

DEUTSCH-USBEKISCHES THEMATISCHES WÖRTERBUCH



NEMISCHA-O‘ZBEKCHA TEMATIK LUG‘AT

Tuzuvchi **MAXMUDOV ALISHER**

Мажбурий нусха

Toshkent
«ART FLEX» – 2013



UO'K 81'374. 822(038)

KBK 81.2Nem

M 42

4. Heckerro ayias

Ushbu nemischa-o'zbekcha tematik lug'at Qarshi davlat universiteti o'quv-uslubiy kengashining 2013-yil 27-maydagi 6-sonli qarori bilan tasdiqlanib, nashrga tavsiya etildi.

Mas'ul muharrir M. N. Xolbekov, filologiya fanlari doktori, professor

Taqrizchilar: N. Elmurodov, filologiya fanlari nomzodi, dotsent
S. Jabborov, filologiya fanlari nomzodi, dotsent
K. Sh. Marqayev, filologiya fanlari nomzodi
Yo. N. Xamrayeva, filologiya fanlari nomzodi
Sh. O. Kuvanova, katta o'qituvchi

Maxmudov, Alisher Yo'doshevich

M 42 Deutsch-usbekisches thematisches Wörterbuch = Nemischa-o'zbekcha tematik lug'at / A. Y. Maxmudov; mas'ul muharrir: M. N. Xolbekov. – Toshkent: ART FLEX, 2013. – 336 b.

Lug'at maktab o'quvchilari, litsey, kollej va oliy o'quv yurti talabalari va o'qituvchilari uchun mo'ljallangan.

UO'K 81'374. 822(038)

KBK 81.2Nem

NO 41891
291

ISBN 978-9943-345-66-9

Alisher Navoiy

2014/8

nomidagi

A

660

O'zbekiston MK

© «ART FLEX» nashriyoti, 2013

MUALLIFDAN

Mamlakatimiz mustaqillikka erishganidan so'ng jamiyatning barcha sohalarida, shu jumladan ilm-fanda ham tub o'zgarishlar ro'y berdi.

«Ta'lim to'g'risida»gi qonun hamda «Kadrlar tayyorlash Milliy dasturi» asosida chet tillarini o'qitishning kompleks tizimi, ya'ni barkamol, o'qimishli, zamonaviy fikrlovchi yosh avlodni shakllantirishga, respublikaning jahon hamjamiyatiga yanada integratsiyalashuviga yo'naltirilgan tizim yaratish chora-tadbirlari muhtaram yurtboshimiz tomonidan 2012-yil 10-dekabrda qabul qilingan «Chet tillarni o'rganish tizimini yanada takomillashtirish chora-tadbirlari to'g'risida» PQ-1875-sonli qarorining ijrosida o'z ifodasini topa boshladi.

Zamonaviy pedagogik va axborot-kommunikatsiya texnologiyalaridan foydalangan holda o'qitishning ilg'or uslublarini joriy etish yo'li bilan, o'sib kelayotgan yosh avlodni chet tillarga o'qitish, shu tillarda erkin so'zlasha oladigan mutaxassislarni tayyorlash tizimini tubdan takomillashtirish hamda bu bilan ularning jahon sivilizatsiyasi yutuqlari hamda dunyo axborot resurslaridan keng ko'lamda foydalanishlari, xalqaro hamkorlik va muloqotni rivojlantirishlari uchun shart-sharoit va imkoniyatlar yaratish maqsadida respublikamizning barcha hududida chet tillarni, asosan, ingliz tilini o'rganish umumta'lim maktablarining birinchi sinflaridan o'yin tarzidagi darslar va og'zaki nutq darslari shaklida, ikkinchi sinfdan boshlab esa, alifbo, o'qish va grammatikani o'zlashtirishdan bosqichma-bosqich boshlanadi.

Buning uchun «Kadrlar tayyorlash Milliy dasturi»da ko'rsatib o'tilganidek, «o'zbek maktablarini bitirgan bolalarning qisilib qolmasligi, xorijiy tillarni o'rganishda to'siqlarga duch kelmasligi»¹, ularning ona tili

¹ Karimov I.A. Barkamol avlod – O'zbekiston taraqqiyotining poydevori. – Toshkent: Sharq nashriyot matbaa konserni, 1997. – B. 8-9.

va xorijiy tillarning bemalol tushunib-anglab yetishishlari uchun lugʻatlarga ehtiyoj seziladi.

Darhaqiqat, har qaysi tilda aniq va ravon nutqda soʻzlashish uchun lugʻatlar katta yordam beradi. Shunday lugʻatlardan biri tematik lugʻatlar hisoblanadi.

Tematik lugʻatlar tilshunoslikda oʻziga xos tarixiy taraqqiyotga ega boʻlib, tezaurus, analogik, ideografik kabi koʻrinishlarga egadir. Tematik lugʻatda soʻz muayyan semantik maydonga xos bir maʼnoda keltiriladi.

Mashhur rus tilshunosi L.V.Shcherba oʻzining lugʻatchilik nazariyasiga oid maqolasida tematik lugʻatni tezaurus bilan oʻxshash va farqli tomonlarini taqqoslab, lugʻatning alohida koʻrinishlari sifatida talqin etgan.

Gʻarb ideografiyasi falsafiy, nazariy, amaliy kabi uch bosqichga ajratildi. Falsafiy bosqich antik dunyo faylasuflari va Oʻrta asrlarda yashagan Yevropa olimlarining qarashlarini oʻz ichiga oladi. Nazariy bosqich Gʻarb uygʻonish davri bilan bogʻliq holda paydo boʻldi va rivoj topdi. Amaliy bosqich ingliz olimi M.P.Rojening 1852 yilda chop etgan «Inglizcha soʻz va iboralar tezaurusi» bilan bevosita bogʻliq holda yuzaga kelib, F.Dornzayf, X.Kasares, H.Mayer, R.Xallig, V.Vartburg, Yu.Karaulov, M.Morkovkin, O.Baranov kabi ingliz, ispan, nemis, fransuz, rus olimlari tomonidan davom ettirildi².

Milliy istiqolol tufayli oʻzbek lugʻatchiligi esa ishbilarmon tadbirkorlar, turli soha mutaxassislariga moʻljallangan tematik lugʻatlar yaratila boshladi. Savdo-sotiq, hunarmandchilik, dehqonchilik va shu kabi soha vakillariga moʻljallangan har xil turdagi tematik lugʻatlar yanada boyitildi.

Mazkur tematik lugʻatda «die Natur – tabiat», «die Gesellschaft – jamiyat», «das Leben und die Tätigkeit der Menschen – odamlarning hayoti va faoliyati» va «die Zeit und das Zahl – vaqt va miqdor» makromaydonlari bilan bogʻliq soʻz va iboralar keltirilgan. Har bir makromaydon alohida mazmuniy maydonda qoʻllanuvchi 10 000 ga yaqin soʻz va iboralarni oʻz ichiga olgan. Masalan, «die Gesellschaft – jamiyat» makromaydoni «die Staat – davlat», «die Leitung – boshqaruv», «die Bevölkerung – aholi», «die

² Hamrayeva Yo.N. Oʻzbek tilining ideografik lugʻatini tuzish tamoyillari (harakat va holat tushunchasini ifodalovchi soʻzlar misolida): Filol.fanlari nomz...dis. avtoref. – Toshkent, 2010.

Armee und die Flote – armiya va flot» kabi semantik maydonlarni tashkil etgan.

Tematik lug'atda «die Gesellschaft – jamiyat» makromaydonining dastlabki bo'g'inini tashkil etuvchi «die Staat – davlat» mikromaydoni o'z navbatida quyidagi mazmuniy maydonlarga ajratilgan:

1. Der Staat – davlat, die Gewalt – hokimiyat, das Land – mamlakat, die Heimat – vatan, die Republik – respublika, das Gebiet – oblast, viloyat, der Bezirk – tuman, die Stadt – shahar, das Dorf – qishloq, die Siedlung – posyolka, qishloq, ovul kabilar.

2. Die Leitung – boshqaruv, rahbarlik, die Wahl – saylov, der Abgeordnete – deputat, die Demokratie – demokratiya, teng huquqlilik, die Verfassung – konstitutsiya, qomus va hokazo.

3. Die Bevölkerung – aholi, das Volk – xalq, die Nation – millat va shu kabilar.

4. Die Armee und die Flotte – armiya va flot, die Armee – armiya, die Truppe – qo'shin, der Dienst – xizmat, das Regiment – polk, lashkar, der Stab – shtab, der Stützpunkt – himoya bazasi, der Titel – unvon va hokazo.

Ushbu tematik lug'at tematik prinsiplarga asosan tuzilgan bo'lib, unda kundalik hayotda qo'llaniladigan so'z va iboralar berilgan. Mazkur lug'at yordamida o'quvchi va talabalar ilmiy izlanishga, mustaqil fikrlashga va uni anglab yetishga erishishi mumkin. Bu bilan ularning ham so'z boyligi oshadi, ham dunyoqarashi o'sadi, degan umiddamiz.

«Nemischa-o'zbekcha tematik lug'at» qo'lyozmasida yaqindan maslahat va ko'maklarini ayamagan ustoz-o'qituvchilarga samimiy minnatdorchilik bildiramiz.

Lug'at ustidagi dastlabki ilmiy izlanishlarimiz mahsuli bo'lganligi uchun ushbu lug'atda xato-kamchiliklar bo'lishi mumkin. Lug'at haqidagi fikr-mulohazalaringiz, tuzatish va e'tirozlaringizni mamnuniyat bilan qabul qilamiz: alischer-2473@mail.ru



I. DIE NATUR



1) die Erde	die Ebene	der Fluß	die Breite
die Oberfläche	der Wald	der Kanal	die Quelle
die Boden	die Steppe	der Strom	4) der Horizont
die Schicht	die Wüste	die Welle	der Norden
der Staub	3) das Wasser	das Eis	der Süden
der Schmutz	der Ozean	die Insel	der Osten
2) der Berg	das Meer	das Ufer	der Westen
der Gipfel	der See	das Niveau	der Pol
das Tal	der Sumpf	die Tiefe	

1) die Erde - - yer

die Erdumkreisung - yer atrofida aylanish	der Erdflachs - asbest, toshpaxta
der Erdbabstand - yer o'rtasidagi masofa	der Erdball - yer shari
die Erdbahn - yer orbitasi	das Erdbeben - zilzila
der Erdschatten - yer ko'lankasi	die Erdbohrung - yer kovlash
die Erdmasse - yer massasi	der Erdgürtel - mintaqa
die Erdoberfläche - yer yuzi	die Erdkunde - geografiya
das Erdinnere - yer osti	die Erdumdrehung - yer aylanishi
die Erderschütterung - zilzila	der Erdumfang - yer shari perimetri
	die Erdzung - burun, bo'g'oz
	der Erdteil - qit'a, materik

Die Erde dreht sich um die Sonne. - Yer quyosh atrofida aylanadi.

die Oberfläche -, - sath, yuza, sirt

die Oberflächenentlastungsanlage - suv sathi	die Oberflächenwelle - to'lqin sathi
die Oberflächenentwässerung - yer xaxini qochirish	die Oberflächlichkeit - sayozlik
die Oberflächenverrieselung - sug'oriladigan yer yuzasi	die Meeresoberfläche - dengiz sathi

Die Sonne steigt aus der Oberfläche des Meers. – Quyosh dengiz sathidan tepaga ko‘tarildi.

die Boden -s, Böden – tuproq, yer

die Bodenablagerung – yer ostki qatlami

die Bodenaufteilung – yerning taqsimlanishi

das Bodeneis – yer ostki muzi

die Bodenfiltration – suv sizishi

die Bodenform – yer yuzining tuzilishi

die Bodenkunde – tuproqshunoslik

die Bodenparzelle – yerning kichik bir qismi

der Bodenrückgang – tuproqning eroziyasi

das Bodensediment – cho‘kindi

die Bodenschätze – yer osti boyliklari



Unsere Heimat ist reich an verschiedenen Bodenschätzen. – Vatanimiz turli foydali qazilmalarga boy.

die Schicht -, -en – qatlam, qavat

das Schichtausgehende – qatlam cho‘qqisi

die Schichtdicke – qatlam qalinligi

der Schichtausfall – qatlam nurashi

der Schichtbau – qatlam tuzilishi

der Schichteinfall – qatlamning pasayishi

die Schichtfaltung – qatlamning qat-qatligi

die Schichtfläche – qatlam maydoni

das Schichtflöz – qatlam qatmaqatligi

die Schichtkarte – qatlam xaritasi

der Schichtkopf – qatlam boshi

die Schichtkunde – stratigrafiya (qatlamlarni o‘rganuvchi fan)

der Schichtsattel – ikki qatlam oralig‘i

der Schichtstein – jinslar qatlami

die Schichtstreichung – qatlamning yoyilishi

die Schichtströmung – qatlam oqimi

die Schichthöhe – qatlam qalinligi

Die Atmosphäre gliedert sich in drei Schichten: Troposphäre, Stratosphäre und Ionosphäre. – Atmosfera uch qatlamga: troposfera, stratosfera va ionosferaga bo‘linadi.

der Staub *-(e)s* – chang

der Staubablagerung – chang qat-
lami

der Staubhoden – chang tuproq
stauben – changitmoq

es staubt – chang bosgan

die Staublawine – chang oqimi

die Staubsperre – chang to'siq,
chang g'ov

Der Wind wirbelt den Staub auf. – Shamol changni to'zg'itib yubordi.

der Schmutz *-es, -e* – balchiq, loy

die Schmutzaufnahme – ifloslanish

der dickflüssige Schmutz – qalin
balchiq

der dünnflüssige Schmutz – suyuq
balchiq

die Schmutzschicht – loy qatlam

der Schmutzspritzer – iflos (loy
aralash) yomg'ir

Ich säuberte meine Kleidung vom Schmutz. – Men o'z kiyimlarimni loydan tozaladim.

2) der Berg *-(e)s, -e* – tog'

auf den Berg steigen – toqqa chiq-
moq

den Berg erklettern – toqqa chir-
mashib chiqmoq

der Bergabfall – tog' yonbag'ri

die Bergart – tog' jinslari

der Bergbach – tog' jilg'asi

die Bergbaukunde – tog' (konchilik)
ishi

die Berghöhe – tog' cho'qqisi

das Bergtal – tog'li vodiy

der Bergtorf – torf

Die Alpinisten steigen den höchsten Berg des Pamirs. – Alpinistlar Pomir tog'ining eng baland cho'qqisiga ko'tarildilar.

der Gipfel *-s, -* – cho'qqi

der Gipfelpunkt – eng baland cho'q-
qi

gipfelreich – ko'p cho'qqili

der Gipfelstürmer – alpinist

die Gipfelgeschwindigkeit – cho'q-
qiga ko'tarilish

Die Alpinisten steigen auf den Gipfel des Berges. – Alpinistlar tog' cho'qqisiga chiqishdi.

das Tal-e(s), Täler – vodiý

der Talabhang – vodiý yonbag'ri
talabwärts – vodiýdan pastga
talaufwärts – vodiýdan yuqoriga
das Talbett – vodiý uzani

die Talfurche – vodiýdagi jarlik, soylik
die Talfurchung – vodiý yemirilishi
der Talpaß – vodiý dovoni



Durch das Tal fließt ein breiter Fluß. – Vodiý bo'ylab keng daryo oqadi.

die Ebene -, -n – tekislik

die Hochebene – yassi tog'
die Ebenmäßigkeit – tekislik, babbaravarlik

die Tiefebene – pasttekislik
die Ebenheit – plato (yassi tog')

Es beginnt eine unübersehbare Ebene ohne Ende. – Bepayon tekislik boshlandi.

der Wald -(e)s, Wälder – o'rmon

der leichte Wald – siyrak o'rmon
der tiefe Wald – qalin o'rmon
der Waldbach – o'rmondagi soy

die Waldbaulehre – o'rmonchilik
der Waldbestand – o'rmonning tashkil etilishi

Das Feuer hat den größern Teil des Waldes vernichtet. – Yong'in o'rmonning ko'p qismini yo'q qildi.

die Steppe -, -n – dasht, cho'l

der Steppenadler – cho'l burguti
die Steppenfauna – cho'l faunasi (hayvonot dunyosi)
die Steppenflora – cho'l florasi (o'simliklar dunyosi)

der Steppenbewohner – cho'l aholisi, dashtlik
der Steppenwolf – cho'l bo'risi

Nach Westen hin erstreckt sich eine weite Steppe. – Keng cho‘l g‘arbiga tomon cho‘zilib ketgan.

die Wüste -, -n – cho‘l, sahro



das Schiff der Wüste – karvon

die Wüstenfauna – cho‘l faunasi
(hayvonot dunyosi)

die Wüstenflora – cho‘l florasi
(o‘simliklar dunyosi)

wüstenhaft – xilvat, ovloq

die Wüsteninsel – cho‘l vohasi

die Wüstestepppe – yarimdasht

die Wüstestraße – karvon yo‘li

der Wüstewind – samum (issiq va quruq shamol)

das Wüstenklima – cho‘l iqlimi

Die Wüste ist arm an Wasser. – Sahro suvga muhtoj.

3) das Wasser -s, – und Wasser – suv

das abfallende Wasser – kamaygan
suv

das artesische Wasser – artezian
suvi

das drucklose Wasser – bosimsiz
suv

das durchfließende Wasser – oqar
suv

das flache Wasser – sayoz suv

das liegende Wasser – ko‘lmak suv

das süße Wasser – chuchuk suv

das trinkbare Wasser – ichimlik
suvi

in freiem Wasser – suv qatlamida

zu Wasser und zu Lande – qu-
ruqlikda va suvda

der Wasserabfluß – ochiq suv oqim-
lari (daryo, kanal va boshqalarda)

die Wasserabflußanlage – ortiqcha
suvni chiqarib yuborish

die Wasserabführung – suv zaxini
qochiradigan zovur

der Wasserablaß – suv ombordan
to‘g‘on orqali suvni chiqarish
inshooti

der Wasserring – gidrosfera (yer
yuzidagi suvlar majmui – okean,
dengiz, ko‘llar, daryolar)

Die Sonne zieht das Wasser. – Quyosh suvni bug‘lantirayapti.

Der Wasserstand sinkt. – Suv sathi kamaymoqda.

der Ozean -s, -e – okean

der Ozeandampfer – okeanda suzuv-
chi poroxod
die Ozeanographie – okeanshunoslik

Stiller Ozean – Tinch okean
die Ozeanreise – okean bo'ylab sa-
yohat

Der Dampfer hat den Ozean durchquert. – Poroxod okeanni kesib o'tdi.



das Meer -(e)s, -e – dengiz

das flache Meer – sayoz dengiz
das hohe Meer – ochiq dengiz
2000 Meter über dem Meer –
dengiz sathidan 2000 metr balandlik
der Meeresalarm – dengiz ko'rfazi
die Meeresfauna – dengiz faunasi
(hayvonot dunyosi)
die Meeresflora – dengiz florasi
(o'simliklar dunyosi)
die Meeresfischerei – dengiz baliq-
chiligi
die Meereskunde – dengizshunoslik

die Meeresküste – dengiz sohili
die Meeresoberfläche – dengiz sath-
hi
der Meeresrückzug – dengiz suv
sathining pasayishi
der Meeresspiegel – dengiz sathi
die Meeresvereisung – dengizning
muzlik qatlami
das Meeressalz – dengiz tuzi
die Meertierverbreitung – dengiz
hayvonot dunyosining kengayishi,
yoyilishi

Das Meer wütet. – Dengiz to'liqinlanmoqda.

Der Dniپر fließt dem Schwarzen Meer zu. – Dnepr suvlarini Qora dengizga quyadi.

die See -s, -n – dengiz

die anrollende See – to'liqinli dengiz
die schwere See – toshqinli dengiz
die Seebären – alohida yuqori to'li-
qinlar

die Seebebenwelle – dengizning zil-
zila to'liqlari
die Seekarte – dengizda kemalar
qatnovi bo'yicha xarita
die Seereise – dengiz safari

Er verträgt die Seereise nicht. – U dengiz sayohatiga chiqa olmaydi.

der Sumpf -(e)s, Sümpfe – botqoq

das Sumpfmoor – botqoqlik

das Sumpfloch – botqoqlikdagi chuqur, o'pçon

die Sumpflüte – botqoq guli

in den Sumpf geraten – botqoqqa tushib ketmoq

im Sumpf steckenbleiben – botqoqqa botib qolmoq

sümpfen – 1) suvni chiqarib yubor-
moq (shaxta yoki konda);

2) loy kechmoq



Hinter dem Dorf liegt ein tiefer Sumpf. – Qishlog'imiz orqasida chuqur botqoqlik joylashgan.

der Fluß -(e)s, Flüsse – daryo

der wasserreiche Fluß – sersuv daryo

der Flußausbau – daryodan foydalanish

das Flußgefälle – daryo oqimi

der Flußlauf – daryo oqimining yo'nalishi

die Flußmündung – daryoning qo'yilish joyi

das Flußbecken – havza

Der Weg führt über den Fluß. – Yo'l daryo yoqalab olib boradi.

der Kanal -s, Kanäle – kanal, ariq

das Kanalchen – ariqcha

der Kanaleinlauf – daryo yoki suv omboridan suv olish, chiqarish insho-
oti

der Seitenkanal – tor (kichkina) ariqcha

kanalisieren – 1) to'g'onlarga suv darvozasi qurmoq; 2) kanal qurmoq

Der Fluß trennt das Feld von dem Wald. – Daryo dalani o'rmondan ajratib turadi.

der Strom -(e)s, Ströme – oqim

der Stromarm – oqim yo'nalishi

die Strombekenstufe – daryo bo'yi-
dagi yuvib ketilgan maydon

der untere Strom – daryoning quyi tomoni, etagi

die Stromschwelle – daryoning boshlanish qismi
instabile Stromung – doimiy oqim
reißende Stromung – shiddatli (kuchli) oqim

ruhige Stromung – tinch, sokin oqim
winderzeugte Stromung – shamol oqimi

Diese beiden Flüsse vereinigen sich zu einem Strom. – Bu ikkala dar-yo bir oqimga birlashadi.



die Welle -, -n – to'liqin

die seismische Welle – zilzila to'liqinlari
die Wellebahn – to'liqinning ta'sir doirasi
der Wellebereich – to'liqin zonasi, doirasi

der Wellebruch – qirg'oqqa urilib turadigan to'liqin
die Wellefront – to'liqin ko'lam
der Wellefuß – to'liqin etagi
die Wellehöhe – to'liqinning yuqoriga ko'tarilishi

Die Wellen schaukeln das Boot. – Qayiq to'liqindan tebranmoqda.

das Eis -es – muz

der Eisberg – muz qoyasi, Aysberg (suzib yuruvchi muztog')
der Eisbrecher – muzyorar, muzyorar kema
die Eisdecke – muz qatlami
der eisfreie Hafen – muzlamaydigan ko'rfaz, bandargoh, port

eisig – muzli, muzdan iborat
der Eiskeller – muzlik
der Eismeer – Qutb dengizi
Nordliches Eismeer – Shimoliy muz okeani
die Eiszone – muz mintaqa

Es friert Eis und Stein. – Qirchillama sovuq tushdi.

das Insel -, -n – orol

die Inselgruppe – arxipelag (bir-biriga yaqin orollar guruhi)
das Inselmeer – orolli dengiz
die Inselwelt der Südsee – Tinch okean orollari

das Inselvolk – orollik, orol ahli
die Inselberge – tog'li orol

Die Touristen landeten auf einer Insel. – Sayohatchilar orolga tushishdi.

das Ufer -s, - – qirg‘oq, sohil

am Ufer liegen – qirg‘oq bo‘yida joylashmoq

das Ufer des Flußes – daryo qirg‘og‘i

der Uferabbruch – qirg‘oqning o‘pirilishi, siljishi

der Uferhang – qirg‘oq qiyaligi

das Uferland – suv bo‘yi, sohil

der Uferwall – qirg‘oqdagi to‘lqin



Der Fluß ist durch das Hochwasser über die Ufer getreten. – Suv toshqini sababli daryo qirg‘oqlaridan toshib chiqdi.

das Niveau [fran. -‘vo:] -s, -s, – sath, daraja, past-balandlik darajasi

die Niveaufläche – sath yuzasi, sirti

der Niveaukanal – tekislikdagi kanal, ariq

die Niveaulinie – sath chizig‘i

die Niveauregulierung – sathning tartibga solinishi

Das kulturelle Niveau ist gestiegen. – Madaniyat yuksaldi.

die Tiefe -, -n, – chuqurlik

die Tiefbohrung – chuqur kovak, teshik

die Tiefebene – pasttekislik

die Tiefkarte – dengiz chuqurligi bo‘yicha xarita

das Tiefwasser – chuqurlik suvi

das Tiefland – pasttekislik, pastlik

die Tiefkunde – okeanshunoslilik

die Tiefsenke – tog‘lararo chuqur, jarlik

In einer Tiefe von 1700 Metern fand der Ingenieur eine Naphtaschicht. – Injener 1700 metr chuqurlikdan neft qatlamini topdi.

die Breite -, -n – kenglik

die 60° nördliche Breite – 60° shimoliy kenglik

der Breitengrad – daraja kenglik

der Breitenkreis – parallel

Die Breite des Flusses in der Stadt beträgt bis über 200 Meter. – Sha-har ichidagi daryo kengligi 200 metrgacha keladi.

die Quelle -, -n – buloq

die Quellenforschung – buloq qi-dirish, tadqiqot

der Quellenfluß – buloq irmog'i

das Quellengebiet – buloq boshi, manbai

die Quellwasservorräte – buloq suvlari zahirasi

das Quellwasserwerk – vodoprovod

die Quellwolke – to'p-to'p bulutlar

der Quellzufluß – daryo irmog'i, jilg'asi



Im Wald sprudelt eine klare Quelle. – O'rmonda tiniq buloq ko'z ochdi.

4) der Horizont -, -n – ufq

der scheinbare Horizont – tashqi ufq

der wirkliche Horizont – astro-nomik ufq

der Horizontalbrunnen – yer osti (sizot) suvlarini to'plovchi tog'li inshoot

am Horizont erscheinen – ufqda paydo bo'lmoq

Am Horizont sieht eine Schaluppe aus. – Ufqda qayiq ko'rindi.

der Norden -(e)s – shimol

aus dem Norden – shimoldan

im Norden – shimolda

das Nordeuropa – shimoliy Yevropa

nordeuropäisch – shimoliy yevropa o'id

das Nordland – shimoliy o'lka

Nördlicher Seeweg – shimoliy dengiz yo'li

Nördliches Eismeer – shimoliy muz okeani

Nordöstlich – shimoliy-sharqiy

die Nordenpolarländer – Arktika

die Nordsee – shimoliy dengiz

nordwestlich – shimoliy-g'arbiy

Im Norden vom Gebiet Chorezm liegt Aralsee. – Xorazm viloyatining shimolida Orol dengizi joylashgan.

der Süden *-(e)s* – janub

das Südafrika – janubiy Afrika
das Südamerika – janubiy Amerika
das Südasien – janubiy Osiyo
Südchenisches Meer – Janubiy Xitoy dengizi
das Südkorea – janubiy Koreya

der Südländer – janublik
südostlich – janubiy-sharqiy
der Südpolarkontinent – Antarktida
südwestlich – janubiy-g'arbiy



Im Herbst ziehen die Vögel nach Süden. – Kuzda qushlar janubga uchib ketadi.

der Osten *-(e)s* – sharq

das Osteuropa – sharqiy Yevropa
der Osteuropäer – sharqiy yevropalik

osteuropäisch – sharqiy yevropaga oid
die Ostsee – Boltiq dengizi

Wir haben den Urlaub an der Ostsee verbracht. – Biz ta'tilni Boltiq dengizi bo'yida o'tkazdik.

der Westen *-(e)s* – ga'rb

der Westerwald – Vestervald (Germaniyadagi tog')
das Westeuropa – g'arbiy Yevropa
westeuropäisch – g'arbiy yevropaga oid

westlich – g'arbiy
westöstlich – g'arbiy-shimoliy
Westsibirisches Tiefland – G'arbiy Sibir pasttekisligi

Vom Westen her hörte man das Geräusch eines Flugzeugs. – G'arbdan samolyot tovushi eshitildi.

der Pol *-s, -e* – qutb

der Nordpol – shimoliy qutb
der Südpol – janubiy qutb
das Polareis – qutb muzi

die Polarkarte – qutb xaritasi
der Polarkreis – qutb aylanasi
polemisch – qutbga oid

Die Station «Nördlicher Pol – 3» befindet sich im nördlichen Pol. – «Shimoliy qutb – 3» stansiyasi shimoliy qutbda joylashgan.



II. DER HIMMEL

der Himmel	der Stern	der Planet	die Welt
die Wolke	der Zodiakus	die Erde	der Satellit
die Luft	die Sonne	der Mond	



der Himmel -s – osmon

der bedeckte Himmel – bulutli osmon	die Himmelsgegend – dunyo tomoni
der gesterne Himmel – yulduzli osmon	die Himmelskarte – yulduzli osmon xaritasi
der heitere Himmel – bulutsiz, ochiq osmon	

Der Himmel trübt sich. – Osmonni bulut qopladi.

Das Gewitter steht am Himmel. – Osmon qora bulut bilan qoplangan.

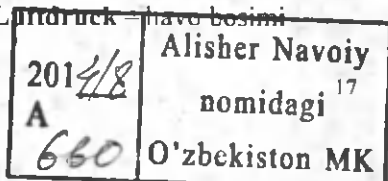
die Wolke -, -n – bulut

die Wolkenbank – bulutlar tizmasi	roqli bulut
die Wolkendecke – bulutlar qatlami	die Dunstwolke – siyrak bulut
durch die Wolkendecke stoßen – bulutlar qatlamini yorib o'tmoq	die Rauchwolke – qalin, quyug bulut
der Wolkenhimmel – bulutli osmon	die Federwolke – par-par bulut
wolkenlos – bulutsiz	die Haufenwolke – to'p-to'p bulut
die Gewitterwolke – momaqaldi-	die Schauerwolke – yomg'irli bulut

Der Himmel war mit Haufenwolken bedeckt. – Osmon to'p-to'p bulutlar bilan qoplangan edi.

die Luft -, Lüfte – havo

die maritime Luft – dengiz havosi der Luftdruck – havo bosimi



das Luftmeer – atmosfera
die Luftströmung – havo oqimi
die frische Luft – toza havo

die kalte Luft – sovuq havo
die warme Luft – iliq havo
die heiße Luft – issiq havo



Ich liebe frische Luft einzuatmen. – Men toza havoda nafas olishni yaxshi ko'raman.

der Stern *-(e)s, -e* – yulduz

sternhell – yulduzli
der Sternhimmel – yulduzli osmon
die Sternkarte – yulduzlar xaritasi
die Sternkunde – astronomiya
der Abendstern – kechki yulduz

der Polarstern – qutb yulduzi
der Morgenstern – tong yulduzi
die Große Bär – katta ayiq
der Kleine Bär – kichik ayiq
der Orion – orion

Die Seeleute orientieren sich nach den Sternen. – Dengizchilar yulduzlarga qarab mo'ljal oladilar.

der Zodiakus – zodiak, burj

der Wassermann – qovg'a (dalv)
die Fische – baliq (hut)
der Widder – qo'y (hamal)
der Stier – sigir (savr)
die Zwillinge – egizak (javzo)
der Krebs – qisqichbaqa (saraton)

der Löwe – arslon (asad)
die Jungfrau – boshqoq (sunbula)
die Waage – tarozi (mezon)
der Skorpion – chayon (aqrab)
der Schütze – yoy (qavs)
der Steinbock – tog' taka (jadiy)

Das Jahr hat 12 Zodiakus. – Bir yilda 12 burj bor.

der Sonne *-e, -n* – quyosh

der Sonnenaufgang – quyosh chiqishi
der Sonnenball – quyosh shari
die Sonnenfackel – quyosh mash'ali
die Sonnenfinsternis – quyosh tutilishi

der Sonnenfleck – quyoshdagi dog'
die Sonnenhöhe – quyoshning ko'tarilishi
der Sonnenkreis – zodiak, burj
der Sonnenlauf – quyosh yo'li

Wir beobachten mit Interesse den Sonnenaufgang. – Biz quyosh chiqishini qiziqib kuzatdik.

der Planet -en, -en – planeta, sayyora

planetarisch – sayyoraviy, sayyora-larga oid

die Planetenbahn – orbita (samoviy jismlarning harakat yo'li)

das Planetensystem – sayyoralar tarkibi

der Planetoid – asteroid (Quyosh atrofida aylanuvchi kichik sayyora-lar)

die Sonne – quyosh

der Merkur – merkuriy

die Venus – venera

die Erde – yer

der Mars – mars

die kleinen Planeten – kichik sayyoralar

der Jupiter – yupiter

der Saturn – saturn

der Uranus – uran

der Neptun – neptun

der Pluto – pluton



Unser Planet dreht sich um die Sonne um. – Planetamiz quyosh atrofida aylanadi.

die Erde -s, -n – yer

die Erdumkreisung – yer atrofida aylanishi

der Erdbestand – yer o'rtasidagi masofa

die Erdbahn – yer orbitasi

der Erdschatten – yer ko'lankasi

die Erdmasse – yer massasi

die Erdoberfläche – yer yuzi

das Erdinnere – yer osti

die Erderschütterung – zilzila

der Erdflachs – asbest, toshpaxta

der Erdball – yer shari

das Erdbeben – zilzila

die Erdbohrung – yer kovlash

der Erdgürtel – mintaqa

die Erdkunde – geografiya

die Erdumdrehung – yer aylanishi

der Erdumfang – yer shari perimetri

die Erdzung – burun, bo'g'oz

der Erdteil – qit'a, materik

Der Lehrer belehrte die Schüler über die Ursache des Erdbebens. – O'qituvchi yer qimirlash sababini o'quvchilarga tushuntirdi.

der Mond *-(e)s, -e – oy*

das Mondphase – oy fazasi	bo'ladigan gardishsimon shu'la)
der Mondaufgang – oy chiqishi	die Mondkarte – oy xaritasi
die Mondbahn – oy sayyorasi	der Neumond – yangi oy, hilol
möndformig – oy shaklli	der Halbmond – yarim oy
der Mondhof – toj (oy atrofida hosil)	der Vollmond – to'lin oy

Der Mond scheint. – Oy nur sochmoqda.

die Welt *-, -en – dunyo, jahon, olam*

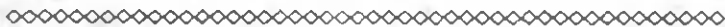
die Weltachse – yer o'qi	der Weltmaßstab – dunyo miqyosi
das Weltall – kosmos, koinot	das Weltmeer – dunyo okeani
der Weltball – yer shari	der Weltraum – kosmos
die Weltenwende – jahon miqyosida o'zgarish	das Weltraumfahrzeug – kosmik kema
die Weltgegend – dunyo tomonlari	der Weltteil – dunyo qismi
die Weltkarte – dunyo xaritasi	das Weltwetter – yer sharidagi ob-havo
das Weltklima – dunyo iqlimi	

Das weiß alle Welt. – Bu haqda dunyo biladi.

der Satellit *-en, -en – yo'ldosh*

der Erdsatellit – yer yo'ldoshi	der Nachrichtersatellit – aloqa yo'ldoshi
der Planetsatellit – sayyoralar yo'ldoshi	der Aufklärungssatellit – yo'ldoshlar ixtirosi
der Mondkunstsatellit – oying sun'iy yo'ldoshi	den Satelliten auf die kosmische Bahn bringen – koinot sayyorasiga yo'ldosh yubormoq
der Weltersatellit – meteriologik yo'ldosh	

Um die Welt kreisen künstliche Satelliten. – Yer shari atrofida sun'iy yoldoshlar aylanadi.



III. DIE NATURERSCHEINUNG

die Natur
das Klima
das Wetter
der Regen
der Hagel

der Frost
die Wärme
die Hitze
der Schnee

der Nebel
der Wind
das Gewitter
der Blitz

der Donner
der Tau
die Dunkelheit
die Kälte



die Natur *-e, -en* – tabiat

die beliebte Natur – jonli tabiat
die unbeliebte Natur – jonsiz tabiat
Mutter Natur – ona-tabiat
die Naturbeschreibung – tabiat tasviri
die Naturerkenntnis – tabiatni bilish
die Naturerscheinungen – tabiat hodisalari

das Naturgesetz – tabiat qonuni
die Naturkunde – tabiatshunoslik
die Naturlandschaft – tabiat manzarasi
das Naturphänomen – favqulodda hodisa
das Naturschutzgebiet – qo'riqxonabog'i
das Naturschutzpark – qo'riqxonabog'i

Wie schön ist die Natur. – Tabiat qanday go'zal.

das Klima *-s, -s* – iqlim

das gemäßigte Klima – mo'tadil iqlim
sich einem Klima anpassen – iqlimga moslashmoq
der Klimaforscher – iqlimshunos
die Klimakunde – iqlimshunoslik
der Klimawechsel – iqlim almashtirishi

die Klimaveränderung – iqlim o'zgarishi
das Wüstenklima – cho'l iqlimi
die klimatische Bedingung – iqlim sharoiti
der Blitz – chaqmoq
der Donner – yashin
der Regenbogen – kamalak

Der Klimawechsel hat sich auf seine Gesundheit ungünstig ausgewürkt. – Iqlimning o‘zgarishi uning sog‘ligiga yomon ta’sir qildi.

das Wetter -s – ob-havo



das beständige Wetter – o‘zgarmas ob-havo

das Wetteramt – meteriologiya xizmati boshqarmasi

die Wetteraussicht – ob-havo xabari

der Wetterbericht – ob-havo ma’lumoti

das Wetterglas – barometr

die Wetterkarte – sinoptik (ob-havo) xaritasi

die Wetterkunde – meteriologiya (ob-havo va boshqa meteriologik xabarlar haqidagi fan)

der Wetterumschlag – ob-havo o‘zgarishi

die Wetterwolke – momaqaldiroqli bulut

das Grippewetter – rutubatli (nam) havo

Was werden wir morgen für Wetter haben? – Ertaga havo qanday bo‘ladi?

Ich glaube, wir bekommen anders Wetter. – O‘ylashimcha, havo o‘zgaradi.

der Regen -s – yomg‘ir

der anhaltende Regen – beto‘xtov yomg‘ir

der strömende Regen – jala, sharros yomg‘ir

der Regenbogen – kamalak

die Regenbogenfarbe – kamalak-rang

das Regenwasser – yomg‘ir suvi

Der Regen klatschte gegen die Fensterscheiben. – Yomg‘ir derazani taqillatardi.

Es regnet. – Yomg‘ir yog‘yapti.

der Hagel -s – do‘l

die Hagelböe – do‘l aralash shamol, bo‘ron

der Hagelfall – do‘l yog‘ish

das Hagelkorn – do‘l donasi

der Hagelregen – do‘lli yomg‘ir

der Hagelschaden – shamolli do‘l

der Hagelschauer – kuchli do‘l
der Hagelschlag – do‘l urushi
der Hagelsturm – bo‘ron, dovul

die Hagelwolke – do‘lli bulut
das Hagelwetter – do‘l aralash
qattiq shamol

Die Warnung vor einem Hagelsturm kam rechtzeitig. – Dovul haqi-
dagi ogohlantirish o‘z vaqtida yetib keldi.

Es fällt schwerer Hagel. – Yirik do‘l yog‘moqda.



der Frost *-(e)s, Fröste* – sovuq

der gelinde Frost – bilinar-bilinmas
sovuq

die ersten Fröste – dastlabki ayoz
vor Frost zittern – sovuqdan qaltir-
ramoq

die Frostbeständigkeit – sovuqqa
chidamlilik

der Frostboden – muzlagan

frösteilig – sovuq, ayozli

frösteln – muzlamoq, yaxlamoq,
sovqotmoq

frostfrei – muzlamagan, yaxlamagan

die Frostgrenze – muzlik qa‘ri

das Frostwetter – sovuq havо

Den ganzen Winter hindurch hielt der starke Frost an. – Butun qish
bo‘yi kuchli sovuq hukm suradi.

Der Frost setzte ein. – Sovuq tushdi.

die Wärme – iliq

der Wärmeäquator – issiq ekvator

die Wärmebilanz – issiq muvoza-
nat

der Wärmeeinbruch – issiq havо-
ning chulg‘ab olinishi

das Wärmegewetter – issiq shamol

Ich liebe die Wärme und fürchte einen harten Winter. – Men iliq
havoni yaxshi ko‘raman va sovuq qishdan qo‘rqaman.

die Hitze – jazirama

die erstickende Hitze – dim havо

der Hitzeград – qizish darajasi

die Hitzewelle – issiq havо oqimi

die Hitzeerwirkung – issiq ta‘siri

Die Hitze plagte ihn. – Jazirama uni qiynaydi.

der Schnee - - qor

der firne Schnee – doimiy qor
der Schneefall – qor yog'ishi
die Schneegrenze – qorli hudud



der Schneesturm – qor bo'roni, izg'irin
das Schneewasser – muz betida erigan suv ko'lmagi

Der Schnee fällt in Flocken. – Qor parcha-parcha bo'lib yog'moqda.

der Nebel -s, - - tuman

der dichte Nebel – quyuyq tuman
nebelhaft – tumanli
der Nebelfleck – tumanlilik
die Nebelhülle – tuman qatlami

nebeln – tuman qoplamoq
der Nebelregen – mayda yomg'ir
das Nebelwetter – tumanli ob-havo

Das Nebelwetter begünstigte den Flug unseres Flugzeuges nicht. – Tumanli ob-havo samolyotimizning tinch uchishiga noqulaylik tug'dirdi.

der Wind -(e)s, -e – shamol

die Windkarte – shamol xaritasi
der Windmesser – anemometr (shamol tezligini o'lchaydigan asbob)
die Windrichtung – shamol yo'nalishi
die Windsbraut – qor-yomg'ir aralash qattiq shamol
der Windschatten – shamolga teskari tomon
der Windschirm – shamol to'siq
der Windschutzgürtel – shamoldan holi zona, o'rmon
die Windsee – dengiz shamoli
die Windskala – shamol skalasi

die Windänderung – shamolning o'zgarishi
der Windsprung – shamolning keskin o'zgarishi
die Windstärke – shamol kuchi
der Windtau- und Sturmflutwarn-dienst – sel bosishi haqida ogohlantirish xizmati
die Windstelle – havoning sokinligi
der Windstoß – shamolning to'satdan kuchayishi
die Windvorsage – shamolni oldindan aytish
die Windwehe – shamoldan hosil bo'lgan uyum, tepa

die Windwirkung – shamolning ta'sir kuchi

die Windgeschwindigkeit – shamol tezligi

die Windhäufigkeit – shamolning takrorlanib turishi

die Windhose – quyun, shamol uyurmasi, girdob

Der Wind wird stärker. – Shamol kuchaydi.



das Gewetter -s, - – momaqaldiroq

das drohende Gewetter – kuchli momaqaldiroq

das magnetische Gewetter – magnet bo'roni

der Gewetteranzeiger – momaqaldiroq alomati

die Gewetterbö – shiddatli shamol

es gewittert – momaqaldiroq gumburlash ketdi

der Gewetterregen – momaqaldiroqli yomg'ir

der Gewitterschlag – momaqaldiroq gumburlashi

die Gewitterschwule – momaqaldiroq oldidan havoning dim bo'lishi

Der Hund bekam immer Angst vor dem Gewitter. – It har doim momaqaldiroq oldidan qo'rqar edi.

Ein Gewetter steht am Himmel. – Osmon yomg'irli bulut bilan qoplangan.

der Blitz -es, -e – chaqmoq

der Blitzableiter – chaqmoqqaytargich

der Blitzschaden – chaqmoq ziyoni, zarari

vom Blitzschlag getötet – chaqmoq chaqishidan o'lmoq

blitzschnell – chaqmoq tezligida, shiddatli

der Blitzzard – qorbo'ron, qorli dovul

Der Blitz zersplitterte die Eiche. – Chaqmoq dub daraxtini maydalab tashladi.

der Donner -s, - – yashin

der Donner schleudert – yashin urmoq

die Donnerbö – yashin to'liqini

das Donnerrollen – momaqaldiroq gumburlashi

Aus der Ferne ist das Grollen des Donners zu hören. – Uzoqdan yashin gumburlagani eshitildi.

Es donnert. – Yashin uryapti.

der Tau -(e)s – shudring



der Nachttau – tunggi shudring
sich mit Tau bedecken – shudring bilan qoplanmoq

der Tau ist gefallen – shudring tushmoq
taufeuht – shudring nomi
der Tautropfen – shudring tomchisi

An den Gräsern funkelt der Tau. – Shudring maysalarda yaltirayapti.

die Dunkelheit -, -en – qorong'ilik

das abgründige Dunkel – qop-qorong'i, zimiston, zim-ziyo
im Dunkel der Nacht – tun qorong'isida, tun pardasi ostida

dunkelhaft – qorong'i
die Dunkelheit – qorong'ilik

In der Dunkelheit sind wir vom Wege abgekommen. – Qorong'ida biz yo'ldan chetga chiqib ketibmiz.

die Kälte - – sovuq

die anhaltende Kälte – sovuq
der Kältepol – sovuq qutbi

der Kältesturz – haroratning pasayishi
die Kaltluft – sovuq havo

Er zitterte vor bitterer Kälte. – U qattiq sovuqdan titrar edi.



IV. DIE BODENSCHÄTZE

der Stoff	das Erdöl	das Eisen	das Silber
die Kohle	das Erdgas	das Kupfer	das Gold



der Stoff -(e)s, -e – modda, mahsulot

der ärtzende Stoff – teriga ta'sir etuvchi zaharli modda

der erstikkende Stoff – nafas qisadigan zaharli modda

der spröde Stoff – mo'rt, sinuvchan mahsulot

der suspendierte Stoff – muallaq (suzib yuruvchi) modda

der Stoffwechsel – modda almashinuvi

der Stoffwechselfvorgang – modda almashinuv jarayoni

Alle in der Natur vorkommenden Stoffe sind für die Menschheit notwendig. – Tabiatda uchraydigan barcha moddalar insoniyat uchun zarurdir.

die Kohle – ko'mir

das Kohlenbergwerk – ko'mir shax-ta

die Kohlensteine – toshko'mir

der Kohlenhobel – ko'mir qazib oluvchi mashina

der Kohleanzünder – ko'mir yoqish, ko'mir bilan isitish

das Kohlenbecken – ko'mir xavzasi

die Kohlegewinnung – ko'mir islab chiqarish

die Kohlenindustrie – ko'mir sanoati

das Kohlenlager – ko'mir koni

die Braunkohl – toshko'mir

In Deutschland gibt es reiche Vorkommen an Braunkohle. – Germaniyada past navli toshko'mir konlari ko'p.

das Erdöl -s – neft

die Erdölausbeute – neft qazib olish ishlari

der Erdölbergbau – neft konlarini qazib olish

das Erdölwerk – neft sanoati

das Erdölderzeugnis – neft mahsuloti

erdöhlaltig – neftga boy, neftli

die Erdölverarbeitung – neftni
qayta ishlash

das Erdölvorkommen – neft koni
der Erdölvorrat – neft zahirasi

Das Erdöl ist ein schwarzes Gold des Landes. – Neft – mamlakatning qora oltini.



das Erdgas -es, -e – tabiiy gaz

das Erdgasfeld – tabiiy gaz koni
die Erdgasleitung – tabiiy gaz ishlab chiqarish
das Erdgasnetz – tabiiy gaz tarmog'i
die Erdgasreserve – tabiiy gaz zahirasi
die Erdgassteuerung – tabiiy gaz qimmatlashishi, narxining o'sishi

der Erdgastank – tabiiy gaz sistema
die Erdgastankstelle – tabiiy gaz quyish shaxobchasi
die Erdgasversorgung – tabiiy gaz ta'minoti
das Erdgasvorkommen – tabiiy gaz koni

Das Erdgas ist ein billiger Brennstoff. – Gaz eng arzon yoqilg'i.

das Eisen -s – temir ruda

das Eisen – temir
das Eisenbeton – temir beton
das Eisenerz – temir rudasi
die Eisenerzeugung – temir ishlab chiqarish
die Eisenhütte – metallurgiya zavodi

die Eisenindustrie – qora metallurgiya sanoati
die Eisenerzeugung – qora metallurgiya ishlab chiqarish
das Eisenerzvorkommen – temir rudasi koni

Man muß das Eisen schmieden, solange es heißt ist.(Sprichwort) – Temirni qizig'ida bos. (maqol)

das Kupfer -s – mis

das Kupfererz – mis rudasi
der Kupferschiefer – mis slanasi (tog' jinsi)
der Kupferschmied – misgar

die Kupferstufe – mis rudasi namunasi
der Kupferdraht – mis sim

Der Mechaniker hat den Kupferdraht etwas gebogen. – Mexanik mis
simni biroz egdi.

das Silber -s – kumush

das Silbererz – kumush rudasi

gan buyum

der Silberling – kumush tanga

mit Silber überziehen – kumush

der Silberstahl – po‘lat kumush

bilan qoplamoq

das Silberzeug – kumushdan yasal-



Er gab in Silber heraus. – U qaytimiga tanga berdi.

das Gold -(e)s – oltin

das Golderz – oltin rudasi

golderzführend – oltinga boy

das flüssige Gold – suyuq oltin

das reine Gold – sof oltin

die Goldader – oltin koni

Gold gewinnen – oltin qazimoq

das Golderzlager – oltin ruda koni

Usbekistan ist das Land des weißen Goldes. – O‘zbekiston «oq oltin»
o‘lkasi.



V. DIE PFLANZE



1) die Pflanze	die Birne	die Erdbeere	die Wassermelone
der Baum	die Kirsche	die Mandel	die Melone
das Gras	die Aprikose	die Erdnuß	der Kürbis
das Blatt	die Feige	die Pistazie	der Kohl
der Ast	die Weichsel	4) das Gemüse	5) die
der Strauch	die Nuß	die Kartoffeln	Baumwolle
das Obst	die Maulbeere	die Mohrrübe	der Weizen
der Samen	die Weintrauben	die Rübe	der Roggen
die Ähre	der Granatapfel	der Rettich	die Gerste
das Korn	der Pfirsich	das Radieschen	der Hirse
2) die Eiche	die Quitte	die Zwiebel	der Reis
die Birke	die Pflaume	der Knoblauch	die Erbse
die Tanne	die Apfelsine	die Tomate	der Mais
die Kiefer	die Dattel	die Gurke	6) die Blume
die Pappel	die Zitrone	die Aubergine	der Geruch
die Akazie	die Mandarine	der Pfeffer	der Duft
3) der Apfel	die Himbeere	die Gewürze	

1) die Pflanze -, -n – o'simlik

die Naturpflanze – foydali o'simlik
 die Feldfrüchte – dala o'simligi
 die Futterpflanze – xashak, ozuqa o'simligi
 die Ölpflanze – zaytun o'simligi
 die Faserpflanze – tolali o'simlik
 die Gemüsepflanze – poliz ekini
 die Giftpflanze – zaharli o'simlik

die Heilpflanze – dorivor o'simlik
 die Waldpflanze – yovvoyi o'simlik
 die Heidepflanze – archagul o'simlik
 die Strumpfpflanze – botqoq o'simligi
 die Wasserpflanze – suv o'ti

Die Pflanzen treiben Knospen. – O'simliklar kurtak otmoqda.

der Baum -e, Bäume – daraxt

der Affenbrotbaum – baobab (tanasi yo'g'on tropik daraxt)

der Alleebaum – manzarali daraxt

der Ahornbaum – zarang daraxti

der Apfelbaum – olma daraxti

der Apfelsinenbaum – apelsin daraxti

der Aprikosenbaum – o'rik daraxti

der Birnbaum – nok daraxti

die Buche – buk, qora qayin

der Buchsbaum – buk (qora qayin) daraxti

der Eichbaum – dub daraxti

die Eiche – dub

die Esche – shumtol, shung (daraxt)

der Feigenbaum – anjir daraxti

die Fichte – qoraqarag'ay

die Föhre – sosna, qarag'ay

der Götterbaum – kedr (doim yashil turadigan ignabargli yirik daraxt)

der Gummibaum – fikus (doim ko'm-ko'k turadigan yalpoq bargli tropic o'simlik)

der Kastanienbaum – kashtan daraxti

die Kiefer – qarag'ay daraxti

der Kirschenbaum – olcha daraxti

der Laubbaum – bargli daraxt

die Linde – jo'ka daraxti

der Mandelbaum – bodom daraxti

der Mangobaum – mango, anbah (issiq mamlakatlarda o'sadigan mevali daraxt)

der Maulbeerbaum – tut daraxti

der Nadelbaum – igna bargli daraxti

der Nussbaum – yong'oq daraxti

der Obstbaum – mevali daraxti

der Olivenbaum – zaytun daraxti

die Palme – palma, xurmo daraxti

die Pappel – terak

der Pflaumenbaum – olxo'ri daraxti

die Pinie – piniya (ignabargli daraxt turi)

der Quittenbaum – behi daraxti

die Tanne – archa

der Tannenbaum – archa daraxti

die Vogelkirsche – gilos, gilos daraxti

der Wacholderbaum – mojjevelnik, qora archa

der Weidenbaum – tol

der Zitronenbaum – limon daraxti

der Zwetschenbaum – olxo'ri daraxti

der Stamm des Baumes – daraxtning tanasi

der Baumast – daraxt butog'ining o'rni, ko'zi

der Baumhast – daraxt po'stlog'i

die Baumblüte – daraxt guli



der Baumfall – daraxt shox-shab-
balari

die Baumfällung – daraxt kesish

die Baumhecke – bo‘tazor, chan-
galzor

der Zweig des Baumes – daraxt
shoxi novdasi



Er lehnte sich gegen einen Baum. – U daraxtga suyandi.

das Gras -es, Gräser – o‘t

das Grasanbausystem – o‘t ekish
tizimi

der Grashaum – o‘t-o‘lan bilan
qoplangan daraxt

der Grasbestand – yer yuzini qop-
lagan maysa

die Grasdecke – maysazor, o‘tloq

die Grasebene – dasht, biyobon

der Grasfutterbau – yem-xashak
yetishtirish

der Grashalm – o‘t poyasi, bandi

der Grassamenbau – o‘t urug‘i
yetishtirish

Sie mähte das Gras mit der Sense. – U o‘tni o‘roq bilan o‘radi.

das Blatt -(e)s, Blätter – barg

die Blattader – bargning taram-
taram yo‘li

der Blattansatz – barg yonligi

die Blattbildung – barg tuzilishi

der Blattfall – xazonrez, xazon
to‘kilishi

der Blatthaufen – xazonlar uyumi,
g‘arami

die Blattkrone – daraxt tepasidagi
shox-barg

Der Baum bekommt Blätter. – Daraxt barglar bilan qoplanadi.

der Ast -(e)s, Äste – novda, shox, butoq

der gabelförmige Ast – novdaning
ayri joyi

sich ästen – novda chiqarmoq

der tote Ast – qurigan novda

der aufsteigende Ast – yuqoriga

qarab o‘sgan novda

das Astloch – novda yoki shoxning
o‘rni yoki ko‘zi

astreich – sershox, shox-shabbali,
ayri

die Astreinigung – shox-shabbani kesib tashlash

der Astverhau – shox-shabbadan qilingan to‘siq, panjara

Das Haus ist mit einem Astverhau umgeben. – Uy shox-shabbadan qilingan to‘siq bilan o‘rab olingan.



der Strauch *-(e)s, Sträucher* – buta

der beerentragende Strauch – rezavorlar butasi
strauchartig – butali

strauchig – butalar bilan qoplangan, buta bosgan
die Strauchkirsche – buta olchasi
der Himbeerstrauch – malina tupi

Im Herbst werden die Blätter an den Bäumen und Sträuchern gelb und fallen ab. – Kuzda daraxt va shoxlardagi barglar sarg‘ayadi va yerga to‘kiladi.

das Obst *-(e)s* – meva

die Obstsorte – meva navlari
das Winterobst – qishki meva
das Zwergobst – mayda meva
das Fallobst – quritilgan meva
das Trockenobst – quruq meva
das Gefrierobst – muzlatilgan meva
die Birne – nok
die Weintraube – uzum boshi
die Traube – 1. uzum 2. bir bosh, bir shingil
die Banane – banan
die Apfelsine – apelsin
der Pfirsich – shaftoli
die Pflaume – olxo‘ri
der Apfel – olma
der Granatapfel – anor
die Ananas – ananas

die Brombeere – maymunjon
die Erdbeere – qulupnay
die Kirsche – olcha
die Aprikose – o‘rik
die Zitrone – limon
die Obstart – meva navi
der Obstbaum – mevali daraxt
der Obstbaumschadling – mevali daraxt zararkunandasi
die Obstbaumzucht – mevachilik
die Obstblute – mevali daraxt guli
Obstern – meva tashimoq
der Obstkeller – mevalarni saqlash uchun yerto‘la, omborxonona
die Obstsortenkunde – mevashunoslik fani

Er hat den Garten mit Obstbäumen bepflanzt. – U boqqa mevali daraxtlar ekdi.

der Same -s,- – urugʻ



die Samenanlage – urugʻkurtak unib chiqishi
der Samebau – urugʻchilik **sämen** – urugʻ sochmoq
der Samenfarn – urugʻli qirqquloq **der Sämling** – urugʻdan koʻkargan
die Samenkeimung – urugʻning koʻchat

Wie ist Keimfähigkeit dieser Samen? – Bu urugʻning unib chiqishi qanday?

die Ähre -, - – boshogʻ

die volle Ähre – yetilgan boshogʻ **die Ährenlese** – boshogʻ yigʻimi,
die taube Ähre – ichi puch boshogʻ hosili
in die Ähren schießen – boshogʻ **das Ährenfeld** – boshogʻzor
chiqarmoq **das Ährengetreide** – bugʻdoy bo-
ähern – boshogʻlamoq shogʻi
ährenreich – serboshogʻ, boshogʻdor

Die Bauern fahren das Ährengetreide in den Scheunen. – Dehqonlar bugʻdoy boshogʻini omborlarga tashimoqdalar.

das Korn -(e)s, Körner – don

kornartig – donli **der Kornertrag** – don hosili
das Körnchen – mayda don, dona- **der Kornermais** – makkajoʻxori
cha donasi
die Korndaree – don qurutgich **der Kornspeicher** – don ombori

Der Hagel hat das Korn zerschlagen. – Doʻl ekin donlarini urib ketdi.

2) **die Eiche -e, -n** – dub, eman

das Eichenblatt – dub daraxtining **die Eichendaube** – dub daraxtini
bargi parchinlash

der Eichenhain – dubzor (emanzor) die Eichenrinde – dub daraxting
 das Eichenlaub – dub daraxting po‘stlog‘i
 yaprog‘i der Eichenwald – dubzor o‘rmon

Die Eichenblätter sind auf die Erde aufgefallen. – Eman barglari yerga to‘kildi.



die Birke -, -n – qayin

die Birkenallee – qayinzor xiyobon die Birkenrinde – qayin po‘stlog‘i
 das Birkengehölz – qayinzor der Birkenwald – qayinzor o‘rmon

Die Birke ist der höchste Baum. – Qayin eng baland daraxt.

die Tanne -, -n – archa

der Tannenbaum – archa daraxti der Tannenzapfen – archa g‘uddasi
 die Tannennadel – archa ignasi das Tannicht – kichik archazor
 das Tannenöl – archaning efir moyi der Tännling – archa niholi
 der Tannenwald – archazor o‘rmon

Zu Neujahrfesten stellen wir immer einen Tannenbaum auf und schmücken ihn. – Biz har yili yangi yil bayramiga archa o‘rnatamiz va uni bezaymiz.

die Kiefer -e, -n – qarag‘ay

die chenische Kiefer – xitoy qarag‘ay das Kiefernholz – qarag‘ay yog‘ochi
 der Kiefernwald – qarag‘ayzor o‘rmon die Kiefernadel – qarag‘ay ignasi
 der Kiefernzapfen – qarag‘ay g‘udasi die Kiefernsonnung – qarag‘ayzorni asrash

Im Park wachsen viele Kiefer. – Istirohat bog‘ida ko‘pgina qarag‘aylar o‘sadi.

die Pappel -e, -n – terak

die pyramidenförmige Pappel – mirzaterak

die Silberpappel – oq terak

die Pappelallee – terakzor xiyobon

die Pappelart – terak navi

das Pappelblatt – terak bargi

das Pappelholz – terak yog'ochi

der Pappelstamm – terak tanasi, poyasi

die Pappelwurzel – terak ildizi, tomiri



Der Weinberg schlingt sich um die Pappel. – Tok terakni chirmab olmoqda.

die Akzie -e, -n – akasiya

die gemeine Akazie – oq akasiya

das Akaziengummi – akasiya yelimi

das Akazienpech – aqoqiyo

der Akazienhonig – akasiya asali

die Schirmakazie – quyuq soyali akasiya

die Silberakazie – ko'k akasiya

Die Akazie blüht im Monat April. – Akasiya aprel oyida gullaydi.

3) der Apfel -s, *Äpfel* – olma

der verbotene Apfel – mamnu (yeyish taqiqlangan), olma

der Apfelbaum – olma daraxti

die Apfelblüte – olma guli

der Apfelsaft – olma sharbati

der Apfelnbau – olmachilik

apfelartig – olma navli

der Apfelbaum – olma daraxti

die Apfelblüte – olma guli

die Apfelernte – olma terimi, hosili

apfelförmig – olmasimon, olma shakli

die Apfelfrucht – olma mevasi

der Apfelkern – olma danagi

die Apfelsorte – olma navlari

der rote Apfel – qizil olma (olma navi)

der weiße Apfel – oq olma (olma navi)

Samarkander Apfel – Samarqand olmasi (olma navi)

Namanganer Apfel – Namangan olmasi (olma navi)

der saure Apfel – achchiq olma (olma navi)

der Rosmarin – Rosmarin (olma navi)

der Mantuaner – Mantuaner (olma navi)

der Starkrimson – Starkrimson (olma navi)

der Skarlet – Skarlet (olma navi)

der Parmen – Parmen (olma navi)

der Weinsep – Vaynsep (olma navi)

der Golden Demisches – Golden Demishes (olma navi)

Jonathan – Jonatan (olma navi)

Rennet Semerenko – Rennet Semerenko (olma navi)



Schüttelte den Apfelbaum, der Apfel wird herunterfallen. – Olma daraxtini silkit, olma tushadi.

die Birne -e, -n – nok

die Holzbirne – yovvoyi nok

der Birnenbaum – nok daraxti

das Birnenblatt – nok bargi

der Birnenmost – nok vinosi

das Birnenkompott – nok kompoti

Der Junge schüttelte Birne vom Baum. – Bola noklarni daraxtdan silkitib tushirdi.

die Kirsche -e, -n – olcha

der Kirschenbaum – olcha daraxti

die Kirschenblüte – olcha guli

kirschenbraun – olchali, olchadan qilingan

kirschen – olcha termoq

das Kirschenharz – olcha yelimi

der Kirschenkern – olcha danagi

Auf den Markt hat man viele Kirschen gebracht. – Bozorga ko'p olchalar keltirildi.

die Abrikose -e, -n – o'rik

der Abrikosenbaum – o'rik daraxti

das Abrikosenblatt – o'rik bargi

die grüne Abrikose – xom o'rik

die reife Abrikose – pishgan o'rik

die gedörrte Abrikose – o'rik qoqi

Neben dem Haus haben drei Abrikosenbäume. – Uy yonida uchta o'rik daraxti bor.

die Feige -e, -n – anjir

die gedörrte Feige – anjir qoqi **das Feigenblatt** – anjir bargi
der Feigenbaum – anjir daraxti

Die Feige ist ein Fruchtbaum. – Anjir mevali daraxt.



die Weichsel -e, -n – gilos

die Weichselkirsche – shumurt **die Steinweichsel** – yovvoyi olcha
der Weichselbaum – gilos daraxti **die Zwergweichsel** – olchazor

Die Wechsel gleichen der Kirsche. – Giloslar olchaga o'xshaydi.

die Nuß -e, Nüsse – yong'oq

die taube Nuß – puch yong'oq **das Nußöl** – yong'oq moyi
Nüsse knacken – yong'oq chaqmoq **die Nußschale** – yong'oq po'sti,
der Nußbaum – yong'oq daraxti po'chog'i
die Nußkiefer – Sabina, oq Ka- **der Nußstrauch** – yong'oq tupi
liforniya sosnasi

Der Eichorn hat die Nuß gern. – Olmaxon yong'oqni yoqtiradi.

die Maulbeere -(e)s, -e – tut

die Maulbeereseide – tabiiy ipak **der weiße Maulbeere** – oq tut
der Maulbeereseidenspinner – **der rote Maulbeere** – qizil tut
ipak qurti **der schwarze Maulbeere** – qora tut

die Weintraube -e, -n – uzum

der Weintraubenzucker – uzum **die weiße Rosinen** – oq kishmish
shakari **die schwarze Rosinen** – qora kish-
die Weintraubenerntezeit – uzum mish
yig'ish mavsumi **die Samarkander Rosinen** – Sa-
die Weintraubensorte – uzum nav- marqand kishmishi
lari

der Pfirsich -s, -e – shaftoli

der Pfirsich – shaftoli daraxti
der gemeine Pfirsichbaum –
xashaki shaftoli daraxti
pfirsichblüten – shaftoli guli

der Pfirsichgeist – shaftoli suvi
der Pfirsichkern – shaftoli danagi
die Pfirsichbowle – shaftoli shirasi
qo'shib tayyorlangan spirtli ichimlik



Der Pfirsich ist eine südliche Pflanze. – Shaftoli janub o'simligi.

die Quitte -e, -n – behi

der Quittenbaum – behi daraxti
das Quittenblatt – behi daraxti
bargi
die Quittenmispel – 1) irg'ay 2)
qizilzor
der Quittenstrauch – behizor
quittenförmig – behi shaklli

die Quittenfrucht – behi mevasi
der Quittenhonig – behi qiyomi
der Quittenkern – behi danagi
die Quittenzubereitung – behichilik
die Quittenblüte – behi guli
die Quittensorte – behi navi

Ich aß einen Löffel von dem Quittenhonig. – Men bir qoshiq behi qiyomidan yedim.

die Pfläume -e, -n – olxo'ri

der Pfläumenbaum – olxo'ri daraxti
die gedörrte Pfläume – olxo'ri qoqi
das Pfläumenblatt – olxo'ri daraxti
bargi
die Pfläumenfrucht – olxo'ri
mevasi

der Pfläumenkern – olxo'ri danagi
die Pfläumenblüte – olxo'ri guli
die Pfläumenzubereitung – olxo'ri-
chilik
pfläumenweich – so'ligan, so'lib
qolgan

Die Pfläume blüht. – Olxo'ri gullayapti.

die Dattel -e, -n – xurmo

der Dattelbaum – xurmo daraxti
der Dattelkern – xurmo danagi

das Dattelblatt – xurmo daraxti bargi
die Dattelfrucht – xurmo mevasi

Die Frucht der Dattel ist wohlschmeckend. – Xurmo mevasi juda mazali.

die Zitrone *-e, -n* – limon

die ausgepreßte Zitrone – siqiligan

limon

der Zitronenbaum – limon daraxti

das Zitronenkraut – limon o't

das Zitronenöl – limon essensiyasi

die Zitronensäure – limon kislotasi,

javharlimu

die Zitronenschale – limon po'-chog'i, po'sti

die Zitronenschiebe – limon tilim-chasi

das Zitronenwasser – limon suvi

Sie drückte den Saft aus der Zitrone. – U limonni ezib suvini chiqardi.

die Mandarine *-e, -n* – mandarin

der Mandarinenbaum – mandarin daraxti

der Mandarinenkern – mandarin danagi

das Mandarinenöl – mandarin yog'i

das Mandarinenblatt – mandarin daraxti bargi

die Mandarinenfruchte – mandarin mevasi

Die Mandarine wachsen in Georgien. – Mandarin Gruziyada o'sadi.

die Himbeere *-(e)s, -e* – malina, xo'jag'at

die wohlriechende Himbeere – xushbo'y malina

die Himbeerefruchte – malina mevasi

der Himbeereschlag – malinazor

der Himbesing – xashaki malina

Im Wald von Ural gibt es viele Himbeere. – Ural o'rmonlarida malina ko'p.

die Erdbeere *-(e)s, -e* – qulupnay

der Erdbeerbaum – qulupnay tupi

der Gartenerdbeere – bog'dagi qulupnay

der Walderdbeere – yovvoyi qulupnay

Die Erdbeere wird zwei Mal in einem Jahr reif. – Qulupnay bir yilda ikki marta pishadi.

die Mandel -e, -n – bodom

der Mandelbaum – bodom daraxti

die Mandelblühe – bodom guli

das Mandelkorn – bodom mag'zi

die gebrannte Mandel – qovurilgan bodom

grüne Mandel – pista



In unserem Garten wachsen einige süßen und bittere Mandelbäume.
– Bog'imizda ko'pgina shirin va achchiq bodom daraxtlari o'sadi.

die Erdnuß -, Erdnüsse – yeryong'oq

die gebrannte Erdnuß – qovurilgan

yeryong'oq

der Erdnußkern – yeryong'oq mag'zi

das Erdnußöl – yeryong'oq moyi

die Erdnußbutter – yeryong'oq yog'i

Die Bauern ersteckten Erdnüsse auf dem Gemüsefeld. – Dehqonlar yeryong'oqni polizga ekishdi.

die Pistazie -e, -n – pista

der Pistanienbaum – pista daraxti

die Pistazienblühe – pista guli

der Pistazienkern – pista mag'zi

das Pistazienblatt – pista daraxti bargi

die gebrannte Pistazie – qovurilgan pista

Der Pistanienbaum wächst im Berg. – Pista daraxti tog'da o'sadi.

4) das Gemüse -s, - – sabzavot

der Gemüsebau – sabzavotchilik

der Gemüsesaft – sabzavot sharbati

der Gemüsesamen – sabzavot urug'i

das Wurzelgemüse – ildizmevali sabzavot

das Stengelgemüse – poyali sabzavot



das Blattgemüse – yaproqli
sabzavot
die Kartoffeln – kartoshka
die Mohrrübe – sabzi
die Rübe – lavlagi
der Rettich – turp
das Radieschen – rediska
die Zwiebel – piyoz
der Knoblauch – sarimsoq

die Tomate – pomidor
die Gurke – bodring
der Pfeffer – qalampir
die Aubergine – baqlajon
die Wassermelone – tarvuz
die Melone – qovun
der Kürbis – oshqovoq
der Kohl – karam

Das Angebot an Gemüse ist im Sommer sehr reichlich. – Yozda har xil sabzavotlar mo‘l bo‘ladi.

die Kartoffel -e, -n – kartoshka

die Kartoffelabfälle – kartoshka
po‘chog‘i
der Kartoffelbrei – kartoshka
pyuresi
die Kartoffelflocke – kartoshka
yormasi

die Kartoffelsuppe – kartoshka
sho‘rva
zum Kartoffeleinsatz fahren –
kartoshka yig‘ishga bormoq

Fast jeden Tag essen wir Kartoffeln. – Biz deyarli har kuni kartoshka yeymiz.

die Mohrrübe -e, -n – sabzi

der Mohrrübensaft – sabzi sharbati
die rote Mohrrübe – qizil sabzi

die gelbe Mohrrübe – sariq sabzi
die saftige Mohrrübe – sersuv sabzi

Ich habe gelbe Mohrrübe gekauft. – Men sariq sabzi sotib oldim.

die Rübe -e, -n – lavlagi

die gelbe Rübe – sariq lavlagi
die rote Rübe – qizil lavlagi

die weiße Rübe – sholg‘omsimon
sabzavot

der Rübenzucker – qandlavlagi sha-
kari

die Zuckerrübe – qand lavlagi

Das ist ein Salat mit der roten Rübe. – Bu qizil lavlagili salat.

der Rettich -s, -e – turp

der Rettichsaft – turp sharbati
der Meerrettich – dengiz turpi

der Winterrettich – qishki turp



Den Pilaw ißt man mit dem Rettich. – Palov turp bilan yeyiladi.

das Radieschen -s, - – rediska

das frische Radieschen – yangi rediska

ein Bund Radieschen – bir bog‘lam rediska

Geben Sie mir ein Bund Radieschen. – Menga bir bog‘lam rediska bering.

die Zwiebel -e, -n – piyoz

die Zwiebelbrühe – piyoz sho‘rva

die Zwiebelgewächse – piyoz o‘sim-

das Zwiebeldach – piyozbosh

ligi

der Zwiebelgeruch – piyoz hidi

die Zwiebelblume – piyoz guli

Im Zimmer riecht es aufdringlich nach dem Zwiebelgeruch. – Xona ichidan piyoz hidi kelardi.

der Knoblauch -(e)s – sarimsoq

die Knoblauchbutter – sarimsoq moyi

der Knoblauchwurst – sarimsoq kolbasa

der Knoblauchgeruch – sarimsoq hidi

der Knoblauchzopf – sarimsoqpiyoz bog‘lami

die Knoblauchsuppe – sarimsoqpiyoz sho‘rva

Hier ist Knoblauchsoße. – Mana sarimsoqpiyoz sousi (qaylasi).



die Tomate -e, -n – pomidor

die gefüllte Tomate – qiyma solingan pomidor

das Tomatenmark – pomidor pastasi

der Tomatensaft – pomidor sharbati

der Tomatenstock – pomidor ko'chati

die Buschtomate – serpoya, to'p-to'p bo'lib o'sadigan pomidor

der Tomatensalat – pomidor salat

Hier werden reife Tometen verkauft. – Bu yerda pishgan pomidorlar sotiladi.

die Gurke -e, -n – bodring

die saure Gurke – tuzlangan bodring

der Gurkendill – shivit

der Gurkenhobel – mayda qilib kesilgan bodring

die Gurkenlake – tuzlangan bodring suvi

der Gurkensaft – bodring salat

die Pfeffergurke – kornishon (sirikalash uchun uzilgan mayda sapcha bodring)

Geben Sie mir gesalzene Gurke. – Menga tuzlangan bodring bering.

die Aubergine -e, -n – baqlajon

die frische Aubergine – yangi uzilgan baqlajon

die Aubergine salzen – baqlajonni tuzlamoq

die Aubergine braten – baqlajonni qovurmoq

Jeden Sonntag brät meine Mutter eine Aubergine. – Har yakshanba kuni onam baqlajon qovuradi.

der Pfeffer -s – murch, qalampir

der ganze Pfeffer – yanchilmagan murch

der schwarze Pfeffer – qora murch

an eine Speise Pfeffer tun – ovqatga qalampir qo'shmoq

die Pfefferbüchse – murchdon

das Pfefferfischchen – xamsa (mayda dengiz balig'i va undan tayyorlanadigan konserva)

das Pfefferfleisch – murch sepilgan go'sht

die Pfeffergurke – kornishon (sirikalash uchun uzilgan mayda sapcha bodring)

das Pfefferkorn – qalampir urug'i

das Pfefferkraut – jambil (oshko'k)

die Pfefferminze – maydalangan murch

pfeffern – murch sepmoq

der Pfeffersack – murchxalta



Haben Sie gemahlene schwarzen Pfeffer? – Sizda maydalangan qora murch bormi?

die Gewürze -es, -e – ziravorlar

der Anis – arpabodiyon

der Beifuß – shuvoq

der Estragon – tarxun (ko'p yillik o'simlik)

der Kümmel – zira

der Lauch – ko'k piyoz

das Lorbeerblatt – dafna bargi

der Thymian – toshcho'p

der Wacholder – mojjevelnik (qora archa)

Ich mag scharfe Gewürze nicht. – Men achchiq ziravorlarni yoqtirmayman.

die Wassermelone -e, -n – tarvuz

der Wassermelonenbau – tarvuzchilik

das Wassermelonenfeld – tarvuzpolizi

der Wassermelonenkern – tarvuzurug'i

die Wassermelonenschnitte – tarvuz tilimi

Ich möchte eine saftige Wassermelone kaufen. – Men sersuv tarvuz sotib olmoqchiman.

die Melone -e, -n – qovun

der Melonenbau – qovunchilik

melonenartig – qovun shaklli

das Melonenfeld – qovun polizi

der Melonenkern – qovun urug'i

der Melonenkürbis – qovoqcha
(qovoqning mayda, uzunchoq bir turi)

die Melonenschnitte – qovun tilimi, bo'lagi



die Honigmelone – asal qovun

die Zuckermelone – shakar qovun

die Honigmelone – asal qovun

Diese Melone war süß und aromatisch – Bu qovun shirin va hidli ekan.

der Kürbis -ses, -se – oshqovoq

der Kürbisbaum – qovoq yetish-tirish sohasi

der Kürbiskern – oshqovoq urug'i

der Melonenkürbis – uzunchoq qovoqcha

der Kürbisbrei – oshqovoq bo'tqa

die Kürbisflasche – oshqovoqdan qilingan idish

Der Kürbis ist reif. – Oshqovoq pishdi.

der Kohl -(e)s – karam

das Kohlfeld – karamzor, karam polizi

der Kohlrabi – sholg'omkaram, toshkaram (tusi va mazasi sholg'omga o'xshash karam)

die Kohlrübe – bryukva (sholg'om-simon sabzavot)

die Kohlsuppe – karam sho'rva

der Blumenkohl – gulkaram

Die Farmer düngen die Kohlfelder. – Fermerlar karamzorlarni o'g'itilayapti.

5) die Baumwolle -e, -n – paxta

die Baumwollernte – paxta hosili

die Baumwollstaude – paxta

g'o'zasi

der Baumwollanbau – paxta o'stirish

der Baumwollballen – paxta toyi

der Baumwollatlas – shoyi gazlama

das Baumwollband – ip gazlama, chit

der Baumwollbau – paxtachilik

das Baumwollfeld – paxta dalasi
das Baumwollkapsel – paxta chanoq'i
der Baumwollplan – paxta rejasi

die Baumwollsammelstelle – paxta xirmoni
die Baumwollfaser – paxta tolasi
das Baumwollgarn – paxta ip

Der Baumwollplan sieht eine bedeutende Hebung der Arbeitsproduktivität vor. – Paxta rejasi mehnat unumdorligini ancha oshirishni ko'zda tutadi.



der Weizen -s – bug'doy

das Weizenkorn – bug'doy doni
das Weizenbrot – bug'doy noni

der Weizengriß – bug'doy yormasi
das Weizenmehl – bug'doy uni

der Roggen -s – javdar

die Roggenblume – bo'tako'z
das Roggenbrot – javdar noni
das Roggenfeld – javdar dalasi
die Roggengerste – qiltiqli arpa, serqiltiq arpa

das Roggenkorn – javdar urug'i
das Roggenmehl – javdar uni
die Roggentrespe – arpali yaltirbosh, taroqbosh (yovvoyi ot)

Kannst du Weizen vom Roggen unterscheiden? – Sen bug'doyni javdardan farqlay olasanmi?

die Gerste - – arpa

gersten – arpali
die Gerstengrütze – arpa uni
das Gerstenkorn – arpa urug'i

der Gerstensaft – pivo (arpadan tayyorlangan)

Bringen Sie bitte ein Glas Gerstenbier. – Marhamat, bir stakan arpadan tayyorlangan pivo olib keling.

die Hirse - – tariq

der Hirsenbrei – so'kdan pishirilgan bo'tqa
das Hirsekorn – tariq urug'i

die Kolbenhirse – itqo'noq
hirsekornartig – tariq donasi shaklidek

Der Hersenbrei hat gekocht. – So'k bo'tqasi pishdi.

der Reis -e und -es – guruch

der Reispudding – pudding (guruch va boshqa yormalardan tayyorlangan ovqat)

der Reisbau – guruch yetishtirish

der Reishranntwein – guruch arogʻi

der Reishrei – guruchli boʻtqa

das Reisfeld – guruch dalasi

das Reismehl – guruch uni



Der Reis wächst im Wasser. – Guruch suvda oʻsadi.

die Erbse -e, -n – noʻxat

die grüne Erbse – koʻk noʻxat

der Erbsenbrei – noʻxat pyuresi, boʻtqasi

die Erbsenhülse – noʻxat poʻchoqlari

die Erbsensuppe – noʻxat shoʻrva

die Erbswurst – noʻxat kolbasa

Die Erbsensuppe schmeckt mir nicht. – Men shoʻrvani yoqtirmayman.

der Mais -es – makkajoʻxori

der Maisacker – makkajoʻxori dalasi

der Maisanbau – makkajoʻxori yetishtirish

die Maisaussaat – makkajoʻxori ekish

der Maisbrand – aroq (makkajoʻxoridan tayyorlangan)

der Maisbrei – makkajoʻxori boʻtqasi

die Maisernte – makkajoʻxori hosili

die Maisfütterung – makkajoʻxori ozuqasi, yemi

der Maiskolben – makkajoʻxori soʻtasi

das Maiskorn – makkajoʻxori donasi

das Maismehl – makkajoʻxori uni

das Maisöl – makkajoʻxori yogʻi

die Maisstärke – makkajoʻxori kraxmali

der Maisstengel – makkajoʻxori poʻyasi

der Maiszucker – makkajoʻxori shakari

Die Maisernte beginnt. – Makkajoʻxori hosili boshlandi.

6) die Blume -e, -n – gul

der Blumenbau – gulchilik
das Blumenbeet – gulzor
das Blumenblatt – gultoj, gulbarg
die Blumenechse – oqshumtol
der Blumengarten – gulzor, chamanzor
der Blumenkelch – gulkosa
der Blumenkranz – gulchambar
die Blumenzwiebel – gul piyoz
der Blumenstrauß – guldasta
die Blumensorte – gul navi
die Kornblume – bo'takoz
der Löwenzahn – qoqio't, momaqaymoq
die Rade – randak (sariq gulli yovvoyi o't)
der Klatschmohn – o'zi unib chiqadigan lolaqizg'aldoq
die Ackerwinde – pechak, chirmovuq
der Storchschnabel – yorongul, atirshox
das Leinkraut – zig'irak (manzarali o'simlik)
die Glockenblume – qo'ng'iroq gul
die Wiesenblume – o't gul
die Bärenklau – ayiqtovon (o't-simon o'simlik)
die Butterblume – ayiqtovon (zaharli o't)
das Gänseblümchen – dastorgul
die Schlüsselblume – navro'zgul
das Vergißmeinnicht – boychechak

der Bärlapp – plaun (sporalı o'rmon o'simliklaridan biri)
das Leberblümchen – po'fanak, qarg'atuyoq (yovvoyi o't)
das Springkraut – cho'pxina, yovvoyi xina, tegmanozik
der Waldmeister – yasmin
die Dahlie – georgin, kartoshkagul
das Löwenmaul – itog'iz
die Studentenblume – gulidovud
das Stiefmütterchen – kapalakgul, farang binafsha
die Schwertlilie – gulsapsar
die Stockrose – gulxayri
der Winterling – zupturum
das Schneeglöckchen – boychechak
der Krokus – za'far
die Tulpe – lola
die Rose – atirgul
der Flieder – siren, nastarin
der Mohn – qizg'aldoq
die Narzisse – nargis, narkas (gul)
die Hyazinthe – sunbul
die Lille – liliya
die einjährige Sommerblume – bir yillik yoz fasliga mos gul
die Nelke – chinnigul
die Ringeblume – gulhamishabahor
die Levkoje – shabbo'y (krestgul-lilarga oid xushbo'y manzarali o'simlik)
die Aster – astra, qo'qongul
die Edelwicke – no'xatgul





die winterharte Blütenstaude – qishga bardosh (sovuqqa chidamli) gul

das Veilchen – binafsha, gunafsha

das Maiglöckchen – marvaridgul

die Pfingstrose – piongul, sallagul

die Aurikel – navro'zgul

der Rosmarin – rozmarin (xushbo'y moy olinadigan o'simlik)

die Chrysantheme – xrizantema (guli chaman bo'lib ochiladigan gul)

der Mauerpfeffer – sedum, semizak

der Enzian – gajak o't

das Edelweiß – edelveys (murakabguldoshlarga mansub ko'p yillik tog' guli)

der Phlox – floks (to'p bo'lib ochiladigan xo'shbo'y o'simlik)

der Efeu – chirmovuq gul

die Schlingpflanze – chirmashadigan o'simlik

die Glyzinie – pechakgul

die Schlingrose – chirmovuq gul

die Kapuzinerkresse – nasturiya (lotin chehagi)

die Fuchsie – fuksiya (qizil gul)

das Alpenveilchen – tsiklamen (Alp binafshasi)

die Azalee – azaliya (manzarali o'simlik)

der Gummebaum – fikus (hamisha yashil turadigan yalpoq bargli o'simlik)

das fleißige Lieschen – begoniya (mayda chiroyli gulli o'simlik)

die Kamellie – kameliya (yashil butaning oq yoki qizil xushbo'y guli)

der Kaktus – kaktus, qumanjir

die Aloe – aloe, sabur

die Myrte – mirt, mirta (doim yashil turadigan xushbo'y gul)

die Petunie – petunia (karnaysimon manzarali gul)

die Primel – navro'zgul

die Nessel – qichitqi o't, gazanda o't

die Erika – archagul, supurgigul

die Hortensie – gortenziya (yirik gulli manzarali o'simlik)

der Oleander – sambitgul

die Agave – agava (katta-katta bargli tropik o'simlik)

Ich muß die Blumen begießen. – Men gullarga suv quyishim kerak.

der Geruch -(e)s, Gerüche – hid, is

der liebliche Geruch – yoqimli hid

der übliche Geruch – sassiq, qo'lansa hid

den Geruch haben – hidi anqib turmoq

geruchlos – hidsiz

den Geruch anziehen – hidi unnamoq

Diese Blumen haben einen lieblichen Geruch. – Bu gullarning hidi yoqimli.

der Duft *-(e),s, Düfte* – hid, is

der Dufthauch – muattar hid, xushbo‘y is

duften – anqimoq, is kelmoq

duftlos – hidsiz

die Duftpflanze – xushbo‘y o‘simlik

duftstark – sassiq, qo‘lansa, badbo‘y

der Duftstoff – xushbo‘y narsa

das Duftwasser – atir



Man spürt den aromatischen und würzigen Duft der frischen Früchte. – Yangi uzilgan mevalarning xushbo‘y va yoqimli isi taralardi.



VI. DIE TIERE



1) die Tierarten	die Wildtiere	die Schnauze	die Pfote
die Dickhäuter-	die Pelztiere	das Ohr	der Huf
Huftiere	die Haustiere	das Horn	die Spur
die Nagetiere	2) die	das Auge	die Haut
der Insekten-	Körperteile der	der Mund	das Fell
fresser	Tiere	der Schwanz	das Haar
die Raubtiere	der Kopf	das Bein	

1) die Tierarten – hayvon turlari

a) die Dickhäuter-Huftiere – terisi qalin tuyoqli hayvonlar

der Elefant – fil	das Kamel – tuya
das Schnabeltier – o'rdakburun	das Zebra – zebra
das Gürteltier – bronenosets (zirhli sut emizuvchi hayvon)	die Gazelle – g'izol, ohu
das Känguru – kenguru	das Ren – shimol bug'usi
das Nashorn – karkidon	der Büffel – buyvol (buqalar kenja oilasiga mansub hayvon)
die Giraffe – jirafa	

Der Elefant hat uns erschreckt. – Fil bizni qo'rqitib yubordi.

b) die Nagetiere – kemiruvchi hayvonlar

die Maus – sichqon	yetkazuvchi hayvon)
das Stachelschwein – jayra	die Ratte – kalamush
der Hamster – og'maxon (g'alla o'simliklariga zarar	die Fledermaus – ko'rshapalak

Unsere Katze hat eine Maus gefangen. – Mushugimiz sichqonni tutib oldi.

c) der Insektenfresser – hasharotxo'r hayvon

der Igel – tipratikan

der Maulwurf – krot (sut emizuvchi hayvon)

das Walroß – morj

der Seehund – tyulen

Das Mädchen erschreck vor dem Igel. – Qizcha tipratikandan qo'rqib ketdi.



d) die Raubtiere – yirtqich hayvonlar

der Löwe – sher

der Tigr – tigr, yo'lbars

der Bär – ayiq

der Wolf – bo'ri

die Hyäne – sirtlon

der Affe – maymun

der Orang-Utan – orangutan

die Wühlmaus – dalasichqoni

der Seelöwe – dengiz arsloni

der See-Elefant – dengiz fili

der Panther – bars, qoplon

der Leopard – leopard, qoplon

der Vielfraß – rosomaxa (suvsarlar oilasiga mansub yirtqich hayvon)

der Eisbär – oq ayiq

der Pavian – pavian, ittumshuq maymun

der Schimpanse – shimpanze

der Gorilla – gorilla

Die Raubtiere ahnen die Gefahr. – Yirtqich hayvonlar xavfni oldindan sezadilar.

e) die Wildtiere – yovvoyi hayvonlar

der Hirsch – kiyik

der Feldhase – kulrang quyon

das Bock – echki

der Jagdfasan – qirg'ovul, tustovuq

der Keiler – to'ng'iz, yovvoyi cho'chqa

der Fuchs – tulki

der Elch – los (bug'ular oilasiga

mansub butoq shoxli hayvon)

der Gams – tog' kiyigi

der Birkhahn – qur, qarqur (o'rmon qushi)

das Haselhuhn – bulduruq (qush)

der Auerhahn – qarqur (qush)

das Rebhuhn – kaklik

die Schnepfe – loyx'o'rak

Gestern haben wir einen Fuchs gejagt. – Kecha biz tulki ovladik.

f) die Pelztiere – mo'ynali hayvonlar

der Polarfuchs – shimol qutb tulkisi

Großes Wiesel – oqsichqon (oqsuv-sar) va uning terisi, mo'ynasi

das Eichhörnchen – olmaxon

der Edelmarder – suvsar

die Chinchilla – shinshila (olmaxonsimon mo'ynali kemiruvchi hayvon)

das Opossum – opossum (Amerikada yashaydigan kalamush)

der Biber – bobr, suv qunduzi

der Waschbär – yenot (sarg'ishkulrang mo'ynali hayvon)

der Fischotter – daryo qunduzi

der Wisent – zubr

die Bisamratte – ondatra

die Nutria – nutriya (suv kalamushi)

der Dachs – bo'rsiq

der Luchs – silovsin

der Wal – kit

der Delphin – delfin

das Flußpferd – begemot

das Dromedar – nortuya, bir o'r-kachli tuya

die Antilope – ohular, kiyiklar (juft-oyoqli kavsh qaytaruvchilar)

das Lama – lama (janubiy Amerika tuyasi)



Der Löwe schlich an die Antilopen an. – Sher ohularning yoniga pisib keldi.

g) die Haustiere – uy hayvonlari

das Pferd – ot

die Kuh – sigir

der Ochse – ho'kiz

das Kalb – buzoq

die Ziege – echki

das Zicklein – uloq

das Schaf – qo'y

das Lamm – qo'zichoq

das Schwein – cho'chqa

das Kamel – tuya

der Esel – eshak

der Hund – it

die Katze – mushuk

Der Junge macht meisterhaft die Haustierstimmen nach. – Bola uy hayvonlari ovoziga ustalik bilan taqlid qiladi.

2) die Körperteile der Tiere – hayvon tana qismlari

der Kopf -(e)s, Köpfe – kalla, bosh

den Kopf schütteln – boshini sil-kitmoq

den Kopf heben – boshini ko'tarmoq

die Kopfhaltung – boshini tutishi

kopfscheu – hurkak

im Kopf stehen – boshida turmoq



Der Kopf des Pferds hat lange Haare. – Otrning boshida uzun yoli bor.

die Schnauze -, -n – tumshuq

schnauzig – qo'pol

großschnauzig – tumshug'i katta, tumshuqdor

die lange Schnauze – uzun tumshuq

die runde Schnauze – yumaloq tumshuq

Wieder machte ein Kamel seine Schnauze auf. – Tuya og'zini yana katta ochdi.

das Ohr -(e)s, -en – quloq

das rechtliche Ohr – o'ng quloq

das linke Ohr – chap quloq

das riesige Ohr – kattakon quloq

das lange Ohr – shalpanquloq

das kleine Ohr – chinquloq

die Ohrenpfindlichkeit – eshitishning sezuvchanligi

die Ohrenfledermaus – katta quloqli va keng qanotli ko'rshapalak

der Ohrenkitzel – quloqning qichishishi

Ich habe ein Zieglein mit kleinen Ohren. – Mening chinquloq uloqcham bor.

das Horn -(e)s, Hörner – shox

das kurze Horn – kalta shox

das lange Horn – uzun shox

das große Horn – katta shox

das kräftige Horn – baquvvat shox

das spitze Horn – uchli shox

das gerade Horn – to'g'ri shox

das krumme Horn – egri shox

das Hörnchen – shoxcha, kichkina shox

mit den Hörnchen stoßen – shoxlamoq

sich hornen – shoxlashmoq

hornlos – shoxsiz

das Hornvieh – shoxli mol

Mein Onkel hat einen Ochse mit langen Hörnern. – Tog'amning uzun shoxli ho'kizi bor.

das Auge -s, -n – ko'z



das rechtliche Auge – o'ng ko'z

das linke Auge – chap ko'z

das kleine Auge – kichik ko'z

das große Auge – katta-katta ko'z

das blinde Auge – ko'r ko'z

Verlieren Sie den Hase nicht aus den Augen! – Quyonna ko'zdan gochirmang!

der Mund -(e)s, M \ddot{u} nder – og'iz

der große Mund – katta og'iz

der kleine Mund – kichik og'iz

der riesige Mund – kattakon og'iz

die Mundhöhle – og'iz bo'shlig'i

der Mundvoll – qultum

Der Fuchs nahm einen Mund voll Fleisch. – Tulki go'sht bo'lagini tishlab olgandi.

der Schwanz -(e)s, Schw \ddot{a} nze – dum

das Schwänzchen – kichkina dum, dumcha

der kupierter Schwanz – kesilgan dum

mit dem Schwanz wedeln – dumini likkillatmoq

schwänzeln – dumni silkitmoq

die Schwanzflosse – suzgich (suvda suzuvchi hayvonlarda)

schwanzlastig – dumini silkitib

schwanzlos – dumsiz

Der Hund wedelt mit seinem Schwanz. – It dumini likkillatardi.

das Bein -(e)s, -e – oyoq

das kurze Bein – kalta oyoq

das lange Bein – uzun oyoq

das krumme Bein – maymoq oyoq

beinlahm – oqsoq, cho'loq

beinlos – oyog'i yo'q, oyoqsiz

der Beinschuß – oyog'iga o'q tegib paydo bo'lgan yara

mit dem Bein treten – oyoq bilan tepmoq

Der Bär in dem Zoo ist beinlahm. – Hayvonot bog'idagi ayiq oqsoq.

die Pfote -, -u – panja

das Pfötchen – kichkina panja

die vordere Pfote – oldingi panja

die hintere Pfote – orqa panja

die große Pfote – katta panja

die lange Pfote – uzun panja

die kurze Pfote – qisqa panja

Der Hund reichte mir seine Pfote. – It menga o'zining panjarini uzatdi.



der Huf -(e)s, -e – tuyoq

das Getrappel der Hufe – tuyoqlarning tasur-tusur ovozi

mit den Hufen schlagen – tuyog'i bilan tepmoq

der Hufbeschlag – tuyoqqa taqa qoqish

die Hufgänger – tuyoqlilar

das Huftier – tuyoqli hayvon

Das Pferd schlug die Kutsche mit seinen Hufen. – Ot tuyoqlari bilan aravani tepib yubordi.

die Spur -, -en – iz

der Spürhund – iskovuch it

spurlos – izsiz

spursicher – qat'iy

die Spuren der Hufe – tuyoq izlari

die Fußspur – oyoq izi

die Spurweite – iz kengligi

Der Jäger entdeckte frische Spuren eines Wolfes. – Ovchi bo'rining yangi izlarini payqadi.

die Haut -, Häute – teri

die Haut abwerfen – po'st tashlamoq

häuten sich – tullamoq

die Hautabschürfung – terining shikastlanishi

die Hautbremse – buqa so'nasi

die Hautfarbe – teri rangi, tusi

die Häutung – po'st tashlash, tullash

Ev ist nichts als Haut und Knochen – Uning teri bilan suyagi qolgan.



(tumshug'i ostida meshkopi-xaltasi bo'lgan suv qushi)

der Kolibri – kolibri (chiroyli mitti qush)

der Albatros – albatros (tumshug'i uzun, katta dengiz qushi)

der Pinguin – pingvin

der Buchfink – zyablik (sayroqi qush)

der Buntspecht – olachipor qizil-ishton

der Gimpel – snechir (qushcha)

das Goldhänchen – korolyok (qushcha)

der Storch – laylak

der Reiher – qarqara

der Kranich – turna

die Schwalbe – qaldirg'och

die Wachtel – bedana

der Kiebitz – qizqush (baliqchilar turkumiga mansub qush)

der Kuckuck – kakku

die Möwe – chayka, baliqchi qush

der Schwan – oqush

der Papagei – to'tiqush

die Krähe – qarq'a

der Sperling – chumchuq

der Strauß – tuyaqush

die Kuhkrähe – ko'lbuqa (qush)

das Vögelchen – qushcha

das Vogelbauer – qush qafasi

die Vogelbeize – lochin ovi

der Vogeldünger – qush axlati

der Vogelfang – qush tutar, qush tutuvchi

vogeln – qush tutmoq, ovlamoq

das Vogelnest – qush uyasi

die Vogelschar – qushlar galasi

die Vogelzucht – qushchilik, parandachilik

Die Vögel zwitschern. – Qushlar chug'urlamoqda.

das Ei -(e)s, Eier – tuxum

die Eierleistung – sertuxumlilik

die Eierschale – tuxum po'chog'i

die Eierlinie – oval (tuxumsimon yassi shakl)

das Eiweiß – tuxum oqi

Jedes Huhn legt jährlich etwa 200 Eier. – Har bir tovuq yiliga 200 taga yaqin tuxum qo'yadi.

die Feder -, -n – pat

die Federn bekommen – pat chiqarmoq

der Federbusch – 1) popuk 2) ukpar, jig'a

der Federhof – qushxona

der Federkiel – pat, pero

das Federkissen – par yostiқ

federlos – patsiz

federn – tullamoq

das Federvieh – uy qushi



Der Sperling bekommt die Federn. – Polopon pat chiqardi.

der Flügel -s, - – qanot

flügeln – qanot qoqmoq

der Flugfrosch – uchar baqa

das Flugwild – yovvoyi qanotli qush

das flüge Pferd – uchar ot

der Flügelschlag – qanot qoqish

der Schmetterlingsflügel – kapalak qanoti

Das Vögelchen ist noch nicht Flüge. – Polopon hali pat chiqargani yo'q.

der Schnabel -es, *Schwänze* – tumshuq

der Schnabeldelphin – dengiz delfini

das Schnabeltier – o'rdakburun (Avstraliyada: sutemizuvchi hayvon)

der Schnäbler – g'uv-g'uvlashadigan kaptar

Der Schnabel des Storches ist lang. – Laylakning tumshug'i uzun.

der Hals -es, *Hälse* – bo'yin

das Hälschen – bo'yincha

die Halshaltung – bo'yin tutishi

die Halsrippe – bo'yin yon tomoni

der Halsvogel – ko'kqarg'a

der Halswirbel – bo'yin umurtqasi

Der Hals ist trocken. – Tomoq quruqshab ketdi.



VIII. DIE FISCHE



die Fischarten – baliq turlari

der Aal – ilon baliq

der Hai – akula

der Karpfen – karp

der Laubfrosch – baqa

der Feuersalamander – olachipor salamander

die Kröte – qurbaqa

der Dorsch – treska (dengiz balig'i)

die Scholle – kambala, qalqonbaliq

die Forelle – forel (gulmohi)

der Goldfisch – oltin baliq

der Hecht – cho'rtan

der Kabeljau – treska

der Lachs – syomga, lasos

die Makrele – skumbriya (dengiz balig'i)

der Schellfisch – piksha (terskasi-monlar oilasiga mansub baliq)

die Schleie – lin (zog'ora baliqning bir turi)

die Sprotte – shprot (mayda dengiz balig'i)

der Bärsh – olabug'a (baliq)

der Stichling – nayza baliq

der Stör – bakrabaliq

der Wels – laqqa baliq

der Zander – sudak

die Quappe – bahaybat dengiz balig'i

der Schwertfisch – nayzabaliq

der Rochen – skat (yapaloq baliq)

der Süßwasserfisch – chuchuk suv baliqlari

die Fischangel – qarmoq

die Fischanlandung – baliq ovi

das Fischbein – baliq mo'ylovi

fischen – baliq tutmoq, ovlamoq

fischenzen – baliq hidi anqimoq, hidi kelmoq

der Fischer – baliqchi

die Fischerei – baliqchilik

Im Fluß gibt es viele Fische. – Daryoda baliqlar ko'p.



IX. DIE LURCHE UND KRIECHTIERE

die Arten der Lurche- und Kriechtiere – suvda va quruqlikda yashovchilar turlari

das Krokodil -s, -e – timsoh

die Schildkröte -, -n – toshbaqa

die Eidechse -, -n – kaltakesak

die Kreuzotter – qora ilon

die Ringelnatter – o‘q ilon

das Chameleon – xameleon, buqalamun

die Blindschleiche – oyoqsiz kaltakesak

die Riesenschlange – boa, bo‘g‘ma ilon

die Giftschlange – zaharli ilon

die Brillenschlange – kobra

die Klapperschlange – shaqildoq ilon (zaharli ilon)

die Äskulapschlange – eskulap ilon

Ich ekle mich vor den Schlangen. – Men ilonlardan jirkanaman.



X. DIE INSEKTEN

die Ameise -, -n – chumoli



der Ameisenfresser – chumolixo'r hayvon

der Ameisenbär – chumolixo'r ayiq

das Ameisenci – chumoli tuxumi

der Ameisenhaufen – chumoli uyasi, ini

der Amesenjungfer – chumoli lichinkasi

(tuxumdan chiqqan chumoli qurti)

Es war emsig wie eine Ameise. – U chumolidek mehnatkash edi.

die Biene -, -n – asalari

die Bienenzucht – asalarichilik

der Bienengarten – asalarizor

das Bienengift – asalari zahri

das Bienenharz – asalari yelimi

das Bienenhaus – asalari uyasi

der Bienenhonig – asalari asali

die Bienenkönigin – ona asalari, asalarilarning podshosi

die Bienenmilch – asalari suti (ishchi asalari ajratadigan asalsimon suyuqlik – asalari bolalarining ovqati)

Eine Biene stach ihn in die Wange. – Asalari uning yuzini chaqib oldi.

die Wespe -, -n – ari

der Wespenbussard – arixo'r (qush)

das Wespennest – ari uyasi

der Wespenstich – ari nishi

die Wespentaille – arining xipcha beli

Eine Wespe summt. – Ari g'o'ng'illayapti.

die Fliege -, -n – pashsha, chivin

die kleine Fliege – mayda pashsha

die spanische Fliege – zararkunanda qo'ng'iz

die Fliegenlarve – chivin lichinkasi

In der Gußrinne gibt es viele Fliege. – Zovurda chivinlar ko'p.

der Schmetterling -s, -e – kapalak

die Schmetterlingsmücke – kapalak lichinkasi

die Schmetterlingssammlung – kapalak yig'ish

der Schmetterlingsflügel – kapalak qanoti

Sie flattert wie ein Schmetterling. – U kapalakdek bebosh yuradi.



die Mücke -, -n – komar, chivin

die Mücken stechen – chivin chaq-monq

der Mückenschwarm – chivin galasi

das Mückenbein – chivin oyog'i

der Mückenstich – chivin chaqishi, chivin chaqqan joy

Aus einer Mücke einen Elefanten machen (Sprichwort). – Pashshadan fil yasamoq.

die Spinne -, -n – o'rgimchak

die Spinnentiere – o'rgimchaksi-monlar

das Spinnennetz – o'rgimchak to'ri

das Spinnengewebe – o'rgimchak ini

Sie ist mager wie eine Spinne. – U o'rgimchakdek ozg'in.



XI. DIE GESELLSCHAFT



1) der Staat	nete	die Truppe	die Kanone
die Gewalt	die Demokratie	der Dienst	der Panzer
das Land	die Verfassung	das Regiment	die Rakete
die Heimat	der Artikel	der Stab	der Krieg
das Territorium	das Recht	der Stützpunkt	die Front
die Grenze	die Gleich-	der Titel	der Feind
die Republik	berichtigung	der Leutnant	der Alarm
das Gebiet	die Pflicht	der Soldat	der Kampf
der Bezirk	3) die Bevölke-	der Komman-	die Schlacht
die Stadt	rung	deur	das Gefecht
das Dorf	das Volk	der Offizier	der Graben
die Siedlung	die Nation	der Kapitän	der Befehl
2) die Leitung	4) die Armee	der General	der Held
die Wahl	und die Flotte	die Waffe	der Sieg
der Abgeord-	die Armee	das Gewehr	

1) der Staat *-(e)s, -en* – davlat

der demokratische Staat – demokra-
tik davlat

der Kolonialstaat – mustamlaka-
chilik davlati

der Einheitsstaat – yagona davlat

der Nationalitätenstaat – ko'p mil-
latli davlat

abhängiger Staat – qaram davlat

unabhängiger Staat – mustaqil dav-
lat

der Bundesstaat – federal davlat

der Friedensstaat – tinchlikparvar
davlat

die zwischenstaatlichen Beziehun-
gen – davlatlararo munosabatlar

der Staatsmacht – davlat hokimiyati

der Staatsaufbau – davlat qurilishi

das Staatsrecht – davlat huquqi

die Staatssprache – davlat tili

der Staatsmann – davlat arbobi

der Staatsstreich – davlat to'ntari-
lishi

das Staatseigentum – davlat mulki

das staatliche Versicherungswe-
sen – davlat sug'urtasi

die Staatsgrenze – davlat chegarasi

das Staatswesen – davlatchilik, davlat tuzumi

die Staatswirtschaft – davlat xo‘jaligi

die Staatsgewalt – davlat hukumati

Wir hatten eine offene Aussprache über die zwischenstaatlichen Beziehungen. – Davlatlararo munosabatlar haqida bizda foydali munozara bo‘lib o‘tdi.



die Gewalt -, *-en* – hokimiyat

die Staatsgewalt – davlat hukumati

die gesetzgebende Gewalt – qonunchilik hokimiyati

die vollziehende Gewalt – ijroiya hokimiyat

die elterlichen Gewalten – ota-onalar haq-huquqlari

die Gewaltanmaßung – o‘z manfaatidan foydalanish

der Gewalthaber – hokim, hukmdor

Die Staatsgewalt appelierte an die öffentliche Meinung. – Davlat hukumati jamoatchilik fikriga tayandi.

das Land *-(e)s, Länder* – mamlakat

das friedliebende Land – tinchliksevar mamlakat

das friedgewordene Land – erkin va ozod mamlakat

das Entwicklungsland – rivojlangan mamlakat

das Mitgliedland – a‘zo mamlakat

das Heimatland – ona Vatan

die Landeskunde – mamlakatshunoslik

die Länderkunde – geografiya

länderkundlich – geografik

der Ländername – mamlakat (o‘lka) nomi

der Landespräsident – mamlakat prezidenti

der Landesälteste – mamlakat boshlig‘i

die Landessprache – mamlakat tili, milliy til

die Landesverteidigung – davlat (mamlakat) mudofaasi

die Landeswährung – davlat valyutasi

der Landfahrer – daydi, vatangado

Der Landespräsident entfüllte dieses Denkmal. – Bu haykalni mamlakat prezidenti ochdi.

die Heimat - – vatan

die Heimatberichtigung – fuqarolik
huquqi

das Heimatfest – milliy bayram

die Heimatkunst – xalq san'ati

das Heimatland – ona Vatan

die Heimatliebe – ona Vatanga mu-
habbat

der/ die Heimatlose – vatangado



Er tat das nur aus der Heimatliebe. – U buni Vatanga muhabbat tufayli qildi.

das Territorium -s, *Territorien* – hudud, yer maydoni

**die territoriale Unverletzlichkeit
des Landes** – mamlakatning chegara
daxlsizligi

die Territorialgewässer – hudud
suvlari (dengizning biror davlatga
tutashgan qismi)

die Territorialhoheit – hududiy
kattalik

das Territorialprinzip – hududiy
tartib-qoida

die Territorialtruppe – hududiy
qo'shin (shu hududda tashkil etilgan
harbiy qism)

**Auf dem Territorium der Republik Usbekistan befanden sich die
alten Staaten Bakterien, Choresm und Sogdiana.** – O'zbekiston Respub-
likasi yer maydonida qadimgi Baqtriya, Xorazm va So'g'diyona davlatlari
joylashgan.

die Grenze -, -n – chegara

die Staatsgrenze – davlat chegarasi
die Landesgrenze – mamlakat che-
garasi

die Landgrenze – quruqlikdagi che-
gara

die Seegrenze – dengiz chegarasi

die Schneegrenze – doimiy qorlar

die Zollgrenze – bojxona chegarasi

die Schließung der Grenze – che-
garani kesib o'tish

die Grenzeverletzung – chegarani
buzib o'tish

grenzen – chegaradosh bo'lmoq

der Grenzer – chegarachi

Deutschland grenzt im Osten an Polen. – Germaniya sharqdan Polsha
bilan chegaradosh.

die Republik -, *en* – respublika

republikanisch – respublikaga oid
die autonome Republik – avtonom respublika

die demokratische Republik – demokratik respublika

die unabhängige Republik – Mustaqil respublika

die republikanischen Ministrien – Respublika Vazirliklari



Die Republik Usbekistan gliedert sich eine autonome Republik und zehn Gebiete. – O‘zbekiston Respublikasi bitta avtonom respublika va o‘nta viloyatga bo‘lingan.

das Gebiet -(e)s, -e – oblast, viloyat

die gebietunmittelbare Stadt – viloyat tarkibidagi shahar

das Exekutivkomitee des Gebiets – viloyat ijroiya qo‘mitasi

das Zentrum des Gebiets – viloyat markazi

das Gebirgsgebiet – tog‘li viloyat

Die Republik Usbekistan besteht aus 12 Gebieten und der Republik Karakalpakistan. – O‘zbekiston Respublikasi 12 ta viloyat va Qoraqalpog‘iston Respublikasidan tashkil topgan.

der Bezirk -(e)s, -e – tuman

der Außerbezirk – chekka tuman
der Wirtschaftsbezirk – iqtisodi rivojlangan tuman

die Einleitung in Stadtbezirke – tumanlashtirish, tumanga aylantirish

das Gesundheitswesen beim Bezirk – tuman sog‘liqni saqlash bo‘limi

das Stadtbezirksexekutivkomitee – tuman ijroiya qo‘mitasi

das Stadtbezirkskomitee – tuman qo‘mitasi

die Bezirksverwaltung – tuman boshqaruvi

bezirkweise – tumanga oid, tuman bo‘yicha

Koson ist ein wirtschaftsenwickelte Bezirk von Kaschkadarja. – Koson Qashqadaryoning iqtisodi rivojlangan tumanlaridan biri.

die Stadt -, *Städte* – shahar

die Hauptstadt – poytaxt
die Bezirksstadt – tuman-shahar
die Provinzstadt – provintsial (ma'uriy) shahar
die Industriestadt – sanoat shahar
die Heldenstadt – qahramon shahar
die Städteplanung – shahar rejasini tuzish



die anwachsende Stadt – o'suvchi shahar
der Stadtbau – shaharsozlik
das Städtchen – shaharcha
der Städter – shaharlik
die Städterin – shaharlik ayol
der Stadtkern – shahar markazi

Bald nach meiner Ankunft in der Stadt begann ich in diesem Werk zu arbeiten. – Shaharga kelganimdan so'ng tez orada shu zavodda ishlay boshladim.

das Dorf *-(e)s, Dörfer* – qishloq

das Dorfaktiv – qishloq faoli
der Dorftälteste – qishloq oqsoqoli
die Dorfbevölkerung – qishloq ahli
der Dorfbewohner – qishloqlik. qishloqi

der Dorfgenosse – qishloqdosh
der Dorfrat – qishloq kengashi
dörfisch – qishloqqa xos

Ist es noch weit bis zu dem Dorf? – Qishloqqacha hali uzoqmi?

die Siedlung -, *-en* – posyolka, qishloq, ovul

die städtische Siedlung – shahar tipidagi qishloq
die Feriensiedlung – dam olish maskanlari joylashgan qishloq

die Ansiedlung – ovul, mahalla
der Siedlungsbau – qishloq qurilishi
der Siedlungssowjet – mahalla kengashi

Diese Familie wohnt in einer kleinen Siedlung an der See. – Bu oila dengiz bo'yidagi kichkina qishloqda yashashadi.

2) die Leitung -, -en – boshqaruv, rahbarlik

die operative Leitung – operativ rahbarlik (tezlik va epcillik bilan rahbarlik qilish)

die staatliche Leitungstätigkeit – davlat boshqaruvi

leiten – boshqarmoq, rahbarlik qilmoq

der Leiter – boshliq, rahbar

die Leiterin – boshliq ayol, rahbar ayol



Unsere Schule steht unter der Leitung des Ministeriums der Volksbildung. – Bizning maktabimiz Xalq ta'limi vazirligining boshqaruvida turadi.

die Wahl -, -en – saylov

die geheime Wahl – yashirin ovoz orqali saylov

die öffentliche Wahl – ochiq ovoz orqali saylov

die unmittelbare Wahl – bevosita saylov

die Verhinderung der Wahl – saylov o'tkazishga to'sqinlik qilish, halal berish

der Wahlhelfer – saylov o'tkazish bo'yicha yordamchi vakil (agitator)

der Wähler – saylovchi

der Wahlvorstand – saylov komissiyasi

die Wahlurne – saylov qutisi

die Wahlzelle – ovoz berish bo'lmasi

die Wahlkabine – ovoz berish kabinasi

die Wahlliste – saylovchilar ro'yxati

der Wahlzettel – saylov byulleteni

die Wahlschuld – alternativ holat (majburiyat)

das Wählergespräch – saylovchilar bilan suhbat

Ich habe den Abgeordnete zum Wählergespräch veranlasst. – Saylovchilar bilan suhbatga deputatni men undadim.

der Abgeordnete -n, -n – deputat

die Abgeordnetediät – deputatlarining pul ta'minoti

das Abgeordnetenhaus – deputatlar palatasi

die Abgeordnetenimmunität – deputatlar daxlsizligi

das Abgeordnetenmandat – deputatlar vakolati



der Abgeordnetensitz – deputatlar mavqei, lavozimi

die Abgeordnetenwahl – deputatlar saylovi

die Abgeordnetenkammer – deputatlar palatasi

die Abgeordnete der Oberste Kammer – yuqori palata deputati

die Abgeordnete des Unterhauses – quyi palata deputati

Diese Abgeordentengruppe repräsentiert unseren Betrieb. – Bu deputatlar guruhi korxonamiz vakili bo'lib qatnashishmoqda.

die Demokratie -, -n – demokratiya, teng huquqlilik

die Volksdemokratie – xalq demokratiyasi, xalqlarning teng huquqligi

die bürgerliche Demokratie – burjua demokratiyasi

die Demokratisation – demokratlashish

demokratisch – demokratik

demokratisieren – demokratlash-tirmoq, demokratik asosda qayta qurmoq

die demokratische Kraft – demokratik kuch, xalqparvar kuch

die demokratische Lebensweise – xalq ommasiga xos (demokratik) turmush tarzi

Wir wollen unser Leben demokratisieren. – Biz o'z turmushimizni demokratlashtirishni xohlaymiz.

die Verfassung -, -en – konstitutsiya, qomus

verfassungsgebend – ta'sis etuvchi, tuzuvchi

die Verfassungsänderung – konstitutsiyaga o'zgartirishlar kiritish

das Verfassungsgericht – konstitutsiyaviy sud

der Verfassungstag – konstitutsiya kuni

verfassungsrechtlich – konstitutsiyaviy

das Verfassungsgezet – konstitutsiyada belgilangan qonun

Der Oberste Sowjet der Republik Ushekistan nahm die neue Verfassung an. – O'zbekiston Respublikasi Oliy Majlis sessiyasi yangi Konstitutsiyani qabul qildi.

der Artikel -s, -- maqola

die Leitarikel – asosiy modda, bosh maqola

der Gesetzarikel – qonun moddasi

die Arikelfolge – qator moddalar

der Paragraph des Arikels – maqola paragrafi

Er hat einige Stellen im Artikel mit einem Bleistift markiert. – U maqolani bir necha joyini qalam bilan belgilab qo'ydi.



das Recht -(e)s, -e – haq, huquq

das gesetzliche Recht – asosli huquq

das unbestrittene Recht – shubhaga o'rin qoldirmaydigan huquq

das Recht auf Arbeit – mehnat qilish huquqi

das Recht auf Erholung – dam olish huquqi

das Recht auf Bildung – ta'lim olish huquqi

das allgemeine Wahlrecht – umumiy saylov huquqi

das Stimmrecht – ovoz berish huquqi

das Bürgerrecht – fuqarolik huquqi

das angestammte Recht – ilk (avvalgi) huquq

das ausschließliche Recht – favquloddagi huquq

das bedingte Recht – o'zaro qabul qilingan huquq

das dingliche Recht – mulkiy huquq

das dispositive Recht – dispozitsion huquq

die elterlichen Rechte – ota-onalik huquqi

das materielle Recht – moddiy huquq

das objektive Recht – xolisona huquq

das subjektive Recht – noxolis huquq

das unabdingbare Recht – hech kim daxl qilolmaydigan (olib qo'ya olmaydigan) huquq

das verbiefte Recht – rasmiy huquq

das gemeine Recht – umumiy huquq

das internationale Recht – xalqaro huquq

das öffentliche Recht – ochiq-oshkor huquq

das positive Recht – beg'araz huquq

das private Recht – shaxsiy huquq

das Recht und die Gerechtigkeit – huquq va haqiqat

die Rechtgläubigkeit – dindorlik

rechtlich – huquqiy

die Rechtlichkeit – haqlik

Jeder hat das Recht auf Bildung. – Har bir kishi ta'lim olish huquqiga ega.

Er sprach ruhig, überzeugt von seiner Rechtlichkeit. – U o'zi haq ekanligiga qat'iy ishonib, ohista gapirdi.



die Gleichberichtigung -, -en – teng huquqlilik, teng huquqqa egalik

gleichberichtigt – teng huquqli

volle Gleichberichtigung bringen –

teng huquqlilikni o'rnatmoq

das Gleichberichtigungsgesetz –

teng huquqlilik haqidagi qonun

das Gleichberichtigungsprinzip –

teng huquqlilik tartib-qoidasi

Das Parlament nahm das Gleichberichtigungsgesetz mit großer Mehrheit an. – Parlament ko'pchilik ovoz bilan teng huquqlilik haqidagi qonunni qabul qildi.

die Pflicht -, -en – burch, vazifa

die militärische Pflicht – harbiy burch

die soldatische Pflicht – askarlik burchi

die gesellschaftliche Pflicht – ijtimoiy burch (vazifa)

die Bürgerpflicht – fuqarolik burchi

die vertragliche Pflicht – shartnoma burchi

pflichtbewußt – o'z burchini ang-laydigan

die Pflichterfüllung – burch ijrosi

die Pflichtvergessenheit – burchni unutish

Er hat seine Pflicht den Eltern gegenüber erfüllt. – U ota-onasi oldi-dagi burchini bajardi.

3) die Bevölkerung -, -en – aholi

bevölkern – aholini tashkil etmoq

die Bevölkerungsabnahme – aholi sonining pasayishi (kamayishi)

der Bevölkerungsanteil – aholi qis-mi

die Bevölkerungsbewegung – aho-ling tabiiy taraqqiyoti

die Bevölkerungsdichte – aholi zichligi

die Bevölkerungsmenge – aholi soni

die Bevölkerungspolitik – aholining farovon hayoti va sonining ortib borishi haqidagi siyosat
der Bevölkerungszuwachs – aholi sonining oʻsishi

der natürliche Bevölkerungszuwachs – aholining tabiiy oʻsishi



Die Sorge um die Bevölkerungspolitik ist das Hauptziel unseres Staates. – Aholining farovon hayoti va sonining ortib borishi haqidagi siyosat davlatimizning asosiy maqsadidir.

das Volk -(e)s, Völker – xalq

völkerannähern – xalqqa yaqin
die Völkerfreundschaft – xalqlar doʻstligi
die Völkerkunde – etnografiya (xalqlarning kelib chiqishini, turmushini, moddiy va maʼnaviy madaniyatini oʻrganuvchi fan)
die Völkerschaft – xalq, elat

völkisch – xalq
volklich – ommaviy
die Volksbildung – xalq taʼlimi
der Volksdichter – xalq shoiri
das Volksfest – xalq sayli
die Volksmusik – xalq musiqasi
der Volksvertreter – xalq vakili, deputat

Unser Volk überwindet alle Schwierigkeiten. – Bizning xalqimiz har qanday qiyinchiliklarni yengadi.

die Nation -, -en – millat

die meistbegünstigte Nation – koʻp imkoniyatlar yaratilgan millat
die Organisation der Vereinigten Nation – Birlashgan Millatlar Tashkiloti (BMT)
national – milliy
die nationale Frage – milliy masala
die nationale Souveränität – milliy suverenitet

die Nationarmee – milliy armiya
der Nationalfeiertag – milliy bayram
das Nationengericht – milliy taom
die Nationalisierung – milliydash-tirish
der Nationalismus – 1) millatchilik; 2) milliy mustaqillik uchun kurash
die Nationalität – millat

Der Beitritt der Republik Usbekistan zur UNO (die Organisation der Vereinten Nation) erfolgte 1992. – O‘zbekistonning BMT (Birlashgan Millatlar Tashkiloti)ga 1992 yilda a‘zo bo‘ldi.

4) die Armee und die Flotte -, -n – armiya va flot

die Armee -, -n – armiya, qo‘shin

die Volksarmee – xalq armiyasi

die Volksbefreiungsarmee – xalq-ozodlik armiyasi

die Einsatzarmee – harakatdagi armiya

die Reiterarmee – otliq armiya

die Panzerarmee – tank armiyasi

die Besatzungsarmee – istilo armiyasi

die Angriffsarmee – bosqinchilik armiyasi

die Armeereguläre – muntazam (doimiy) armiya

der Armeebefehl – armiya buyrug‘i

das Armeehauptquartier – armiya shtabi

die Armeetruppe – harbiy qism

Mein Bruder dient bei der Armee. – Mening akam armiyada xizmat qilyapti.

die Truppe -, -n – qo‘shin

der Einsatztruppenteil – zahira qismi

die Truppenansammlung – qo‘shinning to‘planishi

die Truppenartillerie – harbiy qism artileriyasi

die Truppenaufklärung – harbiy qo‘shin razvedkasi (dushmanning kirdikorlarini o‘rganuvchi, unga

qarshi kurash olib boruvchi harbiy bo‘linma)

die Truppenausbildung – qo‘shinlarning jangga tayyorgarligi

der Truppenbestand – qo‘shin tarkibi

der Truppendienst – qo‘shinda xizmat qilish

die Truppenkunde – harbiy ish

Er versuchte seinen Truppenbestand zu vermehren. – U qo‘shin tarkibini oshirishga urinib ko‘rdi.

der Dienst *-(e)s, -e* – xizmat

der Wehrdienst – harbiy xizmat
wehrdiensttauglich – xizmatga layoqatli
der rückwärtige Dienst – mamlakat ichkarisidagi harbiy xizmat
der Wachdienst – qorovullik xizmati
der Sicherungsdienst – qo‘riqlash xizmati
der Horchdienst – yashirincha harbiy xizmat
der Versorgungsdienst – harbiy ta‘minot

das Dienstalder – chaqiriq yoshi, harbiy xizmatga chaqiriladigan yosh
der Dienstaussweis – harbiy guvohnoma
die Dienstdauer – harbiy xizmat muddati
der Dienstzeit – harbiy qasamyod
das Dienstgeheimnis – harbiy xizmat siri
dienen – xizmat qilmoq



Der Warschauer Vertrag dient den Verteidigungszielen. – Varshava Bitimi mudofaa masalalariga xizmat qiladi.

das Regiment *-s, -er* – polk, lashkar

der Regimentsadjutant – polk adyutanti (harbiy rahbar yoki shtab topshirig‘ini bajaruvchi offiser)
die Regimentsartillerie – polk artilleriyasi
der Regimentsarzt – polk shifokori
der Regimentsbefehl – polk buyrug‘i

der Regimentsdienst – polk navbatchiligi
der Regimentsführer – polk komandiri
der Regimentsstab – polk shtabi
die Regimentsübung – polkdagi harbiy mashg‘ulot

Mein Großvater diente bei der Armee als Regimentsarzt. – Mening bobom armiyada polk shifokori bo‘lib xizmat qilgan.

der Stab *-(e)s, Stäbe* – shtab

der Generalstab – bosh shtab
der Armeegeneralstab – armiya bosh shtabi

der kombinierte Stab – qo‘shma shtab

der rückwärtige Stab – mamlakat
ichkarisidagi ichki shtab

der Stab von Mitarbeitern – har-
biylar shtabi

der Stabsapotheker – dori tayyor-

lash xizmatlari kapitani

der Stabsarzt – tibbiy xizmat shi-
fokori

der Stabsoffizier – shtab ofitseri



der Stützpunkt *-(e)s, -e* – himoya bazasi

der Fliegerstützpunkt – aviabaza

der Raketstützpunkt – raketa
bazasi

der Flottenstützpunkt – harbiy den-
giz bazasi

Am 5 Juli kamen wir mit dem Dampfer in östlichen Stützpunkt an. –
Biz 5 iyul kuni poroxod bilan sharqiy himoya bazasiga yetib keldik.

der Titel *-s, -* – unvon

der Ehrentitel – faxriy unvon

die Titenerleihung – unvon berish

**der Ehrentitel eines Helden der
Republik Usbekistan** – O‘zbekiston

Respublikasi Qahramoni unvoni

der Meistertitel – usta unvoni

befördern – unvonni oshirmoq

der Militärtitel – harbiy unvon

der Soldat – oddiy askar

der Matrose – matros

der kleine Sergeant – kichik serjant

der Sergeant – serjant

der rangheröhre Sergeant – katta
serjant

der Maat – ikkinchi darajali star-
shina

der Obermaat – birinchi darajali
starshina

der Meister – bosh starshina

der Unterleutnant – kichik ley-
tenant

der Leutnant – leytenant

der Oberleutnant – katta leytenant

der Kapitän – kapitan

der Major – mayor

der Oberst – polkovnik

der Generalleutnant – general-ley-
tenant

der Generalmajor – general-moyor

der Generaloberst – general-pol-
kovnik

der Armeegeneral – armiya generali

**Im vorigen Jahr wurde ihm den Titel »Helden der Republik Usbeki-
stan« zuerkannt.** – O‘tgan yili unga «O‘zbekiston Respublikasi Qahramo-
ni» unvoni berildi.

der Leutnant -s, -e und -s – leytenant

der Unterleutnant – kichik leytenant

der Leutnant – leytenant

der Oberleutnant – katta leytenant

der Leutnant zur See – dengiz floti leytenanti

der Leutnantsrang – leytenant unvoni



Der Leutnant zur See rauchte nur Pfeife. – Dengiz floti leytenanti faqat trubka chekardi.

der Soldat -en, -en – askar

der Söldner – yollanma askar

der Reservesoldat – zaxiradagi askar

der alte (ausgediente) Soldat – keksa (tajribali) askar

der gediente Soldat – iste'fodagi askar

der gemeine Soldat – oddiy askar (og'zaki nutqda)

die Soldatenbluse – gimnastyorka

der Soldateneid – harbiy qasamyod

der Soldatenmantel – askar paltosi (shinel)

die Soldatenpflicht – harbiy burch

der Soldatenrock – askar mundiri, libosi

die Soldateska – askar xotin-qiz

Ein Soldat hat ein Kind aus dem Feuer gerettet. – Askar bolani olov ichidan qutqarib olib chiqdi.

der Kommandeur -s, -e – komandir

der Abteilungskommandeur – qism (bo'linma) komandiri

der Schwadronskommandeur – eskadron (otliq askarlar) komandiri

der Regimentskommandeur – polk komandiri

der Schiffskommandant – kema komandiri

der Truppenführer – umumqo'shin komandiri

Der Kommandeur regte uns zu intensiver Arbeit. – Komandir bizni jadal ishlashga undadi.

der Offizier *-(e)s, -e* – ofitser

der Generalstaboffizier – bosh shtab ofitseri

der aktive Offizier – faol harbiy ofitser

der Reserveoffizier – zaxiradagi ofitser

der Verbindungsoffizier – aloqa ofitseri

der Marineoffizier – dengiz floti ofitseri

der wachthabende Offizier – navbatchi ofitser

der Offizier außer Dienst – iste'fodagi ofitser

der Offiziersbursche – navkar (chor armiyasida: ofitser xizmatida askar)

die Offiziercharge – ofitserlik unvoni

Der Offizier entfaltetete vor dem General eine Landkarte. – Ofitser general oldiga mamlakat xaritasini yozib qo'ydi.

der Kapitän *-s, -e* – kapitan

der Kapitän zur See – birinchi darajali kapitan

der Fregattenkapitän – ikkinchi darajali kapitan

der Korvettenkapitän – uchinchi darajali kapitan

der Kapitän-Leutnant – kapitanleytenant

Ich möchte mit dem Kapitän des Schiffes sprechen. – Men kema kapitani bilan gaplashmoqchiman.

der General *-s, -e* – general

der Armeegeneral – armiya generali

der General der Artillerie – artilleriya generali

der General der Flieger – aviatsiya generali

der General der Infanterie – piyoda qo'shinlar generali

der General der Nachrichtentruppen – aloqa qo'shinlari generali

der General der Panzertruppen – tank qo'shinlari generali

der General der Pioniere – muhandislik qo'shinlari generali

der Generaladmiral – generaladmiral

das Generalkommando – harbiy bo'linma shtabi

der Generalleutnant – generalleytenant

der Generalmajor – general-mayor
der Generaloberst – general-polkovnik

der Generalsrang – generallik unvoni
der Generalstab – general shtabi

Der Generaladmiral der Artillerie gab einen Befehl. – Artilleriya general-admirali buyruq berdi.



die Waffe -, -n – qurol, yarogʻ

die konventionelle Waffe – oddiy qurol

die Atomwaffe – atom quroli

die Kernwaffe – yadro quroli

die bakteriologische Waffe – bakteriologik qurol

die blanke Waffe – sovuq qurol

die Schusswaffe – oʻq otadigan qurol

die Stoßwaffe – sanchiladigan qurol

die Hiebwaffe – kesuvchi qurol

die Handwaffe – qoʻlda olib yuriladigan qurol

die Selbstladewaffe – avtomatik ravishda oʻqlanadigan qurol

die reaktive Waffe – reaktiv qurol

der Waffenappell – qurolni koʻrikdan oʻtkazish

die Waffenhalle – qurol-yarogʻ omborxonasi

die Waffenprüfstelle – poligon, otish maydoni

der Waffentanz – qilichbozlik, qilich oʻynatish

Er hat das Recht, eine Waffe zu tragen. – U qurol olib yurish huquqiga ega.

das Gewehr -(e)s, -e – miltiq

das Mehrladegewehr – magazinli miltiq

das Selbstladegewehr – oʻz-oʻzidan (avtomatik ravishda) oʻqlanadigan miltiq

das Übungsgewehr – vintovka (soyli miltiq) mashqi

das Schnellfeuergewehr – avtomatik miltiq

das Kleinkalibergewehr – kichik kalibrli miltiq

der Gewehrappell – miltiqni koʻrikdan oʻtkazish

die Gewehrkegel – oʻq

die Gewehrpatrone – miltiq patroni (gilzaga joylashgan porox, kapsyul, oʻq va shu kabilar)

der Gewehrring – qoʻndogʻ gardishi

der Gewehrschaft – qo'ndog, mil- **der Gewehrshuß** – miltiqdan o'q
 tiqning qo'ndog'i uzish, miltiq otish
das Gewehrschoß – miltiq zatvori
 (miltiqning qulfovchi mexanizmi)



Er erwachte von einem Gewehrshuß. – U otilgan miltiq ovozidan uyg'ondi.

die Kanone -, -n – to'p, zambarak

die Fliegerabwehrkanone – zenit **der Kanonendonner** – kanonada
 to'pi (to'plarning gumbur-gumbur otish-
die Kanonenartillerie – zambarakli masi)
 artilleriya **der Kanonenschuß** – to'pdan o'q
das Kanonenboot – kanonerka (bir uzish
 necha o'rta kalibrli to'p bilan qurol-
 langan kichik harbiy kema)

Die Kanone gab Salven. – To'pdan qaqshatqich o't ochildi.

der Panzer -s, - – tank

der schwere Panzer – og'ir tank **der Schwimmpanzer** – tank-amfi-
der mittelschwere Panzer – o'rta biya (ham suvda, ham quruqlikda
 kattalikdagi tank yura oladigan tank)
der Flammenpanzer – o'tsochar **das Panzergefecht** – tank bilan jang
 tank qilish
die Panzertruppe – tank qo'shini

Der Panzer schießt zu weit. – Tankdan o'q uzoqqa otiladi.

die Rakete -, -n – raketa

die Mehrstufenrakete – ko'p bos- raketa uchirish
 qichli raketa **die interkontinentale Rakete** –
die Raumrakete – kosmik raketa qit'alararo raketa
die Atomrakete – atom raketasi **die ballistische Rakete** – ballistik
die Umlaufrakete – orbita bo'ylab raketa

Mein ältester Bruder diente bei den Raketentruppen. – Mening akam raketa qo‘shinlarida xizmat qilgan.

der Krieg *-(e)s, -e* – urush

der Volkskrieg – xalq urushi

der Partisanenkrieg – partizanlar urushi

der Weltkrieg – jahon urushi

der Bauernkrieg – dehqonlar urushi

der Raubkrieg – talonchilik urushi

der Eroberungskrieg – bosqinchilik urushi

der Blitzkrieg – yashin tezligidagi urush

der Verteidigungskrieg – mudofaa urushi

der Bewegungskrieg – manyovrli urush, manyovr yo‘li bilan olib boriladigan urush

der Stellungskrieg – pozitsion urush (uzoq muddatli pozitsiyalarda turib olib boriladigan urush)

der kalte Krieg – sovuq urush

der mörderische Krieg – ayovsiz urush



Wir sind voller Trauer um die Opfer des Zweiten Weltkriegs. – Ikkinchi Jahon urushida qurbon bo‘lganlar uchun chuqur qayg‘udamiz.

die Front *-, -en* – front

die ideologische Front – ideologik front

die Einheitsfront – yaxlit tarzdaagi front

die Kulturfront – madaniy front

Er ist an der Front umgekommen. – U frontda halok bo‘lgan.

der Feind *-(e)s, -e* – dushman

die Feindangabe – dushman haqida ma‘lumot

der Feindaufbau – dushmanlar guruhi

die Feindberührung – dushman bi-

lan yaqinlashish (yaqinlashib jang qilish)

die Feinddarstellung – dushmanlik belgisi, alomati

die Feindeinwirkung – dushmanlarning ta‘siri, ta‘sir ko‘rsatishi

Das wünsche ich meinem ärgsten Feind auch nicht. – Men buni yovuz dushmanimga ham tilamayman.

der Alarm *-(e)s, -e* – trevoga (xavfni bildiruvchi belgi)



der Gefechtsalarm – urush trevogasi

der Luftalarm – havo trevogasi

der blinde Alarm – yanglish trevoga

die Alarmglocke – trevoga sadosi

alarmieren – trevoga qilmoq

die Alarmierung – trevoga bo'yicha undov

der Alarmsammlung – trevoga bo'yicha yig'ilish joyi

Die Feuerwehr ist alarmiert. – O't o'chiruvchilar chaqirildi.

der Kampf *-(e)s, Kämpfe* – jang (urush vaqtidagi harbiy harakat)

der Luftkampf – havo jangi

in den Kampf führen – jang olib bormoq

kampferprobt – jangda chiniqqan, sinalgan

die Kampftart – jang ko'rinishi, jang turi

der Kampfauftrag – jang topshirig'i

die Kampfausbildung – jang tay-yorgarligi

die Kampfeigenschaft – jang xususiyati

das Kampffahrzeug – jangovar mashina

die Kampfhandlung – jang harakati

die Kampfmeldung – jang haqidagi xabar

das Kampfmittel – jang vositasi, quroli

das Kampfschießen – jang otish-masi

die Kampfstärke – jang tarkibi

das Kampfstoffgeschöß – kimyoviy qurol-aslaha

die Kampfstoffsperrre – kimyoviy to'siq

der Kampfverband – jangovar qo'shilma

die Kampfweise – jangovar taktika (jangga tayyorgarlik ko'rish va jang olib borish san'ati)

der Kampfzweck – jang olib borish-dan maqsad

Das ist ein Mangel an seiner Kampfausbildung. – Bu uning jang tay-yorgarligidagi nuqsonidir.

die Schlacht *-en, -en* – jang, urush (urushda qo‘shinlar o‘rtasidagi og‘ir jang)

die Seeschlacht – dengiz jangi

jumkor samolyot

das Schlachtfeld – jang maydoni

die Schlachtordnung – jang tartibi

der Schlachtfieger – shiddatli hu-

das Schlachtschiff – safdagi kema



Um den Brückenkopf tobte die Schlacht am heißesten. – Eng shiddatli jang ko‘prik ustida ro‘y berdi.

das Gefecht *-(e)s, -e* – jang

das Begegnungsgefecht – qarshi jang (dushmani oldinroq jang bilan qarshi olish)

das Scheingefecht – ochiqdan-ochiq, oshkora jang

die Gefechtsabsicht – mo‘ljallangan jang

der Gefechtsalarm – jang trevogasi

die Gefechtsaufklärung – jang razvedkasi (dushmanning kirdikorlarini o‘rganuvchi, unga qarshi kurashuvchi harbiy bo‘linma)

der Gefechtsauftrag – jang topshirig‘i

die Gefechtsausbildung – jang tayyorgarligi

der Gefechtsbefehl – jang buyrug‘i

gefechtsbereit – jangga tayyor turish

die Gefechtsbereitschaft – jangga tayyorgarlik

der Gefechtsbericht – jang haqidagi xabar

die Gefechtsberührung – dushman bilan yaqinlashish (yaqinlashib jang qilish)

die Gefechtsinheit – jangovar qism

das Gefechtsfeld – jang maydoni

die Gefechtslehre – jangovar taktika (jangga tayyorgarlik ko‘rish va jang olib borish san‘ati)

die Gefechtsstärke – jangovar tarkib

der Gefechtsstoß – jang ovozi (ot-arava, mashina va shu kabilar)

Den Feind mußte man durch Artilleriefuer außer Gefecht setzen. – Jangdan tashqarida dushmani to‘plardan o‘q yog‘dirib qirib tashlash kerak edi.

der Graben -s, Gräben – okop, xandaq

der durchlaufende Graben – tutash xandaq

das Grabennetz – tuzoqli xandaq

das Grabenstück – xandaq maydoni

der Grabenkrieg – pozitsion urush
(uzoq muddatli pozitsiyalarda olib boriladigan urush)



Die Erdarbeiter haben den Graben von 60 Metern Länge in drei Tagen gegraben. – Yer qazuvchilar 60 metrli okoplarni uch kun qazishdi.

der Befehl -(e)s, -e – buyruq

der Gefechtsbefehl – jangga buyruq

das Befehlsfahrzeug – shtab mashinasi

der gegenteilige Befehl – qarshi buyruq

der Befehlshaber – bosh qo'mondon

die Befehlsausgabe – buyruq berish

die Befehlsstelle – buyruq bosqichlari

Wer hat diesen Befehl erteilt? – Bu buyruqni kim berdi?

der Held -en, -en – qahramon

der Heldmut – qahramonlik

die Heldentat – jasorat

heldmutig – qahramonona

der Heldentod sterben – qahramonlarcha halok bolmoq

das Heldensieb – qahramonlarni tibbiy ko'rikdan o'tkazish (og'zaki nutqda)

die Heldenverehrung – qahramonlarni xotirlash

die Heldenstadt – qahramon-shahar

die Heldin – qahramon xotin-qiz

Der Patriotismus begeisterte die Menschen zu Heldentaten. – Vatanparvarlik insonlarni jasorat ko'rsatishga ruhlantirdi.

der Sieg -es, -e – g'alaba

siegen – g'alaba qozonmoq

der Siegeswillen – g'alabaga intilish

die Siegmacht – g'alaba hukmronligi

sieghaft – g'olibona, zafarli

die Siegesbeute – harbiy o'lja

Der Jubel über den Sieg im Zweieten Weltkrieg war riesengroß. – Ikkinchi jahon urushida erishilgan g'alaba munosabati bilan katta shod-xurramlik bo'ldi.



XII. DER TRANSPORT

der Bus	der Dampfer	das Motorrad	das Verkehrs-
das Taxi	das Boot	das Fahrrad	schild
die Straßenbahn	das Flugzeug	das Schiff	
der Zug	der Wagen	der Hafen	



der Bus *-ses, -se* – avtobus

der Reiseomnibus – uzoqqa qatnovchi (sayohat) avtobus

der schaffnerlose Autobus – konduktorsiz avtobus

der Stadt(omni)bus – shahar ichida qatnovchi avtobus

der Doppelstockbus – ikki qavatli avtobus

der Klein(omni)bus – kam o'rinli avtobus, mikroavtobus

der Linienbus – yo'nalishda qatnovchi avtobus

der Fernverkehrsautobus – shaharlararo qatnaydigan avtobus

der Gelenk(omni)bus – ulovli avtobus

der Sattelschlepp(omni)bus – yarim pristepi avtobus

der Busfahrer – avtobus haydovchisi

die Busfahrt – avtobus qatnovi

die Bushaltestelle – avtobus bekati

der Schulbus – maktab avtobusi

der (Omni)busbahnhof – avtoshohbekat

der Oberleitungsomnibus – trolleybus

Er begleitete seine Mutter zum Busbahnhof. – U onasini avtoshohbekatgacha kuzatib qo'ydi.

das Taxi – *und -s, -und -s* – taksi

das Linientaxi – yo'nalishda qatnovchi taksi

das Gürteltaxi – yuk tashiydigan taksi

der Taxifahrer – taksi haydovchi

der Taxiverkehr – taksi qatnovi

der Taxistand – taksi to'xtash joyi

die Taxigebür – yo'l haqi, yo'l kira

Rufen Sie nach einem Taxi! – Telefon orqali taksi chaqiring!

die Straßenbahn -, -en – tramvay

die Straßenbahnhaltestelle – tramvay bekati

der Leistungsmast – tirgak, tirgovich

die Oberleitung – ulovchi

der Stromabnehmer – tokopriyomnik (tok qabul qilgich)

das Straßenbahnglas – tramvay yo‘l izi

die Straßenbahnschiene – rels (tramvay izi)

die Straßenbahnschaffnerin – konduktor ayol (chipta sotuvchi yoki chipta tekshiruvchi)

der Straßenbahnanhänger – tramvay pritsepi (tirkamasi)

der Straßenbahnführer – tramvay haydovchisi

die Straßenbahnschleife – tramvay yo‘nalishi aylanasi

Niemand darf während der Fahrt von der Straßenbahn abspringen. – Hech kim yurib turgan tramvaydan sakrab tushishi mumkin emas.

der Zug -(e)s, Züge – poyezd

der Schnellzug – tez yurar poyezd

der Fernschnellzug – juda tez yurar poyezd

der Personenzug – yo‘lovchi poyezdi

der Gürtelzug – yuk tashiydigan poyezd

der gemischte Zug – yuk va yo‘lovchi poyezd

der Vorortzug – shaharlararo qatnovchi poyezd

der Fernzug – uzoqqa qatnaydigan poyezd

der Zubringerzug – mahalliy poyezd

der Durgangszug – almashinov (peresadka)siz to‘g‘ri boradigan poyezd

der Postzug – pochta poyezdi

der Militärzug – harbiy poyezd

der Sanitätszug – sanitar (sog‘liq va tozalikni saqlash chora-tadbirlari) poyezdi

der Bauzug – qurilish-montaj poyezdi

der Lastzug – avtomobil yuklangan poyezd

der Kühlzug – refrijerator (muzxonali) poyezd

der Gegenzug – qarama-qarshi poyezd

der U-Bahn-Zug – metro poyezdi

der Freundschaftszug – do‘stlik poyezdi

der Zugabfahr – yaqinda jo‘naydigan poyezd haqida xabar

der Zuganschluß – poyezdlar qatnov jadvali muvofiqligi (mosligi)

die Zugauflösung – poyezd vagon-larini ajratib yuborish

die Zugbeeinflussung – avtostop (poezdni avtomatik ravishda to'x-atadigan qurlima)

der Zugbegleiter – provodnik (vagon-da)

die Zugbeleuchtung – poyezdning yoritish vositasi

die Zugbildung – poyezd (sostav) tuzish

die Zugdicke – harakat zichligi

der Zugverkehr – poyezd harakati
der Zugwechsel – peresadka (bir poyezddan boshqasiga o'tish)

die Zugzusammensetzung – poyezd-ni bir-biriga ulash

der Zugzusammenstoß – poyezdlar to'qnashuvi



Der Zug verspätet sich um eine Stunde. – Poyezd bir soatga kechik-moqda.

der Dampfer - s, - – paroxod

der Fahrgastdampfer – yo'lovchi paroxodi

der Frachtdampfer – yuk tashiy-digan paroxod

der Postdampfer – pochta paroxodi

der Anschlußdampfer – tranzit (bir mamlakatdan boshqa mamlakatga uchinchi mamlakat orqali qatnovchi) paroxod

der Ozeandampfer – okean paroxodi

der Hochseedampfer – dengiz paroxodi

der Flußdampfer – daryo paroxodi

der Schnelldampfer – tez yurar paroxod

die Schleppdampfer – shatakka oluv-chi paroxod

die Dampferangestellte – pristan (paroxodlar to'xtaydigan joy)

die Dampferlandung – paroxod yuki

die Ansicht des Dampfers – paroxodning ko'rinishi

der Fockmast – fok-machta (kema-ning old tomonidagi machta)

das Rettungsboot – qutqaruv ke-masi

der Stornstein – tutun quvuri

das Bullauge – illyuminator (kema, samolyot va boshqalarda mahkam yopilgan qalin oynali tuynuk, dar-cha)

die Reling – tutqich dasta

der Großmast – grot-machta (pa-roxodda: o'rtadagi eng baland machta)

das Heck – paroxodning quyruq qis-mi

Wann fährt der Dampfer von Odessa? – Bu paroxod Odessadan qachon jo'naydi?

das Boot *-(e)s, -e* – qayiq, kema

das Motorboot – motorli qayiq

das Rettungsboot – qutqaruv kemasi

das Rennboot – poygachi qayiq

das Schlauchboot – dam solinadigan qayiq

das Faltboot – qulay qayiq

das Unterseeboot – suv osti kemasi

das Kanonenboot – kanonerka (kalibrli to'p bilan qurollangan kichik harbiy kema)

die Bootsausleihstelle – kema bekati

die Bootsbesatzung – qayiq shlyupasi

das Bootsdeck – qayiq palubasi

der Bootsführer – qayiqchi

der Bootsgast – eshkak eshuvchi matros

der Bootshaken – uzun dastali ilgak, changak

die Bootshaut – qayiq qoplamasi

der Bootsmast – qayiq sarkori (oqsoqoli)

der Bootsmann – botsman (kemalarda xo'jalikka qarovchi kichik komandir)

die Bootspartie – qayiqda sayr qilish

das Bootsrennen – qayiq poygasi

der Bootsverleih – qayiqni ijaraga berish

der Bootswächter – kemada navbatchilik

Im Boot hat man mir einen Knopf vom Mantel abgerissen. – Kemada mening paltomning tugmasini uzib yuborishdi.

das Flugzeug *-(e)s, -e* – samolyot

der Privatjet – shaxsiy reaktiv samolyot

das Leichtflugzeug – yengil samolyot

das Ultraleichtflugzeug – juda yengil samolyot

der Heißluftballon – aerostat (havo shari)

das Segelflugzeug – planer (motsorsiz samolyot)

der Doppeldecker – biplan (ustmaust qanotli) samolyot

das Militärflugzeug – harbiy samolyot

das Passagierflugzeug – yo'lovchi samolyot

das Frachtflugzeug – yuk samolyot

das Bombenflugzeug – bambardimonchi samolyot

das unhemante Flugzeug – uchuvchisiz samolyot

das gefürte Flugzeug – boshqaruv samolyoti

das Überschallflugzeug – tovushdan tez uchadigan samolyot

das Raketflugzeug – raketa samolyot

das Atomflugzeug – atom dvigatelli samolyot

das Jagdflugzeug – qiruvchi samolyot

das Abfangflugzeug – tutuvchi samolyot

das Zielflugzeug – nishonga oluvchi samolyot

das Schulflugzeug – o'quv samolyoti

das Amphibienflugzeug – samolyot-amfibiya (suvdan ham, yerdan ham uchib qo'nadigan samolyot)

das Flugzeuggeschöß – samolyot snaryadi

das einsitzige Flugzeug – bir o'rindiqli samolyot

das zweisitzige Flugzeug – ikki o'rindiqli samolyot

das mehrsitzige Flugzeug – ko'p o'rindiqli samolyot

das Strahlflugzeug – reaktiv samolyot

das stürzende Flugzeug – sho'ng'uvchi samolyot

das tieffliegende Flugzeug – past uchadigan samolyot

das Flugzeugabzeichen – samolyotning belgisi

die Flugzeugbesatzung – samolyot ekipaji (shaxsiy tizimi)

der Flugzeugführer – pilot, uchuvchi

die Flugzeughalle – angar (samolyot, vertolyot va shu kabilar turadigan yoki remont qilinadigan maxsus bino)

die Flugzeugschleuder – katapula (samolyot yoki raketani uchirib yuboradigan qurilma, moslama)

die Flugzeugstaffel – eskadrilya (harbiy havo flotining bo'linmasi)

der Flugzeugträger – avianosets (samolyotlar uchishi va qo'nishiga moslangan harbiy kema)

das Flugzeugunglück – samolyot avariyasi (halokati)

das Flugzeugwerk – aviazavod (samolyotsozlik zavodi)

das Leitwerk – samolyotning dumqanoti

das Seitensteuer – boshqaruv pult
die Stabilisierungsfläche – stabilizator (bir xil ishlashni ta'minlovchi qurilma)

die Verwindung – eleronyur (samolyot qanotlarining samolyotni boshqarish uchun xizmat qiladigan qismlari)

die Tragfläche – samolyotning qanotlari



der Rumpf – fyuzelyaj (samolyot korpusi, gavdasi)

der Propeller – parrak, havo vinti

das Fahrgestell – shassi (samolyotning uchishi va qo'nishida xizmat

qiladigan g'ildirakli qismi)

die fahrbare Treppe – ko'chma zina

der Tankkarren – benzozapravshik (benzin qo'yadigan avtomobil)



Das schlechte Wetter verhinderte den rechtzeitigen Abflug unseres Flugzeuges. – Yomon havo samolyotimizning o'z vaqtida uchishiga xalaqit berdi.

der Wagen -s, – – avtomobil, avtomashina

der Flaschengaswagen – gaz balonli avtomashina

der Generatorgaswagen – gazogeneratorli avtomashina

der Rennwagen – poygachi avtomashina

der Lastkraftwagen – yuk avtomashinasi

der Schwerlastkraftwagen – og'ir yuk avtomashinasi

der Personen(kraft)wagen – yengil avtomashina

der Klein(kraft)wagen – kichik metrajli avtomashina

der Kleinst(kraft)wagen – juda kichik metrajli avtomashina

der Straßenwaschwagen – ko'cha yuvadigan avtomashina

der Straßenkehrwagen – ko'cha tozalaydigan avtomashina

der offene Wagen – ochiq (soyabonsiz) avtomashina

der Kombiwagen – yukli yo'lovchilar avtomashinasi

der geländegängige Wagen – yuqoriga ko'taruvchi avtomashina

der Gebrauchtwagen – ijaraga beriladigan avtomashina

der Feuerwehrgewagen – o'to'chirish avtomashinasi

der Sprengwagen – suv sepadigan avtomashina

der Leichenwagen – murda tashiydigan avtomashina

der Kranken(kraft)wagen – sanitar avtomashina

der Unfallwagen – tez tibbiy yordam avtomashinasi

der Rettungswagen – qutqaruv avtomashinasi

der Reperaturwagen – tez texnik yordam avtomashinasi

der Kontainerwagen – konteyner (bak) li avtomashina

der Langholzwagen – lesovoz (yog'och-taxta materiallarini tashiydigan avtomashina)

der Werkstattwagen – avtomashina ustaxonasi

der Müllwagen – axlat tashiydigan avtomashina

der Lieferwagen – pikap (yuk avtomashinaning bir turi)

der Kofferwagen – furgon (yuk tashiydigan soyabonli avtomashina)

der Kühlwagen – muzlatkichli avtomashina

der Zementtransportwagen – sement tashiydigan avtomashina

der Tankwagen – tsistema

der Wagenbesitzer – avtomashina egasi

der Wagenbug – avtomashina old qismi

der Wagenheber – avtomashina domkrati

das Wagenheck – avtomashina orqa qismi

der Wageninsasse – yo‘lovchi

der Wagenplatz – avtomashina to‘xtash joyi

die Wagenwäsche – avtomashina yuvish



Sie luden die Kisten vom Lastkraftwagen ab. – Ular yuk avtomashinasidan yashiklarni tushirardi.

das Motorrad -(e)s, Motoräder – motosikl

der Motorroller – motorroller (motosikl turi)

das Geländemotorrad – poygachi motosikl

das Motorradfahren – motosiklda sayr

der Motorradfahrer – motosikl haydovchi

der Motoradreifen – motosikl shinasini

das Motorradrennen – motosikl poygasi

die Beiwagenmaschine – kajavali motosikl

Der Milizionär hielt das Motorrad an der Kreuzung. – Militsioner motosiklni chorrahada to‘xtatdi.

das Fahrrad -(e)s, Fahrräder – velosiped

das Tourenfahrrad – sayohat velosipedi

das Rennrad – poygachi velosiped

das Mountainbirke – tog‘ velosipedi

das Straßenrad – safar velosipedi

das Tandem – tandem (o‘rindiqlari ketma-ket joylashgan ikki o‘rindiqli velosiped)

radfahren – velosipedga o‘tirmoq
der Radfahrer – velosiped haydovchi



Das Mädchen stürzte vom Fahrrad. – Qizcha velosipeddan yiqilib tushdi.

das Schiff *-(e)s, -e* – kema

das Segelschiff – yelkanli kema

das Kriegsschiff – harbiy kema

das Tankschiff – neft tashiydigan kema

das Schüttgutfrachtschiff – ko‘tarma kema

das Frachtschiff – yuk ortilgan kema

das Fahrgastschiff – yo‘lovchi kema

das Schiff der Handels und Fischereiflotte – harbiy bo‘lmagan kema

das Handelsschiff – savdo kemasi

das Walfangschiff – kit ovlaydigan kema

das Zollwachtschiff – bojxona orqali o‘tuvchi kema

das Küstenschiff – kabotaj (ichki portlar orasida qatnaydigan) kemalar

das Schulschiff – o‘quv-mashq kemasi

das Tragflügelschiff – suv osti kemasi

die Schifffahrt – kemalar qatnovi, kemachilik

der Schiffkanal – kema qatnaydigan kanal

der Schiffbau – kemasozlik

der Schiffbruch – kema halokati

die Schiffbrücke – ponton (vaqtinchalik ko‘prik, inshoot va shu kabilarni suvda ko‘tarib turish uchun xizmat qiladigan tagi yassi kema) ko‘prigi

schiffeln – qayiqda suzmoq

der Schiffer – qayiqchi

die Schiffsbergung – kemani qutqarish

das Schiffsboot – kema shlyupkasi

der Schifffdienst – kema xizmati

Als letzter verließ der Kapitän das senkende Schiff. – Cho‘kayotgan kemani eng oxirgi bo‘lib kapitan tashlab ketdi.

der Hafen – port

der Kriegshafen – harbiy port

der Seehafen – dengiz porti

der Flusshafen – daryo porti

der Freihafen – ochiq port

der eisfreie Hafen – muzlamaydigan port

der Nothafen – boshpanaga mo'ljallangan port

der Bestimmungshafen – tayinli port

der Heimatshafen – qayd qilish porti

der Hafeneinfahrt – portga kirish

die Hafenordnung – portdagi ichki tartib

die Hafenstadt – port shahar



Das Schiff läuft einen Hafen an. – Kema portga yaqinlashyapti.

das Verkehrsschild – yo'l belgisi

das Gefahrzeichen – hafvsizlik belgisi

das Vorschriftzeichen – ko'rsatkich belgi

das Richtzeichen – yo'naltiruvchi belgi

das Verwarnungszeichen – ogohlantiruvchi belgi

das Verbotsschild – taqiqlovchi belgi

Dort steht eine Säule mit einem Verkehrsschild. – Bu yerda yo'l belgisi tushirilgan ustun turibdi.



XIII. DIE DIENSTLEISTUNGEN



die Polizei
 die Feuerwehr
 die Bank

die Kommunikati-
 on
 a) die Post

b) das Telefon

die Polizei -, -en – politsiya, mirshab

die **Kenntmarke** – mirshab belgisi
 der **Gummiknüppel** – rezina to‘q-
 moq
 die **Pistole** – to‘pponcha
 die **Handschellen** – qo‘lkishan
 das **Polizeiauto** – politsiya avto-
 mashinasi
 die **Sirene** – sirena (xabar beruvchi
 asbob va uning ovozi)
 der **Kriminalbeamte** – detektiv,
 maxfiy agent

der **Einbruchdiebstahl** – o‘g‘irlik
 der/die **Verd chtigte** – shubhali,
 gumondor shaxs
 die **Beschwerde** – davo, shikoyat
 die **Festnahme** – qamoqqa olish
 der **Fingerabdruck** – barmoq izi
 das **Polizeiamt** – politsiya bosh-
 qarmasi
 die **Polizeiaufsicht** – politsiya nazo-
 rati

Die **Polizei hat von der Waffe gebrauch gemacht.** – Politsiya qurol
 ishlatdi.

die **Feuerwehr** -, -en – o‘t o‘chirish xizmati

der **Rauch** – tutun
 der **Auslegerkorb** – osma (ko‘tar-
 ma) kajava
 die **Feuerwehrleute** – o‘t o‘chi-
 ruvchi
 die **Leiter** – narvon

die **Feuerwache** – o‘t o‘chiruvchilar
 qismi
 die **Feuertreppe** – o‘t o‘chiruvchilar
 narvoni
 das **Löschfahrzeug** – o‘t o‘chirish
 mashinasi
 der **Feuerlöscher** – o‘t o‘chirgich

Wir **stellen die Leiter gegen die Wand.** – Biz narvonni devorga tirab
 qo‘ydik.

die Bank -, Banke – bank

die Staatsbank – davlat banki
die Notenbank – emission bank
(qimmatli qog'ozlar va qog'oz pul
chiqaradigan bank)
die Hypothekbank – Ipoteka bank
die Zentralbank – Markaziy bank
die Agrarbank – Agrobank
die Turon Bank – Turon Bank
die Amir Bank – Amir Bank
die Asaka Bank – Asaka Bank
die Nationalbank – Milliy bank
die Volksbank – Xalq banki
der Bankschein – bank payi, badali
die Bankbedingung – bank ishlari-
ning shart-sharoiti
der Bankbetrieb – bank faoliyati
das Bankdeposit(um) – depozit
(saqlash yoki biror maqsad bilan
bankka qo'yiladigan mablag')

der Bankdiebstahl – bankni o'ma-
rish
die Bankemission – bank emissiyasi
die Bankfiliale – bank bo'limi
die Bankgarantie – bank kafoloti
das Bankinkasso – bank orqali
inkasso (vakolat qog'ozini bilan pul
olish)
der Bankkredit – bank krediti
der Bankkurs – banknot (bank
tomonidan chiqariladigan va pul
o'rnida ishlatiladigan foizsiz kredit
chipta) kursi
die Bankschuld – bank qarzdorligi
der Bankplast – bank plastigi
der Bankrotteur – bankrot, inqiroz
bo'lgan savdogar

**Wo ist die nächste Filiale der Bank «Ipoteka»? – «Ipoteka» bankining
yaqin atrofdagi filiali qayerda joylashgan?**

die Kommunikation -, -en – aloqa vositasi

die Post – pochta
die Luftpost – aviapochta
die Eilpost – shoshilinch pochta
die Feldpost – dala pochatasi (safar,
jang vaqtidagi harbiy pochta)
die ankommende Post – keladigan
pochta
die Ausgangspost – jo'naydigan
pochta

die Geschäftspost – xizmat pochatsi
das Postamt – pochtaamt
das Hauptpostamt – markaziy poch-
taamt
der Postbeamte – pochta xizmat-
chisi
der Postbote – xat tashuvchi
der Postdebit – gazeta pochtasini yet-
kazish

die Postkarte – otkritka, ochiq xat
der Postkasten – pochta qutisi
der Umschlag – konvert
der Poststempel – pochta shtempeli,
tamg'asi
die Briefmarke – xat markasi
die Postleitzahl – pochta ko'rsat-
kichi

das Einschreiben – buyurtma xat
die Postgebür – pochta sarf-ha-
rajatlari
das Telegramm – telegramma
das Fax – faks

Ich erhalte diese Zeitschrift durch die Post. – Men bu jurnalni pochta orqali olaman.

b) Telefon – telefon

die Telefonnummer – telefon ra-
qami
das schnurlose Telefon – simsiz
telefon
das Fernsichttelefon – videotelefon
die Telefonzelle – telefon budka

der Münzefernsprecher – tanga
(jeton) tashlanadigan telefon
abheben – telefonda javob bermoq
besetzt – band
unterbrechen – aloqa uzilmoq

In diesem Augenblick klingelte das Telefon. – Shu lahzada telefon jir-
ringladi.

XIV. DIE BILDUNG UND WISSENSCHAFT

1) die Bildung
die Akademie
die Wissenschaft

die Universität
das Institut
die Fakultät
das Studienjahr

die Gruppe
der Lehrer
der Student
die Schule
der Schüler

2) der Lehrprozeß
die Ferien
der Unterricht

die Pause
das Thema
das Gespräch

die Frage
die Antwort
die Zensur

die Aufgabe
die Prüfung

3) die Lehrdisziplin
die Mathematik
das mathematische
Zeichen

die Geometrie
die Trigonometrie
die Physik
die Chemie

die Biologie
die Geschichte
die Geographie
die Astronomie
die Botanik
die Zoologie
die Fremdsprache

das Deutsch
die Sprache
der Laut
der Buchstabe
die Silbe

die Betonung
das Wort
der Stamm
die Wurzel
das Präfix
das Suffix
die Grammatik
die Morphologie
die Rede

das Substantiv
das Adjektiv
die Zahl

das Pronomen
das Geschlecht
der Kasus
die Deklination
das Verb
die Konjugation
das Partizip

das Adverb
die Präposition
die Konjunktion
die Interjektionen
die Partikel
die Syntax
der Satz
das Subjekt
das Prädikat
das Objekt
das Attribut
die Adverbialbestimmung

das Interpunktions-
zeichen

das Diktat
der Aufsatz
die Literatur
der Schriftsteller
der Dichter
das Werk

der Roman
die Erzählung
der Essay

die Poesie
das Poem
die Fabel
das Drama
das Stück

4) die Schul und
Lehreinrichtungen





das Gebäude
der Hof
der Korridor
der Saal
die Klasse
der Bank
der Tisch
der Stuhl
die Tafel
die Kreide
der Schrank
die Karte

das Kabinett
das Laboratorium
das Gerät
die Bibliothek
der Leser
das Buch
die Zeitung
5) das Lehrmittel
6) die Lebensweise
der Schüler und der
Studenten
die Gymnastik

das Frühstück
die Stunde
der Unterricht
das Studium
die Studie
das Mittagessen
das Abendessen
der Traum
das Aufwachen
die Ruhe
die Ausbildung
der Schlaf

1) die Bildung -, -en – ta'lim

die **Volksbildung** – xalq ta'limi

die **Allgemeinbildung** – umumiy ta'lim

die **Elementar(schul)bildung** – boshlang'ich ta'lim

die **Mittelschulbildung** – o'rta ta'lim

die **Fachausbildung** – kasb ta'limi

die **Hochschulbildung** – oliy ta'lim

die **allseitige Bildung** – har tomonlama qamrab olingan ta'lim

die **gesellschaftliche Bildung** – dunyoviy ta'lim

die **politische Bildung** – siyosiy ta'lim

die **polytechnische Bildung** – polixnik ta'lim

die **Bildungsanstalt** – ta'lim maskani, o'quv yurti

das **Bildungsgut** – ta'lim mazmuni (mohiyati)

der **Bildungshunger** – ta'lim olishga intilish

die **Bildungsmöglichkeit** – ta'lim olish imkoniyati

das **Bildungssystem** – ta'lim tizimi

der **Bildungsvorgang** – ta'lim jarayoni

die **Bildungswissenschaft** – didaktika (pedagogikaning umumiy ta'lim-tarbiya metodlaridan bahs etadigan bo'lim)

das **Bildungsziel** – ta'lim maqsadi

Die Regierung gibt große Geldsummen für die Volksbildung. – Hukumat xalq ta'limiga katta mablag' sarflaydi.

die Akademie -, -n – akademiya

die Akademie der Wissenschaften – fanlar akademiyasi

die Akademie der Künste – badiiy san'at akademiyasi

die Landwirtschaftsakademie – qishloq xo'jaligi akademiyasi

das Akademiemitglied – akademiya a'zosi

das korrespondierende Akademiemitglied – akademiyaning muxbir a'zosi

das wirkliche Akademiemitglied – akademiyaning haqiqiy a'zosi

der Akademieprofessor – akademiyaning professori

der Akademiker – akademik

akademisch – akademik

die Taschkenter medizinische Akademie – Toshkent tibbiyot Akademiyasi

die Steuerakademie – soliq akademiyasi

die Bank- und Finanzakademie – bank-soliq akademiyasi



In einigen Tagen soll ich mich beim Akademieprofessor melden. – Bir necha kundan keyin men akademiya professori oldiga kelishim kerak.

die Wissenschaft -, -en – fan

die angewandte Wissenschaft – amaliy fan

die Gesellschaftswissenschaften – ijtimoiy fanlar

die Naturwissenschaften – tabiiy fanlar

die exakten Wissenschaften – aniq (matematikaga asoslangan) fanlar

der Wissenschaftler – olim, ilmiy xodim

wissenschaftlich – ilmiy

das wissenschaftliche Forschungsinstitut – ilmiy-tadqiqot instituti

die Wissenschaftlichkeit – ilmiylik

die Wissenschaftslehre – metodologiya

die Akademie der Wissenschaften – fanlar akademiyasi

Die Länder dehnen ihre Zusammenarbeit auf weitere Gebiete der Wissenschaft. – Davlatlar o'z hamkorliklarini fanning yangi sohalariga yoymoqdalar.

Die Universität -, -en – universitet

an der Universität studieren – universitetda tahsil olmoq

der Universitätsabschluss – universitetni tamomlash

die Universitätszeit – universitetda tahsil olish davri

die pädagogische Universität – pedagogika universiteti

die staatliche Universität – davlat universiteti

die Nationaluniversität von Usbekistan – O‘zbekiston Milliy universiteti

Taschkenter Islamuniversität – Toshkent Islom universiteti

die weltökonomische und diplomatische Universität – Jahon iqtisodiyoti va diplomatiya universiteti

die Toschkenter Agraruniversität – Toshkent agrar universitet



Sein Bruder absolvierte in diesem Jahr die Universität. – Uning akasi shu yil universitetni tamomladi.

das Institut -(e)s, -e – institut

das Forschungsinstitut – Ilmiy-tadqiqot instituti

das Institut für Straßenbau – Avtomobil-yo‘llar instituti

das Institut für Architektur und Bauwesen – Arxitektura va qurilish instituti

das Institut für Fremdsprachen – Chet tillar instituti

das Institut für Körperkultur – Jismoniy madaniyat instituti

das landwirtschaftliche Institut – Qishloq xo‘jaligi instituti

das Institut für Chemie und Technologie – Kimyo va texnologiya instituti

das pädagogische Institut – Pedagogika instituti

Das Studium im Institut fällt ihm leicht. – Unga institutda o‘qish oson bo‘ldi.

die Fakultät -, -en – fakultet

die medizinische Fakultät – tibbiyot fakulteti

die Fakultät für Fremdsprachen – xorijiy tillar fakulteti

der Dekan der Fakultät – fakultet dekani

der Fakultätsrat – fakultet kengashi
der Fakultätsbeschluß – fakultet

ilmiy kengashining qarori

das Gebäude der Fakultät – fakultet binosi

Das Dekanat hat sich die Prüfungstermine festgelegt. – Dekanat imtihonlar muddatini belgilaydi.



das Studienjahr *-(e)s, -e* – o'quv yili (o'quv yurtlarida), kurs

das Studienhalbjahr – semester, yarim o'quv yili

im ersten Studienjahr sein – birinchi kursda bo'lmoq

der Student des höheren Studienjahres – yuqori kurs talabasi

die Prüfung des Studienjahres – semester sinovi

Anwar hat die Prüfung des Studienjahres ausgezeichnet bestanden. – Anvar semester sinovlaridan yaxshi topshirdi.

die Gruppe *-, -n* – guruh

die Studiengruppe – tadqiqotchilar guruhi

die Gruppe mit verlängertem Schultag – kuni uzaytirilgan guruh

der Gruppenorganisator – guruh tashkilotchisi

der Gruppenleiter – guruh rahbari

der Gruppenälteste – guruh sardori

das Gruppenjournal – guruh jurnali

die Gruppenversammlung – guruh yig'ilishi

Ich habe die Studienkameraden von der Gruppenversammlung berichtet. – Men kursdoshlarimga guruh majlisi haqida xabar berdim.

der Lehrer *-s, -* – o'qituvchi, muallim, ustoz

der Deutschlehrer – nemis tili o'qituvchisi

die Lehrerin – o'qituvchi ayol, muallima

die Lehrerausbildungsstätte – pedagogika bilim yurti

der Lehrerberf – o'qituvchilik kasbi

die Lehrerfortbildung – o‘qituvchilar malakasini oshirish

lehrerhaft – o‘g‘itli, nasihatli

der Lehrertag – o‘qituvchilar kuni

Das Lob des Lehrers ermunterte ihn, seine Forschung fortzusetzen.
– O‘qituvchining maqtovi uni tadqiqot ishlarini davom ettirishga ruhlantirdi.



der Student -en, -en – talaba

die Studentin – talaba qiz

das Studentenwohnheim – talabalar turar joyi

der Student an der Universität – universitet talabasi

der wissenschaftliche Studenten-

die Studentengesellschaft – talabalar ilmiy jamiyati

zirkel – talabalar ilmiy to‘garagi

Die Studenten-Praktikanten paßten auf die Aussprache der Schüler gut auf. – Amaliyotchi-talabalar o‘quvchilarning talaffuzini diqqat bilan kuzatdilar.

die Schule -n, -n – maktab

die Schulbildung – maktab ta‘limi

die Fachschule – kasb-hunar maktabi

die Schulbildungssystem – maktab ta‘lim tizimi

der Schulbau – maktab qurilishi

die Elementarschule – boshlang‘ich maktab

das Schulgebäude – maktab binosi

die Mittelschule – o‘rta maktab

der Schulgarten – maktab bog‘i

die Hochschule – oliy maktab

der Schulleiter – maktab direktori

die Spezialschule – maxsus maktab

das Schuljahr – o‘quv yili

die Internatschule – maktab-internat

die Schulhyginie – maktab gigiyenasi

die Ganztagschule – kuni uzaytirilgan maktab

die Schulbank – maktab partasi

Der Schulleiter hat ihn aus dem Dienst entlassen. – Maktab direktori uni ishdan bo‘shatdi.

der Schüler -s,- – o‘quvchi

die Schülerin – o‘quvchi qiz

der leistungsschwache Schüler – quloq o‘quvchi

der leistungsstärke Schüler – faol
o'quvchi
schülerhaft – o'quvchiga oid
das Schülerheim – internat

das Schülertagebuch – o'quvchilar
kundaligi
der Schülerzirkel – o'quvchilar to'-
garagi

Meine Tochter ist noch Schülerin. – Mening qizim hali o'quvchi.



2) der Lehrprozeß -es, -e – o'quv jarayoni
die Ferien pl – kanikul, ta'til

die großen Ferien – yozgi kanikul,
ta'til

das Ferienheim – pansionat (dam
oluvchilarni oziq-ovqat, yotoqxona,
mashina turadigan joy va shu kabilar

bilan to'la ta'minlangan mehmon-
xonasimon muassasa)

die Ferienkolonie – yozgi oromgoh
die Ferienzeit – ta'til vaqti

die Winterferien – qishki kanikul,
ta'til

Er war fest entschlossen, seine Ferien auf der Krim zu verbringen. –
U o'z kanikulini Qrimda o'tkazishga qat'iy qaror qildi.

der Unterricht -(e)s – dars, mashg'ulot

der ganzheitliche Unterricht –
kompleks tashkil etilgan mashg'ulot

der gemeinschaftliche Unterricht –
aralash o'qitish

die Unterrichtsmethode – o'qitish
uslubi

die unterrichtliche Frage – o'qitish
masalasi

unterrichten – o'qitmoq

der Unterrichtsablauf – o'qitish jara-
yoni

die Unterrichtseinheit – mavzu
(o'quv dasturining bir bo'limi)

die Unterrichtserfahrung – o'qi-
tish usuli

die Unterrichtsform – o'qitish shakli

**die Unterrichts- und Erziehungs-
arbeit** – o'quv-tarbiyaviy ishlar

Versäumt den Unterricht nicht! – Darsni qoldirmanglar!

die Pause -, -n – tanaffus

pausen – tanaffus qilmoq

pausenlos – tanaffussiz

das Pausenzeichen – tanaffus uchun
chalinadigan qo'ng'iroq

In der Pause versammelte der Lehrer seine Schüler vor dem Schulhaus. – Tanaffusda o'qituvchi o'z o'quvchilarini maktab hovlisi oldiga to'pladi.

das Thema -s, Themen – mavzu



das zeitnahe Thema – dolzarb mavzu

das Thema der Vortrags – ma'ruza mavzusi

die Thematik – tematika, mavzular majmui

thematisch – mavzuga oid

der Themavokal – ochiq, oshkora mavzu

themavokalisch – mavzu va mavzularga oid

der Themenplan – mavzu rejasi

die Themenstellung – mavzuni joylashtirish

das Gesprächsthema – suhbat mavzusi

Ich habe dieses Thema gründlich durchgearbeitet. – Men bu mavzuni jiddiy ishlab chiqdim.

das Gespräch -(e)s, -e – so'zlashuv, suhbat

das Ferngespräch – shaharlararo so'zlashuv (telefon orqali)

das Gespräch anknüpfen – gap boshlamoq

das Gesprächsthema wechseln – suhbat mavzusini o'zgartirish

ins Gespräch kommen – suhbatga kirishib ketmoq

gesprächig – sergap, ezma, gapni (suhbatni) yaxshi ko'radigan

das Wählergespräch – saylovchilar

bilan suhbat

die Gesprächigkeit – sergaplik, ezmalik

das Gesprächsbuch – so'zlashuv kitobi

die Gesprächsetzen – uzuq-yuluq suhbat

der Gesprächspartner – suhbatdosh

die Gesprächspartnerin – suhbatdosh ayol

Du kannst dich im Gespräch mit dem Direktor auf mich berufen. – Sen direktor bilan suhbatlashganingda meni dalil qilib ko'rsatishing mumkin.

die Frage -, -n – savol, masala, jumboq

die Entscheidungsfrage – alternativ (bir-biriga zid) savol yoki masala

die Gegenfrage – qarshi savol

die Suggestivfrage – yordamchi (esga soluvchi) savol

die Frage der Zeit – vaqt masalasi

die Streitfrage – bahs-munozarali savol

die Grundfrage – asosiy savol

die Schwerpunktfrage – asosiy masala

die Teilfrage – ayrim savol

die Wohnungsfrage – uy-joy masalasi

die ungelöste Frage – yechib bo'lmaydigan masala

der Fragenkomplex – savollar majmui

die auf der Tagesordnung stehenden Fragen – kun tartibida turgan masalalar



Er bestürmte mich mit Streitfragen. – U meni bahs-munozarali savollarga ko'mib tashladi.

die Antwort -, -n – javob

die abschlägige Antwort – inkor javob

die ausweichende Antwort – mujmal javob

die zusagende Antwort – ijobiy (ma'qul) javob

die Verantwortung – javobgarlik
der Antwortsbrief – javob xati
antworten – javob bermoq

Ihre Antwort entmutigte mich. – Uning javobi meni dovdiratib qo'ydi.

die Zensur -, -en – baho

zensieren – baholamoq

die Zensuren erteilen – baho qo'y-moq

das Zensurenbuch – guruh (sinf) jurnali

die Zensurenerteilung – baholash

die Zensurenkala – baholash tizimi

die Zensurenkala mit 5 Noten – besh ballik baholash tizimi

Der Lehrer trug die Zensuren ins Klassenbuch ein. – O'qituvchi baholarni sinf jurnaliga kiritdi.

die Aufgabe -, -en – topshiriq, vazifa

die Planaufgabe – rejali topshiriq

die Tagesaufgabe – kunlik topshiriq

die staatliche Aufgabe – davlat topshirig'i

die mündliche Aufgabe – og'zaki vazifa

die schriftliche Aufgabe – yozma vazifa

die eingekleidete Aufgabe – jumboqli masala

die Hausaufgabe – uyga vazifa

das Aufgabenheft – uyga vazifa daftari

der Aufgabenkomplex – vazifa va topshiriqlar majmuasi

die Aufgabensammlung – masala va topshiriqlar to'plami



Der Schüler hat die Hausaufgabe von seinem Mitschüler abgeschrieben. – O'quvchi uy vazifasini o'zining sinfdoshidan ko'chirib oldi.

die Prüfung -, -en – imtihon, sinov

die Prüfung ablegen – sinov topshirmoq

die Prüfung bestehen – sinovdan o'tmoq

die Prüfung mit dem Prädikat «sehr gut» bestehen – sinovdan muvaffaqiyatli o'tmoq

durch die Prüfung fallen – imtihon (sinov)dan yiqilmoq

die Prüfungsanforderung – imtihon (sinov)ga qo'yiladigan talab

der Prüfungsausschluß – imtihon hay'ati

die Prüfungskommission – imtihon hay'ati

der Prüfungsbefund – imtihon (sinov) natijasi

die Prüfungsfrage – imtihon (nazorat) savoli

die Prüfungszensur – imtihon bahosi

Die Prüfungskommission hat seine Kenntnisse unterschätzt. – Imtihon komissiyasi uning bilimiga yetarlicha baho bermadi.

3) die Lehrdisziplin -, -en – fan va o'quv sohasi

die Mathematik – matematika

die angewandte Mathematik – amaliy matematika

die höhere Mathematik – oliy matematika

die reine Mathematik – aniq matematika

die Mathematikaufgabe – matematik vazifa

der Mathematiker – matematik

das Mathematikheft – matematika daftar

das Mathematiklehrbuch – matematika darsligi

mathematisch – matematik
mathematisch-naturwissenschaftlich – tabiiy matematik

der Mathematiklehrer – matematika fani o'qituvchisi

das Mathematikstudium – matematikani o'rganish

der Mathematikunterricht – matematika fani bo'yicha mashg'ulot



Wir besuchen die Vorlesungen in der Mathematik gern. – Biz matematika ma'ruzalariga jon-dilimiz bilan qatnashamiz.

das mathematische Zeichen – matematik belgilar

und/plus (+) – plus/qo'shish

weniger/minus (-) – minus/ayirish

mal/multipliziert mit (x) – ko'paytirish

geteilt durch/dividiert durch (÷) – bo'lish

ist/gleich (=) – tenglik, barobar

ungleich (≠) – tengsizlik

größer als (>) – katta

kleiner als (<) – kichik

größer gleich (\geq) – barobar kattalik

kleiner gleich (\leq) – barobar kichik

unendlich (∞) – cheksizlik

die Summe (Σ) – natija

das Integral (\int) – integral

das Prozent (%) – foiz

das Promille (‰) – mingdan bir

der Divisions-Schrägstrich (/) –

der Doppelpunkt (:) – ikki nuqta

Multiplizieren Sie zwei mit zwei. – Ikkini ikkiga ko'paytiring.

die Geometrie -, -n – geometriya

geometrisch – geometrik

das Geometrielehrbuch – geometriya darsligi

die Geometrieaufgabe – geometriya fanidan vazifa

die geometrischen Formen – geometrik shakllar

das Parallelogramm – parallelogramm

der Rhombus – romb

das Rechteck – to'g'ri to'rtburchak



das Quadrat – kvadrat
das Trapez – trapetsiya (ikkita parallel tomoni bo‘lgan to‘rtburchak)
die Hyperbel – giperbola (konus kesimlaridan biri)
die Ellipse – ellips (berk egri chiziq)
der Kreis – aylana, doira
die Parabel – parabola (egri chiziqning bir turi)
der Schenkel – tomon (burchakning tomoni)
die Tangente – urinma (egri chiziqning biror nuqtasiga tegib o‘tadigan to‘g‘ri chiziq)
der Quader – to‘g‘ri burchali paralelepiped
der Würfel – kub (hamma tomonlari teng bo‘lgan kvadratdan iborat geometrik shakl)
der Zylinder – silindr
das Prisma – prizma
die Pyramide – piramida
die symmetrische Figur – simmetrik shakl

das Vieleck – ko‘pburchak
die Koordinatenlinie – koordinatsiya chizig‘i
die Zeichengeräte und Meßwerkzeuge – chizish va o‘lchash asboblari
das Reißbrett – chizma chizish taxtasi
der Transporteur – transportir (burchak o‘lchovchi chizmachilik asbobi)
das Reißzeug – gotovolnya
das Kurvenlineal – lekalo (egri chiziq-larni chizish uchun ishlatiladigan maxsus shakldor chizg‘ich)
der Storchschnabel – pantograf (chizmalarning o‘lchamini o‘zgartirib ko‘chirish uchun qo‘llanadigan asbob)
das Planimeter – planimetr (yassi shakllar sathini aniqlash uchun ishlatiladigan asbob)
der rechte Winkel – to‘g‘ri burchak
das Lineal – chizg‘ich

Die Schüler zeichnen die geometrische Figur von der Tafel ab. – O‘quvchilar doskadan geometrik shaklni ko‘chirib oldilar.

die Trigonometrie -, -n – trigonometriya

die ebene Trigonometrie – to‘g‘ri chizikli trigonometriya
die spärische Trigonometrie – sferik trigonometriya

trigonometrisch – trigonometrik
die trigonometrische Funktion – trigonometrik funksiya

Dieser Professor lehrt schon viele Jahre Trigonometrie an der Karlsruher Staatlichen Universität. – Bu professor bir necha yillardan beri Qarshi davlat universitetida trigonometriya fanini o'qitadi.

die Physik - – fizika

die angewandte Physik – amaliy fizika

die Festkörperphysik – qattiq jismlar fizikasi

mathematisch-physisch – matematik-fizik

die Kernphysik – yadro fizikasi

der Physiker – fizik olim

die Atomphysik – atom fizikasi

die Astrophysik – astrofizika

das Physikbuch – fizika kitobi

der Physiklehrer – fizika o'qituvchisi



Dieser Professor ist ein Lehrstuhlleiter für Physik an der Universität. – Bu professor universitetda fizika kafedrasining mudiri.

die Chemie - – kimyo

die heiße Chemie – radioaktiv moddalar kimyosi

die Chemieanlage – kimyoviy qurilma

die Chemieindustrie – kimyo sanoati

die Chemieproduktion – kimyo mahsuloti

die Chemieseide – sun'iy tola

der Chemikant – kimyo laboratoriya laboranti

der Chemiker – kimyogar

chemisch-physikalisch – kimyofizika

der Chemiestudent – kimyo yo'nalishi talabasi

Der Professor gab uns eine Aufklärung über alle Fragen der Chemie. – Professor kimyoning barcha masalalari bo'yicha tushuntirish berdi.

die Biologie - – biologiya

das Biologiezimmer – biologiya xonasi

der Biolog(e) – biolog (mutaxassis)

biologisch – biologik

das Biologiebuch – biologiya kitobi



der Biologielehrer – biologiya

o'qituvchisi

die Biologiestunde – biologiya darsi

der Biologieunterricht – biologiya

fani bo'yicha mashg'ulot

die biologische Waffe – biologik

qurol-aslaha

der biologische Krieg – biologik

kurash

die biologische Station – biologik

stansiya

Der Unterricht in der Biologie findet im Hörsaal zehn statt. – Biologiya darsi o'ninchi auditoriyada bo'ladi.

die Geschichte -, -n – tarix

die allgemeine Geschichte – umumiy tarix

die Weltgeschichte – jahon tarixi

die Neuzeitgeschichte – yangi davr tarixi

die Geschichte von Usbekistan – O'zbekiston tarixi

die antische Weltgeschichte – antik dunyo tarixi

die Weltgeschichte des Altertums – qadimgi dunyo tarixi

die Geschichte des Mittelalters – o'rta asrlar tarixi

die Literaturgeschichte – adabiyot tarixi

die Sprachgeschichte – til tarixi

das Geschichtsbuch – tarixiy hikoyalar to'plami

geschichtlich – tarixiy

der Geschichtsunterricht – tarix fani bo'yicha mashg'ulot

Nach dem Geschichtsunterricht ließ der Lektor die Studenten fort. – Tarix fani bo'yicha mashg'ulotdan so'ng o'qituvchi talabalarga uyga ruxsat berdi.

die Geographie - – geografiya

geographisch – georefik

die Wirtschaftsgeographie – iqtisodiy geografiya

die physikalische Geographie – fizikaviy geografiya

die Pflanzengeographie – o'simliklar geografiyasi

die Rohstoffgeographie – tabiiy mahsulotlar geografiyasi

die Industriegeographie – sanoat geografiyasi

der geographische Name – geografik nomlar

Er hat sich zur Geographiestunde wegen eines triftigen Grundes verspätet. – U geografiya darsiga uzrli sabab bilan kechikdi.

die Astronomie -, -n – astronomiya

der Astronom – astronom

astronomisch – astronomik

die astronomische Zahl – juda katta raqam yoki son

der astronomische Stern – astronomik yulduz

die astronomische Observation – astronomik kuzatish



Er hat einen Begriff von dem Fach Astronomie. – U astronomiya fani bo'yicha yaxshi bilimga ega.

die Botanik – – botanika

der Botaniker – botanik

botanisch – botanikaviy, botanikaga oid

der botanische Garten – botanika bog'i

botanisieren – o'simliklar yig'moq

Meine Schwester befleißigt sich guter Kenntnisse in Botanik. – Mening singlim botanikadan yaxshi bilimga ega bo'lishga urinadi.

die Zoologie – – zoologiya

zoologisch – zoologik

der zoologische Garten – zoologiya bog'i

der Zoolog – zoolog (zoolog mutaxassis)

das zoologische Journal – zoologik jurnal

Ich unterrichte die Schüler in der Zoologie. – Men o'quvchilarga zoologiya fanidan dars beraman.

die Fremdsprache -, -n – chet tili

das Institut für Fremdsprachen – chet tillar instituti

der Fremdsprachenunterricht – chet tili darsi



fremdsprachig – boshqa tilda soʻzlashuvchi, boshqa tili

die fremdsprachige Bevölkerung – boshqa tilda soʻzlashuvchi aholi

die fremdsprachige Literatur – chet el adabiyoti

der Fremdsprachenerwerb – chet tilini egallash

der Fremdsprachenkorrespondent – chet ellik muxbir

die Fakultät für Fremdsprachen – chet tillar fakulteti

Unser Lehrer für Fremdsprachen wohnt nicht weit von uns. – Chet tili oʻqituvchimiz uyimizning yaqinida yashaydi.

das Deutsch – und -s, – nemis tili

deutsch – nemischa

die deutsche Literatur – nemis adabiyoti

der/die Deutsche – nemis

die Deutschkunde – germanistika, german filologiyasi

das Deutschlehrbuch – nemis tili darsligi

der Deutschlehrer – nemis tili oʻqituvchisi

die Deutschlehrerin – nemis tili ayol oʻqituvchisi

das Deutschlesebuch – nemis tili oʻqish kitobi

das deutschsprachige Land – nemis tilida soʻzlashuvchi mamlakat

die Deutschstunde – nemis tili darsi

Er übersetzte diesen Text aus dem Englischen ins Deutsche. – Bu matn u ingliz tilidan nemis tiliga tarjima qildi.

die Sprache -, -n – til

die lebende Sprache – jonli til

die tote Sprache – oʻlik til

die zeitgenössische Sprache – zamonaviy til

die Sprache des täglichen Lebens – suhbat tili

der Meister der Sprache – soʻz ustasi

die Umgangssprache – soʻzlashuv tili

die Gentilsprache – qardosh til

die Stammessprache – qabila tili

die Volkssprache – xalq tili

die Nationalsprache – milliy til

die Sondersprache – jargon tili

die Gaunersprache – o'g'rilar jargoni

die Fremdsprache – chet tili
sprechen – gapirmoq

Biem Sprechen deht er die Wörter. – U gapirganda so'zlarni cho'zib gapiradi.

der Laut *-(e)s, -e* – tovush



der Selbstlaut – unli tovush

der Mitlaut – undosh tovush

die Lautangleichung – assimilyatsiya (tovushlarni aralashtirib, bir qilib yuborih)

die Lautbildung – artikulyatsiya (talaffuzda nutq organlarining holati, harakati)

der Lauter – tovush

der Läuter – qo'ng'iroq

lautern – bo'g'ilib gapirmoq

das Lautgesetz – tovush qoidasi

lautgetreu – so'zlar so'zlarga mosligi

lautieren – hijolab (hijjalab) o'qimoq

die Lautlehre – fonetika

lautlich – tovushli

lautlos – tovushsiz

Davon hat er mir keinen Laut gesagt. – U menga bu haqda lom-mim demadi.

der Buchstabe *-ns, -n,* – harf

der große Buchstabe – bosh harf

der kleine Buchstabe – kichik harf

buchstabieren – harflab o'qimoq

die Schreibweise des Buchtaben – harflarning yozilishi

buchstäbeln – rasmiyatchilik qilmoq

die Buchstäbele – rasmiyatchilik

die Buchstabengelehrtheit – aqida-parastlik, qiroatxonlik

buchstabengetreu – so'zma-so'z, asliga muvofiq, aynan

das Buchstabenrätsel – logogrif (so'zdagi harflarni olib tashlash yoki o'mini almashtirish yo'li bilan yangi so'zlar yasashdan iborat topishmoq)

buchstabenweise – harfma-harf, hijjalab

Die kleinen Kinder verbanden Buchstaben zu Wörtern. – Yosh bolalar harflarni so'zlarga birlashtiradilar.

die Silbe -, -n – bo'g'in

silben – bo'g'inlab talaffuz qilmoq

silbepbildend – bo'g'in hosil qiluvchi

Silbe für Silbe buchstabieren –

bo'g'inlab o'qimoq

das Silbemaß – she'r o'lchovi, bo'g'in o'lchovi, hiyo

die Silbemessung – prosodiya

(1. nutqda urg'uli va urg'usiz, uzun va qisqa bo'g'inlarni talaffuz qilish tizimi; 2. she'rda bo'g'in nisbati she'r tuzilishi)

silbisch – bo'g'inli

die Stammsilbe – so'z o'zagi

Gliedern Sie dieses Wort in Silben ein. – Bu so'zni bo'g'inlarga ajratib.

die Betonung -, -en – urg'u

die expiratorische Betonung – akspiratsiya (nafas chiqarish)ga oid

die logische Betonung – logik (mantiqiy) urg'u (nutqda asosiy so'zni intonatsiya bilan ajratib talaffuz etish)

die Betonungsregel – urg'u qoidasi
betonen – urg'u tushmoq, urg'u bermoq

betont – urg'uli, urg'u tushgan, urg'u olgan

unbetont – urg'usiz

Die Verben mit untrennbaren Präfixen sind unbetont. – Ajralmaydigan old qo'shimchali fe'llarga urg'u tushmaydi.

das Wort -(e)s, Wörter – so'z

die Fremdwörter – chet tiliga oid so'zlar

das freundliche Wort – mayin, yoqimli so'z

das Schlußwort – so'nggi so'z

das Ehrenwort – chin so'z! rost gap! Xudo haqi!

das Wortspiel – so'z o'yini

die geflügelten Wörter – barqanot iboralar (og'izdan-og'izga o'tib keng tarqalgan so'z va iboralar, hikmat va matallar)

die großen Wörter – balandparvoz gaplar

der Wortanlaut – so'z boshi

wortarm – kamgap, indamas

der Wortartwechsel – konversiya (so'z o'zgartirish)

der Wortbau – so'z qurilishi

der Wortführer – notiq, so'zlovchi

der Wortwitz – hazil

das verhüllende Wort – evfemizm (aytish noqulay bo'lgan so'z o'rinda ishlatiladigan pardali so'zlar)

die goldenen Wörter – qimmatli gaplar
die leeren Wörter – o‘rinsiz so‘zlar
wortbrüchtig – o‘z so‘zida turmaydigan
der Wortmacher – safsataboz, lofchi, olibqochar
die Wortverneinung – inkor so‘z
die Wortverdopplung – takroriy so‘z
das geschriebene Wort – yozma nutq
das gesprochene Wort – og‘zaki nutq
die Wortableitung – so‘z yasalishi
der Wortanlaut – so‘z boshi
die Wortart – so‘z turkumi
der Wortartwechsel – so‘z turkumining o‘zgarishi
der Wortauslaut – so‘z tugashi, so‘nggi so‘z
die Wortbedeutungslehre – sema-siologiya (tilshunoslikning so‘z ma‘nolari haqidagi bo‘lim)
die Wortbiegung – so‘z o‘zgarishi (turlanish)
die Wortbildung – so‘z yasalishi
die Wortbildungslehre – morfolo-giya
die Wortbrocken – ayrim so‘zlar
die Worteinung – murakkab so‘z
das Wörterbuch – lug‘at kitob
die Wortfamilie – so‘zlar oilasi

das Wortfeld – semantika (so‘z ma‘nosi)ga oid soha
die Wortfolge – so‘z tartibi
die Wortfugung – so‘z birikmasi
der Wortgebrauch – so‘z ishlatish
die Worthäufig – notiqlik, tafsilot
die Wortmischung – kontaminatsiya (o‘xshash so‘z yoki ibora qism-larining chatishuvi natijasida yangi so‘z va iboralarning paydo bo‘lishi)
das Worträtsel – logogrif (so‘zdagi harflarni olib tashlash yoki o‘rmini almashtirish yo‘li bilan yangi so‘zlar yasashdan iborat topishmoq)
das Wortregister – so‘z ko‘rsatkichi
der Wortschatz – leksika (tilning so‘z boyligi, lug‘at tarkibi)
das Wortspiel – so‘z o‘yini
der Wortstamm – negiz
die Wortstellung – so‘z tartibi
die Wortteilung – so‘zni ko‘chirish
die Wortübersetzung – so‘zma-so‘z tarjima
die Wortung – yangi so‘zlarning paydo bo‘lishi
die Wortversetzung – inversiya (gap-da, jumladan so‘zlarning odatdagidan boshqacha joylashishi, o‘rin alma-shishi)
die Wortzusammensetzung – so‘z qo‘shish
das Wortpaar – juft so‘z



Diese Wortübersetzung aus dem Usbekischen ins Russische ist gut. – O‘zbek tilidan rus tiliga qilingan so‘zma-so‘z tarjima yaxshi chiqqan.

der Stamm *-(e)s, Stämme* – negiz

der Wortstamm – so‘z negizi
die Stammabstufung – majmua-
larga oid almashinuv
stammbildend – mavzular majmua-
siga oid
stammhaft – ildizli, negizli

die Stammsilbe – negizli bo‘g‘in
das Stammsuffix – mavzuga oid
suffiks (so‘z yasovchi qo‘shimcha)
stammverwand – bir o‘zakli, o‘zak-
dosh

Die Höflichkeitsform des Imperativs bildet man vom Verbalstamm mit Endung *-en*. – Buyruq maylining hurmat formasi fe‘l negiziga – *en* qo‘shimchasini qo‘shish bilan yasaladi.

die Wurzel *-, -n* – o‘zak

die Wurzelbasis – asos, negiz
wurzelhaft – ildizli
die Wurzelsilbe – negizli bo‘g‘in
die Wurzelsprache – ayrim tillar
das Wurzelwort – tub so‘zlar
die Wurzelsprachen – til o‘zagi

das Wurzel determinativ – so‘z ya-
sovchi element
das Wurzel nomen – so‘z yasovchi
elementlarsiz faqat o‘zakdan iborat
ot

Die Wurzelwörter bestehen aus den Primärstammwörter und den Sekundärstammwörter. – O‘zak so‘zlar birlamchi va ikkilamchi o‘zak so‘zlardan iborat.

das Präfix *-es, -e* – old qo‘shimcha

das trennbare Präfix – ajraladigan
old qo‘shimcha
das untrennbare Präfix – ajralmay-
digan old qo‘shimcha
das Halbpräfix – yarim old qo‘-
shimcha

das Nominalpräfix – ot yasovchi
old qo‘shimcha
das Verbalpräfix – fe‘l yasovchi old
qo‘shimcha
die Präfixbildung – so‘z yasash

Man unterscheidet im Deutschen Verben mit trennbaren und untrennbaren Präfixen. – Nemis tilida fe‘llar ajraladigan va ajralmaydigan old qo‘shimchalar bilan ifodalanadi.

das Suffix *-es, -e* – suffiks

- die Suffixesierung** – suffiks qo‘shish jali suffiks
die Suffixesverbindung – suffikslar **der Suffixteil des Wortes** – so‘zlar-
birlashishi ning suffiks qismi
das Sekundärsuffix – ikkinchi dara-



Manche Fremdwörter bekommen im Plural das Suffix -s. – Boshqa tillardan o‘zlashgan ba’zi otlar ko‘plikda – *s* suffiksini oladi.

die Grammatik *-, -en* – grammatika

- die deskriptive Grammatik** – **der Grammatiker** – grammatika
tavsifiy grammatika mutaxassisi
die offizielle Grammatik – rasmiy **grammatisch** – grammatikaga oid,
grammatika grammatik
die repräsentative Grammatik – **die Grammatikalisierung** – gram-
maktab grammatikasi matikalashtirish
die vergleichende Grammatik – **die grammatische Partikel** – gram-
qiyosiy grammatika matik yuklama

Die Prüfung in der Grammatik findet morgen statt. – Grammatikadan imtihon ertaga bo‘ladi.

die Morphologie *-, -n* – morfologiya

- morphologisch** – morfologiyaga oid, **die Morphologie der usbekischen**
morfologik **Sprache** – o‘zbek tili morfologiyasi
der morphologische Formenbestand – morfologik tarkib **das Lehrbuch der Morphologie** –
morfologiya darsligi
die Morphologie der deutschen
Sprache – nemis tili morfologiyasi

Die Morphologie ist die Lehre vom Wort. – Morfologiya so‘zlarning tuzilishi haqidagi fandir.

die Rede -, -en – gap, nutq, so‘z, til (nutq) uslubi

die abhängige Rede – o‘zlashtirma gap

die gebundene Rede – she‘riyat, nazm

die unabhängige Rede – ko‘chirma gap



die ungebundene Rede – nasr

die Redekunst – ritorika (notiqlik san‘ati)

die Redensart – nutqning ishlatilishi

die Redewendung – nutqning qo‘llanilishi

der Redeteil – so‘z turkumi

Sie hat keine Ahnung von Redekunst. – U notiqlik san‘ati haqida tasavvurga ega emas.

das Substantiv -s, -e – ot

sich substantivieren – otlashmoq

die Substantivierung – otlashish, otlashuv

substantivisch – otlashgan

die Substantivgruppe – otli birikma

das substantivische – Pronomen – ot o‘rnida qo‘llanadigan olmosh

Im Deutschen gibt es Substantive männlichen, weiblichen und sächlichen Geschlechts. – Nemis tilida mujskoy, jenskoy va sredniy roddagi otlar mavjud.

das Adjektiv -s, -e – sifat

adjektivisch – sifatga oid, sifat ma‘nosi

das Adjektivabstraktum – mavhum sifat

das Adjektivadverb – sifat-ravish

die Adjektivfügung – sifatli so‘z birikma

die Adjektivierung – sifatlashuv

das Adjektivpronomen – sifat olmoshi

das Adjektivsuffix – sifat yasovchi suffiks

die Steigerungsstufen der Adjektive – sifat darajalari

Das Adjektiv bezeichnet eine Eigenschaft, ein Merkmal des Substantivs. – Sifatlar predmetning belgisini, xususiyatini ifodalaydi.

die Zahl -, -en – son

das Grundzahlwort – sanoq son
die Ordnungszahl – tartib son
die Bruchzahl – kasr son
das Zahladjektiv – son bilan ifodalangan sifat
das Zahladverb – son bilan ifodalangan ravish

das Zahlsubstantiv – son bilan ifodalangan ot
die Verteilungszahl – taqsim son
das Vielfältigungszahl – ko'paytiruvchi son



Man unterscheidet zwei Gruppen von Numeralien: die Grundzahlwörter und die Ordnungszahlwörter. – Sonlar ikki turda – sanoq sonlar va tartib sonlarda ifodalanadi.

das Pronomen -s, - – olmosh

das Personalpronomen – kishilik olmoshi
das Interrogativpronomen – so'roq olmoshi
das Reflexivpronomen – o'zlik olmoshi
das Demonstrativpronomen – ko'r-satish olmoshi
das Possesivpronomen – egalik olmoshi
das Relativpronomen – nisbiy olmosh

das Indefinitpronomen – gumon olmoshi
das Negativpronomen – bo'lishsizlik (inkor) olmoshi
die Pronomengruppe – olmoshli birikma
die Pronomenzahl – olmosh-son
das Pronomenadjektiv – olmosh-sifat
das Pronomenadverb – olmosh-ravish
das unpersönliche Pronomen – shaxssiz olmosh

Das Pronomen wird im Satz statt eines Substantivs oder Adjektivs gebraucht. – Olmosh gapda ot va sifat o'rnida qo'llanadi.

das Geschlecht -(e)s, -er – rod, jins

das männliche Geschlecht – mujs-ko'y rod

das weibliche Geschlecht – jensko'y rod

das **sächliche Geschlecht** – sredniy rod

das **grammatische Geschlecht** – grammatik rod

die **Geschlechtsendung** – rod qo‘shimchasi

die **Geschlechtsform** – rod shakli
das **Geschlechtswort** – artikl



Die dritte Person hat im Singular drei Geschlechter. – Uchinchi shaxs birlikda har uchta rod mavjud.

der Kasus -, - – kelishik

den **Kasus regieren** – kelishikni talab qilmoq

die **Kasusbildung** – kelishikda turlash

die **Kasusendung** – kelishik qo‘shimchasi

die **Kasuskomposition** – kelishikli qo‘shma so‘z

das **Kasusobjekt** – kelishik to‘ldiruvchisi

der **Nominativ** – bosh kelishik

der **Genitiv** – qaratqich kelishigi

der **Dativ** – jo‘nalish kelishigi

der **Akkusativ** – tushum kelishigi

Der Artikel bezeichnet das Geschlecht, die Zahl und den Kasus des Substantivs. – Artikl otlarning rodi, soni va kelishigini ko‘rsatadi.

die Deklination -, -en – turlanish

die **starke Deklination** – kuchli turlanish

die **schwache Deklination** – kuchsiz turlanish

die **Deklination der Substantive weiblichen Geschlechts** – jenskoy rod otlarining turlanishi

die **besondere Deklination** – maxsus turlanish

die **Deklination im Plural** – ko‘plikda turlanish

die **Deklination der Substantive** – otlarning turlanishi

die **Deklination der Adjektive** – sifatlarning turlanishi

die **Deklination des Artikels** – artiklning turlanishi

die **Deklination des bestimmten Artikels** – aniq artiklning turlanishi

die **Deklination des unbestimmten Artikels** – noaniq artiklning turlanishi

die **Deklination der Eigennamen** – atoqli otlarning turlanishi

die **Deklination der Substantive im Plural** – otlarning ko‘plikda turlanishi

die **Deklinationsart** – turlanish xillari

die **Deklinationsweise** – turlanish usullari (yo'llari)

deklienbar – turlanadigan

deklinieren – turlamoq

Man unterscheidet im Deutschen im Singular drei Deklinationsarten. – Nemis tilida birlikda uch xil turlanishga ega.



das Verb *-s, -en* – fe'l

das **transitive Verb** – o'timli fe'l

das **intransitive Verb** – o'timsiz fe'l

das **reflexive Verb** – o'zlik darajadagi fe'l

das **Hilfsverb** – yordamchi fe'l

das **unpersönliche Verb** – shaxssiz fe'l

das **unregelmäßige Verb** – noto'g'ri fe'l

das **vollendete Verb** – tugallangan fe'l

das **defektive Verb** – kuchli fe'l

verbal – fe'lli

das **Verbalabstraktum** – fe'ldan yasalgan ot

das **Verbaladjektiv** – fe'ldan yasalgan sifat

die **Verbalflexion** – fe'l fleksiyasi

der **Verbalismus** – safsatabozlik, olib qocharlik

das **Verbal-nominale Prädikat** – fe'l-ot kesim

das **Verbalsubstantiv** – harakat nomi

das **verbale Prädikat** – fe'l-kesim

die **Verbalfügung** – fe'lli so'z birikma

die **Verbalgruppe** – fe'lli birikma

die **Verbalisierung** – fe'llashish

das **Verbalkompositum** – qo'shma fe'l

das **Verbalsuffix** – fe'lning old qo'shimchasi

das **Modalverb** – modal fe'l

Bestimmen Sie die Zeitform des Verbs. – Fe'l zamonini aniqlang.

die Konjugation *-, -en* – tuslanish

konjugierbar – tuslanuvchi

konjugieren – tuslamoq

konjugiert – bog'langan, bog'liq bo'lgan

die **Konjugationsklassen** – tuslanish turlari

Wie konjugiert man die Verben mit dem Stamm auf *-t, -d, -gn, -dm,*

– *tm*, – *chn*, – *ffn*? – O‘zagi – *t*, – *d*, – *gn*, – *dm*, – *tm*, – *chn*, – *ffn* kabi undoshlar bilan tugagan fe‘llar qanday tuslanadi?

das Partizip *-s*, *-ien* – sifatosh



das Partizip I – sifatosh I

das Partizip II – sifatosh II

partizipial – sifatoshga oid, sifatoshli

die Partizipialbildung – sifatoshning tuzilishi

der Partizipialsatz – sifatosh obro-rot

die Partizipgruppe – sifatosh guruhi

Es gibt im Deutschen zwei Partizipien: das Partizip I und das Partizip II. – Nemis tilida ikki xil sifatosh mavjud: sifatosh I va sifatosh II.

das Adverb *-s*, *-en* – ravish

die Adverbien des Ortes – o‘rin ravishi

die Adverben der Zeit – payt ravishi

die Adverbien der Art und Weise – holat ravishi

die Adverbien des Grundes – sabab ravishi

die Adverbien des Zieles – maqsad ravishi

die Adverbien der Intensität des Grades – miqdor-daraja ravishi

die Adverbfügung – ravish birikmasi

das Adverbialadjektiv – ravish-sifat

Die Adverbien werden nicht flektiert. – Ravishlar turlanmaydi.

die Präposition *-en* – predlog

die Präpositionen mit räumlicher-lokalier Bedeutung – o‘rin-joy ma‘noli predloglar

die Präpositionen mit zeitlicher-temporaler Bedeutung – payt munosabatli predloglar

die Gepaartpräpositionen – qo‘shloq predloglar

die Stellung der Präpositionen – predloglarning o‘rni

die Rektion der Präpositionen – predloglarning boshqaruvi

die Präpositionen mit Genitiv – qaratqich kelishigi predloglari

die Präpositionen mit Dativ – jo‘nalish kelishigi predloglari

die Präpositionen mit Akkusativ – tushum kelishigi predloglari

die Präpositionen mit Dativ und Akkusativ – jo‘nalish va tushum kelishigi predloglari

präpositional – predlogli

das Präpositionalobjekt – predlogli to‘ldiruvchi



Die Präpositionen gehören zu den Hilfswörtern. – Predloglar yordamchi so‘z turkumiga kiradi.

die Konjunktion -, -en – bog‘lovchi

die einfachen Konjunktionen – sodda bog‘lovchilar

die zusammengesetzten Konjunktionen – qo‘shma bog‘lovchilar

die zweigliedrigen Konjunktionen – ikki sostavli bog‘lovchilar

die wiederholten Konjunktionen – takroriy bog‘lovchilar

die mehrteiligen Konjunktionen – juft bog‘lovchilar

die beiordneten-koordinierenden Konjunktionen – teng bog‘lovchilar

die unterordnenden-subordinierenden Konjunktionen – ergashtiruvchi bog‘lovchilar

die kopulativen oder anreichenden Konjunktionen – biriktiruvchi bog‘lovchilar

die adversativen oder entgegensetzenden Konjunktionen – zidlovchi bog‘lovchilar

die partitiven Konjunktionen – ayiruvchi bog‘lovchilar

die kausal-konsekutiven Konjunktionen – sabab-natija bog‘lovchilari

die Konjunktionen der Aussage – aniqlovchi bog‘lovchilar

die temporalen oder zeitlichen Konjunktionen – payt bog‘lovchilari

die finalen Konjunktionen – maqsad bog‘lovchilari

die konditionalen Konjunktionen – shart bog‘lovchilar

die komparativen oder vergleichenden Konjunktionen – chog‘ishtiruv bog‘lovchilari

die Konjunktionen der Art und Weise – holat bog‘lovchilari

die konzessiven oder einräumenden Konjunktionen – to‘siqsiz bog‘lovchilar

der Konjunktionalsatz – bog‘lovchili ergash gap

die konjunktionale Satzreihe – bog‘lovchili bog‘langan qo‘shma gap

die Konjunktionssatzreihe –
bog‘langan qo‘shma gap
der konjunktionslose Nebensatz –
bog‘lovchisiz ergash gap

der konjunktionslose Satz – bog‘-
lovchisiz bog‘langan qo‘shma gap



Ergänzen Sie die konjunktionslosen Sätze mit eigenen Wörtern. –
Bog‘lovchisiz bog‘langan qo‘shma gaplarni o‘z so‘zingiz bilan to‘ldiring.

die Interjektionen –, -en – undov

die emotionalen Interjektionen –
emotsional (his-hayajon) undovlar

die Interjektionen der Freude –
sevinchni anglatadigan undovlar

die Interjektionen des Schmerzes –
og‘riqni anglatuvchi undovlar

**die Interjektionen der Verwun-
derung –** taajjubni anglatuvchi un-
dovlar

die Interjektionen der Frucht –
qo‘rqinchni anglatuvchi undovlar

die Interjektionen des Zweifels –
shubhani anglatuvchi undovlar

**die Interjektionen der Schaden-
freude –** achinish, bezovtolanishni
anglatuvchi undovlar

die Interjektionen des Ekels –
nafrat, jirkanishni anglatuvchi un-
dovlar

**die Interjektionen der Abweisung,
der Ablehnung und des Unwillens –**
e‘tiroz va istamaslikni anglatuvchi
undovlar

**die Interjektionen der Zustim-
mung –** qanoatlanganlikni ang-
latuvchi undovlar

**die Interjektionen der Entrüstung
und des Ärgers –** g‘azabni angla-
tuvchi undovlar

**die Interjektionen der Auffor-
derung –** buyruqni anglatuvchi
undovlar

**Die Interjektionen stellen eine ganze besondere Wortart dar. – Un-
dovlar boshqa so‘z turkumi sifatida ifodalanadi.**

die Partikel -, -n – yuklama

**die Partikeln mit verstärkender
Bedeutung –** kuchaytiruv yuklama-
lari

**die Partikeln mit einschränkender
Bedeutung –** chegaralov yukla-
malari

die verneinenden Partikeln – inkor yuklamalari

die verbindenden Partikeln – bog'lovchi yuklamalar

Die Partikeln gehören zu den unflektierbaren Hilfswörtern. – Yuklamalar turlanmaydigan so'z turkumiga kiradi.



die Syntax - – sintaksis

die syntaktische Fügung – sintaktik bog'lanish

die Syntax der deutschen Sprache – nemis tili sintaksisi

syntaktisch – sintaktik

die syntaktischen Beziehungen – sintaktik aloqalar

Die Syntax ist die Lehre vom Satz. – Sintaksis gap tuzilishi haqidagi fandir.

der Satz -(e)s, *Sätze* – gap

der Satzaccent – gap urg'usi

die Satzanalyse – gap tahlili

die Satzaussage – kesim

der Satzband – bog'lama (qo'shma kesim tarkibiga kiruvchi ko'makchi fe'l)

die Satzergänzung – gap ilovasi

das Satzgefüge – ergashgan qo'shma gap

das Satzglied – gap bo'lagi

die Satzlehre – sintaksis

die Satzparenthese – kirish gap

die Satzreihe – bog'langan qo'shma gap

der Satzteil – gapning (biror) qismi

die Satzzeichensetzung – punktuatsiya (tinish belgilarini qo'yish tizimi)

der einfache Satz – sodda gap

der zusammengesetzte Satz – qo'shma gap

der Hauptsatz – bosh gap

der Nebensatz – ergash gap

der negative Satz – inkor gap

der Objektsatz – to'ldiruvchi ergash gap

der Schaltsatz – kirish gap

der Fragesatz – so'roq gap

der Temporalsatz – payt ergash gap

der Lokalsatz – o'rin ergash gap

der Bedingungssatz – shart ergash gap

der Konzessivsatz – to'siqsiz ergash gap

der Komparativsatz – chog'ishtirma ergash gap



der Kausalsatz – sabab ergash gap
der Finalsatz – maqsad ergash gapli
qo'shma gap
der Folgesatz – sabab ergash gapli
qo'shma gap
der Satzbau – gap qurilishi
der zweigliedrige Satz – ikki sos-
tavli gap
der Satzabbruch – tugallanmagan gap
das Satzadjektiv – turlanmaydigan
sifat yoki ravishli gap

das Satzadverb – modal ravishli
gap
die Satzart – gap turi
die Satzgliedstellung – gap bo'lak-
larining gapdagi o'rni
der Satztyp – gap turlari
die Satzverneinung – gap inkori
der Schachtelsatz – murakkab gap
die Satzstruktur – gap tuzilishi

Merken Sie sich den Unterschied im Satzbau. – Bu gaplarning tuzili-
shi jihatidan farqini aniqlang.

**Vergleichen Sie die Struktur des englischen Satzes mit der des
deutschen.** – Inglizcha gap tuzilishini nemis tili gap tuzilishi bilan qiyoslang.

das Subjekt -(e)s, -e – ega

subjektiv – sub'yektiv, shaxsiy
das subjektive Verb – sub'yektiv
fe'l
der Subjektsatz – ega ergash gap

die Subjektgruppe – ega birikmasi
die Ausdrucksmittel des Subjekts –
eganing ifodalanishi

**Im Satz hat er die Ausdrucksmittel des Subjekts im Satz falsch ange-
wandt.** – Gapda u eganing ifodalanishini noto'g'ri qo'lladi.

das Prädikat -(e)s, -e – kesim

prädikativ – predikativ, kesimlik
das Prädikativ – predikativ (ot-
kesimning ot qismi)
das prädikative Attribut – predi-
kativ aniqlovchi
das prädikative Verhältnis – predi-
kativ munosabat

der Prädikativsatz – kesim ergash
gap
das Prädikativadjektiv – predikativ
sifat
der Prädikativakkusativ – to'ldi-
ruvchi turi (predikativ to'ldiruvchi)

die Prädikatsgruppe – kesim gu-
ruhi
das Prädikatsnomen – ot-kesim
der Prädikatsnominativ – ot-ke-
simning ot qismi

das Prädikatssubstantiv – ot-ke-
simning ot bilan ifodalangan musta-
qil ma'no qismi
das verbale Prädikat – fe'l-kesim



Das Prädikat ist das Hauptglied des Satzes. – Kesim gapning bosh bo'lagi.

das Objekt -(e)s, -e – to'ldiruvchi

objektiv – to'ldiruvchi bilan ifo-
dalangan
das objektive Verb – to'ldiruvchi
bilan ifodalangan fe'l
der Objektsakkusativ – tushum ke-
lishigidagi to'ldiruvchi
der objektbezogene Infinitiv – infi-
nitiv to'ldiruvchi
der Objektsatz – to'ldiruvchi er-

gash gap
der Objektsdativ – jo'nalish ke-
lishigidagi to'ldiruvchi
der Objektsgenitiv – qaratqich
kelishigidagi to'ldiruvchi
der Objektsprädikativ – ot-kesim
turi
das Präpositionalobjekt – predlogli
to'ldiruvchi

Gebrauchen Sie das Objekt. – To'ldiruvchini qo'llang.

das Attribut -(e)s, -e – aniqlovchi

attributiv – aniqlovchi bo'lib kela-
digan
der Attributsatz – aniqlovchi er-
gash gap

das kongruierende Attribut – mos-
lashadigan aniqlovchi
das nicht kongruierende Attribut –
moslashmaydigan aniqlovchi

Der Attributsatz erfüllt im Satzgefüge die Funktion eines Attributs. –
Aniqlovchi ergash gap bosh gapga nisbatan aniqlovchi vazifasini bajaradi.

die Adverbialbestimmung -, -en – hol

die Adverbialbestimmung der Art und Weise – ravish holi

die Adverbialbestimmung der Bedingung – shart holi

die Adverbialbestimmung der Einräumung – to'liqsizlik holi

die Adverbialbestimmung des Grundes – sabab holi

die Adverbialbestimmung des Maßes und des Grades – miqdor-daraja holi

die Adverbialbestimmung der Modalität – modal holi

die Adverbialbestimmung des Ortes – o'rin holi

die Adverbialbestimmung der Zeit – payt holi

die Adverbialbestimmung des Zieles (des Zwecks) – maqsad holi



Die Adverbialbestimmung ist ein Nebenglied des Satzes. – Hol gapning ikkinchi darajali gap bo'lagir.

das Interpunktionszeichen -, -en – tinish belgisi

der Punkt – nuqta

das Fragezeichen – so'roq belgisi

das Ausrufungszeichen – undov gap

der Gedankenstrich – tire

das Komma – vergul

das Semikolon – nuqtali vergul

das Kolon – ikki nuqta

die Klammern – qavs

das Anführungszeichen – qo'shtimoq

der Apostroph – nutq belgisi

Die Interpunktionszeichen erfüllen in der Schriftsprache eine wichtige Funktion. – Tinish belgilari yozma nutqda muhim funksiyani bajaradi.

das Diktat -(e)s, -e – diktant, yozma ish

das Kontrolldiktat – nazorat yozma ishi

diktieren – diktovka qilmoq, aytib yozdirmoq

das Diktat aufnehmen – diktant yozmoq

nach Diktat schreiben – aytib yozdirmoq

das Diktatheft – diktant daftar

Am Ende der Stunde sammelte der Lehrer die Diktathefte. – Dars oxirida o‘qituvchi diktant daftarlarni yig‘ib oldi.

der Aufsatz -(e)s, Aufsätze – insho

der freie Aufsatz – erkin mavzudagi insho
das Aufsatzheft – insho daftar
das Aufsatzdiktat – eshitib bayon qilish

die Aufsatzrückgabe – insho berish, tarqatish
das Aufsatzthema – insho mavzusi
der Schulaufsatz – maktab inshosi



Er fing seinen Aufsatz mit den Worten aus einem Lied an. – U o‘z inshosini qo‘shiq so‘zlari bilan boshladi.

die Literatur -, -en – adabiyot

die usbekische Literatur – o‘zbek adabiyoti

die deutsche Literatur – nemis adabiyoti

die Literaturtheorie – adabiyot nazariyasi

die Pflichtliteratur – o‘quv adabiyoti

die schöne Literatur – badiiy adabiyot

die Fachliteratur – maxsus adabiyot

der Literaturnachweis – adabiyot ko‘rsatkichi

literarisch – adabiy, badiiy

das literarische Werk – badiiy asar

die literarische Strömung – adabiy oqim

die literarische Gestalt – badiiy qahramon

die Literaturdiskussion – adabiy bahs-munozara

der literarische Kreis – adabiyotchilar ahli, yozuvchilar davrasi

die Literaturangaben – adabiy manbalar

die Literatursprache – adabiyot tili
der Literaturwissenschaftler – adabiyotshunos olim

die Literaturwissenschaft – adabiyotshunoslik

die Literaturgeschichte – adabiyot tarixi

die Literaturkritik – adabiy tanqid

die Literaturepoche – adabiyot davri

die Literaturgattung – adabiyot janri

die Literaturzeitschrift – adabiy jurnal

die Trivilaliteratur – tuturiqsiz adabiyot

die Sekundärliteratur – takroriy adabiyot

Der Schriftsteller hat dieses Problem in einem Zeitschriftenartikel behandelt. – Adib bu muammoni jurnaldagi maqolada bayon qildi.



der Schriftsteller -s, - -- yozuvchi

der usbekische Volksschriftsteller – o'zbek xalq yozuvchisi

das Schriftstellersgespräch – yozuvchilar bilan suhbat

schriftstellerisch – yozuvchi va yozuvchilikka xos

der Schriftstellerlehrgang – yosh yozuvchilar anjumani

schriftstellern – adabiyot bilan shug'ullanmoq, ijod qilmoq

der Schriftstellersname – adabiyot taxallusi

der Jugendschriftsteller – bolalar yozuvchisi

Der Schriftsteller widmete seinen Roman unseres Landes. – Yozuvchi o'z romanini mamlakatimiz yoshlariga bag'ishladi.

der Dichter -s, - -- shoir

der Dichter von Gottes Gnaden – iste'dodli shoir

die Dichterei – uquvsiz (iste'dodsiz) ijodkorlik

der Dichterstern – shoirlarning shoiri

die Dichtergabe – shoirlilik qobiliyati

dichterisch – poetik, she'riy

der Dichterkomponist – shoir-bastakor

der Dichterkreis – bir adabiyot yo'nalishi bo'yicha shoirlar davrasi

die Dichterlesung – shoirlarning ijodiy kechasi

der Dichterling – uquvsiz (no'noq, iste'dodsiz) shoir

dichten – ijod qilmoq

dichtern – 1) yomon she'r yozmoq
2) yolg'on-yashiq aralshtirib ijod qilmoq

die Dichtersprache – shoir tili

der Dichterstil – shoir uslubi

das Dichtertreffen – shoir bilan uchrashuv

das Dichtertum – poeziya mohiyati, she'riyat mazmuni

das Dichterwort – hikmatli so'z

Wir treffen uns oft mit den Dichtern. – Biz tez-tez shoirlar bilan uchrashib turamiz.

das Werk -(e)s, -e – asar

die gesammelten Werke – asarlar to'plami

das Werk von Menschenhand – inson qo'li bilan yaratilgan asar

das Kunstwerk – san'at asari

das literarische Werk – badiiy asar

die ausgewählten Werke – tanlangan asarlar

das Werk von Goethe – Gyotening asari

die Frühwerke von Abdulla Oripow – Abdulla Oripovning ilk asarlari

die Werkausgabe – asar nashriyoti



Er hat viele wissenschaftliche Werke geschrieben. – U ko'pgina ilmiy asarlar yozgan.

der Roman -s, -e – roman

der Romanheld – roman qahramoni

das Romangeschehen – roman voqeasi

der historische Roman – tarixiy roman

der Romanschriftsteller – roman yozuvchi

die Romantik – romantik, romantizm tarafdori

der Romanleser – roman o'quvchi

die Romanliteratur – romanlar

der Romanautor – roman muallifi

der Romanfigur – romandagi siymo

die Romanvdichtung – roman yaratilishi

der Abenteuerroman – sarguzasht roman

der Liebesroman – sevgi haqidagi roman

der Jugendroman – bolalar romani

Der Roman besteht aus fünf Kapiteln. – Roman besh bobdan iborat.

die Erzählung -, -en – hikoya

die Erzählungsband – hikoyalar to'plami

erzählen – hikoya qilmoq

das Erzählen – hikoya qilish

der Erzähler – hikoyachi

die Erzählungsart – hikoya ko'rinishi

Ich glaube, Sie haben den Inhalt der Erzählung erfasst. – O'ylaymanki, Siz hikoya ma'nosini fahmlab oldingiz.



der Essay -s, -s – esse, ocherk

der Essayist – essenavis, esse yozuvchi
essayistisch – esse janriga oid

die Essayistik – esse san'ati

Dieser Esse ist eine scharfe Satire auf die bürgerliche Gesellschaft. – Bu ocherk burjuaziya jamiyatiga qaratilgan keskin satiradir.

die Poesie – she'riyat

die antische Poesie – antik davr she'riyati

die Poesie von H. Heine – H. Hayne she'riyati

die deutsche Poesie – nemis she'riyati

die Poesie von A. Nawoi – A. Navoiy she'riyati

die usbekische Poesie – o'zbek she'riyati

das Poesiealbum – she'rilar daftari

Der Schüler hat eine Poesie von Nawoi auswendiggelernt. – O'quvchi Navoiy she'riyatini yoddan o'qidi.

das Poem -s, -e – she'riy asar

das Heldenpoem – qahramonlik dostoni

der Poemautor – she'riy asar (doston) muallifi

das lyrische Poem – lirik doston

das Poem «Nido» («der Ausruf»)

die sinfonischen Poeme von List – Listning simfonik she'riy asarlari

von Erkin Wohidow – Erkin Vohidovning «Nido» dostoni

Der Dichter hat die Arbeit in seinem Poem verherrlicht. – Shoir o'z she'riy asarida mehnatni ulug'lagan.

die Fabel -, -n – masal

das Fabelbuch – masal kitob
der Fabeldichter – masalchi, masalnavis
die Fabelei – uydurma, to'qima
fabelhaft – afsonaviy
der Fabelhans – yolg'onchi, uydurmachi

der Fabelheld – afsonaviy qahramon
das Fabelreich – ertaklar dunyosi
das Fabeltier – afsonaviy hayvon
das Fabelwesen – afsonaviy maxluq
die Fabeln von G.E.Lessing – G.E.Lessing masallari



Hast du die Fabel «Die Grille und Ameise» gelesen? – Sen «Ninachi va chumoli» masalini o'qiganmisan?

das Drama -s, *Dramen* – drama

das geistliche Drama – diniy drama, misteriya (o'rta asrlarda: diniy mavzulardagi drama)
das historische Drama – tarixiy drama
das musikalische Drama – musiqali drama

dramatisch – dramaga oid, dramatik
der Dramaturg – dramaturg, drama yozuvchi adib
dramatisieren – dramalashtirish
die Dramaturgie – dramaturgiya

Dieser Dramaturg hat ein neues Drama herausgegeben. – Bu dramaturg yozuvchi yangi dramasini chop etdi.

das Stück -(e)s, -e – pyesa

das Bühnenstück – sahna pyesasi
das Theaterstück – teatrpyesasi
das Musikstück – musiqiy pyesa
der Stückeschreiber – pyesanavis, pyesa yozuvchi adib

das Gesangsstück – ashula pyesasi
das Klavierstück – pianino pyesasi
das Orchesterstück – orkestr pyesasi
das Zeitstück – zamonaviy pyesa

Alle waren von diesem schönen Musikstück bezaubert. – Hamma bu ajoyib musiqiy pyesaga maftun bo'ldi.

4) die Schul- und Lehreinrichtungen – maktab va o'quv jihozlari
das Gebäude -s, - – bino

der Gebäudeblitzschutz – moma-
qaldiroqdan himoyalangan bino

der Gebäudeblock – binolar maj-
muasi

die Gebäudefront – fronton (bino
fasadining uchburchak shaklidagi
tomchasi bo'lgan tepa qismi)

der Gebäudeteil – bino qismi

das gestreckte Gebäude – to'g'ri,
ochiq bino

das individuelle Gebäude – ayrim
bino

das unterkellerte Gebäude – yer-
to'lali bino

das Gebäude aufführen – bino
(barpo) qilmoq

Was befindet sich in diesem Gebäude? – Bu binoning ichida nima joy-
lashgan?

der Hof -(e)s, *Höfe* – hovli

die Hofanlage – hovli-joy, tomorqa

der Hoffeger – xizmatchi (hovli
tozaligiga mas'ul xodim yoki xizmat-
kor)

der Hofgänger – batrak

das Hofland – tomorqa, tomorqadagi
yer

die Hofstatt – xutor (alohida yer
uchastkasi va hovli)

Das Mädchen fegt den Hof mit einem Besen. – Qizcha hovlini supurgi
bilan supurmoqda.

der Korridor -s, -e – koridor, yo'lak

der Korridorschlüssel – yo'lak
eshigining kaliti

die Korridortür – yo'lak eshigi

Meine Freunde warten auf dem Korridor. – Do'stlarim yo'lakda ku-
tishdi.

der Saal -(e)s, *Säle* – zal

der Lesesaal – o'quv zali

der Sitzungssaal – majlislar zali

der Festsaal – tantana va tadbirlar

o'tkaziladigan zal

der Konferenzsaal – konferensiya

va anjumanlar o'tkaziladigan zal

der Kongreßsaal – kongress (xalq aro majlis yoki kengash o'tkaziladigan) zal

der Vortragssaal – ma'ruza zali

der Saalschutz – zal qo'riqchisi (katta yig'ilish va uchrashuvlarda)

Der Saal ist für stark besuchte Versammlungen eingerichtet. – Zal ko'p kishilik yig'ilishlarga mo'ljallab jihozlangan.



die Klasse -, -n – sinf

das Klassenbuch – sinf jurnali

die Klassenelternversammlung – sinf ota-onalar yig'ilishi

der Klassendienst – sinf navbatchisi

der Klassenkamerad – sinfdosh do'st

das Klassenzimmer – sinf xona

der Klassenlehrer – sinf o'qituvchisi

die Klassenstärke – sinf o'quvchilarining soni

das Klassentreffen – sinfdoshlar uchrashuvi

Der Diensthabende sorgt für die Ordnung in der Klasse. – Navbatchi sinfda tartib saqlanishi haqida jon kuydirdi.

der Bank -, -en – o'rindiq

die Gartenbank – bog' o'rindig'i

die Schulbank – maktab partasi

der Banknachbar – partadosh

sich auf die Schulbank setzen – maktab partasiga o'tirmoq

der Bankamboß – o'rindiq (kursi) sandoni

die Banklehne – o'rindiq suyanchig'i, tirsaklagich (kursining tirsak qo'yiladigan yondori)

Wir haben auf einer Schulbank gesessen. – Bizlar bir partada o'tirib o'qiganmiz.

der Tisch -(e)s, -e – stol

der Schreibtisch – yozuv stoli

der Rundtisch – aylanma stol

der Rolltisch – suriladigan, siljiydigan stol

der Drehtisch – aylanadigan stol
der Rütteltisch – tebranma stol
der Tischfächer – stol ustida turadigan ventilyator

das Tischgespräch – stol atrofida suhbat
der Tischkasten – stol tortmasi
die Tischlampe – stol lampasi



Ich rückte an den Tisch heran. – Men stolga yaqinroq surildim.

der Stuhl *-(e)s, Stühle* – stul

die Stuhllehne – stul suyanchig'i
der Polsterstuhl – yumshoq stul
der Klappstuhl – buklama, yig'ma stul

der Drehstuhl – murvatli (muvatlangan) stul

Wo ist hier ein freier Stuhl? – Bu yerda bo'sh stul qani?

die Tafel *-, -n* – doska

die rote Tafel – hurmat taxtasi
die logarithmische Tafel – logarifmik jadval
die Schultafel – sinf doskasi
die Anschlagtafel – e'lonlar doskasi
die Wettbewerbstafel – musobaqa jadvali doskasi

die Schalltafel – taqsimlovchi doska
die Gerättafel – asbob-uskuna doskasi
die Tafelklasse – maktabdagi birinchi sinf

Auf der Tafel steht eine Reihe von Zahlen. – Doskada sonlar qatori yozilgan.

die Kreide *-, -n* – bo'r

die schwarze Kreide – tosh bo'r
die venezianische Kreide – takl (texnika va tibbiyotda ishlatiladigan oq yoki ko'kish rangli meneral)
der Kreidebruch – bo'r koni

kreiden – bo'r bilan yozmoq, bo'r surtmoq
das Kreidepapier – silliq qog'oz
der Kreideschiefer – tosh bo'r
der Kreidestift – bo'r bo'lagi

Unter der Nummer der Wohnung stand groß mit Kreide geschrieben: ... – Kwartira raqami ostiga bo‘r bilan katta qilib yozilgan: ...

der Schrank *-(e)s, Schränke* – shkaf

der Kleiderschrank – kiyim shkafi

der Bücherschrank – kitob javoni

der Geldschrank – po‘lat sandiq

der Wandschrank – stenka (devor-

ga ishlangan shkaf)



Rücke den Bücherschrank an die Wand! – Kitob javonini devorga surib qo‘y!

die Karte *-, -n* – xarita

die politische Karte – siyosiy xarita

die Verwaltungskarte – siyosiy-
ma‘muriy xarita

die Seekarte – dengiz xaritasi

die Landkarte – geografik xarita

die Umrißkarte – kontur (yozuvsiz)
xarita

die Wegekarte – sayohat xaritasi

die Wirtschaftskarte – iqtisodiy
xarita

die Übersichtskarte – obzor (umum-
lashtiruvchi ma‘lumotlar) xaritasi

die Karte der Erdhalbkugeln – ya-
rimshar xaritasi

die Verkehrskarte – aloqa (yoki
qatnov) yo‘li xaritasi

die Arbeitslaufkarte – texnologik
(ishchi dastur) xaritasi

die eingerechtete Karte – vaziyat
(turar joy)ni aniqlash xaritasi

die eingezeichnete Karte – chizma
xarita

die Karteneintragung – xaritada
(chizib) ko‘rsatish

die Kartenkunde – kartografiya
(geografik xaritalar va ularni tuzish
haqidagi fan)

Haben Sie eine Karte von der Stadt Taschkent? – Sizda Toshkent sha-
har xaritasi bormi?

das Kabinett *-s, -e* – xona (ish xonada)

der Kabinettschef – xona mudiri

das Fachkabinett – fan xonasi

das Biologiekabinett – biologiya

xonasi

Das Fachkabinett wird um 9.00 Uhr geöffnet. – Fan kabinetni soat 9.00 da ochiladi.

das Laboratorium -s, *Laboratoren* – laboratoriya



das Forschungslaboratorium – ilmiy-tadqiqot laboratoriyasi

das Feldlaboratorium – dala laboratoriyasi

das Laboratoriumglas – laboratoriya idishi

der Laboratoriumsgehilfe – laborant

das Laboratoriumsgerät – laboratoriya asbobi

die Laboratoriums und Gruppenarbeitsmethode – laboratoriyada guruh bo'lib ishlash usuli

die Laboratoriumshilfe – laborant-ka

die Laboratoriumskittel – xalat, maxsus kiyim

laborieren – laboratoriya (tajriba) o'tkazmoq

an einem Experiment laborieren – laboratoriyada tajriba o'tkazmoq

das chemische Laboratorium – kimyoviy laboratoriya

Er muß sich erst in die Laboratoriums- und Gruppenarbeitsmethode einarbeiten. – U avval laboratoriyada guruh bo'lib ishlash usuli bilan tanishmog'i kerak.

das Gerät -(e)s, -e – asbob

das Steuergerät – asbob-uskunani ishlatish

das Kontrollmeßgerät – nazorat-o'lchov asbobi

das Fernbedienungsgerät – masofaviy boshqaruv asbobi

das kernphysikalische Gerät – yadro fizikasi asbobi

die Gerätberichtigung – o'lchov asboblari aniqligini tekshirib to'g'rilash asbobi

das Gerätglas – shisha idish

die Gerätetasche – asbob-uskuna solinadigan sumka

der Gerätewart – asbob-uskuna saqlanadigan ombor xo'jayini

die Arbeitsgeräte – ish qurollari

das Gartengerät – bog' ishlariga mo'ljallangan asbob-uskuna

das Schreibgerät – yozuv quroli

die Sportgeräte – sport anjomlari

Ich will mich über die schlechte Qualität dieses Beschweren. – Menbu asbobning sifati yomonligi haqida shikoyat qilmoqchiman.

der Computer – kompyuter

der Bildschirm – ekran
der Lautsprecher – radiokarnay
die Tastatur – klaviatura
die Maus – sichqon
der Drucker – printer
der Scanner – skaner
der Prozessor – prossesor
formatieren – formatlamoq
kopieren – nusxa ko'chirmoq
löschen – o'chirmoq
programmieren – dasturlashtirmoq
das Bit – bit (uzatilayotgan axborotning eng kichik o'lchov birligi)
der Browser – brouzer, ko'rish muharriri
der Channel – tarmoq
der Chat – muloqot
der Datei – ma'lumotlar bazasi
die Domen – domen (internetning tugun va bir tUSDagi tugunlarni ifodalovchi tashkiliy birlik)
der Harddisk – qattiq disk
das HTML (Hyper Text Markup Language) – Wep sahifalari formatlanadigan va internetda uzatiladigan til
der Hypertext – gipermatn (hujjatdagi matnning biror qismiga yoki boshqa hujjatga bog'liqlikni ko'rsatuvchi ilova)

das Internet – internet
die IT (Information Technologie) – axborot texnologiyasi
der Link – ilova (axborotning turli tarkibiy qismlari orasidagi aloqa)
das Login – login
das Megabyte – megabayt
das Modem (MODulator DEModulator) – modem (foydalanuvchi kompyuteridagi sonli ma'lumotlarni telefon tarmog'i yordamida uzatuvchi va qabul qiluvchi maxsus qurilma)
der Monitor – monitor (operativ xotiradagi axborotni aks ettiruvchi qurilma)
das Motherboard – asosiy plata
das Netzwerk – tarmoq
der Netzwerkfehler – tarmoq nuqsoni
der Traffic – trafik (bir sekunda uzatilayotgan ma'lumotlar hajmi)
die URL (Adresse einer Internetseite) – sahifa manzili formati
das Virus – virus
das Schlüsselwort – kalit so'z
das Webdesign – web-dizayn
der Webmaster – web-master (web tarmoqning tizimli operatori)
die Website – web sayt



das Windows – oyna
das WWW (World Wide Web) –
internet tarmogʻi

das WYSIWYG (What You See Is
What You Get) – «koʻrgan narsani
olasan» tamoyili



Sie sitzt stundenlang im Chat zu telefonieren. – U Chat muloqotida
soatlab telefonlashadi.

Ein Byte besteht aus 8 Bits. – Bir bayt 8 bitdan iborat.

die Bibliothek -, -en – kutubxona

die National – Bibliothek – Milliy
kutubxona

die öffentliche Bibliothek – xalq
kutubxonasi

die ständige Bibliothek – koʻchmas
kutubxona

die Leihbibliothek – pullik kutub-
xona

die Freihandbibliothek – muddatsiz
foydalanish kutubxonasi

die Musikbibliothek – notalar ku-
tubxonasi

die Bibliothekskunde – kutubxona-
shunoslik

der Bibliothekar – kutubxonachi

die Bibliothekarin – kutubxonachi
ayol

das Bibliothekszeichen – ekslibris
(kitob egasining familiyasi yozilgan,
badiiy uslubda tayyorlangan yorliq)

die Universitätsbibliothek – uni-
versitet kutubxonasi

das Bücherregal – kitob javoni

die Theke – kitob berilishiga moʻljal-
langan stol

der Buchkartenapparat – kutub-
xona kartotekasi

das Leseheft – kitobxon daftarchasi

die Lesekarte – kitobxon hujjati

das Zeitschriftenregal – jurnallar
javoni

Was für Arten von Bibliotheken gibt es bei Ihnen? – Sizlarda kutub-
xonaning qanday turlari bor?

der Leser -s, - – kitobxon

die Leserin – kitobxon (qiz bola)

die Leserratte – kitob jinnisi

die Leserei – mukkasidan ketib
oʻqish

der Leserkreis – kitobxonlar davrasi

leserlich – o‘qilishi oson, ravon o‘qiladigan

die Leserlichkeit – o‘qishga qulaylik

die Leserschaft – kitobxonlar ommasiga

Das Buch ist für einen großen Leserkreis berechnet. – Kitob keng kitobxonlar ommasiga mo‘ljallangan.



das Buch *-(e)s, Bücher* – kitob

das Fachbuch – maxsus fan kitobi

das Bilderbuch – rasmi kitob

die Bücherkunde – kitobshunoslik

die Buchausstattung – kitobni rasmiylashtirish

die Buchdruckerei – bosmaxona, matbaa

der Buchdruck – kitobni chop etish

der Bucheigner – kitobdan foydalanuvchi

die Buchausgabe – kitob berish (kutubxonada)

der Buchbestand – kitob zahirasi

der Bücherfreund – kitobsevar, kitob shinafondasi

die Büchersammlung – kitob yig‘ish, shaxsiy kutubxona

die Buchseite – kitob beti, kitob sahifasi

Der Schriftsteller arbeitete einige Jahre an diesem Buch. – Yozuvchi bu kitob ustida bir necha yil ishlagan.

die Zeitung *-, -en* – gazeta

das Zeitungslesen – gazeta o‘qish

der Zeitungsartikel – gazeta maqolasi

der Zeitungsausschnitt – gazetadan parcha

der Zeitungskopf – gazeta sarlavhasi

der Zeitungsleser – gazetaxon

die Zeitungsnachricht – gazeta yangiligi

die Zeitungsschau – gazeta tahlili

die Zeitungslexik – gazeta leksikasi

die Zeitungssprache – gazeta tili

der Zeitungstil – gazeta uslubi


die Wandzeitung – devoriy gazeta

die Tagungszeitung – kunlik gazeta

die Lehrerzeitung «Ma‘rifat» («Aufklärung») – «Ma‘rifat» o‘qituvchilar gazetasi

Er konzentrierte seine Aufmerksamkeit auf dem Zeitungsartikel. – U o‘z diqqatini gazeta maqolasiga qaratdi.

5) das Lehrmittel -s, - – o‘quv qurollari



die Mappe – sumka
das Tagebuch – kundalik daftar
das Lehrbuch – darslik
das Wörterbuch – lug‘at
das ABC buch – alifbe
das Studienbuch – reyting daftarcha
der Studienausweis – talabalik guvohnomasi
das Gruppenjournal – guruh jurnali
die Seite – sahifa
die Zeile – qator
das Heft – daftar
das Blatt – varaq, qog‘oz
das Papier – qog‘oz
der Kugelschreiber – sharikli ruchka
der Bleistift – qalam
der Radiergummi – o‘chirg‘ich
der Strich – shtrix
der Transporteur – transporter
der Zirkel – tsirkul
das Lineal – chizg‘ich
der Leim – yelim
die Klammer – skripka (qisqich)
der Bürohefter – stepler

der Buntstift – rangli qalam
der Spitzer – qalam ochadigan (o‘tkirlaydigan) asbob
das Federmäppchen – qalamdon
der Taschenrechner – kalkulyator
der Geschäftsbogen – xat yozishga mo‘ljallangan maxsus qog‘oz
der Notizblock – yon daftarcha
das Klemmbrett – qisqichli planshet (taxtacha, karton)
der Hängeordner – osma papka, jild
der Fächerordner – fayl papka
der Terminkalender – kundalik qaydlar
der Tesafilm – skoch (yopishtiradigan tasma)
der Locher – drakol (qog‘oz teshadigan asbob)
der Stempel – muhr
das Gummiband – rezinali tasma, rezinali ip
die Papierklammer – qog‘oz qisqich
der Reißnagel – knopka, tugma mix, bosma mix

Der Maler benutzte einen Buntstift. – Rassom rangli qalamdan foydalandi.

Schlage dieses neue Wort im Wörterbuch nach. – Bu yangi so‘zni lug‘atdan qarab ko‘r.

6) die Lebensweise der Schüler und der Studenten – o‘quvchi va talabalarning hayot tarzi
das Regime -s, -s und - – tartib

das Regime einführen – tartib o‘rnatmoq

das strenge Regime – qat’iy tartib
das Tagesregime – kun tartibi



Das Kind ist an Tagesrejime und Sauberkeit gewöhnt. – Bola kun tartibi va tozalikka o‘rgangan.

die Gymnastik – badantarbiya

die Atemgymnastik – nafas olish gimnastikasi

die Heilgymnastik – davolash gimnastikasi

die Morgengymnastik – ertalabki badantarbiya

die künstlerische Gymnastik – badiiy gimnastika

die gymnastische Übung – badantarbiya mashqi

die Gymnastik treiben – badantarbiya qilmoq

der Gymnastiker – badantarbiyachi

der Gymnastikreifen – obruch, gardish, chambarak

die Gymnastikschlüpfer – triko, trinka

der Gymnastiklehrer – gimnastika o‘qituvchisi

Jeden Morgen treibe ich Gymnastik am offenen Fenster. – Har kuni ertalab ochiq deraza oldida badantarbiya qilaman.

das Frühstück -(e)s, -e – nonushta

beim Frühstück – nonushta vaqtida

frühstücken – nonushta qilmoq

die Frühstücksstube – gazaxxona

zum Frühstück – nonushtaga

Die Mutter hat zum Frühstück Fleisch aufgeschnitten. – Ona nonushtaga go‘sht kesib qo‘ydi.

die Stunde -, -n – dars, mashg'ulot (o'rtta maktabda)

die ausgefüllte Stunde – mazmunga boy dars

die Stunde geben – dars bermoq

die Stunde nehmen – dars olmoq

in die Stunde gehen – darsga bormoq

der Stundenablauf – darsning borishi

der Stundenarbeitsplan – ishning soatli jadvali

das Stundengeld – soatbay to'lov

der Stundenlohn – soatbay haq to'lash

der Stundenplan – dars jadvali

der Stundenschluß – dars tugashi

die Studentafel – o'quv rejasi

der Studentyp – dars turi

der Stundenunterricht – dars (o'rtta maktabda)

das Stundenziel – darsning maqsadi

die Deutschstunde – nemis tili darsi

Erinnern Sie mich bitte an das Stundenthema und das Stundenziel. – Iltimos, darsning mavzusi va maqsadini menga eslatang.

der Unterricht -(e)s, – dars, mashg'ulot (o'quv yurtida)

unterrichten – dars, mashg'ulot o'tmoq

der Unterrichtsablauf – mashg'ulotning borishi

die Unterrichtsanstalt – o'quv yurti

die Unterrichtsbereitschaft – mashg'ulotga tayyorgarlik

die Unterrichtserfahrung – o'qitish usuli

die Unterrichtsform – o'qitish shakli

das Unterrichtsgespräch – suhbat (o'qitish uslubi)

die Unterrichtslehre – didaktika (pedagogikaning umumiy ta'lim-tarbiya metodlaridan bahs etadigan bo'lim)

die Unterrichtsmethode – o'qitish uslubi

die Unterrichtsmittel – o'qitish vositasi

der Unterrichtsprozeß – o'qitish jarayoni

die Unterrichtssprache – o'qitish olib borilayotgan til

der Unterrichtsstoff – o'quv manbasi

die Unterrichtsstunde – dars (o'rtta maktabda)

das Unterrichtsziel – o'qitishning maqsadi

das Unterrichtsprogramm – o'quv dasturi

Man darf sich zum Unterricht nicht verspäten. – Darsga kech qolish mumkin emas.

das Studium -s, Studien – dars, o'qish (o'quv yurtlarida)

das Selbststudium – mustaqil ta'lim

das fremdsprachige Studium – chet tillarini o'rganish

das Studium abschließen – o'qish tugatmoq

das Studium aufgeben – o'qishni bitirmoq, tugatmoq

beim Studium – o'qish vaqtida

das generale Studium – umumiy ta'lim fanlaridan ma'ruza

das qualifizierte Studium – yuksak saviyadagi dars

das volle Studium absolvieren – o'quv kursini to'liq tugatmoq



Das Mädchen brüstete sich vor ihrer Freundin mit seinen Erfolgen im Studium. – Qiz o'z dugonasiga o'qishda erishgan muvaffaqiyatlari bilan maqtandi.

die Studie -, -n – o'rganish

die Studienarbeit – o'quv ishi

die Studienaufgabe – akademik vazifa, topshiriq

der Studienausweis – talabalik guvohnomasi

der Studienerfolg – o'qish-o'qitishdagi yutuq

der Studienfreund – kursdosh

das Studienhalbjahr – semestr, yarim yillik

das Studienjahr – o'quv yili, kurs

die Studienmöglichkeit – o'qish imkoniyati

der Studienplan – o'quv rejasi

die Studienreise – ilmiy safar

der Studientag – mustaqil ish topshiradigan kun

die Studienzzeit – ta'lim olish vaqti

studieren – o'rganmoq, tahsil olmoq

Sie ist über ihre Studienerfolge glücklich. – U o'zining o'qishdagi muvaffaqiyatlaridan baxtlidir.

das Mittagessen -s, - – tushlik

beim Mittagessen – tushlik paytida


zum Mittagessen – tushlikka, tushlik uchun

zum Mittagessen einladen – tushlikka taklif qilmoq

vor dem Mittagessen – tushlik oldidan

Decken Sie den Tisch zum Mittagessen. – Tushlikka dasturxon yozing.

das Abendessen -s, - – kechki ovqat

 **beim Abendessen** – kechki ovqat paytida **nach dem Abendessen** – kechki ovqatdan so‘ng
zum Abendessen – kechki ovqatga

Nach dem Abendessen verabschiedete ich mich von meinen neuen Freunden. – Kechki ovqatdan so‘ng men yangi do‘stlarim bilan xayrlashdim.

der Traum -(e)s, Träume – tush

den Traum deuten – tushni sharhlamoq **im Traum sprechen** – tushda gapirmoq

den Traum haben – tush ko‘rmoq
aus dem Traum erwachen – uyg‘onmoq

Ich hatte einen Traum. – Men tush ko‘ribman.

das Aufwachen -s, - – uyg‘onish

aufwachen – uyg‘onmoq **ohne aufzuwachen** – dong qotib uxlamoq
vom Schafe aufwachen – uyqudan uyg‘onmoq

Gewöhnlich wache ich um 6 Uhr morgens auf. – Odatda men ertalab soat 6 da uyg‘onaman.

die Ruhe -, - – dam olish, hordiq

der Ruhetag – dam olish kuni **sich keine Ruhe gönnen** – tinim bilmay
ohne sich Ruhe zu gönnen – dam olishsiz **sich ausruhen** – dam olmoq

die Ruhebänk – o‘rindiq, orom kursi
die Ruhepause – tanaffus
die Ruhestunde – dam olish soati

die Ruhezeit – dam olish vaqti
die Mittagsruhe – kunduzgi hordiq
die Nachtruhe – tungi hordiq

Kannst du deine Ruhezeit richtig verteilen? – Sen o‘z dam olish vaqtingni to‘g‘ri taqsimlay olasanmi?



die Ausbildung -, -en – tayyorgarlik

die Kaderausbildung – xodimlar tayyorgarligi
die Spezialausbildung – maxsus tayyorgarlik
die Sportausbildung – sport tayyorgarligi

die Berufsausbildung – kasbiy tayyorgarlik
die Ausbildung von Fachkräften – mutaxassislar tayyorgarligi
die Ausbildungsbeihilfe – stipendiya

Haben Sie eine berufliche Ausbildung? – Sizning kasbiy tayyorgarligingiz bormi?

der Schlaf -(e)s, - – uyqu

den festen Schlaf haben – qattiq uxlamoq
den leisen Schlaf haben – sergak uxlamoq
die Schlafzeit – uyqu vaqti
die Schlafentziehung – uyqusizlik
der Schläfer – uyquchi
schlaflos – uyqusiz
schlaftrunken – uxlayverib solqigan (shishgan)
der Halbschlaf – yarim uyqu, chala uyqu

die Schlafkrankheit – uyqu kasali
das Schlaflied – alla
das Schlafbedürfnis – uyqusirash
das Schläfchen – mizg‘ish
schläfrig – uyquga oid, uyqudagi
schlafwandeln – uyqu kasaliga duchor bo‘lmoq
der Schlafwandler – lunatik, oyparast (uyqusida uyg‘oqdek yura-veradigan odam)

Er liegt in tiefem Schlaf. – U qattiq uxlab yotibdi.



XV. DIE KULTUR



1) die Feier
der Feiertag

das Fest

die Ausstellung

der Abend

die Olympiade

der Ausflug

2) die Erholung

der Urlaub

der Kurort

die Besichtigungstour

die Wanderung

der Ausflug

der Park

die Aktivitäten der Erholung

der Spielplatz

der Kinder

der Strand

die Privatunterhaltung

die Fotografie

der Film

das Konzert

das Musikinstrument

der Musikstil

das Theater

die Kunst

die Kultur

der Klub

das Spiel

der Tanz

das Geschenk

das Museum

die Ausstellung

das Radio

das Fernsehen

3) der Einkauf

das Kaufhaus

der Supermarket

das Hotel

das Blumengeschäft

die Süßware

die anderen

lebenswichtigen

Geschäfte

die ärztliche Hilfe

die Art der Krankheiten

die Konsultation

der Arzt

die Arznei

die Verletzung

die erste Hilfe

die Abteilung

des Krankenhauses

die Alternativ-

therapien

1) die Feier -, -n – tantana

der Feierabend – bayram kechasi; ishdan so'nggi vaqt

feierabendlich – bayram arafasi, bayram oldi; ishdan keyin

die feierabendliche Stimmung – bayramona kayfiyat

die Feiertglocke – so'nggi qo'ng'iroq

feierlich – tantanali, bayramona

die Feierlichkeit – tantanavorlik

feiern – bayram qilmoq, tantanani nishonlamoq

die Feierstunde – 1) dam olish soati

2) tantanali yig'ilish

der Feiertag – bayram kuni, tantanali kun

die Abschiedsfeier – xayrlashuv kechasi

die Familienfeier – oilaviy tantana

die Geburtstagsfeier – tugʻilgan kun tadbiri

die Gedenkfeier – xotira kechasi

die Hochzeitsfeier – nikoh kechasi, nikoh toʻyi

die Jubiläumsfeier – yubiley tantanasi, yillik marosim

die Silvesterfeier – yangi yil kechasi

die Verlobungsfeier – fотиha kechasi, unashtirish marosimi



Komm bei mir nach dem Feierabend vorbei. – Ishdan keyin menikiga kirib oʻt.

der Feiertag *-(e)s, -e* – bayram

die Nationalfeiertage des Deutschlands – Germaniyaning milliy bayramlari

der Heilige Drei Königstag – bud yuvish bayrami (6 yanvar)

der Karfreitag – ehtirosli juma kuni (kuni oʻzgarib turadigan bayram)

der Ostersonntag – pasxa (diniy bayram)ning birinchi kuni

die Christi Himmelfahrt – meʼroj (Isoning arsh aʼloga koʻtarilishi va nasroniylarning diniy bayrami)

der Pfingstsonntag – troitsa (nasroniylarning diniy bayrami)

der Tag der deutschen Einheit – Germaniyaning birligi kuni (3 oktabr)

der Reformationstag – reformatsiya kuni (31 oktabr injilchilar bayrami)

die Allerheiligen – aziz-avliyolar bayrami (1 noyabr)

der Weihnachtsfeiertag – milod, rojdestvo bayrami (25-26 dekabr)

der Silvester – yangi yil kechasi

der Dankgottesdiensttag – qurbonlik kuni

die Nationalfeiertage der Republik Usbekistan – Oʻzbekiston Respublikasining milliy bayramlari

der Tag der Unabhängigkeit der Republik Usbekistan – Oʻzbekiston Respublikasining mustaqillik kuni (1 sentabr)

der Tag des Wissens – bilimlar kuni (2 sentabr)

der Lehrertag – oʻqituvchi va mu-rabbiylar kuni (1 oktabr)

der angenommene Tag des Gesetzes «Über die Staatssprache» – «Davlat tili toʻgʻrisidagi» qonun qabul qilingan kun (21 oktabr)

der Tag der Studenten – talabalar kuni (17 noyabr)

der angenommene Tag der Staatsflagge – Davlat bayrogʻi qabul qilingan kun (18 noyabr)



der Verfassungstag der Republik Usbekistan – O‘zbekiston Respublikasi konstitutsiyasi qabul qilingan kuni (8 dekabr)

der angenommene Tag der Staatshymne der Republik Usbekistan – O‘zbekiston Respublikasi davlat madhiyasi qabul qilingan kun (10 dekabr)

das Neujahrfest – yangi yil bayrami (31 yanvar)

der Tag der Verteidiger der Heimat – Vatan himoyachilari kuni (14 yanvar)

der internationale Frauentag – xalqaro xotin-qizlar kuni (8 mart)

das Frühlingsfest «Nawrus» – «Navro‘z» bahor bayrami (21 mart)

der Gedächtnis- und Ehrungstag – xotira va qadrlash kuni (9 may)

der Tag der Feierglocke – so‘nggi qo‘ng‘iroq (25 may)

der Kindertag – bolalar kuni (1 iyun)

der Ramadan – ramazon

feiertäglich – bayramona

feiertags – bayram kunlari

die Feiertagsruhe – bayram sukunati

Das Gesetz «Über die Staatssprache» wahren die Interessen der unserer Völker. – «Davlat tili to‘g‘risidagi» qonun xalqimiz manfaatlariga rioya qiladi.

das Fest -(e)s, -e – bayram

der Festabend – tantanali kecha

der Festakt – tantanali majlis (o‘quv yurtlarida)

der Festaufzug – tantanali yurish, namoyish

das Festessen – ziyofat

das Festfeuer – bayramona alanga, gulxan

die Festfreude – bayramona kayfiyat

die Festgabe – bayram sovg‘asi, tuhfa

die Festgebräuche – bayram an‘analari

der Festgesang – bayram qo‘shig‘i

das Festgewand – bayram libosi

der Festkalender – bayram kalendari

die Festordnung – bayram dasturi

die Festrede – bayram tabrigi

die Festsitzung – tantanali yig‘ilish

die Festspiele – festival

der Festtag – bayram kuni

Wir feiern ein Fest. – Biz bayramni nishonlayapmiz.

die Ausstellung -, *-en* – ko'rgazma

die Ausstellung der Errungenschaften der Volkswirtschaft – xalq xo'jaligi yutuqlari ko'rgazmasi

die Landwirtschaftsausstellung – qishloq xo'jaligi ko'rgazmasi

die Viehausstellung – chorva mol-lari ko'rgazmasi

die Industrieausstellung – sanoat ko'rgazmasi

die Wanderausstellung – ko'ch-ma ko'rgazma

die Weltausstellung – jahon ko'r-gazmasi

die Gemäldeausstellung – rasm-lar ko'rgazmasi

die Blumenausstellung – gullar ko'rgazmasi

die Verkaufsausstellung – savdo ko'rgazmasi

der Ausstellungsgegenstand – ko'rgazma eksponati

der Ausstellungsraum – ko'rgazma zali

die Kunstausstellung – san'at ko'r-gazmasi



Die Ausstellung dauert von acht bis elf Uhr. – Ko'rgazma soat sak-kizdan o'n birgacha davom etadi.

der Abend -s, *-e* – kecha, bazm

die Abendgesellschaft – uyushtiril-gan bazm

der literarische Abend – adabiy ke-cha

Goethe-Abend – Gyotening xotira kechasi

der Silvesterabend – yangi yil ke-chasi

der bunte Abend – estrada konserti

Ich kann an dem Silvesterabend nicht bei Ihnen sein. – Men yangi yil kechasi siznikida qololmayman.

die Olympiade -, *-n* – olimpiada, ko'rik yoki konkurs

die Olympischen Spiele – olimpiada o'yinlari

der Olympiateilnehmer – olimpia-da o'yinlari ishtirokchisi

der Olympiasieger – olimpiada o'yin-lari g'olibi

das Olympiagold – olimpiada oltin medali

die olympische Fahne – olimpiada o'yinlari bayrog'i

die olympische Flamme – olimpiada o'yinlari mash'ali

die Olympischen Sommerspiele – olimpiada yozgi o'yinlari

die Olympischen Winterspiele – olimpiada qishki o'yinlari



Er trainiert für Olympischen Spiele. – U olimpiya o'yinlariga tayyorgarlik ko'rib mashq qilmoqda.

der Ausflug -(e)s, Ausflüge – ekskursiya, tomosha

der Ausflug ins Grüne – shahar tashqarisiga sayr

die Ausflugslinie – avtobusning shahar tashqarisidagi yo'nalishi

das Ausflugslokal – shahar tashqarisidagi restoran

die Ausflugsfahrt – sayrga chiqish

Wir wollen einen Ausflug aufs Land machen. – Biz shahar tashqarisiga sayr qilmoqchimiz.

2) die Erholung -, -en – dam olish

sich erholen – dam olmoq

der Erholungsaufenthalt – dam olish maskani

die Erholungsfürsorge – dam olish haqida g'amxo'rlik

das Erholungsheim – dam olish uyi

die Erholungskur – yotib davolanish (sanatoriyada)

die Erholungsreise – dam olish uchun sayohat

der Erholungsuchende – dam oluvchi

der Erholungsurlaub – navbatdagi ta'til

Wir berichten mit ihm unsere Erholungsurlaubspläne. – Biz u bilan navbatdagi ta'tilda qiladigan ishlarimizni muhokama qildik.

Nach der langen Fahrt konnten wir uns endlich erholen und grünen Tee genießen. – Uzoq yo'l bosgach biz, nihoyat, dam oldik va huzur qilib choy ichdik.

die Aktivitäten der Erholung – dam olishning harakatli holatlari

das Rad fahren – velosipedda uchish

das Jogging – mayda qadamlar bilan yugirish

das Skateboardfahren – skat (g'ildirak)da uchish

das Inlinerfahren – g'ildirakchali konkida uchish

das Vogelbeobachten – qushlarni kuzatish

das Reiten – otda yurish

das Wandern – piyoda sayr qilish

das Picknick – piknik (bog'da sayr)



Wo haben Sie reiten gelernt? – Siz otda yurishni qayerda o'rgangansiz?

der Urlaub -(e)s, -e – otustka, ta'til

der Schwangerschaftsurlaub – dekret (homiladorlik) ta'tili

der Krankheitsurlaub – kasallik ta'tili

der Arbeitsurlaub – mehnat ta'tili

die unbefristete Beurlaubung – muddatsiz (muhlatsiz) ta'til (harbiy xizmat uchun beriladi)

der Urlauber – ta'tildagi kishi

das Urlaubsgesuch – ta'tilga chiqish arizasi

der Urlaubsscheck – yo'llanma (dam olish uylariga, davolanish maskanlariga)

die Urlaubsüberschreitung – ta'til muddatini kechiktirish

die Urlaubszeit – ta'til vaqti

Manche Menschen zugen einen Winterurlaub bevor. – Ba'zi odamlar qishda ta'tilga chiqishni afzal ko'rishadi.

der Kurort -(e)s, -e – kurort, davolanish maskani

der Luftkurort – iqlim sharoitida davolanish

die Kurortbehandlung – kurortda davolanish

die Kurortlehre – kurortologiya (kurortlarning shifobaxsh xususiyatlarini o'rganuvchi fan)

der Kurgast – kurortda davolanayotgan kishi

der Wasserheilkurort – suv bilan davolaydigan maxsus kurort

die Schlammhäderkur – balchiq bilan davolaydigan kurort

die Kurzeit – kurort mavsumi

Sotschi ist ein bekannter Kurort am Ufer des Schwarzen Meer. –
Sochi qora dengiz bo'yidagi mashhur davolanish va dam olish maskani.

die Besichtigungstour -, -en – turizm



die Sehenswürdigkeiten – diqqatga sazovor joylar

der Stadtrundfahrtbus – sayohatga mo'ljallangan avtobus

die Führung – sayohat

die Kunstgalerie – san'at galeriyasi, san'at muzeyi

das Monument – monument, mahobatli haykal, ulug'vor yodgorlik

das Museum – muzey

das historische Gebäude – tarixiy bino

das Kasino – kazino (g'arb mam-lakatlarida: qimorxona, ko'ngil ochish uylari)

der Park – park, istirohat bog'i

der Nationalpark – milliy bog'i

der Unabhängigkeitsplatz – mustaqillik maydoni

der Jahrmarkt – luna-park

der Zoo – hayvonot bog'i

Die Touristen bewunderten die Sehenswürdigkeiten von Taschkent. –
Sayohatchilar Toshkentning diqqatga sazovor joylarini zavq bilan tomosha qildilar.

die Wanderung -, -en – sayr, tomosha

der Wanderer – sayohatchi, sayyoh

die Wanderfahrt – safar, sayohat

die Wanderkarte – sayohat xaritasi

wandern – sayohat qilmoq

der Wanderplan – sayohat rejasi

der Wandertag – sayr kuni

das Wandertheater – sayyor teatr

Ich kann mich nicht zu einer Wanderfahrt in die Berge entließen. –
Men toqqa safarga jo'nashga jur'at etolmayapman.

der Ausflug -(e)s, Ausflüge – ekskursiya, sayohat

der Ausflug ins Grüne – shahar tashqarisiga sayr qilish

die Ausflugslinie – shahar tashqarisiga qatnovchi avtobus yo'nalishi

das Ausflugslokal – shahar tashqarisidagi restoran

der Ausflugsort – sayohatchilarning dam olish joyi

das Zelt – chodir

der Rucksack – ryukzak, yuk xalta

die Wasserflasche – suv idish

der Schlafsack – qopko' rpa

die Schlafmatte – to'shak

die Luftmatraze – dam solinadigan to'shak



Sie packte ihre Sachen aus dem Rucksack aus. – U narsalarini ryukzakdan ochib oldi.

der Park *-(e)s, -s* – park, istirohat bog'i

der Kultur- und Erholungspark – madaniyat va istirohat bog'i

der Stadtpark – shahar istirohat bog'i

die Parkenanlage – skver, xiyobon

die Parksallee – park (istirohat bog'i)

Die Einwohner der Stadt sind auf ihren Park stolz. – Shahar aholisi o'z istirohat bog'i bilan faxrlanadi.

der Spielplatz der Kinder – bolalar o'yin maydonchasi

der Sandkasten – qumdon (bolalar o'ynashi uchun qum to'ldirib qo'yilgan pastak quti)

das Planschbecken – cho'miladigan hovuzcha

die Schaukel – arg'umchoq

die Wippe – tebranma taxta kursi

die Rutsche – tepalik



Wo ist hier ein Kinderspielplatz? – Bu yerda bolalar o'yin maydonchasi qani?

der Strand *-(e)s, Strände* – plyaj

sonnenbaden – oftobda qoraymoq

der Rettungsturm – qutqaruvchining kuzatuv minorasi

der Windschutz – shamol to'siq

der Liegestuhl – shezlong (yengil kreslonging bir turi)

der Schwimmreifen – suzish baloni



Heute ist es sehr schwill, komm, gehen wir an den Strand! – Bugun havo juda dim bo‘ldi, plyajga boraylik!

die Privatunterhaltung – ko‘ngil ochar vositalar



der Discman – CD-pleer

der Minidiskrekorder – minidisk pleer

der MP-3-Spieler – MP-3 pleer

der DVD-Spieler – DVD pleer

der Plattenspieler – proigrivatel (patevon plastinkasidan ovoz chiqaradigan apparat)

das Radio – radio

die Box – kolonka (ovozni baland yetkazib beradigan apparat)

die Körperhörer – naushnik, qu-loqchin

der Vidcorekorder – videomagnitofon

das Fernsehen – televizor

der Breitbilderfernseher – keng o‘lchamli televizor

die Antenne – antenna

die Satellitenschlüssel – yo‘ldoshga ulangan antenna

die Fernbedienung – masofaviy boshqaruv pulti

der Camcorder – videokamera

Das Radio bringt tägliche Nachrichten. – Radio kunlik yangiliklarni eshittiradi.

die Fotografie -, -n – fotografiya



die Spiegelreflexkamere – o‘xshash fotoapparat

der Elektronenblitz – elektr chaqnashi, charaqlash

der Berichtungsmesser – eksponometr (foto, konoplyonka va shu kabilarni nur ostida qoldirish vaqtini aniqlaydigan asbob)

das Stativ – fotoapparat shtativi (tagligi)

der Fotoapparat – fotoapparat turlari

die Digitalkamera – raqamlar bilan ifodalangan kamera

die Sofortbildkamera – polaroid (fotoapparat nomi)

die Einwegkamera – bir marta foydalaniladigan fotoapparat

fotografieren – rasm tushirmoq

Man hat meinem Freund seine die Digitalkamera gestohlen. – Do‘stimning raqamlar bilan ifodalangan kamerasini o‘g‘irlashdi.

der Film *-(e)s, -e* – film

der Schwarzweißfilm – oq-qora film

der Spielfilm – badiiy film

der synchronisierte Film – dublyaj film

der Tonfilm – ovozli film

der Kurzfilm – qisqa metrajli film

der Kulturfilm – ilmiy-ommabop film

der Unterrichtsfilm – o'quv film

der Breitwandfilm – katta ekranli film

der Panoramafilm – panoramali film (maxsus apparat yordamida

kinoga olingan va yarim doira shaklidagi yoki giraylana ekranlarda namoyish qilinadigan film)

die Filmkunst – kinofilm

der Lustspielfilm – kinokomediya

der Filmstreifen – kinolenta

der Filmschnitt – kinomontaj

die Filmaufnahme – filmga olish

die Filmfestspiele – kinofestival

der Horrorfilm – dahshatli film

der Liebesfilm – lirik-komediya

der Science-Fiction-Film – ilmiy-fantastik film

der Zeichentrickfilm – multfilm



Der Kritiker äußerte sich gut über den Film. – Tanqidchi filmga yaxshi baho berdi.

das Konzert *-(e)s, -e* – konsert

das Unterhaltungskonzert – musiqali konsert

das Wunschkonzert – talab va istaklarga binoan konsert

das Schallplattenkonzert – plastinkaga yozib olingan konsert

die Konzertbesetzung – konsert ishtirokchilari tarkibi

die Konzerthalle – konsert zali

das Rockkonzert – rok-konsert



Ich habe zwei Eintrittskarten für das Konzert. – Menda konsertga ikkita chipta bor.

das Musikinstrument *-(e)s, -e* – musiqa asbobi

das Saiteninstrument *-(e)s, -e* – torli musiqa asbobi

die Harfe – arfa (chertib chalinadigan katta asbob)

die Geige – skripka

der Kontrabass – kontrabas (skripkaga o'xshash musiqa asbobi)

das Cello – violonchel

die Mandoline – mandolina
die Gitarre – gitara

die Laute – lyutnya
die Zither – tsitra

Der Vater lehrte den Sohn die Geige spielen. – Ota o'g'lini skripka chalishga o'rgatdi.



b) die Bratsche – alt (past ovozli qilli yoki puflab chalinadigan musiqa asbobi)

die Viola – viola

Er borgte die Viola seinem Freund. – U o'z violasini do'stiga qarzga berdi.

c) das Tasteninstrument *-(e)s, -e* – klavishli musiqa asbobi

das Klavier – piano
das Akkordeon – akkordeon
das Klavichord – klavikord

der Flügel – royal
das Clavecin – klavesin
das Keyboard – sintezator

Er kann gut Klavier spielen. – U pianinoni yaxshi chala oladi.

d) das Blas(musik)instrument *-(e)s, -e* – puflab chalinadigan musiqa asbobi

die Pikkoloflöte – pikkolo
die Querflöte – fleyta
die Oboe – gaboy
das Englischhorn – ingliz surnayi
die Klarinette – klarnet
die Bassklarinetten – bas ovozli klarnet
das Fagot – fagot (yog'ochdan yasalgan surnaysimon musiqa asbobi)
das Kontrafagot – kontrafagot (fagotning eng past ovozli turi)
das Saksafon – saksafon

die Trompete – truba (karnaysimon musiqa asbobi)
die Posaune – trombon (puflab chalinadigan musiqa asbobi)
das Horn – valtorna (puflab chalinadigan musiqa asbobi)
die Tuba – tuba (bir qancha egri trubalardan tuzilgan, puflab chalinadigan musiqa asbobi)
der Didelsack – volinka (dam bilan chalinadigan rus xalq musiqa asbobi)

Die Jury verlieh diesem Saksofonisten den ersten Preis. – Hakam bu saksafonchiga birinchi mukofotni berishga qaror qildi.

e) das Schlaginstrument *-(e)s, -e* – urib chalinadigan musiqa asbobi

die Kesselpauke – litavra, nog'ora,
qo'shnog'ora

der Gong – bong, zang

die kleine Trommel – kichik ba-
raban

das Tamburin – buben, doira

der Triangel – triugolnik (uchbur-
chak shaklidagi, simtorli musiqa
asbobi)



Er hat Vergnügen an die Kesselpauke gefunden. – U qo'shnog'ora chalishdan huzur qilardi.

der Musikstil *-(e)s, -e* – musiqa uslublari

der Jazz – jaz

der Blues – blyuz (bir turli raqs va
uning musiqasi)

der Pop – pop

die Tanzmusik – raqsobop musiqa

der Rap – rep

die klassische Musik – klassik mu-
siqa, mumtoz musiqa

Ich bin für die Musik von Tschaikowski begeistert. – Men Chaykovs-kiyning musiqasidan zavqlanaman.

das Theater *-s, -* – teatr

das Freilichttheater – ko'ngil ochar
teatr

das Puppentheater – qo'g'irchoq
teatr

die Theaterkarte – teatr chiptasi

das musikalische Theater – mu-
siqali teatr

das dramatische Theater – drama-
tik teatr

das tragödische Theater – tragedik
teatr

der Theaterbesucher – teatr to-
moshabini

der Theaterabend – teatr kechasi

die Theaterdekoration – teatr de-
koratsiyasi (sahna manzarasini hosil
qiluvchi bezaklar)

der Theaterzettel – teatr afishasi,
e'lon

die Theatervorstellung – teatr na-
moyishi

der Soffleurstuhl – suflyor budkasi



die Bühne – sahna
die Versenkung – lyuk, tuynuk
das Theaterstück – teatr pyesasi
der Schauspieler – aktyor
die Schauspielerin – aktrisa



das Rollenheft – sahnalashtirilgan asar, tomosha
der Regisseur – rejissyor
die Premiere – premyera
die Zugabe – talab: yana! Yana bo'lsin!

Die Schauspielerin wandte ihr Gesicht dem Publikum. – Aktrisa yuzini tomoshabinlarga qaratdi.

die Kunst -, Künste – san'at

die darstellende Kunst – tasviriy san'at
die Volkskunst – xalq san'ati
die Unterhaltungskunst – estrada san'ati
die schöne Kunst – nafis san'at
die angewandte Kunst – amaliy san'at
die graphische Kunst – grafika (buyoqsiz, faqat chiziqilar bilan rasm solish)
die Kunststart – san'at turi
die Kunstausstellung – san'at ko'rgazmasi

das Kunstblatt – gravyura (o'yima naqsh san'ati)
die Kunsterziehung – estetik tarbiya
der Künstler – san'atkor
die Künstlerin – san'atkor ayol
der Künstlerverband – rassomlar uyushmasi
das Kunstmuseum – san'at muzeyi
das Kunstschaffen – badiiy ijod
das Kunstwerk – san'at asari

Sein Urteil über Kunst ist stets sehr bildhaft. – Uning san'at haqidagi mulohazalari hamma vaqt juda obrazlidir.

die Kultur -, -en – madaniyat

die Kulturgeschichte – madaniyat tarixi
das Kulturhaus – madaniyat uyi
der Kulturpalast – madaniyat saroyi
der Kulturfilm – ilmiy-ommabop film

das Kulturministerium – madaniyat vazirligi
der Kultur- und Erholungspark – madaniyat va istirohat bog'i
die Kultur- und Kommunaleinrichtung – madaniy-maishiy muassasa

die Kulturveranstaltung – madaniy tadbirlar **der Kulturwert** – madaniy boylik

Die Diskussion mit den Zuschauern über den neuen Kulturfilm verlief lebhaft. – Yangi ilmiy-ommabop film haqida tomoshabinlar bilan o'tkazilgan muzokara qizg'in o'tdi.



der Klub -s, -s – klub

der Jugendklub – yoshlar klubi

der Dorfsklub – qishloq klubi

das Klubhaus – klub binosi

die Klubveranstaltung – klubdagi tadbir

Das Lustspiel endet mit der Szene im Klub. – Komediya klub sahnasi bilan tugaydi.

das Spiel -(e)s, -e – o'yin



die Frage- und Antwort- Spiele – savol-javob o'yinlari

ochishning yoki o'yin ko'rsatishning bir turi)

das Rätselspiel – jumboqli o'yin

das Geduldspiel – bosh qotirish, aql charxi

das Hallenspiel – yopiq binodagi o'yin

das Whist – vist (qarta o'yinining bir turi)

die Olympischen Spiele – olimpiada o'yinlari

das Lotto – lotto

die Spielbank – kazino (g'arb mamlakatlarida: qimorxonalar, ko'ngil ochish uylari)

der Nummerstein – raqamli domino toshi

die Spielregel – o'yin qoidasi

das Pfändspiel – fant o'yini (qur'a tashlash asosida biror topshiriqni bajarishdan iborat o'yin)

der Spielverlauf – o'yin jarayoni

das Roulett – ruletka (aylanib turuvchi gardishga raqamlar qo'yilgan qimor o'yin)

die Spielweise – o'yin uslubi

der Bankhalter – bank qo'ygani o'yinchi (qarta o'yinida)

die Spielarten – o'yin turlari

das Dominospiel – domino o'yini

die Lotterie – lotereya

das Backgammon – narda

das Bridge – brij (qarta o'yinining bir turi)

die Patence – pasyans (qartada fol

die Ziehung – durang bo'lgan o'yin

Der Spieler verletzte die Spielregel. – O'yinchi o'yin qoidasini buzdi.

Das Kind war des Spiels überdrüssig, und es ging zu seiner Schwester, die ein Buch las. – O'yin bolaning joniga tegdi va kitob o'qiyotgan opasining yoniga bordi.



die Brett- und Kartenspiele – stol (doskali) va qarta o'yinlar

das Schachspiel – shaxmat o'yini

das Schach und das Matt – shoh va mot

der Schachspieler – shaxmat o'yinchisi

der Schachwettkampf – shaxmat musobaqasi

das Schachbrett – shaxmat doskasi

schachbrettförmig – shaxmat doskasi shakliga o'xshash

die Schachfiguren – shaxmat figura (sipoh)lari

der Bauer – piyoda

der Läufer – fil

der Springer – ot

der Turm – rux

die Dame – farzin

der König – shoh

In Erwartung des Zuges vertrieben wir uns die Zeit mit Schachspielen. – Poyezd kelishini kutib biz vaqtni shaxmat o'yinab o'tkazdik.

b) das Damespiel -(e)s, -e – shashka o'yini

das Damebrett – shashka doskasi (taxtasi)

der Damestein – shashka donasi (toshi)

Wer nimmt an dem Damspiel teil? – Kim shashka o'yinida ishtirok etadi?

c) das Würfelspiel -(e)s, -e – soqqa tashlash o'yini

der Würfelbecher – sovrin, yutuq

der Würfel – soqqa, tosh

das Auge – ochko (qarta, domino o'yinlarida)

der Pasch – dublet, ikkinchi nusxa

Die Würfel sind gefallen. – Masala hal bo'ldi.

d) das Kartenspiel -(e)s, -e – qarta o'yini

das Aas – tuz
die Zehn – o'n
der König – qiro'l
die Dame – motka
der Joker – vazir
die Neun – to'qqiz
die Acht – sakkiz
die Sieben – yetti
das Karo – g'ishtin
das Pik – qarg'a
das Herz – tappon

das Kreuz – chillik
gewinnen – yutmoq
der Gewinner – g'olib
verlieren – yutqizmoq, boy bermoq
der Verlierer – yutqazuvchi, boy
beruvchi
die Wette – dov, ganak, tikilgan pul
der Punkt – ochko (yutuq hisobi)
das Spielergebnis – hisob
mischen – aralashirmoq



Er hat eine Abneigung zum Kartenspiel. – U qarta o'yinidan jirkanadi.

der Tanz -(e)s, Tänze – raqs

der Volkstanz – xalq raqsi
der Gesellschaftstanz – bal raqsi
der Tanzpreis – raqs musobaqasi
der alte Tanz – qadimiy raqs
der moderne Tanz – zamonaviy
raqs
der Tanzabend – raqs kechasi
der Tänzer – raqqos

die Tänzerin – raqqosa
die Tanzkunst – raqs san'ati
das Tanzlied – raqsboq qo'shiq
die Tanzmusik – raqsboq musiqa
der Tanzschritt – pa (raqsda oyoq
va gavdaning alohida bir harakati)
die Tanzschule – raqs maktabi
der Tanzzirkel – raqs to'garagi

Ich kann nicht tanzen. – Men raqsga tushishni bilmayman.

das Geschenk -(e)s, -e – sovg'a, hadya

das Festgeschenk – bayram tuhfası
das Abschiedsgeschenk – xayrlashuv
oldidan beriladigan sovg'a (tuhfa)
das Geburtstagsgeschenk – tug'il-
gan kun sovg'asi

das Hochzeitsgeschenk – nikoh
to'yi sovg'asi
die Geschenkpackung – sovg'alar
o'rash (joylash)

Er verzichtet auf das Geschenk. – U sovg'ani olishdan bosh tortdi.

das Museum -s, Museen – muzey

das Heimatmuseum – o'lkashunoslik muzeyi

das Museum der bildenden

Künste – tasviriy san'at muzeyi

der Museumsaufseher – muzey nazoratchisi

der Museumsdiener – muzey xizmatchisi

der Museumsführer – gid (muzey haqida ma'lumotlar beruvchi)

der Museumsleiter – muzey rahbari

das historische Museum – tarixiy muzey

das historische Kultur und Kunstmuseum der Völker von Usbekistan – O'zbekiston xalqlari madaniyati va san'ati tarixiy muzeyi



Wann ist das Museum geöffnet? – Qachon ochiq bo'ladi?

die Ausstellung -, -en – ko'rgazma

die Ausstellung der Errungenschaften der Volkswirtschaft – xalq xo'jaligining yutuqlari ko'rgazmasi

die Landwirtschaftsausstellung – qishloq xo'jaligi mahsulotlari ko'rgazmasi

die Viehausstellung – chorvachilik mahsulotlari ko'rgazmasi

die Industrieausstellung – sanoat mahsulotlari ko'rgazmasi

die Wanderausstellung – ko'chma ko'rgazma

die Weltausstellung – jahon ko'rgazmasi

die Gemäldeausstellung – rasmlar ko'rgazmasi

die Blumenausstellung – gullar ko'rgazmasi

der Ausstellungsgegenstand – eksponat

der Ausstellungspavillon – ko'rgazma paviloni

Welche Ausstellung würden Sie mir empfehlen zu besuchen? – Siz menga qaysi ko'rgazmaga borishni tavsiya qilardingiz?

das Radio -s, -s – radio

der Radioansager – diktör, radio boshlovchi

der Radioapparat – radio apparati

der Radiobastler – radioning havaskor ustasi

die Radiorede – radiodagi nutq



die Radiübertragung – radio eshitirish

die Radioverbindung – radio aloqa

der Radiowelle – radio to‘lqinlari

die Wellenlänge – to‘lqin uzunligi

der Langwelle – uzun to‘lqin

der Kurzwelle – qisqa to‘lqin

der Mittewelle – o‘rta to‘lqin

die Rundfunkstation – radiostansiya

das Tonstudio – ovoz yozish studiyasi



Ingenieur Alimow leitet den Radiozirkel. – Injener Alimov radio to‘garakni boshqaradi.

das Fernsehen -s, – televidenie

das Farbfernsehen – rangli televidenie

das Schwarzweißfernsehen – oq-qora rangdagi televidenie

der Fernseher – televizor

der Fernsehfilm – telefilm

der Fernsehfreund – televizor ish-qibozi

die Fernsendung – teleko‘rsatuv

das Fernsehinterview – teleintervyu (muxbirning biror kishi bilan suhbat)

das Fernsehprogramm – teledastur

das Fernsehstudio – telestudiya

das Fernsehzentrum – telemarkaz

der Fernsehzuschauer – teletomoshabin

der Interviewer – suhbat olib boruvchi muxbir

der Reporter – reportyor, mahalliy muxbir (mahalliy hayotdan xabarlar yetkazuvchi muxbir)

der Teleprompler – telesuflor

der Nachrichtensprecher – yangiliklardan xabar beruvchi

Jetzt läuft im Fernsehen eine Sendung über Deutschland. – Hozir televizorda Germaniya haqidagi ko‘rsatuv berilyapti.

3) der Einkauf -(e)s, Einkäufe – savdo-sotiq

das Einkaufszentrum – savdo markazi

die Kinderabteilung – bolalar kiyimi bo‘limi

die Gepäckabteilung – sumka va chemodanlar bo‘limi

die Schuhabteilung – oyoq kiyimlar bo‘limi

die Anzeigetafel – ma‘lumotlar berish xizmati

der Verkäufer – sotuvchi

der Kunde – xaridor



die Anprobe – kiyib ko‘rish uchun mo‘ljallangan xona

der Wickelraum – bolalar va onalar xonasi

der Kundendienst – xaridorlarga xizmat ko‘rsatish

der Einkaufsausfluß – savdo-sotiq shartnomasi

das Einkaufshaus – savdo uyi

der Einkaufskorb – xarid uchun savat

das Einkaufsnetz – xarid uchun to‘r xalta

der Einkaufspreis – xarid narxi

die Einkaufstasche – xarid sumkasi

Die Einkaufspreise für Gemüse und Obst sind gefallen. – Sabzavot va mevalarning xarid narxlari pasaydi.

das Kaufhaus -es, Kaufhäuser – univermag

die Herrenbekleidung – erkaklar kiyimi

die Damenbekleidung – ayollar kiyimi

die Damenwäsche – xotin-qizlar ichki kiyimi

die Parfümerie – attorlik mollari

die Schönheitspflege – pardoz-andoz, upa-elik

die Wäsche – choyshablar

das Möbel – mebel

das Küchengerät – oshxona jihozi

das Porzellan – farfor, chinni

der Elektroartikel – elektr jihozi

die Lampe – lampa, chiroq

die Sportartikel – sport jihozi

die Spielware – o‘yinchoqlar

die Lebensmittelabteilung – oziq-ovqat mahsulotlari bo‘limi

Das Kaufhaus ist täglich mit Ausnahme von Donnerstag von 8 – 20 Uhr geöffnet. – Univermag payshanbadan tashqari har kuni soat 8 dan 20 gacha ochiq bo‘ladi.

der Supermarket -(e)s, Supermärkte – supermarket

der Einkaufswagen – xarid arava- chasi

der Scanner – skaner

der Strichkod – shtrixkod, sifat belgisi

Der Supermarkt wird um 10 Uhr geöffnet. – Supermarket soat 10 da ochiladi.

das Hotel -s, -s – mehmonxona

die Hotelauskunft – ma'lumotlar byurosi

das Hotel-cafe – kafe-restoran

der Hoteldiener – 1) mehmonxona xizmatchisi 2) hammol, yuk tashuvchi

der Hotelgast – boshqa joydan kelgan mehmon

Ich bin in einem Hotel abgestiegen. – Men mehmonxonaga joylashdim.

das Blumengeschäft -(e)s, -e – gul do'koni

der Blumenbau – gulchilik

das Blumenblatt – gultoj, gulbarg

die Blumenechse – oqshumtol

der Blumenkranz – gulchambar

der Blumenstrauß – guldasta

die Blumensorte – gul navi

der Storchschnabel – yorongul, atirshox

das Leinkraut – zig'irak (manzarali o'simlik)

die Glockenblume – qo'ng'iroq gul

die Wiesenblume – o't gul

das Gänseblümche – dastorgul

die Schlüsselblume – navro'zgul

das Vergißmeinnicht – boychechak
der Bärlapp – plaun (sporali o'rmon o'simliklaridan biri)

das Leberblümchen – po'fanak, qarg'atuyoq (yovvoyi o't)

das Springkraut – cho'pxina, yovvoyi xina, tegmanozik

der Waldmeister – yasmin

die Dahlie – georgin, kartoshkagul

das Löwenmaul – itog'iz

die Studentenblume – gulidovud

das Stiefmütterchen – kapalakgul, farang binafsha

die Schwertlilie – gulsapsar

die Stockrose – gulxayri

der Winterling – zupturnum

das Schneeglöckchen – boychechak

der Krokus – za'far

die Tulpe – lola

die Rose – atirgul

der Flieder – siren, nastarin

der Mohn – qizg'aldoq

die Narzisse – nargis, narkas (gul)

die Hyazinthe – sunbul

die Lilie – liliya

die einjährige Sommerblume – bir yillik yoz fasliga mos gullar

die Nelke – chinnigul

die Ringelblume – gulhamishabahor

die Levkoje – shabbo'y (krest-gullilarga oid xushbo'y manzarali o'simlik)





die Aster – astra, qo‘qongul
die Edelwicke – no‘xatgul
die winterharte Blütenstaude –
 qishga bardosh (sovuqqa chidamli)
 gullar

das Veilchen – binafsha, gunafsha
das Maiglöckchen – marvaridgul
die Pfingstrose – piongul, sallagul
die Aurikel – navro‘zgul

der Rosmarin – rozmarin (xush-
 bo‘y moy olinadigan o‘simlik)

die Chrysantheme – xrizantema
 (guli chaman bo‘lib ochiladigan gul)

der Mauerpfeffer – sedum, semizak
der Enzian – gajak o‘t

das Edelweiß – edelveys (murak-
 kabguldoshlarga mansub ko‘p yillik
 tog‘ guli)

der Phlox – floks (to‘p bo‘lib ochi-
 ladigan xushbo‘y o‘simlik)

der Efeu – doim yashil turadigan
 chirmovuq gul

die Schlingpflanze – chirmashadigan
 o‘simlik

die Glyzinie – pechakgul

die Schlingrose – chirmovuq gul

die Kapuzinerkresse – nasturiya
 (lotin chechagi)

die Fuchsie – fuksiya (qizil gul)

die Azalee – azaliya (manzarali
 o‘simlik)

der Gummebaum – fikus (hamisha
 yashil turadigan yalpoq bargli o‘sim-
 lik)

das fleißige Lieschen – begoniya
 (mayda chiroyli gulli o‘simlik)

die Kamellie – kameliya (yashil
 butaning oq yoki qizil xushbo‘y guli)

der Kaktus – kaktus, qumanjir

die Aloe – aloe, sabur

die Myrte – mirt, mirta (doim yashil
 turadigan xushbo‘y gul)

die Petunie – petunia (karnaysimon
 manzarali gul)

die Primel – navro‘zgul

die Nessel – qichitqi o‘t, gazanda o‘t

die Erika – archagul, supurgigul

die Hortensie – gortenziya (yirik
 gulli manzarali o‘simlik)

der Oleander – sambitgul

die Agave – agava (katta-katta bargli
 tropik o‘simlik)

Ist das Blumengeschäft sonntags geschlossen? – Yakshanba kunlari
 gullar do‘koni yopiq bo‘ladimi?

die Süßware -, -n – shirinlik mahsuloti



die Praline – shokolad

die Tafel Schokolade – bir bo‘lak
 (taxtacha shakldagi) shokolad

die bittere Schokolade – achchiq
 (nordon) shokolad

die Bonbons – obaki, obakidon
 (konfet)

der Lutscher – tayoqchali obaki (konfet)
das Toffee – iris
der Nugat – nuga (yanchilgan yong'oqdan tayyorlangan shirinlik, yong'oq holva)
das Marshmallow – qiyom
die Pfefferminze – yalpizta'm (tilni lovullatadigan) konfet
der Kaugummi – saqich

Sie brach die Tafel Schokolade in zwei Stücke. – U taxtacha shakldagi shokoladni ikki bo'lak qilib ushatib qo'ydi.

die anderen lebenswichtigen Geschäfte – boshqa maishiy do'konlar

die Bäckerei – non do'koni, non-voyxona
die Konditorei – qandolatchilik do'koni
die Metzgerei – go'sht do'koni
das Fischgeschäft – baliq do'koni
der Gemüseladen – sabzavotlar rastasi
das Lebensmittelgeschäft – oziq-ovqat mollari do'koni
das Schuhgeschäft – oyoq kiyimlar do'koni
die Eisenwarenhandlung – xo'jalik mollari do'koni
der Antiquitätenladen – asori-atiqalar do'koni
der Geschenkartikelladen – sov-g'alar do'koni
das Juveliergeschäft – zargarlik do'koni

der Geleebonbon – yalpizta'm (tilni lovullatadigan) marmelad
der Fruchtesgummi – mevali konfet
der Keks – keks
die bunte Mischung – anvoyi konfetlar to'plami
der Karamel – karamel (konfet turi)



der Buchladen – kitob rastasi
das Platten- und Kassettengeschäft – disk va kassetalar do'koni
die Spirtaushandlung – spirtli ichimliklar do'koni
die Tierhandlung – hayvonlar sotiladigan do'kon
das Möbelgeschäft – mebellar do'koni
die Boutique – Butik (modalar uyi)
die Schneiderei – atele, tikuvchilik sexi
der Friseursalon – sartaroshlik saloni
das Painet – paynet (kommunal to'lovlar do'koni)
das Fotogeschäft – fotoapparatlar sotiladigan do'kon

die Reinigung – ximchistka (kimyoviy usulda tozalash bo'yicha xizmat ko'rsatish)

der Waschsalon – kirxona, kir yuvish ishlari bo'yicha xizmat ko'rsatish

der Zeitungskiosk – gazeta sotiladigan do'kon

der Tabakkiosk – tamaki sotiladigan do'kon

die Wagenwasche – avtomoyka (avtomashinalarni yuvish joyi)

die Schuhmacherhandwerkstatt – oyoq kiyim tuzatish ustaxonasi

die Uhrreparaturwerkstatt – soat tuzatish ustaxonasi

das Telefongeschäft – telefon sotadigan do'kon

das Schirmreparaturwerkstatt – soyabon tuzatish ustaxonasi

die Buchbinderei – kitob muqovalash ustaxonasi

die Optik – optika (optik asboblar do'koni)

die Flugzeugkasse – aviakassa

die Xerokopie – kserokopiya

das Internet-Cafe – internet-kafe

die Großformatpresse – keng formatli (hajmli) bosmaxona

die Eisdielen – muzqaymoq kafesi

Bist du in allen lebenswichtigen Geschäften der Stadt gewesen? – Sen shaharning barcha maishiy xizmat ko'rsatish do'konlarida bo'lganmisan?

4) **die ärztliche Hilfe** – tibbiy yordam

die Art der Krankheiten – kasallik turlari

das Fieber – isitma, harorat

der Kopfschmerz – bosh og'rig'i

das Nasenbluten – burundan qon ketishi

das Niesen – aksirish

die Grippe – grip

das Asthma – astma

der Krampf – spazma, siqilish

die Übelkeit – ko'ngil aynishi

die Windpocke – suvchechak

der Hautausschlag – toshma, issiqlik

die Migräne – migren (vaqti-vaqti

bilan tutadigan qattiq hosh og'rig'i)

der Schlaganfall – insult (bosh miyaga qon qo'yilishi)

die ansteckende Krankheit – yuqumli kasallik

die akute Krankheit – og'ir (o'tkir) kasallik

die englische Krankheit – raxit, shirzarda, mechkay (yosh bolalar kasalligi)

die hartnäckige Krankheit – qonga singib ketgan, tuzalmas, dardi bedavo kasallik

die Geschlechtskrankheit – tanosil kasalligi

die Geisteskrankheit – ruhiy kasallik

die Hautkrankheit – teri kasalligi

die Strahlkrankheit – nur kasalligi (radioaktiv nur ta'sirida yuzaga keladigan kasallik)

die Seekrankheit – dengiz kasalligi (dengiz to'loqida bosh aylanishi, ko'ngil aynishi)

die Berufskrankheit – kasb kasalligi

das verschleppte Leiden – uzoqqa cho'zilgan kasallik

das Leberleiden – jigar kasalligi

die Zuckerkrankheit – qandli diabet

die Hals-, Nasen- und Ohrenkrankheit – tomoq, burun va quloq kasalligi

die hartnäckige Krankheit – surunkali kasallik

der Krankheitsablauf – kasallikning kechishi

die Krankheitsausbildung – kasallikning avj olishi

der Krankheitsausgang – kasallikning natijasi, oqibati

die Krankheitsbekämpfung – kasallikka qarshi kurash

der Krankheitsbericht – kasallik tarixi

der Krankheitserreger – kasallik quzg'atuvchi, omil, sabab

die Krankheitserscheinung – kasallikning ko'rinishi, paydo bo'lishi

die Krankheitshäufigkeit – kasallanish, kasallik miqdori

der Krankheitsheucher – simulyant, o'zini kasalga soladigan kishi

der Krankheitskeim – kasal quzg'atuvchi holat

die Krankheits Symptome – kasallik alomati

das Krankheitszeichen – kasallik belgisi

der Krankheitsübertrager – kasallik tashuvchi

die Krankheitsursache – kasallik sababi

die Krankheitsverhütung – profilaktika (kasallikning oldini olish tadbiri)

der Zustand – ahvol

die Diagnose bestimmen – tashxisni aniqlamoq

die Erkältung – shamollash

der Husten – yo'tal

der Schnupfen – tumov

konsultieren – maslahat bermoq

heilen – davolamoq

die Heilung – sog'ayish

der Blutdruck – qon bosimi

die Allergie – allergik (organizmda yot modda, mikrobyoki ularning

mahsuli tufayli yuzaga keladigan, organizm reaksiyasining keskin

susayishi yoki kuchayishidan iborat kasallik)





der Mumps – tepki (bolalar kasalligi)

das Ekzem – ekzema, chilla yara

die Lungenentzündung – zotiljam kasalligi

die Virus – virus (yuqumli kasallikni qo'zg'atuvchi, yuqtiruvchi mikroorganizm)

die Infektion – infeksiya (kasallik tarqatuvchi bakteriyaning, virusning odam organizmiga tushishi, kasallikning yuqishi)

die Verkühlung – titrash, qaltirash

der Herzeninfarkt – yurak xuruji

der Magenschmerz – oshqozon kasalligi

die Epilepsie – epilepsiya (tutqanoq, quyonchiq)

sich übergeben – qayt qilish kasalligiga yo'liqmoq

in Ohnmacht fallen – hushidan ketmoq, behush bo'lib qolmoq

die Masern – qizamiq

der Heuschnupfen – isitma, bezgak

Der Arzt hat das Mädchen von der Lungenentzündung geheilt. – Shifokor qizni zotiljam kasalligidan davolab tuzatdi.

die Konsultation der Arzt – shifokor maslahati

das Rezept – resept

der Röntgenbildbetrachter – rentgen apparati ekrani

der Blutdruckmesser – tonometr (qon bosimini o'lchash asbobi)

das Stethoskop – stetoskop (yurak urushi va buyrakni tekshirish asbobi)

die Luftmanschette – manjeta

der Körpergroßmesser – tanani o'lchash asbobi

die Personenwage – torozi

die Impfung – emlash

das Thermometer – termometr

die Untersuchung – tahlil

das Blutbild – qon tahlili

die Diagnose – tashxis

die Überweisung – yo'llanma

Du mußt mit dem Thermometer vorsichtig umgehen. – Sen termometrdan ehtiyotlik bilan foydalanishing kerak.

die Arznei -, -en – dori-darmon

die Vitamentablette – vitamin

das Hustenmedikament – yo'talga qarshi dori-darmon

das Kräuterheilmittel – dorivor o'simlik

die Sonnenschutzcreme – quyoshdan asrovchi krem

das Insektenschutzmittel – ha-shoratlarga qarshi dori

das Papier – qog‘oz salfetka

der Tampon – tampon (yara ichiga tiqiladigan, qon va yiringni shimib oladigan paxta yoki doka)

die Kapsel – kapsula (yutiladigan achchiq yoki taxir dorilaming eruvchan g‘ilofi)

die Pille – tabletka

der Saft – sirop (dorivor o‘simlik damlamasi)

die Gebrauchsanweisung – qo‘llanishi

die Salbe – maz, malham dori

das Gel – gel

das Zäpfchen – svecha, shamdori

der Tropfen – tomchi

der Tropfenzähler – pipetka, dori tomizgich

die Spritze – shpris (badanga dori yuboradigan asbob)

der Puder – kukun



Der Arzt verschrieb dem Kranken eine Arznei. – Shifokor bemorga dori yozib berdi.

die Verletzung -, **-en** – shikastlanish, jarohatlanish

die Verstauchung – to‘qimaning shikastlanishi, etning uzilishi

die Fraktur – singan joy

das Schlaudertrauma – bo‘yin shikasti

der Schnitt – kesilgan (tilingan) joy

die Abschürfung – shilingan (timdalangan, sidirilgan, qirilgan) joy

die Prellung – urilgan (lat egan) joy

der Splitter – zirapcha

der Sonnenbrand – quyosh (oftob) dan kuyish

die Barndwunde – kuyish

der Biss – tishlangan joy

der Stich – hasharot chaqib olgan joy

die Wunde – yara

die Blasé – qavariq, g‘urra

der Notfall – favqulodda holat

die Blutung – qon ketishi, qon oqishi

die Vergiftung – zaharlanish

der elektrische Schlag – elektr tokidan shikastlanish

die Kopfverletzung – bosh jarohati

der Unfall – baxtsiz tasodif

die Gehirnerschütterung – miyaning chayqalib lat yeyishi

Die Krankenschwester verband meine Wunde. – Hamshira yaramni bog‘lab qo‘ydi.

die erste Hilfe – birinchi tibbiy yordam

der **Erste-Hilfe-Kasten** – birinchi yordam qutisi

die **Salbe** – maz



das **Pflaster** – plastir (yaraga yopishtiriladigan malhammato)

die **Sicherheitsnadel** – nina to'g'nog'ich

die **Bandage** – bint

die **Schmerztablette** – og'riqsizlantiradigan dori-darmon

das **Desinfektionstuch** – antiseptik (gazakni oldini oluvchi) mato

die **Pinzette** – qisqich

die **Scherze** – qaychi

das **Antiseptikum** – antiseptika (yarani kimyoviy vositalar bilan zararsizlantirish, gazak olishdan, yiringlashdan saqlash)

die **Gaze** – marli, doka

die **Schiene** – shina, taxtakach

der **Leukoplast** – leykoplasitr

Endlich kam die langersehnte Hilfe. – Nihoyat uzoq kutilgan yordam yetib keldi.

die Abteilung des Krankenhauses – kasalxonada bo'limlari

die **HNO-Abteilung** – otolaringologiya (hiqildoq kasalliklari) bo'limi

die **Kardiologie** – kardiologiya (yurak va uning kasalliklari)

die **Orthopädie** – ortopediya (suyak illatlari va uni davolash)

die **Gynäkologie** – ginekologiya (ayollar kasalliklari va uni davolash)

die **Physiotherapie** – fizioterapiya (tabiiy va fizik vositalar, masalan, suv, yorug'lik, elektr toki kabilar bilan davolash)

die **Dermatologie** – dermatologiya (teri kasalliklari)

die **Pädiatrie** – pediatriya (bolalar kasalliklari va uni davolash)

die **Radiologie** – radiologiya (radioaktiv moddalar ta'siridagi kasalliklar)

die **Chirurgie** – xirurgiya, jarrohlik

die **Entbindungsstation** – tug'ruq bo'limi

die **Psychiatrie** – psixiatriya (ruhiy kasalliklar va uni davolash)

die **Ophthalmologie** – oftalmologiya (ko'z kasalliklari va uni davolash)

die **Neurologie** – nevrologiya (asab kasalliklari va uni davolash)

die **Onkologie** – onkologiya (o'sma, shish kasalliklari va uni davolash)

die **Urologie** – urologiya (siydik a'zolari kasalliklari va uni davolash)

die Endokrinologie – endokrino-
logiya (ichki sekresiya bezlari ka-
salliklari va ularni davolash)

die plastische Chirurgie – plastik
jarrohlik

die Pathologie – patologiya (orga-
nizmning normal holatdan chiqish
sabablari va ularni davolash)



Ich brauche ein Dermatolog. – Menga dermatolog (teri kasalliklari
bo'yicha shifokor) kerak.

die Alternativtherapien – noananaviy tibbiyot

das Yoga – yoga (o'z-o'zini
mushohada qilish, o'z fikri xayoliga
cho'mish yo'li bilan «ilohiy kuch»lar
orqali davolash)

die Massage – masaj, silash, uqalash

die Akupunktur – ignaterapiya
(igna bilan davolash)

die Hypnotherapie – gipnoz (isho-

nish, ta'sir o'tkazish) bilan davolash

die Aromatherapie – gomeopatiya
(katta dozasi kishini kasal qiladigan
dorilardan oz-oz berib davolash
usuli)

die Wasserbehandlung – suv bilan
davolash



XVI. DER SPORT



die Sportart	das Hockey	der Kampfsport
das Schach	das Tennis	die Technik
das Damespiel	das Billard	der Kämpfe
der Volleyball	die Spielart	der Schwimmsport
der Fußball	das Cricket	der Segelsport
das Stadion	der Basketball	der Wassersport
der Fußballspiel-	der Baseball	das Paddeln im Ka-
teilnehmer	das Golf	nu
die Situation	die Leichtathletik	der Reitsport
des Fußballspiels	die Schwerathletik	der Angelsport
die Mannschaft	der Ringkampfsport	der Skisport
das Tor	das Turnen	der Wintersport

die Sportart -, -en – sport turlari

das Schach – shaxmat	der Kampfsport – yakkama-yakka kurash
das Damespiel – shashka o'yini	der Schwimmsport – suzish
der Volleyball – voleybol	der Segelsport – yelkanli qayiq sporti
der Fußball – futbol	der Wassersport – suv sporti
das Tennis – tennis	das Paddeln im Kanu – kanoeda eshkak eshish
das Billard – billiard	der Reitsport – ot sporti
das Cricket – kriket (to'p o'yinining bir turi)	der Angelsport – baliq ovlash sporti
der Basketball – basketbol	der Skisport – chang'i sporti
der Baseball – beysbol	der Wintersport – qishki sport
das Golf – golf	das Drachenfliegen – deltaplanlarda uchish
die Leichtathletik – yengil atletika	das Klettern – qoyalarga chiqish (ko'tarilish)
die Schwerathletik – og'ir atletika	
der Ringkampfsport – kurash	
das Turnen – gimnastika	



- das Fallschirmspringen** – parashyutdan sakrash sporti
das Rallyefahren – avtoralli, avtopoyga
das Moto – Cross – motokross
der Rennsport – avtogonka (avtomobillarning bir-biridan quvib o‘tish poygasi)
das Fechten – qilichbozlik
das Bogenschießen – kamondan o‘q otish
das Schiebschießen – o‘q otish
der Rudersport – eshkakli qayiqda suzish sporti
der Schisport – chang‘i sporti
der Segelsport – yelkanli qayiq sporti
der Schießsport – otish sporti
der Leitungssport – katta sport
der Sportamateuer – sport ishqibozi
die Sportanlage – sport inshooti
der Sportanhänger – sport jonkuyari
der Sportfreund – sport muxlisi
der Sportklub – sport klubi
der Sportler – sportchi
der Sportpalast – sport saroyi
der Sportplatz – sport maydoni
der Sportpreis – sport sovrini, sport mukofoti
das Sportprogramm – sport dasturi
die Sportschule – sport maktabi
die Sportsektion – sport bo‘limi
die Sportsendung – sport eshittirishi
die Sportspartakiade – spartakiada (ommaviy sport musobaqasi)
der Boxen – boks
die Sportstunde – jismoniy tarbiya darsi
die Sportveranstaltung – sport tadbiri
der Sportverband – sport jamiyati
der Sportwettbewerb – sport musobaqasi

Boxen kann man noch vielleicht als Massensport bezeichnen. – Boksni balki ommaviy sport turiga kiritsa bo‘ladi.

das Schach -s, – shaxmat

- das Schach und das Matt** – shoh va mot
der Schachspieler – shaxmat o‘yinchisi
Schachwettkampf – shaxmat musobaqasi
das Schachbrett – shaxmat doskasi
schachbrettförmig – shaxmat doskasi shakliga o‘xshash
die Schachfiguren – shaxmat figura (sipoh)lari
der Bauer – piyoda
der Läufer – fil
der Springer – ot

der Turm – rux
die Dame – farzin

der König – shoh

Er hatte sein Vergnügen an dem Schachspielen. – U shaxmat o'y-nashdan rohatlandi.



das Damespiel *-(e)s, -e* – shashka o'yini

das Damebrett – shashka doskasi
(taxtasi) **der Damestein** – shashka donasi
(toshi)

Viele Kinder interessieren sich für das Damespiel. – Ko'p bolalar shahska o'yiniga qiziqadilar.

der Volleyball *-(e)s, Volleybälle* – voleybol

das Volleyballspiel – voleybol o'yini
der Volleyballspielfeld – voleybol o'yin maydoni
das Netz – setka, to'r
der Linienrichter – chiziq hakami
der Schiedsrichter – bosh hakam

die Mittellinie – o'rta chiziq, markaziy chiziq
die Angriffslinie – hujum chizig'i
die Grundlinie – asosiy chiziq
die Seitenlinie – yon chiziq
der Aufgaberaum mit dem Aufgebenden – to'pni oshirish joyi

Die Volleyballspieler gehören zu verschiedenen Nationen. – Voleybol o'yinchilari har xil millatga mansub.

der Fußball *-(e)s, Fußballer* – futbol

das Fußballspiel – futbol o'yini
die Fußballmeisterschaft – futbol o'yini chempionati (champion nomini olish uchun o'tkaziladigan musobaqa)
der Fußballfan – futbol ish-qibozi

der Fußballanfang – futbol mavsumining boshlanishi
die Fußballauswahl – futbol terma komandasi
der Fußballspieler – futbolchi

die Fußballmannschaft – futbol komandasi **das Spielfeld** – o‘yin maydoni

das Fußballvergleichsspiel – futbol komandalarining o‘rtoqlik uchrashuvi

Der Trainer beobachtet aufmerksam das Fußballspiel. – Trener futbol o‘yinini diqqat bilan kuzatib turdi.



das Stadion -s, Stadien – stadion

das Tor – darvoza

die Seitenlinie – yon chiziq

die Endzone – chegara chizig‘i

die Straflinie – jarima chizig‘i

Das Stadion «Nasaf» ist gut eingerichtet. – «Nasaf» stadioni yaxshi jihozlangan.

b) der Fußballspielteilnehmer – futbol o‘yini ishtirokchisi

der Linienrichter – yon chiziq hakami

der Verteidiger – himoyachi

der Schiedsrichter – bosh hakam

der Ersatzspieler – zahiradagi o‘yinchisi

der Mittelstürmer – markaziy hujumchi

der Stürmer – hujumchi

Eine Fußballmannschaft besteht aus elf Spielern. Sie heißen: der Torwart, der rechte (linke) Verteidiger, Mittelläufer, der rechte (linke) Läufer, der rechte (linke) Außenstürmer, der Mittelstürmer, der rechte (linke) Innenstürmer. – Futbol jamoasi o‘n bir o‘yinchidan iborat. Ular: darvozabon, o‘ng (chap) himoyachi, markaziy yarim himoyachi, o‘ng (chap) hujumchi, markazdagi hujumchi, o‘ng (chap) yarim markaz hujumchisi.

c) die Situation des Fußballspiels – futbol o‘yinidagi vaziyat

die Auszeit – taym-aut (futbolda: komanda talabiga ko‘ra olingan tanaffus)

das unsichere Fangen des Balls – to‘pni oldirib qo‘yish
der Angriff – hujum

die Verteidigung – himoya
der Spielstand – hisob
den Ball angreifen – to‘pni tutib
 (ushlab) olmoq
den Ball abgeben – to‘pni uzatmoq
den Ball fangen – to‘pni tutib olmoq
der Freistoß – erkin zarba
der Entwurf – tashlash
der Elfmeter – penalti (o‘n bir
 metr dan darvozaga tepiladigan ja-
 rima to‘pi)
das Foul – qoidani buzish
der Eckball – burchak to‘pi
die rote Karte – qizil kartochka
die gelbe Karte – sariq kartochka
das Abseits – o‘yindan tashqari
 holat
der Platzverweis – o‘yindan chet-
 lashtirish
die Halbzeit – taym (o‘yinning ma’-
 lum bir qismi)
der Unterschied – durang
die Verlängerung – qo‘shimcha
 vaqt

die Auswechslung – almashtirish
der Abstoß – darvozadan zarba be-
 rish
das Auffangen – to‘pni ilib olish
das Stoppen – to‘pni to‘xtatib qolish
der Durchbruch – yorib o‘tish
das Abgeben – to‘pni uzatish
die Kerze – to‘pni tikka ko‘tarib
 tashlash
die Deckung – to‘pni qo‘riqlash
die Vorlage – to‘pni oshirish, to‘pni
 tepib uzatish
die Flanke – to‘pni yetkazib berish
dribbeln – aldash o‘tmoq
köpfen – bosh bilan o‘ynamoq
kicken – kuchli zarba bermoq
schießen – darvozaga qarata zarba
 bermoq
halten – ushlab olmoq, to‘pni egal-
 lamoq
angreifen – dumalatib olib ketmoq
siegen – g‘alaba qozonmoq

Die Sportler siegten mit 2 zu 1. – Sportchilar 2:1 hisobi bilan g‘alaba qozondilar.

die Mannschaft -, *-en* – komanda, jamoa

die Auswahlmannschaft – terma
 komanda, terma jamoa
die Fussballmannschaft – futbol ko-
 mandasi, futbol jamoasi
die Olympiamannschaft – olimpia
 komandasi, olimpia jamoasi

die Siegermannschaft – g‘olib ja-
 moa
die einheimische Mannschaft –
 mezbon jamoa
die gegnerische Mannschaft – ra-
 qib jamoa

die gemischte Mannschaft – qo'sh-ma jamoa

die zusammengespielte Mannschaft – uyg'un (birga o'ynaydigan) jamoa

die Mannschaftsaufstellung – jamoaning maydonga tushishi

der Mannschaftsführer – jamoa bosh murabbiyi

das Mannschaftsmitglied – jamoa a'zosi

die Mannschaftswertung – jamoa hisobi



Seine Freunde ermunterten ihn für ihre Mannschaft zu spielen. – Do'stlari uni o'z komandalari tarkibida o'ynashga undadilar.

das Tor -(e)s, -e – darvoza

ein Tor schießen – darvozaga gol kiritmoq

der Torwart – darvozabon

das Tornetz – darvoza to'ri

die Torlinie – darvoza chizig'i

schießen – darvozaga qarata zarba bermoq

Gleich wird es ein Tor geben. – Endi gol bo'ladi.

das Hockey -s, - – xokkey

das Eishockey – muz ustida(gi) xokkey

der Eishockeyspieler – xokkeychi

der Schläger – klyushka (xokkey o'yinida: uchi qayrilgan dasta)

der Hockeyball – xokkey to'pi

der Puck – shayba

das Hockeyspiel – xokkey o'yini

Mein Freund Uktam ist ein ausgezeichneter Eishockeyspieler. – Do'stim O'ktam juda yaxshi hokkeychi.

das Tennis - – tennis

das Tennisspiel – tennis o'yini

der Tennisplatz – tennis maydoni

die Seitenlinie für das Einzelspiel – yakkama-yakka o'yin uchun yon chiziq

die Seitenlinie für das Doppelspiel – juft o'yin uchun yon chiziq

das Netz – setka, to'r

der Tennisball – tennis to'pi

der Tennisschläger – raketka

die Grundlinie – asosiy chiziq

Ich habe die Tennispattie mit 6:4 gewonnen. – Men tennis o'yinida 6:4 hisobida g'alaba qozondim.

das Billyrd – billiard



die Anschreibtafel – hisob doskasi
der Billardspieler – bilyard o'yinchisi
die Billardkugel – bilyard shari
der Billardtisch – bilyard stoli
der Billardstock – kiy (bilyard tayog'i)

der Billardbeutel – luza
das Billardkarambol – karambol
(1. bilyard o'yinida bir shar bilan ikkinchi sharni urib, uchinchsiga tekizish 2. sharni urib luzaga tushirish)

Wollen wir eine Partie Billard spielen? – Bilyard o'ynaymizmi?

das Krieket -s, – kriket (to'p o'yinining bir turi)

das Krieketor – kriket darvozasi
die Wurflinie – darvoza chizig'i
die Spielfeldgrenze – chegara chizig'i
der Krieketspieler – kriket o'yinchisi
schlagen – to'pni irg'itmoq

der Torwächter – darvozabon
die Anzeigetafel – tablo (biror ma'lumotni yorug'lik va elektromagnit vositasida ko'rsatadigan lavha)
der Schiedsrichter – sudya, hakam

Ich begeisterte mich für sein Krieket zu spielen. – Men uning kriket o'ynashiga qoyil qolaman.

Der Schiedsrichter gab seinen Irrtum beim Schlagholzspiel zu. – Bosh hakam chillak o'yinidagi o'z xatosini tan oldi.

der Basketball -(e)s, *Basketbälle* – basketbol

der Basketball – basketbol to'pi
das Basketballspiel – basketbol o'yini
der Basketballspieler – basketbol o'yinchisi
der Korb – to'r, savat

das Korbbrett – shchit (basketbol o'yinida to'r o'rnatilgan taxta)
der Korbring – to'r o'rnatilgan halqa
werfen – otmoq

fangen – ilib olmoq
schießen – savatga tashlamoq
springen – sakramoq
decken – to‘smoq, pana qilmoq
blocken – o‘rab olmoq, qurshab olmoq

sprinen lassen – to‘pni yetkazib bermoq
einen Dunk spielen – sakrab otmoq, uloqtirmoq



Ich möchte ein Basketballwettspiel sehen. – Men basketbol musobaqasini tomosha qilmoqchiman.

der Baseball -(e)s, Baseballle – beysbol

der Baseball – beysbol to‘pi
das Spielfeld – o‘yin maydoni

die Keule – chillak
rutschen – dumalatmoq, g‘ildiratmoq

Beim Baseball spielen zwei Mannschaften. – Beysbolda ikki jamoa o‘ynaydi.

das Golf -s,- golf

der Golfball – golf to‘pi
das Golfspiel – golf o‘yini
der Golfspieler – golf o‘yinchisi
der Golfplatz – golf maydoni
die Aktion der Golfspiele – golf o‘yini harakati
vom Abschlag spielen – birinchi zarba bermoq

das Golfhandicap – gandikap (golf o‘yinida kuchsizroq tomonga yengillik, janda berib kuchlarni baravarlashtirish)
die Golfschläger – golf klyushkasi (uchi qayrilgan dastak)

Das Golfspiel ist ein interessantes Spiel. – Golf o‘yini qiziqarli o‘yin.

die Leichtathletik – yengil atletika

der Startblock – start moslamasi
das Diskuswerfen – disk uloqtirish
das Speerwerfen – nayza otish
das Rennen – yugurish

der Staffellauf – estafetali yugurish
der Hochsprung – balandlikka sakrash
der Weitsprung – uzunlikka sakrash

der Marathon – marafon yugurish
der Stabhochsprung – langar cho‘p
bilan sakrash

das Hammerwerfen – to‘qmoq
otish



Der Junge stählt seinen Willen durch die Leichtathletik. – Yigit o‘z
irodasini yengil atletika bilan chiniqtiradi.

die Schwerathletik – og‘ir atletika

das Boxen – boks

der Boxer – bokschi

der Sekundant – sekundant (boksda:
tomonlar vakili yoki yordamchisi)

der Ringrichter – sudya, hakam

der Kampfring – ring (boks may-
donchasi)

die Seile – kanat, arqon

der Gong – bong, zang

der Zeitnehmer – xronometrchi
(boks jarayonida ketgan vaqtini

sekundomer yordamida aniq
belgilaydigan odam)

der Boxhandschuh – boks qo‘lqopi

der Plattformball – boks uchun
mo‘ljallangan noksimon shar

der Sandsack – qum solingan xalta

der Doppelendball – kiydirma, ikki
qavatli to‘p

das Sprungseil – skakalka, sakra-
bodom (sakramachoq arg‘amchi)

Der junge Boxer besiegte alle seine Gegner. – Yosh bokschi o‘zining
barcha raqiblarini yengdi.

der Ringkampfsport -(e)s – kurash

der Überwurf – o‘zidan oshirib
tashlash

die Kampfbewertung – kurash fao-
liyatini baholash

der Fünfkampf – beshkurash

unbeendlich – chala

seitenständig – yonbosh

rechtschaffen – halol

**Von allen Arten des Ringes ist der französische Ringkampf der be-
kannteste.** – Barcha kurash turlari ichida eng mashhuri fransuzcha kurashdir.

das Turnen -s – gimnastika

der Salto – salto, (havoda) umbaloq oshish

der Sprung – tayanib sakrash

die rhythmische Gymnastik – badiiy gimnastika

das Bodentamen – erkin mashq

Der Arzt befreite das Mädchen vom Turnen. – Shifokor qizni gimnastika mashqlaridan ozod qildi.



der Kampfsport -(e)s – yakkama-yakka kurash

das Taekwondo – taekvondo

das Aikido – aykido

das Kendo – kendo

das Karate – karate

das Judo – dzyudo

das Kung-Fu – kun-fu

das Ringen – yunon-rom kurashi

der Freikampf – erkin kurash

der Sambo – sambo

Wann und wo findet man der Judowettkampf statt? – Dzyudo kurash musobaqasi qachon va qayerda bo'lib o'tadi?

die Technik der Kämpfe – kurash usuli

das Fallen – yiqilish, ag'darilish

der Griff – bosish

der Wurf – irg'itish, otish

das Fesseln – ikkala kuragini yerga tekizish, halol yiqitish

der Seitfußstoß – oyog'i bilan urish, tepish

der Stoß – zarba berish

der Angriff – yon biqiniga urish

der Block – qurshov

der Hieb – qulochkashlamasdan urish, quloch yoymasdan zarba berish

Ich bekam einen kräftigen Stoß in die Seite. – Men yon biqinimga kuchli zarba oldim.

der Schwimmsport -(e)s – suzish

das Schwimmbecken – basseyn, suzish havzasi

das Sprungbrett – trampolin (sak-

rashda balandroq ko'tarilishga yordam beradigan moslama)

die Schwimmart – suzish usuli, turi



das Brustschwimmen – brass usulida suzish (suzish usuli)

das Schmetterlingsschwimmen – baterflyay (suzish usuli)

das Rückenschwimmen – chalqanchasiga suzish

das Kraulen – krol (quloch otib suzish)

das Springen ins Wasser – suvga sakrash

der Fußsprung – oyoq bilan pastga sakrash

der Kopfsprung – bosh bilan sakrash

der Trumsprung – tramlindan sakrash

der Wasserball – suv polosi (suvda o'ynaladigan to'p o'yini)

Der Junge trainierte sich täglich im Rückenschwimmen. – Yigitcha suvda chalqanchasiga suzishni har kuni mashq qilardi.

der Segelsport -(e)s – yelkanli qayiq sporti

der Kompass – kompas

der Anker – langar

die Segeljacht – yaxta (kichikroq kema)

der Rettungsring – qutqarish boloni

die Schwimmweste – qutqaruv

nimchasi

Das Segel liegt noch vor Anker. – Yelkanli qayiq hali ham langar tashlab turadi.

der Wassersport -(e)s – suv sporti

das Bootsrennen – qayiqda suzish poygasi

das Rennboot – poyga qayig'i, poygachi qayiq

Was für Wassersport treiben Sie? – Siz qaysi suv sporti bilan shug'ullanasiz?

das Paddeln im Kanu – kanoeda eshkak eshish

rudern – eshkak eshmoq

das Wasserski – suv chang'isi

das Paddelboot – baydarka

Das Paddelboot rudert man mit einem Paddel. – Baydarkada ikki parakli eshkak bilan suziladi.

der Reitsport *-(e)s* – ot sporti

die Veranstaltung des Reitsports – ot sporti musobaqasi

das Pferderennen – otida sakrash

das Springreiten – sakrash musobaqasi

das Dressurreiten – otida chopish

die Rennbahn – otchopar



Zehntausende Zuschauer sahen sich diese interessante Veranstaltung des Reitsports. – O'n minglab tomoshabinlar hu ot sporti musobaqasini kuzatdilar.

der Angelsport *-(e)s* – baliq ovlash sporti

die Angel – qarmoq

der Angelhacken – qarmoq ilgagi

der Köder – xo'rak (qarmoqqa qo'yiladigan yemish)

der Köderhacken – bleska (baliq ovlash uchun qarmoqqa bog'langan yaltiroq baliqcha, plastinka)

die Angelrute – qarmoq dastagi

auswerfen – qarmoq tashlash

fangen – tutmoq

mit dem Netz fangen – to'r bilan ovlamoq

loslassen – qo'yib yubormoq, chiqarib yubormoq

ködern – qarmoqqa xo'rak qo'ymoq

anbeißen – qarmoqqa ilinmoq

Morgens angelt es sich gut. – Ertalab baliq yaxshi ilinadi.

der Skisport *-(e)s* – chang'i sporti

der Skiläufer – chang'ichi

der Ski – chang'i

die Skipiste – chang'i izi, chang'i yo'li

der Skilauf – chang'ida uchish

der Skiflug – chang'ida katta tramp-lindan sakrash

der Skisprung – chang'ida tramp-lindan sakrash

Ich habe mich mit meinem Freund verabredet, Ski zu laufen. – Men do'stim bilan chang'i uchishni kelishib oldim.

der Wintersport *-(e)s* – qishki sport

das Eisklettern – muz alpinizmi ko'tarilish sporti)

(baland muzli tog' cho'qqilariga **das Eislaufen** – konkida uchish

der Bobsport – bobsley (1. bir necha o‘rinli boshqariladigan sport chanasi
2. shunday chanada o‘tkaziladigan sport mashqi)

das Schneemobil – avtochana (qor-da yuradigan avtomobil)

das Schlittenfahren – chanada uchish

das Biathlon – biatlon (chang‘ida yugurish va yo‘l-yo‘lakay miltiq otish sporti)

der Slalom – slalom (chang‘ida tepalikdan tez tushish sporti)

die Lawine – ko‘chki (tog‘lardan ko‘chib tushadigan qor uyumi)



Er wetteiferte mit seinen Freund im Schlittschuhlaufen. – U o‘zining do‘sti bilan konkida yugurishda musobaqalashdi.



XVII. DAS LEBEN UND DIE TÄTIGKEIT DER MENSCHEN

1) die Gestalt
der Körper
der Kopf
das Haar
der Zopf
das Gesicht
die Stirn
das Auge
die Augenbraue
die Nase
der Mund
die Lippe
der Zahn
die Wange
das Ohr
der Bart
der Hals
die Kehle
die Brust
die Schulter
die Hand
der Ellbogen
der Finger
der Nagel
die Faust
der Rücken
die Seite
der Bein
der Fuß
die Zehe
der Muskel
das Skelett

die inneren Organe
2) die Geburt
der Atem
die Ernährung
der Schlaf
der Traum
das Aufwachen
die Krankheit
der Tod
das Schicksal
3) das Kind
die Jugend
der Junge
das Mädchen
der Mann
die Frau
das Alter
4) der Verwandte
die Generation
die Ehe
die Eltern
der Vater
die Mutter
der Sohn
die Tochter
der Bruder
die Schwester
der Großvater
die Großmutter
der Enkel
der Onkel
die Tante

5) die Kleidung
die Kinderkleidung
die Herrenkleidung
die Damenkleidung
die Accessoires
der Schmuck
das Make-up
die Maniküre
der Mantel
die Jacke
die Hose
das Hemd
das Kleid
der Rock
die Socke
der Strumpf
das Tuch
der Kragen
der Ärmel
die Tasche
der Gurt
der Knopf
die Nadel
der Faden
die Bürste
der Ring
die Mütze
der Hut
die Schuh
der Stiefel
6) der Beruf



1) die Gestalt -, -en – gavda, qomat

die gute Gestalt – sog' lom tana
die schlechte Gestalt – beo' xshov
tana

die aufrechte Gestalt – to'g'ri tana
die gebeugte Gestalt – egilgan tana
die krumme Gestalt – bukri tana



Sie ist schön von Gestalt. – Uning qomati kelishgan.

der Körper -s, - – tana

der Körperbau – tana tuzilishi
die Körperbeschädigung – tana shi-
kastlanishi, jarohati
die Körperbewegung – tana harakati
das Körperblut – vena qoni
die Körperdurchbildung – tana
mashqi
das Körpergewicht – tana og'irligi

die Körpergröße – qad, qomat
Körperkraft – tanaga oid, jismoniy
die Körperkraft – tana kuchi
körperlos – tanasiz
die Körperpflege – tana gigenasi
der Körperschlagader – aorta, sho-
tomir
der Körperteil – tana qismi

Die Frau passt das neue Kleid ihrer Körpergröße an. – Ayol yangi ko'yakni o'zining qomatiga moslamoqda.

der Kopf -(e)s, Köpfe – bosh, kalla

den Kopf schütteln – boshini qi-
mirlatmoq
das Kopfnicken – bosh silkitib (ir-
g'atib, chayqab) qilingan imo-ishora
das Kopfschütteln – bosh qimir-
latish

der Kopfträger – birinchi bo'yin
umurtqasi
den Kopf heben – boshni ko'tarmoq
von Kopf bis Füßen – boshdan
oyoqqacha

Sie kehte ihren Kopf an meine Schulter. – U boshini mening yelkam-
ga qo'ydi.

das Haar -(e)s, -e – soch

das graue Haar – oqargan soch
der Haaranatz – soch ildizi

der Haarausfall – soch to'kilishi
die Haarfarbe – soch rangi

die Haarflechte – soch o‘rimi
die Haarlocke – jingalak soch, zulf, gajak
haarlos – sochsiz
der Haarpfleger – sartarosh
das blonde Haar – och sariq soch
das helle dunkle Haar – qoramtir soch
das schwarze Haar – qora soch
das pechschwarze Haar – qop-qora soch
das rote Haar – qizg‘ish soch
das wirre Haar – paxmoq soch
das zerzauste Haar – taralmagan soch

das gutfrisierte Haar – yaxshi taralgan soch
das Zopfhaar – o‘rilgan soch
das glatte Haar – kal
das Stirnhaar – chyolka, peshana-gajak
die Haarfrisuren – soch turmagi
das krause Haar – qo‘ng‘iroq soch, fatila soch
das Haarband – soch bog‘ichi, turmagi



Die Frau strich dem Kind über die Haare. – Ayol bolaning sochini siladi.

der Zopf -(e)s, -Zöpfe – kokil

der falsche Zopf – yasama kokil
das Haar zu einem Zopf flechten – sochni o‘rib qo‘ymoq
zopfig – uzun kokilli
der Zopfmensch – sochi yaxshi o‘smagan (yarim kal) kishi
das Zopftum – qotib qolgan kokil
die Zopfzeit – yasama soch (parik) davri (XVIII asr ikkinchi yarmi)

Die Mutter flecht das Haar der Tochter zu einem Zopf. – Ona qizining sochini bitta qilib o‘rmoqda.

das Gesicht -(e)s, -er – yuz

das breite Gesicht – yapaloq yuz
das schmale Gesicht – cho‘ziq yuz
das feingeschnittene Gesicht – nozik yuz
das blaße Gesicht – rangsiz yuz
das sonnegebräunte Gesicht – oftobda qoraygan yuz
das magere Gesicht – so‘lg‘in yuz



das runzlige Gesicht – ajinli yuz
das runde Gesicht – yumaloq yuz
das längliche Gesicht – cho‘zinchoq yuz
das Gesicht abwenden – yuz o‘girmoq, yuzini teskariga burmoq
das traurige Gesicht aufsetzen – yuzi g‘amgin ko‘rinmoq
das nadere Gesicht aufsetzen – aftini o‘zgartirmoq

die Gesichtsknetkur – yuz masaji
die Gesichtsmaske – yuz niqobi
der Gesichtsausdruck – yuz ifodasi
die Porte – teri teshikchasi
das Grübchen – kuldurgich
die Gesichtszüge – yuz chiziqclari
die Falte – ajin
die Sommersprosse – sepkil

Das Mädchen verhüllte mit beiden Händen das Gesicht. – Qiz yuzini ikki qo‘li bilan pana qildi.

die Stirn -, -en – peshana

die breite Stirn – keng peshana
die hohe Stirn – baland peshana
die niedrige Stirn – past peshana
die schmale Stirn – tor peshana

die gewölbte Stirn – bo‘rtib chiqqan peshana
das Stirnhaar – ch Yolka, peshanagajak

Der Arbeiter wischte den Schweiß an der Stirn. – Ishchi peshanasidan terini artidi.

das Auge -s, -n – ko‘z

das graue Auge – kul rang ko‘z
das blaue Auge – ko‘k ko‘z
das schwarze Auge – qora ko‘z
das hellbraune Auge – och jigarrang ko‘z
das dunkelbraune Auge – to‘q jigarrang ko‘z
das Schielauge – g‘ilay ko‘z
die Schlitzaugen – qisiq ko‘z
das mandelförmige Auge – bodom-qovoq ko‘z
das lebhafte Auge – o‘ynoqi ko‘z

die Äugelei – bir-biriga qarash, ko‘z tashlash
äugeln – 1) ko‘z o‘ynatmoq 2) ko‘z suzmoq, ishva bilan qaramoq
äugen – 1) ko‘z ostiga olmoq 2) ko‘zdan kechirmoq
der Augenabstand – ko‘zlar orasidagi masofa
die Augenfarbe – ko‘z rangi
der Augenfehler – ko‘rish darajasi pastligi
die Augenkrankheit – ko‘z kasalligi

das **Augenlicht** – ko‘rish qobiliyati
das **Augenpaar** – juftko‘z
das **Oberlid** – yuqori qovoq
das **Unterland** – pastki qovoq
die **Wimpern** – kipriklar

die **Iris** – rangdor parda
die **Pupille** – qorachiq
das **Sehloch** – ko‘z qorachig‘i
der **Augapfel** – ko‘z soqqasi

Mir wurde es schwarz vor den Augen. – Ko‘zimning oldi qorong‘ilashdi.



die Augenbraue -, -n – qosh

die **buschige Augenbraue** – qalin qosh
die **schütterere Augenbraue** – siy-rak qosh
die **breite Augenbraue** – keng qosh
die **schmale Augenbraue** – ingichka qosh

die **gezeichnete Augenbraue** – qalam qosh
die **Augenbrauen zusammenziehen** – qoshlarni chimirmoq

(Beim Friseur:) Bitte, ziehen Sie mir die Augenbrauen nach! – (Sartaroshxonada:) Marhamat, qoshimni bo‘yab qo‘ying!

die Nase -, -n – burun

die **stumpfe Nase** – puchuq burun
die **schmale Nase** – qirra burun
die **gerade gebogene Nase** – qirg‘iy burun
die **Hakennase** – burgut burun
die **feingeschnittene Nase** – nozik burun
die **kurze Nase** – qisqa burun
die **lange Nase** – uzun burun
die **platte Nase** – yopishgan burun
näseln – dimog‘ida gapirmoq, man-qalanib gapirmoq

das **Nasematmen** – burundan nafas olish
das **Nasenbluten** – burundan qon ketishi
die **Nasbremse** – burun xalqasi
der **Nasenlaut** – burun tovushi
riechen – hidlamoq, hidni sezmoq
schnuppern – hidlab ko‘rmoq, burunga tortmoq
niesen – aksa urmoq, chuchkirmoq

Das Mädchen roch die Rose, die man ihr geschenkt hatte. – Qiz sovg'a qilingan gulni hidlab ko'rди.

der Mund -(e)s, Mänder – og'iz



das Mundatmen – og'izdan nafas olish

mundfaul – kangap, indamas

der Mundgeruch – og'iz hidi

mündlich – og'zaki

das Mund spülen – og'iz chayqash

das Mundtuch – salfetka, ro'molcha

der Mundvoll – bo'lak, qultum, to'g'ram, tishlam

der große Mund – katta og'iz

der kleine Mund – kichik og'iz

den Mund aufmachen – og'izni ochmoq

den Mund zumachen – og'izni yopmoq

beißen – tishlamoq

kauen – chaynamoq

zähnen – tishlamoq

lutschen – emmoq, shimmoq, so'rmoq

Er ersperrte vor Erstaunen Mund auf. – Hayratdan uning og'zi ochilib qoldi.

die Lippe -, -n – lab

die volle Lippe – qalin lab

die dicke Lippe – yupqa lab

die dünne Lippe – nozik lab

die rosrote Lippe – och qizil lab

die bleiche Lippe – rangsiz lab

die blaße Lippe – rangi o'chgan, rangpar lab

die aufgesprungene Lippe – yorilib ketgan lab

die Oberlippe – yuqorigi lab

die Unterlippe – pastki lab

Sie biß sich auf die Lippen. – U labini tishlab qoldi.

der Zahn -(e)s, Zähne – tish

der gleichmäßiger Zahn – tekis tish

der Milchzahn – sut tishi

der bleibende Zahn – doimiy tish

der Weisheitszahn – aql tish

der Zahnausfall – tish tushishi

der Augenzahn – so'yoq (qoziq) tish

der Wolfzahn – bo'ri (qiyshiq) tish

der Schneidezahn – kesuvchi tish
die Krone – qoplama tish
der Zahnfleisch – milk
der Backzahn – ildizli tish
das Zahnbein – dentin
die Zahnhöhle – tish kovagi
das Zahnfach – alveola (jag' suyaklarida tish ildizi o'rtnashgan joy)
der Zahnhals – tish bo'g'zi

die Zahnkrone – tishning milkdan chiqib turgan qismi
der Zahnlaut – tish tovushi
zahnlos – tishsiz
das Zahnmark – tish eti
der Zahnschmelz – tish emali
der Zahnschmerz – tish kasalligi
der Zahnstumpf – tish ildizi



Der Kranke hat die Zahnschmerzen erlitten. – Bemor tish og'rig'iga chidash kerak.

die Wange -, -n – yonoq, luj, yuz

die rote Wange – qizil yuz, lola yuz
die eingefallene Wange – ichiga kirgan yonoq
die runde Wange – dumaloq yonoq
die volle Wange – to'la yonoq

Der Junge küsste ihr die Wange. – Yigit uning yonog'idan o'pdi.

das Ohr -(e)s, -en – quloq

das kleine Ohr – kichkina quloq
das große Ohr – katta quloq
das abstehende Ohr – shalpang quloq
das anliegende Ohr – yopishgan quloq
das Ohrensausen – quloqlar shang'illashi
das Ohrläppchen – solinchak
die Ohrmuschel – quloq chanog'i (suprasi)
das Ohrloch – quloq teshigi
die Ohrspeicheldrüse – quloq yon bezlari
die Ohrtrompete – evstaxiyeviy naychasi (quloq bo'shlig'i bilan burun-tomoq bo'shlig'i o'rtasidagi tutash naycha)
hören – eshitmoq
schwerhörig – eshitishi og'ir
taub – kar
horchen – quloq solmoq
lauschen – bildirmay (sezdirmay) quloq solmoq

Er ist auf beiden Ohren taub. – Uning ikki qulog'i kar.

der Bart -(e)s, Bärte – soqol

barten – qirqmoq, tarashlamoq
(soch-soqolni)

das Barthaar – soch-soqol

bärtig – soqolli

die Bartkotelette – bakenbarda,
chekka soqol

der Bartling – soqolli odam

der Backenbart – chekka soqol

der Schnurrbart – mo‘ylov

der Vollbart – sersoqol odam



Er trägt einen Schnurbart. – Uning mo‘ylovi bor.

der Hals -es, Häse – bo‘yin, tomoq

der kurze Hals – kalta bo‘yin

der lange Hals – uzun bo‘yin

die Halsader – ko‘ktomir (bosh va
yuzdan yurakka boruvchi qon tomir)

die Halsmandeln – tomoq bezlari

der Halsmark – orqa miyaning

bo‘yin qismi

der Halsmuskel – bo‘yin muskuli

die Halsrippe – bo‘yin qovurg‘asi

die Halsschlagader – uyqu arte-
riyasi

Tut Ihnen der Hals weh? – Tomog‘ingiz og‘riyaptimi?

die Kehle -, -n – tomoq, bo‘g‘iz

kehlig – hiqildoqqa, bo‘g‘izga oid

der Kehlkopf – hiqildoq, bo‘g‘iz

der Kehlkopflaut – til orqa tovushi

der Kehlkopfverschluß – tomoq
xuruji, yo‘tal

der Kehllaut – bo‘g‘iz tovushi

kehlstimmig – hiqildoqqa, bo‘g‘izga
oid

Vor Angst blieben ihr die Worte in der Kehle stecken. – Qo‘rqqanidan
uning gapi bo‘g‘izida qoldi.

die Brust -, Brüste – ko‘krak

Brust an Brust – yelkama-yelka

das Brustbein – ko‘krak suyagi

die Brustdrüse – ko‘krak suti bezi

die innere Brustdrüse – buqoq bezi

das Brustfell – plevra, o'pka pardasi
das Brustkind – emizikli bola
die Brustmuskeln – ko'krak muskuli

die Bruststimme – ichdan (ko'k-rakdan) chiqariladigan to'la ovoz
die Brustwarze – emchak uchi

Ich atme mit voller Brust. – Men to'liq ko'kragimdan nafas olayman.



die Schulter -, *-n* – yelka

die Schulterbewegung – yelka harakati
das Schultergelenk – yelka bo'g'imi

der Schultergürtel – yelka qismi
die Schulterhöhle – qo'losti chuquri
schultern – yelkaga olmoq

Er schüttelte mich lange an den Schultern. – U uzoq vaqt mening yelkamni silkitdi.

die Hand -, *Hände* – qo'l

die schmale Hand – ingichka qo'l
die breite Hand – yo'g'on qo'l
die Mittelhand – panja o'zagi
die Handrücken – qo'lning orqa tomoni
durch Hand aufgeben – qo'l ko'tarmoq
der Handballen – qo'lning eti
die Handbewegung – qo'l harakati
das Handklatschen – qarsak
das anhaltende Handklatschen – davomli qarsaklar
das zerstreute Handklatschen – yakkam-dukkam qarsaklar

die Handfläche – kaft
die äußere Handfläche – qo'lning orqa tomoni
das Handgelenk – bilak
das Handgemenge – qo'l jangi
die Handlinie – kaft chiziq-lari
das Handposter – qo'l
die Handschleife – qo'lning oshiq-moshig'i
die Handschrift – 1) imzo 2) qo'l-yozma
der Linkhand – chapaqay
die Handvoll – hovuch, siqim
das Handwerk – qo'l mehnati

In der Schule heben die Kinder die Hand, wenn sie etwas sagen wollen. – Maktabda bolalar, agar ular bir narsa demoqchi bo'lsalar, qo'llarini ko'taradilar.

der Ellbogen -s, - – tirsak

sich auf die Ellbogen stützen – tirsakka suyanmoq, yonboshlamoq
die Ellbogenfreiheit – erkin harakat
das Ellbogengelenk – tirsak
die Ellbogenlehne – tirsak qo'ygich (stulga oid)



der Ellbogenschützer – tirsakband (issiq tutish yoki zarbdan saqlash uchun tirsakka bog'lanadigan kiyim, narsa)

Sie stieß mich mit dem Ellbogen. – U meni tirsagi bilan turtidi.

der Finger -s, – – barmaq

der Daumen – boshmaldoq, bosh barmaq
der Zeigefinger – ko'rsatkich barmaq
der Mittelfinger – o'rta barmaq
der Ringfinger – nomsiz barmaq
der kleine Finger – jimjiloq, kichik barmaq
der Fingerabdruck – barmaq izi
das Fingerabdruckverfahren – daktiloskopiya (barmaq izlariga qarab shaxsni aniqlash)
fingerdick – barmaq qalinlikdagi
die Fingerelei – barmoqlarning notinch harakati

fingerfertig – mohir, chaqqon
das Fingerglied – barmaq suyagi
der Fingerhut – angishvona, angishona
die Fingerkuppe – barmoqning uchi
alle fingerlang – damba-dam, tez-tez
fingerlos – barmoqsiz
der Fingernagel – barmaq tirnog'i
der Fingerzeig – belgi, barmaq ishorasi
der Schwurfinger – o'ng qo'l ko'rsatkich barmog'i
fingieren – mug'ombirlik qilmoq

Ich habe mich in den Finger geschnitten. – Men barmog'imni kesib oldim.

der Nagel -s, *Nagel* – tirnoq

der harte Nagel – qattiq tirnoq
der weiche Nagel – sinuvchan tirnoq

das Nagelbeißen – tirnoq chaynash
das Nagelbett – timoqning o'rni
der Nagelbohler – tirnoq parmasi

die Nagelkuppe – timoq uchi
der Nagellack – timoq bo'yog'i

die Nagelpflege – manukyur (timoq parvarishi)

Ich brauche eine Nagelfeile. – Menga timoq egovcha kerak.

die Faust -, *Fäuste* – musht

das *Fäustchen* – kichkina musht
faustdick – musht qalinligi
faustgroß – musht kattaligi

der *Fausthandschuh* – qo'lqop
der *Faustkampf* – boks
die *Faustsäge* – dastarra, qo'larra

Er schlägt mit der Faust auf den Tisch. – U stolni mushti bilan urdi.

der Rücken -s, -- orqa

das Rückenmerk – orqa miya
der Rückenwirbel – orqa umurtqa

rücklinge – orqadagi, orqa

Entschuldigen Sie, dass ich Ihnen den Rücken zukehre. – Kechirasiz, men sizning orqangizda o'tirdim.

der Bein -(e)s, -e – oyoq, pocha

O-beinig – qiyshiq oyoq
X-beinig – tarvaqaylagan, kerilgan
oyoq
der Rist – do'ngsa, oyoq yuzining
do'ng joyi

der *Knöchel* – to'piq, to'piq suyagi
die *Ferse* – tovon

Der Bein besteht aus drei Teilen: dem Oberschenkel, dem Unterschenkel und dem Fuß. – Oyoq uch qismdan tashkil topgan: son, boldir va oyoq kafti.

Das Bein ist mir eingeschlafen. – Oyog'im uyushib qoldi.



der Fuß *-es*, *Füße* – oyoq

die Fußsohle – oyoq kafti

der Fußrücken – oyoq oshiq-mo-
shig'i

der Fußbreit – qadam

füßeln – mayda qadam tashlamoq,
bedana yurish qilmoq, pildirab ket-
moq

füßen – jo'nab qolmoq, yo'l olmoq

am Fußende – oyoq uchida (yotoq
joy misolida)

der Fußball – tiz cho'kish

der Fußlappen – poytava



Das Mädchen hat schlanke Füße. – Qizchanning oyoqlari nozik.

die Zehe *-n* – oyoq barmog'i

die große Zehe – oyoqning katta
barmog'i

die kleine Zehe – oyoqning kichik
barmog'i

der Zehennagel – barmoq tirnog'i

auf den Zehen gehen – oyoq uchida
yurmoq

die Zehen stellen – oyoq barmoqla-
rida tik turmoq

das Zehengelenk – oyoq barmoq-
larining bo'g'imi

das Zehenglied – barmoq suyagi

Mir tut die große Zehe weh. – Mening bosh barmog'im og'riyapti.

Es fror ihn an den Zehen. – Uning oyoqlarining barmoqlari sovqotdi.

der Muskel *-s, -n* – mushak, muskul

der Stirnmuskel – peshana (mang-
lay) muskuli

der Zwischenrippenmuskel – qo-
vurg'alar orasidagi mushak

der Bizeps – bitseps (ikki boshli
muskul, yelka bilan tirsakni
harakatlantiruvchi mushak)

der Brustmuskel – ko'krak mushagi

der Deltamuskel – deltasimon mu-
shak

der Kapuzenmuskel – trapetsiyasi-
mon mushak

der Rückenmuskel – orqa mushak

die Bauchmuskeln – qorin muskul-
lari

der Gesäßmuskel – dumba muskuli

der Kniesehenstrang – tizza payi

die Oberschenkelmuskeln – to'rt
boshli mushaklar

die Muskelanstrengung – mushak-larning tortilishi

die Muskelfaser – muskul paylari

das Muskelgewebe – mushak to'qimasi

die Muskelzusammenziehung – mushaklar qisqarishi

Mein Rückenmuskel strengt sich sehr stark. – Mening orqa mushaklarim juda kuchli tortishayapti.



das Skelett *-(e)s, -e* – skelet

der Knochen – suyak

das Schlüsselbein – o'mrov, o'mrov suyagi

das Schulterblatt – kurak, kurak suyagi

der Schädel – bosh suyagi

der Kieferknochen – pastki (ostki) jag'

das Brustbein – ko'krak suyagi

die Rippe – qovurg'a

der Oberarmknochen – yelka suyagi

der Brustkorb – ko'krak qafasi

die Elle – tirsak suyagi

der Mittelhandknochen – panja o'zagi

die Speiche – bilak suyagi

das Becken – tos suyagi, dumg'aza suyagi

der Oberschenkelknochen – son suyagi

die Kniescheibe – tizza ko'zi, tizza kosasi

das Wadenbein – kichik boldir suyagi

das Schienbein – katta boldir suyagi

der Mittelfußknochen – oyoq kaf-tidagi suyak

das Steißbein – dum suyagi, dumg'aza

der Knorpel – kemirchak, tog'ay

die Sehne – pay, chandir

das Sehnenband – pay, paycha

die Wirbelsäule – umurtqa

die Halswirbel – bo'yin umurtqasi

die Brustwirbel – ko'krak umurtqasi

die Lendenwirbel – bel umurtqasi

Das ist das reinste Sklett. – U quruq suyak bo'lib qolibdi.

die inneren Organe – ichki organlar

die Schilddrüse – qalqonsimon bez

die Luftröhre – traxea (nafas olish yo'llari, bo'g'iz)

die Lunge – o'pka

das Herz – yurak

die Leber – jigar

der Magen – oshqozon, me'da

der Zwölffingerdarm – o'nikkibar-
moq ichak

die Milz – qorajigar, taloq

die Niere – buyrak

die Bauchspeicheldrüse – oshqozon
osti bezi, me'da ostidagi bez

der Dünndarm – ingichka ichak

der Dickdarm – yo'g'on ichak

der Blinddarm – ko'richak



Die Ärztin horchte das Herz eines Krankens ab. – Shifokor ayol be-
morning yuragini quloq solib eshitib ko'rdi.

2) die Geburt -, -en – tug'ilish

die Geburtenanzahl – tug'ilish soni

die Gehurtenbeihilfe – tug'ruqqa
yordam

die Geburtenhäufigkeit – tug'ilish
miqdori

die Geburtenziffer – tug'ilish soni

der Geburtenrückgang – tug'ilish-
ning kamayishi

der Geburtenüber – tug'ilishning
o'shishi

die Geburtzunahme – tug'ilishning
ortishi

geburtiger Karschier – asl qarshilik,
kindik qoni to'kilgan joy – Qarshi

die Geburtenanzeige – tug'ilishni
qayd qilish

das Geburthaus – tug'ruqxona

der Geburtshelfer – akusher (ho-
miladorlarga, tug'adiganlar va tuq-
qan xotinlarga tibbiy yordam ko'rsa-
tuvchi shifokor)

die Geburtshelferin – akusherka
(homiladorlarga, tug'adiganlar va
tuqqan xotinlarga tibbiy yordam
ko'rsatuvchi shifokor ayol)

der Geburtstag – tug'ilgan kun

das Geburtsdatum – tug'ilgan vaqti

das Geburtsjahr – tug'ilgan yili

der Geburtsort – tug'ilgan joy

das Geburtsland – kindik qoni to'-
kilgan mamlakat

Heute begehen wir den 50. Geburtstag unseres Vaters. – Bugun biz
otamizning 50 yoshga to'lishini nishonlaymiz.

der Atem -s, – nafas

die Atemstörung – nafas olishning
buzilishi

der Atemstoß – nafas chiqarish

die Atemübung – nafas olish mashqi

der Atemweg – nafas yo'li

das Atemzentrum – nafas olish marka-
zi

der Atemzug – nafas olish

Ich bin ganz außer Atem. – Men butunlay halloslab qoldim.

die Ernährung -, -en – ovqatlanish

die Ernährungsregel – ovqatlanish qoidasi

die Ernährungsstörung – ovqatlanish vaqtining buzilishi

die Ernährungsweise – ovqatlanish tartibi

der Ernährungszustand – semizlik, to'ralik



Mein Ernährungsreime ist zerstört. – Mening ovqatlanish rejimim buzildi.

der Schlaf -(e)s, – uyqu

den festen Schlaf haben – qattiq uyquga ketmoq

den leisen Schlaf haben – sergak uxlamog

die Schlafzeit – uyqu vaqti

die Schlafentziehung – uyqusizlik

der Schläfer – uyquchi

schlaflos – uyqusiz

schlaftrunken – uxlayverib solqigan (shishgan)

der Halbschlaf – yarim uyqu, chala uyqu

die Schlafkrankheit – uyqu kasali

das Schlaflied – alla

das Schlafbedürfnis – uyqusirash

das Schläfchen – mizg'ish

schläfrig – uyquga oid, uyqudagi

schlafwandeln – uyqu kasaliga duchor bo'lmoq

der Schlafwandler – lunatik, oyparast (uyqusida uyg'oqdek yuraveradigan odam)

Endlich erwachte er aus dem Schlaf. – U nihoyat uyqudan uyg'ondi.

der Traum -(e)s, *Träume* – tush

der wache Traum – o'ngda (tushda emas), haqiqat

das Traumbild – tush ko'rish

das Traumbuch – tush ta'biri kitobi

der Traumdeuter – tush sharhlovchisi

der Traumzustand – tushning holati

den Traum haben – tush ko'rmoq

den Traum deuten – tushni sharhlamoq

aus dem Traum erwachen – tushdan uyg'onmoq

im Traum sprechen – tushda gapirmoq

Ich bin die ganze Stadt auf das Suchen nach dem Traumbuch abgelaufen. – Men tush ta'biri kitobini qidirib butun shaharni aylanib chiqdim.

das Aufwachen -s, - – uyg'onish



aufwachen – uyg'onmoq

vom Schläfe aufwachen – uyqudan uyg'onmoq

ohne aufzuwachen – dong qotib uxlamoq

Ich wachte beim Geräusch auf. – Men shovqindan uyg'onib ketdim.

die Krankheit -, -en – kasallik

der Kranke – kasal

das Fieber – isitma, harorat

der Kopfschmerz – bosh og'rig'i

das Nasenbluten – burundan qon ketishi

das Niesen – aksirish

die Grippe – grip

das Asthma – astma

der Krampf – spazma, siqilish

die Übelkeit – ko'ngil aynishi

die Windpocke – suvchechak

der Hautausschlag – toshma, is-siqlik

die Migräne – migren (vaqti-vaqti bilan tutadigan qattiq bosh og'rig'i)

der Schlaganfall – insult (bosh miyaga qon qo'yilishi)

die ansteckende Krankheit – yuqumli kasallik

die akute Krankheit – og'ir (o'tkir) kasallik

die englische Krankheit – raxit, shirzarda, mechkay (yosh bolalar kasalligi)

die hartnäckige Krankheit – qon-ga singib ketgan, tuzalmas, dardi bedavo kasallik

die Geschlechtskrankheit – tanosil kasalligi

die Geisteskrankheit – ruhiy kasallik

die Hautkrankheit – teri kasalligi

die Strahlkrankheit – nur kasalligi (radioaktiv nur ta'sirida yuzaga keladigan kasallik)

die Seekrankheit – dengiz kasalligi (dengiz to'lqinida bosh aylanishi, ko'ngil aynishi)

die Berufskrankheit – kasb kasalligi

das verschleppte Leiden – uzoqqa cho'zilgan kasallik

das Leberleiden – jigar kasalligi

die Zuckerkrankheit – qandli dia-bet

die Hals-, Nasen- und Ohren-krankheit – tomoq, burun va quloq kasalligi

die hartnäckige Krankheit – surunkali kasallik
der Krankheitsablauf – kasallikning kechishi
die Krankheitsausbildung – kasallikning avj olishi
der Krankheitsausgang – kasallikning natijasi, oqibati
die Krankheitsbekämpfung – kasallikka qarshi kurash
der Krankheitsbericht – kasallik tarixi
der Krankheitserreger – kasallik qo'zg'atuvchi, omil, sabab
die Krankheitserscheinung – kasallikning ko'rinishi, paydo bo'lishi
die Krankheitshäufigkeit – kasallanish, kasallik miqdori
der Krankheitsheuchler – simulant, o'zini kasalga soladigan kishi
der Krankheitskeim – kasal qo'zg'atuvchi holat
die Krankheitssymptome – kasallik alomati
das Krankheitszeichen – kasallik belgisi
der Krankheitsübertrager – kasallik tashuvchi
die Krankheitsursache – kasallik sababi
die Krankheitsverhütung – profilaktika (kasallikning oldini olish tadbiri)
der Zustand – ahvol
die Diagnose bestimmen – tashxisni

aniqlamoq
die Erkältung – shamollash
der Husten – yo'tal
der Schnupfen – tumov
konsultieren – maslahat bermoq
heilen – davolamoq
die Heilung – sog'ayish
der Blutdruck – qon bosimi
die Allergie – allergik (organizmda yot modda, mikrobyoki ularning mahsul'i tufayli yuzaga keladigan, organizm reaksiyasining keskin susayishi yoki kuchayishidan iborat kasallik)
der Mumps – tepki (bolalar kasalligi)
das Ekzem – ekzema, chilla yara
die Virus – virus (yuqumli kasallikni qo'zg'atuvchi, yuqtiruvchi mikroorganizm)
die Infektion – infeksiya (kasallik tarqatuvchi bakteriyaning, virusning odam organizmiga tushishi, kasallikning yuqishi)
die Verköhlung – titrash, qaltirash
der Herzeninfarkt – yurak xuruji
der Magenschmerz – oshqozon kasalligi
die Epilepsie – epilepsiya (tutqanoq, quyonchiq)
sich übergeben – qayt qilish kasalligiga yo'liqmoq
in Ohnmacht fallen – hushidan ketmoq, behush bo'lib qolmoq
die Masern – qizamiq



dev Heuschnupfen – isitma, bezgak

Dieser Mann hat eine schwere Krankheit durchgemacht. – Bu odam og'ir kasallikni boshidan kechirdi.



der Tod *-(e)s, -o'lim*

die Todesahnung – o'limni oldindan sezish

das Todesdatum – o'lim vaqti

die Todesgefahr – o'lim xavfi

der Todeskampf – jon talashish

die Todesnot – o'lim (jon) talvasasi

der Todestag – o'lim kuni

die Todesursache – o'lim sababi

Wir sind über den Tod unseres Onkels sehr betrübt. – Biz amakimizning o'limidan juda g'amga botganmiz.

das Schicksal *-s, -e – taqdir*

der Schicksalsfrage – taqdir masalasi

der Schicksalsschlag – taqdir zarbasi

die Schicksalsfügung – taqdir taqozasi

der Schicksalskampf – taqdir uchun kurash

schicksalsschwanger – biror bir oqibatga olib kelishi mumkin bo'lgan

schicksalschwer – taqdir dagi, peshanada yozilgani

die Schicksalswende – taqdir dagi o'zgarish

schicksalsvoll – taqdirga to'la

das Lebensschicksal – hayot taqdiri

Er fordert das Schicksal heraus. – U taqirdan noliydi.

3) das Kind *-(e)s, -er – bola*

das Kindbett – bola tug'ish, ko'z yorish

die Kindbetterin – yaqinda tug'adigan xotin yoki tuqqan xotin

die Kinderarbeit – bolalar mehnati

die Kinderbetreuung – bolalar ha-

qida g'amxo'rlik, jonkuyarlik

die Kinderbetreuungsstätte – bolalarga g'amxo'rlik maskani

die Kinderei – bolalik, go'daklik

das Kinderalter – bolalik, go'daklik

das Kinderheim – bolalar uyi

das Kinderspiel – bolalar o‘yini
das Kinderspielzeug – bolalar o‘yincho‘g‘i
der Kindertag – bolalar kuni
der Kinderzahn – sut tishi
das Kinderkind – nabira, o‘g‘ilning bolasi
Kind und Kegel – bola-chaqa

kinderlieb – bolajon
kindhaft – bolalarga xos
kindisch – bolalarcha (jiddiy emas)
die Kindheit – bolalik
von Kindheit an – bolaligidanoq
kinderlos – bolasiz
die Kinderlosigkeit – bolasizlik



Er machte einige Bemerkungen über die Kinderarbeit. – U bolalar mehnati haqida bir necha mulohazalar bildirdi.

Die Erinnerungen an meine Kindheit sind mit einem Dorf verbunden.
– Mening bolaligim haqidagi xotiralarim qishloq bilan bog‘liq.

die Jugend -, – yoshlik

die Jugendbewegung – yoshlar harakati
die Jugendziehung – yoshlar tarbiyasi
das Jugendforum – yoshlar forumi
die Jugendjahre – yoshlik yillari
die Jugendliteratur – yoshlar adabiyoti

die Jugendorganisation – yoshlar tashkiloti
die Jugendzeitung – yoshlar gazetasi
das Jugendzentrum – yoshlar markazi

Ich habe die Jugendzeitung «Turkiston» abonniert. – Men yoshlar gazetasi «Turkiston»ga obuna bo‘ldim.

der Junge -n, -n – o‘spirin

der Jünger – o‘quvchi
die Jüngerin – o‘quvchi qiz
die Jüngerschaft – o‘quvchilik yillari
die Jungfer – o‘spirin qiz

das Jungfernkind – nikohsiz tug‘ilgan bola
das Jungfernkloster – ayollar cherkovi
der Jungferstand – qizlik holati

die Jungfrau – yosh xonim
der Junggeselle – bo'yoq, uylan-
magan yigit

die Junggesellin – bo'yoq, tur-
mushga chiqmagan qiz

Der Junge neckte ein kleines Mädchen. – Bola kichkina qizchaning
jig'iga tegdi.



das Mädchen -s, - – qiz bola

die Mädchenerziehung – qiz bola
tarbiyasi

die Mädchenschule – qizlar mak-
tabi

das Mädchengymnasium – qiz
bolalar gimnaziyasi

die Schulmädchen – maktab qizlari

der Mädchensname – qizlik davri-
dagi familiyasi

Das Mädchen hat sehr an ihrem Großvater gehangen. – Qiz bobosiga
juda o'rganib qolgan edi.

der Mann -(e)s, Männer – erkak kishi

männlich – mujskoy (erkaklarga
mansub)

der junge Mann – yosh erkak kishi

der alte Mann – qariya

der starke Mann – botir, dovyurak,
jasur

der greise Mann – juda ham keksa
(qari) kishi

der Mannsname – erkaklar ismi

die Mannspflicht – erkaklik burchi

Der alte Mann schalt auf die lärmenden Kinder. – Qariya to'polon
qilayotgan bolalarni koyidi.

die Frau -, -en – ayol kishi

die Fraubase – g'iybatchi (gap ta-
shuvchi) ayol

der Frauenarzt – ginekolog-shifo-
kor

die alte Frau – qari xotin, kampir

die Frauenheilkunde – ginekolo-
giya

die Frauenarbeit – ayollar mehnati

der Frauentag – xotin-qizlar kuni
die Frauenzeitschrift – xotin-qizlar
jurnali

das Fräulein – xonim, nozikoyim,
oyimtilla (og‘zaki nutqda)

Die Frau reibt das Gesicht mit Creme ein. – Ayol yuziga krem surtib
singdirmoqda.



das Alter -s, - - yosh

der Alte – keksa kishi, chol
die Alte – qari xotin, kampir
älteln – qarimoq, qariy boshlamoq
altern – qaritmoq, keksa ko‘rsatmoq
das Altern – qarish, keksayish
der Altersabstand – yoshlar o‘rta-
sidagi farq
die Altersangabe – yosh ko‘rsatkichi
der Altersbrand – keksalarcha, qar-
rilarcha

die Altersfolge – kattalik, ulug‘lik
der Altersgenosse – tengdosh, teng-
qur
die Altersgrenze – chegaralangan
yosh. yosh chegarasi
das Altersheim – qariyalar uyi
die Alterspension – qarilik nafaqasi

Diese Alte lebt schon seit Jahren von ihrer Alterspension. – Bu kam-
pir bir necha yillardan beri o‘z qarilik nafaqasiga yashaydi.

4) der Verwandte -n, -n – qarindosh

der nahe Verwandter – yaqin qa-
rindosh
der entfernte Verwandter – uzoq
qarindosh
die Verwandtenehe – qarindosh
urug‘chilik
die Verwandtin – qarindosh xotin-
qiz

die Verwandtschaft – qarindoshlik,
qon-qardoshlik
**die Verwandtschaftsbezeich-
nung** – qarindoshlikning belgisi
der Verwandtschaftsgrad – qon-
qardoshlik darajasi
das Verwandtschaftsverhältnis –
qon-qardoshlik munosabati

Er stellte mir seine Verwandten vor. – U menga o‘zining qarindoshla-
rini tanishtirdi.

die Generation -, -en – avlod

von Generation zu Generation – avloddan-avlodga

generationenlang – avlodlar davomiyligi

der Generationsvorgang – avlodlar davom etish jarayoni

der Generationswechsel – avlodlar almashinuvi

der Generationsvertrag – avlodlar o'rtasidagi shartnoma, bitim

der Generationskonflikt – avlodlar o'rtasidagi nizo, mojaro



Die Bildung wird Maßnahmen für die Verbesserung der Erziehung der heranwachsenden Generation verwirklicht. – Ta'lim o'sib kelayotgan (yosh) avlodning tarbiyasini yaxshilash uchun tadbirlarni amalga oshiradi.

die Ehe -, -n – nikoh

das Eheaufgebot – er-xotin deb e'lon qilish

die Eheaufhebung – nikohni bekor qilinishi

das Eheband – er-xotinlik rishtasi

die Ehebescheinigung – nikoh to'g'risidagi guvohnoma

das Ehebett – nikoh to'shagi

der Ehebruch – er-xotinlik ishonchining buzilishi

die Ehegatten – er-xotinlik juftligi

die Ehefrau – xotin

die Ehegattin – rafiqqa

der Ehefriede – nikoh roziligi

der Ehegatte – er, kuyov

das Ehegesetz – nikoh to'g'risidagi qonun

der Ehepakt – er-xotin o'rtasidagi shartnoma, bitim

der Ehering – nikoh uzugi

die Ehescheidung – er-xotin ajralishi

der Ehestifter – sovchi, quda

die Ehestifterin – sovchi xotin, quda xotin

Die Ehe wird auf dem Standesamt registriert. – Nikoh ZAGS (fuqarolik holati aktlarini qayd qilish bo'limi)da qayd etiladi.

die Eltern *pl.* – ota-ona

von guten Eltern stammen- yaxshi oiladan chiqmoq

die Elternversammlung – ota-onalar yig'ilishi

der Elternbeirat – ota-onalar bilan
ishlash kengashi
elternlos – ota-onasiz

der Elternteil – ota-onalardan biri
die beiden Elternteile – ota-onalar-
dan
har ikkalasi

Einen Gruß an Ihre Eltern. – Ota-onangga salom ayt.



der Vater -s, Väter – ota

der Stiefvater – o'gay ota
der außereheliche Vater – nikohsiz
tug'ilgan bolaning otasi
der Heilige Vater – muqaddas ota
der leibliche Vater – chin ota
der Vater der Stadt – shahar
oqsoqoli
das Vaterland – ona-Vatan
vaterländisch – vatanga oid

die Vaterlandsliebe – vatanga mu-
habbat, vatanparvarlik
vaterlandslos – vatansiz, vatangado
der Vatersname – otasining ismi
der Vatersbruder – amaki (otaning
akasi yoki ukasi)
die Vaterschwester – amma (ota-
ning opasi yoki singlisi)

Seine Tätigkeit zeugt von seiner heißen Liebe zur Heimat. – Uning
faoliyati Vatanga qizg'in muhabbatidan dalolat beradi.

die Mutter -, Mütter – ona

die alleinstehende Mutter – yolg'iz
ona
die kinderreiche Mutter – ko'p
bolali ona
die Mutter Gottes – bibi Maryam
der Muttersbruder – tog'a (otaning
ukasi yoki akasi)
die Muttersschwester – xola (ona-
ning singilisi yoki opasi)

die Mutterherrschaft – ayollar
hukmronligi
die Muttermilch – ona suti
der Muttersname – onaning ismi
die Muttersmutter – onaning onasi,
buvi
der Muttersvater – onaning otasi,
buva

Seinen Muttersname habe ich für mein ganzes Leben behalten. –
Uning onasining ismini bir umrga eslab qolaman.

der Sohn -(e)s, Söhne – o'g'il

der leibliche Sohn – asl (haqiqiy) o'g'il

der Stiefsohn – o'gay o'g'il

der verlorene Sohn – noqobil o'g'il, oqqadar

der Sohn der Hölle – alvasti, iblis, shayton

die Söhnerin – kelin (o'g'ilning xotini)

die Sohnliebe – o'g'ilning muhabati

der Adoptivsohn – asrandi o'g'il



Der Sohn half dem Vater bei der Arbeit. – O'g'il otasiga ishda yordam berdi.

die Tochter -, Töchter – qiz

die leibliche Tochter – asl (haqiqiy) qiz

die Stieftochter – o'gay qiz

das Tochterkind – nabira

die Tochterliebe – qizning muhabati

der Tochtermann – kuyov (qizning eri)

die Adoptivtochter – asrandi qiz

Der Mutter war klar, was die Tochter sagen wollte. – Qizning nima demoqchi ekanligi onasiga tushunarli edi.

der Bruder -s, Brüder – aka yoki uka

der leibliche Bruder – chin aka yoki uka

Bruder Hitzig – o'ktam odam

Bruder Leichtfuß – yengiltak odam

Bruder Liederlich – isqirt odam

Bruder Lustig – hazilkash, ulfat odam

der Brudersohn – o'g'il jiyani

die Brudertochter – qiz jiyani

die Bruderlichkeit – birodarlik

die Brudersfrau – yanga yoki kelin (aka yoki ukaning xotini)

Mein Bruder hat keine Vorstellung davon. – Mening akam bu haqda tasavvurga ega emas.

die Schwester -, -n – opa-singil

das Schwesterkind – jiyān
der Schwestermann – pochcha
yoki kuyov (opa yoki singilning eri)

der Schwestersohn – o'g'il jiyān
die Schwestertochter – qiz jiyān

Viktor hat vor kurzem meine Schwester verheiratet. – Viktor yaqinda mening singlimga uylandi.



der Großvater -s, Großväter – buva, bobo

großväterlich – ota-bobolardan qolgan, qadimgi
die Großvatermütze – do'ppi, kal-lapo'sh

der Großvaterstuhl – qulay kreslo
die Großväterzeit – qadim zamonlar
seit Großväterzeiten – allaqochon-lardan beri, azaldan

Der Enkel hat die Aufnahme seines Großvaters vergrößert. – Nabira buvasining suratini kattalashtirdi.

die Großmutter -, Großmütter – buvi, momo

großmütterlich – buviga tegishli, buviniki

Seine Großmutter ist an einer schweren Krankheit gestorben. – Uning buvisi og'ir xastalikdan vafot etdi.

der Enkel -s, - – nabira

der Enkel – o'g'il nabira
die Enkelin – qiz nabira
die Enkelwelt – bola-chaqa, nasl

der Enkelsohn – nabiraning o'g'li, evara o'g'il
die Enkeltochter – nabiraning qizi, evara qiz

Die Großmutter hat ihren Enkel für das Kostümfest als Schornsteinfeger verkleidet. – Buvi nabirasini maskaradga mo'ri tozalovchi qilib ki-yintirdi.

der Onkel -s, - – amaki, tog'a

über den Onkel laufen – maymoq-
lanib yurmoq

onkelhaft – mehribon, oqko'ngil
das Onkelchen – amakijon, tog'ajon



Der Onkel schüttelte ihm die Hand. – Amaki uning qo'lini silkitdi.

die Tante -, -n – amma, xola

das Tantchen – ammajon, xolajon

Sie rückte von ihrer Tante ab. – U xolasining yonidan jildi.

5) die Kleidung -, - – kiyim-kechak

die Strickkleidung – yumshoq mato-
dan tikilgan kiyim

das Frauenkleid – ayollar kiyimi

das Gesellschaftskleid – kecha
(bazm) libosi

das Tanzkleid – raqs ko'ylagi

das Tageskleid – kunlik kiyim

das Hauskleid – uy ko'ylagi

das Umstandskleid – homiladorlik
ko'ylagi

das Nationalkleid – milliy ko'ylak

Haben Sie die neuesten Modelle des Frauenkleids? – Sizda ayollar
ko'ylagining yangi modasi bormi?



a) die Kinderkleidung – bolalar kiyimi

der Schlafanzug – pjama (kurtka va
shimdan iborat kiyim)

der Schneeanzug – kombinezon
(shimi bilan ko'ylagi qo'shib
tikilgan kiyim)

der Spielanzug – kichik kombinezon
das Lätzchen – oshxo'rak (bolalar
ko'kragiga taqiladigan fartukcha)

die Babyhandschuhe – boshbal-
doqli qo'lqop

die Babyschuhe – boshmoqcha (hali
yura olmaydigan bolalar yumshoq
oyoq kiyimi)

die Stoffwindel – paxmoq taglik
(chaqoloq tagiga solinadigan latta)

die Wegwerfwindel – bir martali
taglik

das Gummihöschen – nam tortmay-
digan taglik

der Sonnenhut – panamka (serbar
soyabonli yozlik bosh kiyim)

die Schürze – fartuk
die Kapuze – kapyushon (ustki kiyim yoqasiga birlashtirib tikilgan qaytarma qalpoq)

die Jeans – jinsi shim
der Schal – bo‘yinbog‘
der Anorak – kurtka, kalta kamzul

Die Jeans hängt im Kleiderschrank. – Jinsi shim kiyimlar shkafida osig‘liq turibdi.



b) die Herrenkleidung – erkaklar kiyimi

das Sportjackett – sport kostyumi (shimsiz)
die Weste – nimcha
das Sweatshirt – sviter
der Pullover – pullover (qomatga yopishib turadigan yoqasiz, tugmasiz kiyim)
der Schlafanzug – pjama (kurtka va shimdan iborat uy kiyimi)

das Unterhemd – mayka
die Shorts – shorti (trusiksimon kalta shim)
der Slip – plavki (suzganda kiyiladigan kalta, tor trusik)
die Boxershorts – trusik, kalta ishton
die Socke – paypoq

Ich habe mir einen Pullover über das Hemd gezogen. – Men sviterni ko‘ylagim ustidan kiyib oldim.

c) die Damenkleidung – xotin-qizlar kiyimi

die Jacke – ayollar jaketi, nimcha, kamzul
der Rock – yubka
der Saum – etak, bar
das Abendkleid – kechki ko‘ylak
die Bluse – bluzka (yengil matodan tikilgan kofta)
die Hose – shim
das Neglige – penyuar (ayollarning uyqudan turganda kiyib oladigan yengil yaktabichim ko‘ylagi)

der Unterrock – kombinasiya (xotin-qizlarning ichki ko‘ylagi, ich ko‘ylak)
das Mieder – gratsiya (xotin-qizlarning gavdasini siqib turadigan ichki kiyimi)
der Strumpf – chulki, paypoq
die Strumpfhose – kolgotka (xotin-qizlar kiyadigan triko-paypoq)
das Unterhemd – mayka



der Büstenhalter – byustgalter
(ayollarning ko'krakbog'i)
das Nachthemd – tunggi ko'yilak

der Schleier – fata (ayollarning nafis yopinchig'i) nafis, shaffof to'ra ro'mol

Die Jungfrau fiel durch ihren Schleier auf. – Qiz o'zining nafis ko'yilagi bilan ko'zga tashlanib turardi.

d) die Accessoires – aksessuarlar, ayrim jihozlar

der Hut – shlapa
das Halstuch – galstuk, bo'yinbog'
der Gürtel – kamar
das Taschentuch – dastro'mol
die Fliege – kapalaknusxa galstuk

die Krawattennadel – galstuk to'g'nog'ichi
die Handschuhe – qo'lqop
der Regenschirm – yomg'irpo'sh, zontik
der Schlips – galstuk

Binden Sie mir den Schlips. – Menga galstukni bog'lab bering.

e) der Schmuck -(e)s, – zeb-ziynat, pardoz-andoz

der Anhänger – kulon (bo'yinga taqiladigan zanjirli asl tosh, ziynat buyumi)
die Brosche – broshka, to'g'nag'ich
das Armband – bilaguzuk
die Kette – zanjircha, nozik zanjir
der Manschettenkopf – zaponka, iltatugma
der Ohrring – sirg'a, halqa
der Ring – uzuk

die Halskette – marjon, shoda
die Perlenkette – bir shoda inju, inju marjon
der Stock – tayoqcha, ingichka has-sa
die Uhrkette – soat zanjiri
der Klipp – qisqich
der Schmuckkasten – zeb-ziynat, pardoz-andoz uchun g'ilof

Er hat den goldenen Ring von der Mutter geerbt. – Bu oltin uzuk unga onasidan meros bo'lib qolgan.

f) das Make-up [me:k'ap] - – kosmetika, pardoz-andoz

der Augenbraunstift – qosh qalam **das Brauenbürsten** – qosh cho'tkasi

die Pinzette – pinset, qisqich, mo‘y-chinak

das Lipploss – lab yaltiroq loki

der Lippenpinsel – lab bo‘yoq cho‘tkasi

der Lippenkonturenstift – lab qalam

der Puderpinsel – yuz parvarish cho‘tkasi

der Korrekturstift – lab chetiga qo‘yiladigan lab bo‘yog‘i

die Puderdose – upa qutisi, upadon



Machen Sie mir bitte ein Make-up! – Marhamat meni pardoz-andoz qilib qo‘ying.

g) die Maniküre -, -n – manikyur

die Nagelfeile – egovcha, tirnoq-egovlagich

der Nagellak – tirnoq bo‘yog‘i (lak)

die Nagelschere – tirnoqqaychi

der Nagelknipser – o‘tkir jag‘li ombir

Bitte, Maniküre! – Marhamat, meni manikyur qilib qo‘ying!

der Mantel -s, Mäntel – palto

das Mäntelchen – kichkina palto

das Mantelfutter – palto astari

der Mantelkragen – palto yoqasi

der Kragenmantel – yoqali palto

der Mantelstoff – palto uchun material

die Manteltasche – palto cho‘ntagi

das Manteltuch – movut

der Regenmantel – plashch

Bitte helfen Sie dem alten Mann, den Mantel ausziehen. – Iltimos, qariyaga paltosini yechishiga yordamlashing.

die Jacke -, -n – kurtka

das Jackenkleid – xotin-qizlar kostyumi

das Jackett – pidjak, kostyum

der Jackettanzug – erkaklar kostyumi

die Gürteljacke – kamarli kurtka

Wo kann ich den Jakettanzug anprobieren? – Men kostyumni qayerda kiyib ko‘rishim mumkin?

die Hose -, -n – shim

die flatternde Hose – keng shim

die glockige Hose – voronkasimon shim

das Hosensband – kamar

das Hosensbein – pochasi (shimning bir pochasi)

der Hosensboden – shimning orqasi

der Hosensmantel – kombinezon, korjoma

die Hosennaht – shim choki, tikilgan joyi

der Hosenschlitz – shimning kesik joyi, qiyiq joyi

die Hosentasche – shim cho‘ntagi

die Sporthose – triko, trinka

Bügeln Sie mir bitte diese Hose. – Iltimos, mening shu shimimga dazmol bosib bering.

das Hemd -(e)s, -en – erkaklar ko‘ylagi

die Hemdbluse – erkaklar ko‘ylagi

der Hemdeinsatz – manishka (ko‘ylakning qadalma ko‘krak qismi)

die Hemdhose – kombinezon (ayollar kiyimi)

der Hemdknopf – ko‘ylak tugmasi

die Hemdkrause – jabo (yoqaning chetidagi to‘r yoki matodan qilingan burma hoshiya)

der Hemdsärmel – ko‘ylak yengi

das Schlafhemd – tungi ko‘ylak

Sie hat heute ein schönes Kleid an. – U bugun chiroyli ko‘ylak kiyib olgan.

das Kleid -(e)s, -er – ayollar ko‘ylagi

der Kleidausschnitt – kesib olingan qirqim

das Kleidchen – ko‘ylakcha

die Kleiderablage – garderob (bir kishiga tegishli kiyim-kechak, ustbosh)

die Kleiderpuppe – maneken (kiyimlarni o‘lchab ko‘rish uchun gavda qolipi)

der Kleiderrock – sarafan (xotin-qizlarning yengil yengsiz kiyimi)

die Kleiderschürze – xotin-qizlar ko‘ylak-xalati

Die Frau entfernte einen Fleck aus dem Kleid. – Ayol ko'ylagidagi dog'ni ketkazdi.

der Rock -(e)s, Röcke – pidjak

der grüne Rock – ovchilar pidjagi
der schwarze Rock – qora syurtuk
(erkaklarning uzun belburama kam-
zuli)

das Rockfutter – kostyum astari
der Rockkragen – pidjak yoqasi

der Rockzipfel – pidjakning etagi,
bari

die Rocktasche – pidjak cho'ntagi
der Rockschoß – falda (frak, mundir
kabi erkaklar kiyimining orqa etagi)



Ich rate dir zu diesem Rock. – Men senga shu pidjakni tavsiya qilaman.

die Socke -, -n – paypoq

das Sockchen – paypoqcha
der Sockenhalter – paypoq rezinasi

die Wollsocke – jun paypoq
die Froteesocke – paxmoq paypoq

Zieh ein anderes Paar Socken an! – Boshqa paypoq kiyib ol!

der Strumpf -(e)s, Strümpfe – chulki

das Strumpfband – bog', bog'ich
(chulkining rezina bog'ichi)
der Strumpfhaltergürtel – rezinali
kamar, belbog'

der Strumpfwirker – paypoq (chul-
ki) to'quvchi, paypoqbov

der Knopfstrumpf – getra, gamasha
(boldirdan tovongacha bekitib tu-
runchi issiq oyoq kiyimi)

Sie stopft ihre Strümpfe. – U o'zining chulkisini yamayapti.

das Tuch -(e)s, Tücher – ro'mol

das Tüchelchen – ro'molcha
das Handtuch – dastro'mol
das Taschentuch – cho'ntak ro'-
molchasi

das Dreieckstuch – uchburchak ro'-
mol
das Schultertuch – katta, shol
ro'mol

Binden Sie ein Tuch um den Kopf! – Ro‘molni boshingizdan o‘rab oling!

der Kragen -(e)s, - – yoqa



der anliegende Kragen – yopishib turadigan yoqa

der aufliegende Kragen – qaytarma yoqa

der halsferne Kragen – orqaga qaytariladigan yoqa

der hochgeschnittene Kragen – to‘liq qoplab turadigan yoqa

den Kragen aufschlagen – yoqani ko‘tarmoq

den Kragen umschlagen – yoqani qayirib qo‘ymoq

der Kragenausschnitt – yoqa (andozasi) qirqimi

der Kragenknopf – zaponka (ilma tugma)

der Kragenmantel – palerinali (yelkaga tushib turadigan) palto

der Kragenschoner – kashne, sharf
die Kragenweite – yoqa o‘lchami

Schlagen Sie den Kragen herunter! – Yoqangizni tushiring!

der Ärmel -s, - – yeng

das Ärmelabzeichen – yengga taqiladigan (bog‘lanadigan) nishon

der Ärmelaufschlag – yeng qaytarmasi, yeng manjeti

der Ärmelausschnitt – o‘miz, yeng o‘rni, yeng o‘tqaziladigan o‘yma

der Ärmelhalter – erkaklar ko‘y-lagi yengining rezinkasi

ärmlos – yengsiz

die Ärmelschürze – xalat

der Ärmelschützer – yenglik (ish vaqtida yeng ustidan kiyiladigan yengcha)

der Ärmelzwinkel – qulfak, xishtak (ko‘ylakning qo‘ltig‘iga odatda boshqa rangdagi yoki o‘zga matodan solingan parcha)

Das Mädchen zupfte ihre Freundein am Ärmel. – Qiz dugonasining yengidan ushlab tortdi.

die Tasche -, -n – cho‘ntak

die aufgesetzte Tasche – qoplama, yopishtirma cho‘ntak

die eingeschnittene Tasche – o‘yma cho‘ntak

das Taschentuch – qo'ldo'molcha, dastro'mol

das Taschenbuch – yon daftar

der Taschendieb – cho'ntakkesar

der Taschendiebstahl – cho'ntakkesarlik, cho'ntak o'g'irligi

der Tascheneingriff – cho'ntakning kesik joyi

das Taschenmesser – qalamtarosh, pakki (qayirma pichoq)

der Taschenpfeffer – qizil qalampir

das Taschenspiel – fokus, ko'zboyloqchilik

die Taschenspielerai – hiyla-nayrang

die Taschenspielerin – ko'zboyloq'ich ayol

taschenspielern – fokus ko'rsatmoq, nayrang qilmoq



Er ersteckte den Zimmerschlüssel in die Tasche. – U xonaning kalitini cho'ntagiga soldi.

der Gurt -(e)s, -e – kamar, belbog'

die Gürtelbluse – kamarli blusa

die Gürtelhose – kamarli shim

die Gürteljacke – kamarli kurka

gürtellos – kamarsiz

der Gürtelmantel – kamarli palto

gürteln – kamar (belbog') bog'lamoq

Die Mutter zieht dem Kind den Gürtelmantel. – Ona bolasiga kamarli palto kiydiryapti.

der Knopf -(e)s, Knöpfe – tugma

knöpfen – tugma qadamoq

knopfformig – tugma shaklli

die Knopfgabel – taxta tugma

der Knopfhaken – to'g'nag'ich, ilgakli tugma

das Knopfloch – izma (tugma qadadigan)

die Knopfnadel – bulavka, boshli to'g'nag'ich

der Knopfring – kastet (to'rt barmoqni o'tkazib ushlab uchun to'rt teshikli metal asbob)

der Knopfschluß – tugma ilgagi

der Knopfstiefel – tugmali botinka

der Knopfstrumpf – getra, gamasha (boldirdan tovongacha bekitib turuvchi issiq_oyoq kiyimi)

Sie näht den Knopf an ihren Mantel. – U o‘z paltosiga tugma tikmoqda.

die Nadel -, -n – igna



die Nadelarbeit – qo‘l ishi, qo‘l hunari, chevarlik

der Nadelarbeitsunterricht – chevarlik mashg‘uloti

der Nadelausschlag – igna uchining qaytishi

das Nadelöhr – ignaning teshigi (ko‘zi)

die Nadelspitze – ignaning uchi

die Stecknadel – to‘g‘nog‘ich

der Stecknadelknopf – to‘g‘nog‘ich boshi

Ich werde das Band mit einer Stecknadel befestigen. – Men lentamni to‘g‘nog‘ich bilan mahkatlayman.



der Faden -s, *Fäden* – ip

der gedrehte Faden – pishiq (chiyaratma) ip

fadendünn – ipdek ingichka, ipdek qalinlikda

fadensformig – ipsimon, ipga o‘xshash

die Fadenspannung – ipning tarangligi

das Fadenziehen – ipning cho‘zishi

Der Faden reißt immer. – Ip har doim uzilib ketaveradi.



die Bürste -, -n – cho‘tka

bürsten – cho‘tkalamoq

der Bürstebinder – cho‘tkalar yasaydigan ishchi, cho‘tkachi

der Bürstehalter – cho‘tka tutqich, cho‘tka ushlagich

die Schuhbürste – tufli cho‘tkasi

die Zahnbürste – tish cho‘tkasi

die Haarbürste – soch cho‘tkasi

die Kleiderbürste – kiyim cho‘tkasi

die Scheuerbürste – pol cho‘tkasi

die Böhnerbürste – pol pardozlaydigan cho‘tka, pardozlash cho‘tkasi

Sie fuhr sich mit der Bürste über das Haar. – U sochini cho‘tka bilan tekislab oldi.

der Ring -(e)s, -e – uzuk

der Ringfinger – nomsiz barmoq
der Ringknorpel – uzukka o'xshash kemirchak, tog'ay
der Goldring – tilla uzuk
der Silherring – kumush uzuk

der Brillantring – brilliant uzuk
der Ehering – nikoh uzugi
der Trauring – nikoh uzugi
der Ohrring – sirg'a, zirak
der Siegelring – tamg'ali uzuk



Der Mann sucht nach dem verlorenen Ring. – Kishi yo'qolgan uzukni qidirmoqda.

Er steckte ihr den Ring an Finger. – U unga nikohlandi (unashtirildi).

die Mütze -, -n – shapka, telpak

die Mütze mit Ohrenklappen – qu-loqli shapka
die Mütze aufsetzen – shapkani kiy-moq
die Mütze vom Kopf nehmen – shapkani boshdan yechmoq

das Mützebestot – karnavalchilar yurishi
der Mützenmacher – shapkado'z, telpakdo'z
das Mützenschild – koziryok, soyabon (bosh kiyimida)



Ich möchte eine Mütze mit breitem Rand und einem Schirm. – Men keng gardishli va soyabonli shapkani yoqtiraman.

der Hut -(e)s, Hüte – shlapa

das Hutband – shlapa lentasi
der Huthoden – shlapaning tepa qismi
die Hutform – shlapa nusxa

das Hütlein – shlapacha, telpakcha
die Hutnadel – shlapa to'g'nag'ichi
die Hutsperre – to'qa, shlapa to'qasi



Er hängt seinen Hut an die Hacke. – U shlapasini ilgakka ildi.

die Schuh -(e)s, -e – tufli, botinka

der Kinderschuh – bolalar oyoq kiyimi

der Damenschuh – ayollar oyoq kiyimi



der Herrensuh – erkaklar oyoq kiyimi

der Spangensuh – to‘qa (kamarband)li tuffi

der Straßensuh – har kun kiyiladigan tuffi

der Gummisuh – kalish

der Sportsuh – sport botinkasi

der Schuhabsatz – poshna

die Schuahle – tuffi bigizi

die Schuhbürste – botinka cho‘tkasi

die Schuhgröße – botinka o‘lchami

der Schuhleisten – qolip, shon

(poyabzaldo‘zlikda)

der Schuhlöffel – belcha, qoshiqcha

der Schuhmacher – etikdo‘z

die Schuhnестel – botinka bog‘ichi

die Ledersohle – taglik, tagcharm

die Gummisohle – rezina taglik

die Nagelsohle – mix qoqilgan taglik

die Filzsohle – namat (kigiz) taglik

die Strohsohle – poxol taglik

die Bastsohle – po‘stloq taglik

die Brandsohle – patak

die Staublasche – tilcha

die Strippe – halqa, ilgak

der Lederabsatz – charm poshna

der Gummisatz – rezina poshna

die Doppelnah – qo‘sh chok

der Riß – yirtiq, teshik

Feuchter Sand haftet an den Schuhen. – Nam qum botinkalarga yopishib qoladi.

der Stiefel -s, -e – etik

der Stiefelsatz – etik poshnasi

der Stiefelanzieher – belcha, qoshiq

der Stiefelschaft – etik qo‘nji

die Stiefelette – qo‘nji kalta etik

der Stiefelknecht – etikni yechish

uchun ishlatiladigan moslama

stiefeln – katta qadam tashlab yurmoq

Dieser Stifel ist mir zu knapp. – Bu etik menga kichik.

6) der Beruf -(e)s, -e – kasb

die Berufsangelegenheit – xizmat vazifasi

der Berufsfahrer – mutaxassis haydovchi

der Berufspädagoge – mutaxassis o‘qituvchi

der Schreiner – duradgor

der Elektriker – elektrik

der Klempner – chilangar

der Bauer – fermer, dehqon

der Bauhandwerker – quruvchi

der Gärtner – bog‘bon

der Gebäudereiniger – farrosh

der Mechaniker – mexanik

der Metzger – qassob

der Friseur – sartarosh

der Juwelier – zargar
die Verkäuferin – sotuvchi ayol
der Optiker – optika mutaxassisi
der Arzt – shifokor
der Zahnarzt – tish shifokori
der Apotheker – aptekachi, dorixonachi
die Krankenschwester – hamshira
der Tierarzt – veterinary, baytar
der Fischer – baliqchi
der Seemann – dengizchi
der Soldat – soldat, askar
der Polizist – politsiya, mirshab
der Wächter – posbon, qorovul
der Feuerwehrmann – o't o'chiruvchi
der Rechtsanwalt – advokat, himoyachi, yoqlovchi
der Buchhalter – buxgalter, hisobchi
der Architekt – arxitektor, loyihachi
der Wissenschaftler – olim
der Lehrer – o'qituvchi
die Bibliothekarin – kutubxonachi ayol
die Empfangsdame – kotiba, qabulxona xodimasi
der Sekretär – sekretar, kotib
der Handwerker – hunarmand

der Briefträger – pochталон, xat tashuvchi
der Busfahrer – avtobus haydovchisi
der Taxifahrer – taksi haydovchisi
der Pilot – uchuvchi
die Stewardess – styuardessa
die Reisebürokauffrau – sayyohlik byurosi vakili
der Koch – oshpaz
der Musiker – musiqachi
die Tänzerin – raqqosa
der Schauspieler – aktyor
die Sängerin – ashulachi, qo'shiqchi
die Kellnerin – ofitsiantka
der Barkeeper – barmen, mayxonachi
der Sportler – sportchi
der Bildhauer – haykaltarosh
der Maler – rassom
der Fotograf – fotograf, suratkash
der Nachrichtensprecher – suxandon, diktör
der Journalist – jurnalist, muxbir
der Redakteur – muharrir
die Designerin – dizayner
der Schneider – tikuvchi
der Berufsnachweis – yosh mutaxassis xodim

Diese Sängerin ist bei uns sehr beliebt. – Bu qo'shiqchi bizda juda mashhur.

Die Stewardess betreut die Fluggäste. – Styuardessa yo'lovchilarga xizmat ko'rsatadi.

Er dachte, sein Sohn soll auch Handwerker werden. – Uning o'ylashicha o'g'li ham hunarmand bo'lishi kerak edi.



XVIII. DIE WOHNSTÄTTE

1) die Stadt	das Holz	das Kissen	das Handtuch
das Dorf	die Kohle	5) die Küche	die Seife
die Straße	der Rauch	der Herd	das Kölnisch-
die Fläche	der Ausgang	das Geschirr	wasser
das Haus	die Tür	der Kessel	7) die Ernäh-
das Heim	die Schwelle	der Kochtopf	rung
die Wohnung	die Klingel	der Eimer	die Nahrung
das Gebäude	der Schlüssel	die Kanne	das Essen
das Zimmer	der Nachbar	die Teekanne	das Getränk
die Bevölkerung	der Korridor	der Deckel	das Gewürz
der Einwohner	4) das Zimmer	die Flasche	der Geschmack
2) der Hof	die Ecke	die Büchse	das Frühstück
der Garten	der Fußboden	der Teller	das Mittagessen
a) das Garten-	die Decke	die Tasse	das Abendessen
gerät	das Fenster	der Löffel	8) die Lebens-
b) die Gartenar-	die Dunkelheit	die Gabel	mittel
beit	das Licht	das Messer	das Wasser
die Bank	die Lampe	der Korb	der Tee
der Zaun	das Möbel	das Netz	der Zucker
das Tor	der Tisch	der Sack	der Honig
3) das Haus	der Stuhl	6) das Badezim-	der Kaffee
der Eingang	der Sessel	mer	die Milch
die Treppe	das Sofa	das Wasser	die Butter
der Stock	der Schrank	der Hahn	das Fleisch
der Balkon	der Spiegel	die Dusche	das Mehl
die Wand	der Fernseher	der Spiegel	das Brot
das Dach	das Telefon	die Bürste	das Gebäck
das Rohr	das Radio	der Kamm	der Kuchen
der Ofen	das Teppich	die Schere	der Käse
das Feuer	das Bett	die Paste	der Reis
die Flamme	die Decke	das Pulver	das Ei

die Wurst
die Konserve

die Suppe
der Brei

das Salz

der Pfeffer

1) die Stadt -, *Städte* – shahar

das Stadtamt – munitsipalitet (mahalliy o'z-o'zini idora qilish organi)
der Stadtbau – shaharsozlik, shahar qurilishi
der Stadtbebauungsplan – shahar obodonchiligi rejasi
der Stadtbewohner – shahar aholisi
der Stadtbezirk – tuman shahar

das Stadtbild – shahar ko'rinishi
das Stadtbuch – shahar kadastri (ma'lumotlar to'plami, ro'yxati)
das Städtchen – shaharcha
der Städter – shaharlik
das Stadtgebiet – shahar hududi
die Stadtschule – shahar maktabi



Die Stadt ist durch ihre Denkmäler berühmt. – Shahar o'zining yodgorliklari bilan mashhur.

das Dorf *-(e)s, Dörfer* – qishloq

der Dorfkälteste – qishloq oqsoqoli
die Dorfbewohner – qishloq aholisi
der Dorfgenosse – qishloqdosh
die Dorfschule – qishloq maktabi
das Nachbardorf – qo'shni qishloq
das Heimatdorf – tug'ilib o'sgan qishloq, kindik qoni to'kilgan qishloq
das Straßendorf – bir ko'chada qator joylashgan qishloq
das Runddorf – doira shaklida joylashgan qishloq
das Straßenangerdorf – dasht-qishloq
der Weiler – kichkina qishloq, qo'rg'oncha
das Haufendorf – uylar zich joy-

lashgan qishloq
das Reihendorf – o'rmon ichidagi qishloq
das Zellendorf – obod qishloq
das Kettendorf – ketma-ketlikdagi (zanjirsimon) qishloq
das Marschhufendorf – serbotqoq qishloq
das Fischendorf – baliqchilik rivojlangan qishloq
das Weberdorf – to'quvchilik rivojlangan qishloq



Dieser Schriftsteller hat einen Roman über das Dorfleben verfasst. –
Bu yozuvchi qishloq hayoti haqida roman yaratdi.

die Straße -, -n – ko'cha

der Straßenbau – yo'l qurilishi
der Straßenbelag – qoplama, to'shamali ko'cha
die Straßenbeleuchtung – ko'chalarning yoritishi
die Straßenbrücke – avtomobil-yo'l ko'prigi
der Straßendamm – shosse (asfalt, beton kabilar yotqizilgan katta yo'l)
der Straßenkriek – ko'cha burilishi
die Straßenecke – ko'cha muyulishi
die Straßenkreuzung – ko'cha kesishmasi
die Straßenlaterne – ko'cha chirog'i
die Straßenmündung – ko'cha oxiri
der Straßename – ko'cha nomi
die Straßenüberführung – viaduk, teshik ko'prik (yo'l ustidan o'tgan ko'prik)

der Straßenzug – katta tekis yo'l, keng ko'cha
das Straßenverkehrszeichen – ko'cha harakati belgisi
die Plakatsäule – ko'cha afisha ustuni
die Hauptstraße – bosh (asosiy) ko'cha
die Geschäftsstraße – savdo-sotiq ko'chasi
die Wohnstraße – turar joy ko'chasi (aholi yashaydigan)
die Querstraße – ko'ndalang ko'cha
die Nebenstraße – yon ko'cha
die Stoppstraße – o'tib bo'lmaydigan ko'cha
die Eisenbahnstraße – bir izli temir yo'l
die Schnellstraße – serqatnov ko'cha
der Straßenräuber – ko'cha bezori, bosqinchi

Jeder Mensch muß das Straßenverkehrszeichen befolgen. – Har bir odam ko'cha harakati belgilariga rioya qilishi kerak.

die Fläche -, -n – maydon

das Flächenmaß – maydon o'lchovi, chegarasi
der Flächenmesser – planimetr (yassi shakllar sathini aniqlovchi asbob)

die Flächenausdehnung – maydonni kengaytirish
die Äckerfläche – dala maydoni, haydalgan yer maydoni
die Anbaufläche – ekin maydoni

Wieviel Quadratmeter nimmt diese Fläche ein? – Bu maydon necha kvadrat metrni egallaydi?

das Haus -es, Häuser – uy

das Einzelhaus – dang'illama uy
das Doppelhaus – ikki qavatli uy, qo'shaloq uy
das Reihnhaus – qo'shimcha imoratli uy
das Bauernhaus – dehqonlar uyi
das Hochhaus – ko'p qavatli uy
das Einfamilienhaus – bir oilaga mo'ljallangan uy
der Hausabstand – uylar o'rtasidagi oraliq masofa
die Hausarbeit – uy ishi
der Hausarrest – uy qamog'i
die Hausaufgabe – uy vazifasi
der Hausausweis – kirishga ruxsatnoma
der Hausbesitz – uyga egalik qilish
der Hausbesitzer – uy egasi
der Hausbote – kuryer, chopar, xabarchi

das Hausbuch – uy daftari
das Hauschen – uycha, kichkina uy
die Hausdame – dugona, sherik ayol
der Hausdiener – xizmatkor
der Häuserblok – kvartal, bo'lim
das Hausfest – oilaviy tadbir
der Hausflur – dahliz
die Hausfrau – uy bekasi
die Haustür – uy eshigi
die Hausglocke – uy eshigi qo'ng'irog'i
die Hauslosigkeit – uysiz
die Hausmiete – ijara haqi
die Hausnummer – uy raqami
das Haustelesphon – uy telefoni
das Haustier – uy hayvoni
die Hauswand – uyning tashqi devori
das Hauszelt – palatka, chodir



Sie hängte schnell einen Mantel um und lief aus dem Haus. – U tezda yelkasiga paltosini tashladi va uydan yugurib chiqib ketdi.

das Heim -(e)s, -e – uy, makon

der Heimabend – bazm
die Heimarbeit – uy ishi, kasanachilik
der Heimarbeiter – kasanachi, uyda ishlovchi

die Heimarbeiterin – kasanachi (uyda ishlovchi) ayol
die Heimbehandlung – uy sharoitida davolanish

der Heimerzieherin – bolalar uyi tarbiyachisi

die Heimkehr – uyga (vatanga) qaytish

die Heimlosigkeit – uysizlik, vatangado

die Heim-Schule – maktab-internat

die Heimsuchung – uy izlash, makon qidirish

die Heimstücke – hiyla-nayrang, makr

die Heimzahlung – qarimta qatarish, qilmishiga yarasha jazo olish

Die Heimerzieherin versteht mit kleinen Kindern umzugehen. – Bolalar uyi tarbiyachisi kichkina bolalar bilan muomala qilishni biladi.

die Wohnung -, -en – kvartira, xonadon

der Wohnungsanschluß – kvartira telefon apparati

der Wohnungsbau – turar-joy qurilishi

die Wohnungsfrage – turar-joy masalasi

die Wohnungsinhaber – kvartirada (ijarada) yashovchi shaxs

die Wohnungsmiete – ijara haqi

der Wohnungstausch – kvartira almashtirish

die Wohnungzuweisung – kvartira olish uchun (order) ruxsat qog‘ozi

die Zweizimmerwohnung – ikki xonali kvartira

Wir wollen unsere Zweizimmerwohnung gegen eine Dreizimmerwohnung tauschen. – Bu ikki xonali kvartiramizni uch xonali kvartiraga almashtirmoqchimiz.

das Gebäude -s, - – bino

der Gebäudeblitzschutz – momaqaldiroqdan himoyalangan bino

der Gebäudeblock – binolar majmuasi

die Gebäudefront – fronton (bino fasadining uchburchak shaklidagi tomchasi bo‘lgan tepa qismi)

der Gebäudeteil – bino qismi

das gestreckte Gebäude – to‘g‘ri, ochiq bino

das individuelle Gebäude – ayrim bino

das unterkellerte Gebäude – yer-to‘lali bino

das Gebäude aufführen – bino (barpo) qilmoq

Von wem ist das Gebäude gebaut worden? – Bu bino kim tomonidan qurilgan?

das Zimmer -s, - - xona

das Wohnzimmer – umumiy xona

das Eßzimmer – ovqatlanish xonasini

das Arbeitszimmer – ish xonasini

das Schlafzimmer – yotoqxona

das Kinderzimmer – bolalar xonasini

die Zimmerarbeit – duradgorlik ishlari

der Zimmerarrest – uy qamog'i

die Zimmerdecke – xona shipi

die Zimmerecke – xona burchagi

die Zimmereinrichtung – xona ji-hozlanishi

die Zimmerflucht – anfilada (biri-biriga o'tiladigan qator xonalar)

die Zimmergröße – xona o'lchami

das Zimmermädchen – oqsoch, xodima, uy xizmatkori

die Dreizimmerwohnung – uch xonali kvartira



Sie zeigten uns ihre neue Dreizimmerwohnung. – Ular bizga o'zlarining uch xonali kvartirasini ko'rsatdi.

die Bevölkerung -, -en – aholi

die Bevölkerungsabnahme – aholi kamayishi

der Bevölkerungsanteil – aholi qismi

die Bevölkerungsdichte – aholi zichligi

die Bevölkerungsmenge – aholi soni

die Bevölkerungsstatistik – aholining o'sishi va kamayishi haqidagi statistika

der natürliche Bevölkerungszuwachs – aholining tabiiy o'sishi

Ich möchte ein Buch über die Bevölkerung des Landes lesen. – Men mamlakat aholisi haqidagi kitobni o'qimoqchiman.

der Einwohner -s, - – aholi, istiqomat qiluvchi

die Einwohnerliste – istiqomat qiluvchilar ro'yxati

das Einwohnermeldeamt – manzillar stoli (manzillar haqida ma'lumotlar beruvchi bo'lim yoki idora)

das Einwohnerverzeichnis – manzil-lar ro'yxati daftari

die Einwohnerwehr – fuqaro mudofaasi

die Einwohnerzahl – istiqomat qiluvchi aholi soni

Die Einwohner der Stadt haben die Häuser mit Tannen geschmückt.
– Shahar aholisi uylarni archalar bilan bezatdi.

2) **der Hof** *-(e)s, Höfe* – hovli, saroy

die Hofanlage – hovli-joy, tomorqa

die Hofburg – saroy

der Hoffeger – dvornik (hovli tozaligiga mas'ul xodim yoki xizmatkor)

der Hofgänger – batrak

höfisch – saroyga oid

das Hofland – tomorqa, tomorqadagi yer

der Hofmülbäcker – saroy novvoyi

der Hofnarr – saroy qiziqchisi, askiyachisi

die Hofstatt – xutor (alohida yer uchastkasi va hovli)

Fast bei jedem Haus ist ein Hof. – Deyarli har bir uyda hovli bor.

der Garten *-s, Gärten* – bog'



der Gartenbau – bog' dorchilik

das Gartenbeet – jo'yak, pushta, ariq

das Gartenhaus – shiyponcha, dacha

der Gartenweg – xiyobon, alleya

der Gartenwirt – bog'bon

der Gärtner – bog'bon

der Patio – kichkina hovlidagi bog'

der Dachgarten – tom ustidagi bog'

der Bauerngarten – qishloq usulidagi bog'

der Kräutergarten – o't-o'lan qoplagan bog'

der Wassergarten – manzarali bog'

Die Mutter erlaubte ihren Kindern, im Garten zu spielen. – Ona bolalariga bog'da o'ynashga ruxsat berdi.

das Gartengerät -(e)s, -e – bog' sabob-uskunasi

der Spaten – belkurak
die Gabel – ayri, panshaxa
die Schere – butaqirqqich
der Rechen – xaskash
die Hacke – chopqi
der Gartenkorb – bog' savati

der Schubkarren – zambilg'altak
die Rosenschere – gulqaychi
die Pflanzschaufel – xokandoz
die Heckenschere – bog' qaychi
die Handsäge – dastarra, qo'larra
die Sense – o'roq



Er stand auf der Leiter, und seine Frau reichte ihm die Handsäge. –
U narvonda turar edi, xotini esa unga dastarrani uzatar edi.

b) die Gartenarbeit -, -en – bog' ishi

mähen – begona o'tlarni yulmoq
mit Rasen bedecken – chim bosmoq
stechen – sanchmoq, sanchib teshmoq
barken – (yerni) yumshatmoq, chopmoq
stutzen – kesib (qirqib) tekislamoq
graben – kovlamoq, qazimoq
säen – ekmoq
mit Kopfdünger düngen – o'g'itlamoq, go'ng solmoq
gießen – sug'ormoq
köpfen – olib tashlamoq, sug'urmoq
sprühen – suv purkamoq

vermehrten – ko'paytirmoq
beschneiden – kesib (qirqib) tashlamoq
umpflanzen – ko'chat qilmoq
jäten – o'tamoq, o'toq qilmoq
ernten – hosilni yig'moq
züchten – ko'kartirmoq
hegen – parvarish qilmoq
gestalten – bezak bermoq
pflücken – termoq, yig'moq
sieben – elak (g'alvir)dan o'tkazmoq

Wer anderen eine Grube gräbt, fällt selbst hinein. – Kim birovga chuqur qazisa, bu chuqurga o'zi yiqiladi.

Im Herbst bringen die Bauern die Ernte ein. – Kuzda dehqonlar hosilni yig'ishtirib oladilar.

die Bank -, Bänke – o'rindiq

das Bankbein – o'rindiq oyog'i
das Bänkel – kichkina o'rindiq

die Banklehne – o'rindiq suyanchig'i
der Banknachbar – partadosh

Auf den Bänken des Parkes sitzen Pärchen. – Istirohat bog'idagi o'rindiqlarda sevishganlar o'tirishardi.

der Zaun -(e)s, Zaune – panjara, to'sin



der Brettzaun – taxta to'siq

der Holzzaun – yog'och to'siq

der lebendige Zaun – buta (chakalak) g'ov

zäunen – devor bilan o'ralmoq

der Zaunpfahl – sinch, xoda, tayoq

der Gartenzaun – bog' panjarasi

Halten Sie sich mit den Händen am Gelände fest. – Qo'llaringiz bilan panjarani ushlang.

das Tor -(e)s, -e – darvoza

die Toreinfahrt – darvoza tagi

der Torweg – darvoza tagidagi tirqish

die Torglocke – darvoza qo'ng'irog'i

das Torhaus – qorovulxona

der Torbogen – darvoza arkasi, ravoqi

Das Tor wird geöffnet. – Darvoza ochiq.

3) das Haus -es, Häuser – uy

das Einzelhaus – dang'illama uy

das Doppelhaus – ikki qavatli uy, qo'shaloq uy

das Reihenhause – qo'shimcha imoratli uy

das Hochhaus – ko'p qavatli uy

das Einfamilienhaus – bir oilaga mo'ljallangan uy

der Hausabstand – uylar o'rtasidagi oraliq masofa

der Hausausweis – kirishga ruxsatnoma

das Hauschen – uycha, kichkina uy

der Hausflur – dahliz

die Haustür – uy eshigi

die Hausglocke – uy eshigi qo'ng'irog'i

die Hausnummer – uy raqami

das Haustelephon – uy telefoni

die Hauswand – uyning tashqi devori

In welchem Haus wohnen Sie? – Siz qaysi uyda yashaysiz?

der Eingang -(e)s, Eingänge – kirish yo'li

der Haupteingang – asosiy kirish yo'li

der Hintereingang – orqa tomondan kirish yo'li

der Vordereingang – oldin tomondan kirish yo'li

die Eingangshalle – vestibyul

das Eingangstor – kirish darvozasi

die Eingangstür – kirish eshigi

kein Eingang – kirish ta'qiqlanadi, kirish man etiladi

das Eingangsdatum – kirish vaqti



Hat das Zimmer einen separaten oder gemeinsamen Eingang? – Xonaning kirish yo'li alohidami yoki birgami?

die Treppe -, -n – zina

die Treppe hinaufsteigen – zinadan ko'tarilmoq

j-n die Treppe hinunterwerfen – kimnidir zinadan tushirmoq

der Treppenabsatz – zina maydonchasi

der Treppenaufzug – eskalator (o'zi yurar zina)

die Treppenbeleuchtung – zinalarni yoritish

das Treppengeländer – zina yonidagi panjara, to'sin

das Treppenhaus – zina o'ratilgan uy

der Treppenläufer – zinaga to'shalgan poyandoz

der Treppenleiter – narvon

die Treppenschnecke – aylanma (burama) zina

die Treppenstufe – pog'ona, zinapoya

Sie stiegen langsam die Treppe hinunter. – U zinadan sekin-asta tusha boshladi.

der Stock -(e)s, Stöcke – qavat

im zweiten Stock wohnen – uchunchi qavatda yashamoq

das Stockwerk – qavat

das erste Stockwerk – ikkinchi qavat, boloxona

der Stockwerksbau – ko'p qavatli bino

die Stockwerksüberkrragung – pastki qavatdan yuqoriga bo'rtib chiqqan joy

Mein Freund wohnt ein Stockwerk tiefer. – Do'stim pastki qavatda yashaydi.

Das Haus hat zwei Stock. – Uy ikki qavatli.

der Balkon -s, -e – balkon, ayvon



der erste Balkon – ikkinchi qavat, boloxona

das Balkonfenster – balkon derazasi

der Balkonkasten – balkondagi tuvak

die Balkontür – balkon eshigi

das Balkonzimmer – balkonli xona

Die Frau hat das Balkonfenster mit einer Decke verhängt. – Ayol balkon derazasiga to'r parda tutdi.

die Wand -, Wände – devor

der Wandanstrich – devorni bo'yash

die Wandsole – kronshteyn (devorga mahkamlangan tokcha)

der Wandteppich – devor gilam

das Wandbild – panno (rasm yoki naqshlar bilan bezatilgan devor yoki ship)

der Wandfeger – devorni artib oluvchi cho'tka

die Wandfliese – devorning sopol plitkasi

der Wandhacken – devordagi ilgak, chngak

die Wandleiste – chaspak (pol bilan devor orasidagi planka)

die Wandnische – taxmon, tokcha

der Wandpilaster – pilyastr (bir tomoni devordan chiqib turuvchi ustun)

das Wandregal – devor javoni

der Wandschalter – devorga o'rnatilgan elektr tokini qo'shib, ajratish moslamasi

der Wandschirm – parda

der Wandspiegel – tryumo (tik turadigan katta toshoyna)

der Wandspruch – transparent (ramkaga solingan rasm yoki lavha)

die Wandsteckdose – devorga o'rnatilgan shtepsel rozetkasi

der gewebte Wandteppich – gobelen (devorga osib qo'yiladigan suratli gilam)

die Wanduhr – devor soat

das Wandwaschbecken – devorga osilgan umivalnik

Er hängte das Bild von der Wand. – U suratni devordan olib qo'ydi.

das Dach -(e)s, Dächer – tom

der Dachaufbau – tom ustiga so-
lingan ustki qavat

der Dachbalken – balka, to'sin

die Dachbelattung – obreshyotka
(tom yopish, suvashda katak-katak
qilib qoqilgan taxta)

der Dachboden – cherdak (ustki
tom bilan pastki tom oralig'i)

die Dachfahne – flyuger (shamolning
yo'nalishini aniqlaydigan asbob)

der Dachhaken – tomdagi ilgak

die Dachkammer – mansarda, qiya
shipli boloxona

die Dachkehle – tomning qirrasi

die Dachpfanne – cherepitsa (tomga
yopiladigan sopol)

die Dachpfette – progon (inshootda:
tayanch, ustun)

die Dachplatte – shifer (tomga ish-
latiladigan qurilish materiali)

der Dachschaden – tomning bu-
zilishi

die Dachschalung – tomni taxta,
yog'och bilan qoplash

die Dachschindel – gont (tom yopish
uchun ishlatiladigan taxtachalar)

der Dachsparren – stropil (cherdak
to'sini)

die Dachspitze – tomning tepasiga
o'rnatilgan shaklli yog'och uchi

die Dachterrasse – peshayvon



Wir haben eine Dachterrasse an das Haus angebaut. – Biz uyimiz
yoniga peshayvon qurdik.

das Rohr -(e)s, -e – quvur

das Rohrabschlußorgan – quvur
zatvori (ochib-yopuvchi qurilmasi)

die Rohrbahn – ko'tarma quvuq

der Rohrblock – quvur uchun yarim
mahsulot

der Rohrbruch – quvur sinig'i

die Rohrbruchklappe – quvurning
ishdan chiqqan klapani

der Rohrleger – quvur o'rnatuvchi

die Rohrleitung – uzoq masofaga
quvur orqali gaz, suyuqlik o'tka-
zuvchi inshoot

der Rohrtropfen – quvur tiqini

Dies ist das Rohr der Gasleitung. – Bu gaz quvuri.

der Ofen -s, Ofen – pechka

die Ofenbatterie – pechka bata-
reyasi

der Ofenbauer – pechkachi

das Ofengewölbe – pechka gum-
bazi, qubbasi

der Ofenhaken – temir kosov

der Ofenherd – gaz pechi
die Ofenklappe – pechka tuynugi
das Ofenloch – pechka mo'risi

der Ofenzug – mo'ri, mo'rkon,
dudburon



Ich habe mir die Finger am Ofen verbrannt. – Men barmoqlarimni pechkada kuydirib oldim.

das Feuer -s, - – o't, olov

der Feueralarm – yong'in signali
der Feueranzünder – chaqmoq tosh
das Feuerbecken – kabob ko'ra
die Feueresse – dudburon, mo'ri
die Feuerfestigkeit – olovbardoshlik
die Feuerfarbe – olov alangasi,
uchquni, shu'lası

der Feuerlöscher – o'to'chirgich
die Feuerbrunst – yong'in
der Feuerwerker – mushakbozlik
die Feuergefährlichkeit – yong'in-
ga xavfilik

Warne ihn vor der Feuergefahr. – Uni olov havfidan ogohlantir.

die Flamme -, e – alanga

die Gasflamme – gaz alangasi
der Flammeneifer – alanga kuchayishi
das Flammöl – o't oldiruvchi su-
yuqlik, suyuq modda

der Flammeruß – qurum, qorakuya,
dud, is
das Flammeschweißen – elektr
yoyi bilan payvandlash

Die Flammen sind auf das Nachbarhaus übersprungen. – Yong'in qo'shni uyga ham o'tdi.

das Holz -es, Hölzer – o'tin

die Holzaxt – o'tin yoruvchi bolta
die Holzfeuerung – o't qalash, yon-
dirish
die Holzfuhr – o'tin ortilgan arava

der Holzhacker – yog'och (daraxt)
kesuvchi ishchi
der Holzstapler – o'tin taxlovchi

Bei mir hat ein Junge immer das Holz gespalten. – Har doim menga bir bola o'tin yorib beradi.

die Kohle -, -n – ko'mir

die braune Kohle – past navli ko'mir

die weiße Kohle – gidroenergiya
der Kohlenabbau – ko'mir qazib chiqarish

die Kohlenbrennerei – ko'mir kuydirish (yog'ochni kuydirib ko'mir

hosil qilish)

die Kohlengrube – ko'mir shaxtasi

der Kohlengrus – mayda ko'mir

der Kohlenhof – ko'mir saqlash ombori

der Kohlenstoff – uglerod, karbon (kimyoviy element)



Er zeichnete das Porträt eines Mannes mit Kohle. – U ko'mir bilan erkak suratini chizdi.

der Rauch -(e)s, – tutun

der Rauchabzug – mo'ri

die Rauchdecke – tutun parda

der Rauchfangformstein – mo'ri uchun terilgan g'isht

der Rauchfangkehrer – mo'ri tozalovchi

der Rauchgasfuchs – dudburonning

pechka o'txonasi bilan tutashuvchi qismi

der Rauchschieber – tutun qopqog'i

Ich habe dem Maurer Rauchfangformsteine zugetragen. – Men g'isht teruvchiga mo'ri uchun teriladigan g'ishtlarni keltirib turdim.

der Ausgang -(e)s, *Ausgänge* – chiqish yo'li

die Ausgangstür – chiqish eshigi

das Ausgangstor – chiqish darvozasi

der Hauptausgang – asosiy chiqish yo'li

der Hinterausgang – orqa tomondan chiqish yo'li

der Nebenausgang – yon tomondan chiqish yo'li



Ich machte mich durch den hinteren Ausgang davon. – Men chiqish yo'lidan qochib ulgurdim.

die Tür -, -en – eshik

die Doppeltür – ikki qavatli eshik

die Flügeltür – ikki tabaqali eshik

die engestemmte Tür – taxtali (fanerli) eshik



der Türbogen – eshik peshtoqi
der Türdrücker – eshikni siqib qo'yiladigan tutqichi
die Türfüllung – dila, filyonka (eshikka o'rnatilgan yupqa taxta yoki faner)
der Türgriff – eshik tutqichi
die Türklinke – eshik lo'kidoni
der Türhüter – eshikbon, eshik qorovuli
die Türklingel – eshik qo'ng'irog'i

der Türpfosten – eshik yondori
der Türriegel – zulfin
das Türschild – xona raqami
das Türschloß – eshik qulfi
der Türschlüssel – eshik kaliti
die Türschwelle – eshik ostonasi
die Türverkleidung – eshikning tashqi ko'rinishi
die Schiebetür – ikki tomonga ochiladigan eshik

Ich suchte lange den Türschlüssel. – Men eshik kalitini uzoq izladim.

die Schwelle -, -n – ostona, bo'sag'a

die Türschwelle – eshik bo'sag'asi
an der Schwelle des einundzwanzigsten Jahrhunderts – XXI asr bo'sag'asida

Ich werde eure Schwelle nicht mehr betreten. – Boshqa sizning ostonangizga qadam bosmayman.

die Klingel -, -n – qo'ng'iroq

die Türklingel – eshik qo'ng'irog'i
die Schulklingel – maktab qo'ng'irog'i
der Klingeldrucker – qo'ng'iroq tugmasi
der Klingklang – qo'ng'iroq ovozi (jarangi)
klingeln – jaranglamoq

Drücken Sie vorsichtig auf den Klingeldrucker. – Qo'ng'iroq tugmasini sekin bosing.

der Schlüssel -s,- – kalit

der Schlüsselbart – kalitning tili
das Schlüsselloch – kalitning teshigi
der Schlüsselring – kalitning halqasi, boldog'i

Kannst du meinem Bruder den Schlüssel? – Kalitni akamga berib qo'ya olasanmi?

der Nachbar -n, -n – qo'shni

das Nachbardorf – qo'shni qishloq

das Nachbarhaus – qo'shni uy

die Nachbarin – qo'shni ayol

das Nachbarland – qo'shni mam-lakat

die Nachbarlichkeit – qo'shnichilik

die Nachbarsleute – qo'shni odamlar

die Nachbarstaat – qo'shni davlat



Dieses Haus unterscheidet sich durch Nichts von den Nachbarhäusern. – Bu uy qo'shni uylardan hech nimasi bilan farq qilmaydi.

der Korridor -s, -e – koridor, yo'lak

der Korridorschlüssel – yo'lak eshiging kaliti

die Korridortür – yo'lak eshigi

Ich gehe auf den Korridor. – Men yo'lakka chiqyapman.

4) das Zimmer -s, - -- xona

das Wohnzimmer – umumiy xona

das Eßzimmer – ovqatlanish xonasi

das Arbeitszimmer – ish xonasi

das Schlafzimmer – yotoqxona

das Kinderzimmer – bolalar xonasi

die Zimmergröße – xona o'lchami

Das Esszimmer war voll von Menschen. – Ovqatlanish xonasi odamlar bilan liq to'la edi.

die Ecke -, -n – burchak

der Eckenbeschlag – uchburchak (eshik yoki deraza burchagiga qoqiladigan temir)

die Eckenlinie – qiya chiziq

das Eckenfenster – burchakdagi deraza

der Eckenfirst – tomning tepa qismi

das Eckenhaus – muyulishdagi uy

der Eckenpfeiler – muyulishdagi uchburchak simyog'och

der Eckensparren – uchburchak stropil oyoq

das Eckenzimmer – burchakdagi xona



Ich habe mich an die Ecke gestoßen. – Men burchakka borib urildim.

der Fußboden -s, Fußböden – pol

der Holzfußboden – taxtadan qilingan pol

der Steinfußboden – toshdan terilgan pol

der Fußbodenbelag – pol qilish, pol qoqish

die Fußbodenheizung – pol ostidagi isitish qurilmasi

das Fußbodenöl – pol bo'yoq, mastika

Die Arbeiter belegten den Fußboden mit Linoleum. – Ishchilar polning ustuni linoleum bilan qopladilar.

die Decke -, -n – ship

das Deckengeländer – balyustrada (naqshinkor panjara)

das Deckengemälde – plafron (naqshdor yoki ganchkor ship)

das Deckengewölbe – gumbaz, qubba

der Deckenhaken – shipdagi ilgak, zanjir

die Deckenhöhe – ship balandligi

die Deckenkrone – qandil

die Deckenlampe – shipdagi lampa (chiroq)

der Deckenträger – bostirma, tom

der Deckenunterzug – tom ustuni

Die Zimmerdecke ist auch weiß getüncht. – Xonaning shipi ham oqqa bo'yalgan.

das Fenster -s, -- deraza

das blinde Fenster – berk deraza

der Fensteranschlag – derazaning qiya yopilishi

die Fensteranschrägung – derazadan tushadigan tong nuri

das Fensterbrett – deraza tokchasi

der Fensterbank – deraza rafi
der Fensterbankstuhl – deraza rafi tyagasi
die Fensterblende – jalyuzalar (yog'och darpardalar, chiypardalar)
der Fensterbogen – deraza peshtoqi
der Fensterflügel – deraza tavaqasi
das Fensterfutter – deraza qobig'i (qutisi)
das Fenstergerüst – deraza yondori
das Fenstergesims – deraza karnizi, deraza araqi
das Fensterglas – deraza oynasi

das Fensterjoch – deraza o'matish uchun o'yiqli joy
der Fensterklotz – deraza tutqichi, halqasi
der Fensterkreuz – deraza panjarasi
der Fensterladen – deraza yoki darcha eshigi
die Fensterleibung – deraza o'rni
fensterlos – derazasiz
der Fensterlüfter – deraza darchasi (fortochka)
der Fensterwirbel – deraza ilgagi, deraza lo'kidoni



Es wird kalt, schließen Sie das Fenster. – Sovuq bo'lyapti, derazani yopib qo'yning.

die Dunkelheit – qorong'ilik, qorong'i

das abgründige Dunkel – qop-qorong'i, zimiston, zim-ziyo
die Dunkelheit – g'ira-shira qorong'ilik, nim qorong'i
im Schutz der Dunkelheit – tunzulmati qoplaganda

die Dunkelkammer – foto surat ishlash xonasi
dunkeln – qorong'i tushmoq
der Dunkelraum – qorong'i xona
das Dunkelwerden – qorong'i tushishi

Plötzlich trat er aus dem Dunkel auf mich zu. – To'satdan u qorong'ilikdan men tomonga chiqib keldi.

das Licht -(e)s, -er – nur, yog'du, yorug'lik

der Lichtbogen – yorug'lik yoyi
der Lichtgießer – yorug'lik nuri
die Lichthöhe – yorug'lik darajasi
der Lichthut – o'chirg'ich (lampa, fonar, shamchiroq va shu kabilarni o'chiradigan moslama)

der Lichtknecht – shamdon
der Lichtmast – stolba, ko'cha chirog'i
die Lichtquelle – yorug'lik manbai
der Lichtschirm – chiroq qalpog'i
der Lichtstrahl – shu'la, yog'du

Überqueren Sie die Straße nur bei grünem Licht. – Faqat ko'k chiroq yongandagina ko'chani kesib o'ting.

die Lampe -, -n – lampa, chiroq



die Hängelampe – osma lampa

die Tischlampe – stol lampa

die Petroleumlampe – kerosin chiroq

die Kipplampe – oshiq-moshiqli chiroq

die Tageslichtlampe – kunduzgi chiroq

die Blitzlichtlampe – chaqnash chiroq'i

die Signallampe – indikatorli chiroq

die Quarzlampe – kvarts lampa

die Lötlampe – qalaylash (kavsharlash) lampasi

die Handlampe – fonar (qo'lda ko'tarib yuradigan chiroq)

die Grubenlampe – kon lampasi

die Scheinwerferlampe – fara

die Stehlampe – torsher

die gazgefüllte Lampe – gazlash-tirilgan elektr chiroq

die luftleere Lampe – vakumli elektr chiroq

die Lampenfassung – elektr chiroq (patron)

die Lampenglocke – chiroq qopqog'i

das Lampenlicht – chiroq yorug'ligi

Diese Lampe erhellt das große Zimmer ungenügend. – Bu lampa katta xonani yetarli yoritmaydi.

das Möbel -s, - -- mebel



die Möbeld garnitur – mebel garnitur

der Möbelplüsch – mebel duxobasi

der Möbelüberzug – mebel g'ilofi

das Kleinmöbel – kichik o'lchamdagi mebel

das Polstermöbel – yumshoq mebel

das Anbaumöbel – qismlarga ajratiladigan mebel

Sie haben ihre Wohnung mit modernen Möbeln eingerichtet. – Ular o'z kvartiralarini zamonaviy mebel bilan jihozladilar.

der Tisch -(e)s, -e – stol

der Schreibtisch – yozuv stoli

der Rundtisch – aylanma stol

der Kartentisch – qartavozlik stoli
(qarta o'ynash uchun ustiga movut
qoplangan maxsus stol)

der Rölltisch – suriladigan, siljiy-
digan stol

der Drehtisch – aylanadigan stol

der Rütteltisch – tebranma stol

die Tischdecke – dasturxon

der Tischfächer – stol ustida tura-
digan ventilyator

das Tischgespräch – stol (dastur-
xon) atrofida suhbat

der Tischkasten – stol tortmasi

der Tischlampe – stol lampa

das Tischzeug – stol (dasturxon)
tuzash



Das Buch liegt auf dem Tisch. – Kitob stol ustida turibdi.

der Stuhl -(e)s, Stühle – stul

die Stuhllehne – stul suyanchig'i

der Polsterstuhl – yumshoq stul

der Klappstuhl – buklama, yig'ma
stul

der Drehstuhl – murvatli (muvat-
langan) stul

Schaukelte nicht mit dem Stuhl! – Stolni silkitma!

der Sessel -s, - - kreslo

der ausziehenerbare Sessel –
kreslo-karavot

der Sessellift – kresloli lift

der Korbsessel – to'qima kreslo

Um den Tisch stehen Plustersessel für die Besucher. – Stol atrofida
mehmonlar uchun yumshoq kreslolar qo'yilgan.

das Sofa -s, -s – divan

das Sofakissen – divan yostig'i

das Ledersofa – charm qoplangan
divan

das Plüschsofa – baxmal qoplangan
divan

das Liegesofa – kushetka

Ich lege auf dem Sofa. – Men divanda yotaman.

der Schrank *-(e)s*, Schränke – shkaf

der Kleiderschrank – kiyim shkafi

der Bücherschrank – kitob javoni

der Geldschrank – po‘lat sandiq

der Wandschrank – stenka (devorga ishlangan shkaf)



Er nahm den Anzug aus dem Schrank heraus. – U shkafdan kostyumni oldi.

der Spiegel *-s, -* – ko‘zgu

der Handspiegel – qo‘lda ko‘tarib yuriladigan ko‘zgu

der Wandspiegel – devorga osib qo‘yiladigan oyna, ko‘zgu

der Ankleidespiegel – garderob (kiyim shkafidagi ko‘zgu)

die Spiegeldecke – plafon (shiftga solingan ko‘zgu)

die Spiegellampe – ko‘zgu lampasi

der Spiegeltisch – oyna kursisi (tosh oyna ostiga qo‘yiladigan kursi)

das Spiegelglas – toshoyna, qalin oyna

der Spiegelvexier – qiyshiq oyna (ko‘zgu)

Betrachte dich mal im Spiegel! – O‘zingni oynaga solib qara!

das Fernsehen *-s, -* – televizor

die Fernschröhre – kineskop (televizorning tasvir trubkasi)

der Fernsch Bildschirm – ekran

die Fernseh darbietung – teleko‘rsatuv

der Farbfernseher – rangli televizor

das platische Fernsehen – katta hajmli televizor

die Fernsehantenne – televizor antennasi

die Fernseh litze – televizor antenasining kabeli

Radio und Fernsehen haben heute diese Meldung verbreitet. – Radio va televidenie bu xabarni bugun tarqatishdi.

das Telephon *-s, -e* – telefon



das Telephonbuch – telefon raqamlari ro‘yxati tushirilgan daftar

das Telephongespräch – telefondagi suhbat

der Telephonhörer – telefon go‘shagi
die Telephonleitung – telefon liniyasi
das Telephonnetz – telefon tarmog‘i

die Telephonnummer – telefon raqami
die Telephonverbindung – telefon aloqa
die Telephonzelle – telefon budkasi

Ich möchte gern dieses Telefongespräch vermeiden. – Men jon deb bu telefon suhbatini rad etgan bo‘lar edim.

das Radio -s, -s – radio

der Radioapparat – radioapparat
der Radiohörer – radio tinglovchi
das Radiotelephon – radio-telefon

das Radioteleskop – radio-teleskop
die Radioverbindung – radio aloqa
die Radiowelle – radio to‘lqin

Haben Sie den Radioapparat auf Kurzwelle eingestellt? – Siz radioapparatni qisqa to‘lqinga to‘g‘riladingizmi?

der Teppich -s, -e – gilam

der bedrückte Teppich – gul bosilgan gilam
der doppelte Teppich – ikki qavatli, qalin gilam
der handgeknüpfte Teppich – qo‘lda to‘qilgan gilam

der kleine Teppich – gilamcha, kichkina gilam
der Teppichflor – gilam pati, tuki
die Teppichtapete – shpalera (devorga osilgan tuksiz gilam yoki mato)

Meine Schwester hat den Schmutz vom Teppich gefegt. – Opam gilamdan xas-cho‘pni supurib oldi.

das Bett -(e)s, -en – karavot

das Feldbett – ko‘chma karavot
das Klappbett – yig‘ma karavot
das Kindergitterbett – bolalar karavoti

das Wandklapp – qaytarma karavot
das Tragbett – ko‘chma karavot
das Etagenbett – ikki qavatli karavot

das Einzelbett – bir kishilik karavot

das Doppelbett – ikki kishilik karavot

die Bettbank – divan-karavot

der Bettbezug – ko'rpajild

die Bettdecke – ko'rpa, adyol

der Betthimmel – choyshab

die Bettjacke – tungi kofta

die Bettkammer – yotoqxona, ux-lash xonasi

die Bettlade – karavot

die Bettnische – xonaning karavoti
qo'yiladigan taxmonsimon qismi

der Bettsack – to'shak

der Bettschirm – yotoqxona pardasi

die Bettwäsche – choyshablar

Die Mutter hat das Bett für das Kind aufgedeckt. – Ona bolaga o'rin soldi.

die Decke -, -n – choyshab

die Federdecke – parko'rpa

die Wolldecke – jun matodan tayyorlangan ko'rpa

die Kinderdecke – bolalar ko'rpasi

die Babydecke – bolalar adyoli

die Steppdecke – qavima (qavilgan)
ko'rpa

die Daunendecke – tivitdan qilingan ko'rpa

die Reisedecke – qopko'rpa (sovuq joylarda ichiga kirib yotiladigan qopsimon ko'rpa)

Nimm die Decken von der Leine ah! – Choyshablarni arqondan olib qo'y!

das Kissen -s, - – yostiq

das Federkissen – par yostiq

das Gummikissen – rezina yostiq

das Seidenkissen – ipak yostiq

das Schaumstoffkissen – penoplast
(serkovak, g'ovakplastmassa) yostiq

der Kissenbezug – yostiq jildi

die Kissenhülle – yostiqjild

die Kissenplatte – yostiq jildning o'ng tomoni

Ein Kissen ist mir zu wenig. – Bitta yostiq men uchun kamlik qiladi.

5) die Küche -, -n – oshxona

die Küchenanrichte – oshxona jihozi

das Küchenbort – oshxona javoni

die Küchenfrau – oshpaz ayol

der Küchenherd – gaz pechi
das Küchensalz – osh tuzi

der Küchenzettel – menyu

Wir haben in der Küche alle Bequemlichkeiten: Gasherd, Külschrank und Heißwasserspeicher (Boiler). – Oshxonamizda barcha qulayliklar bor: gaz pechi, sovutgich va suv isitish qurilmasi (boylar).



das Geschirr -(e)s,- idish

das Glasgeschirr – shisha idish
das Holzgeschirr – yog‘och idish
das PorzellanGeschirr – chinni idish
das Steingutgeschirr – fayans (ganch aralash loy) idish, sopol idish
die Geschirrabwaschmaschine – idish yuvish mashinasi
das Geschirrspülen – idish yuvish
der Geschirrspüler – idish yuvuvchi
der Geschirrschrank – idish shkafi
das Geschirrspülmittel – idish yuvish vositasi
der Becher – krujka
die Kaffeetasse – qahva chashka (dastali piyola)
die Teetasse – piyola
der Teelöffel – choy qoshiq
der Teller – likopcha
die Schüssel – chuqur likopcha
die Cafetiére – kofeynik (qahva qaynatadigan idish)
die Teekanne – choynak
das Kännchen – ko‘za, kuvacha
der Eierbecher – tuxum qo‘yiladigan idish
das Weinglas – qadah, jom

das Wasserglas – stakan
die Gabel – sanchqi
der Löffel – qoshiq
das Messer – pichoq
das Brotmesser – non kesadigan pichoq
das Küchenmesser – osh pichoq
das Hackmesser – sekach, qirrali bolg‘a
der Messerschärfer – qayroq, egov
das Hackbrett – mahsulot to‘g‘rash va tayyorlash taxtasi
der Dosenöffner – konserva ochqich
der Falschenöffner – shisha idish ochqich
der Holzlöffel – yog‘och qoshiq
der Schaumlöffel – cho‘mich
der Schöpflöffel – kagpir
das Sieb – elak, g‘alvir
die Bartpfanne – tova
der Schmortopf – sopol idish
die Ruhrschlüssel – kosa
der Messbecher – o‘lchov idishi
das Nudelholz – o‘qlog‘i, juva
der Topfhandschuh – idish ushlaydigan maxsus qo‘lqop
die Schürze – fartuk, etak

Das Mädchen hat eben eine Tasse zerbrochen. – Qizcha hozirgina piyolani sindirdi.

der Kessel -s, - – qozon

der Kesselheizer – kocheqar (o't-yoqar)

der Kesselofen – eritish qozoni

der Kesselschlosser – degrez, qozon quyuvchi

der Dampfkessel – bug' qozon

der Röhrenkessel – quvursimon qozon

der Wasserkessel – suv qaynatadigan (isitadigan) qozon

der Abhitzeessel – chiqindilarni qayta ishlaydigan qozon

Sie setzte einen Kessel aufs Feuer und begann Suppe zu kochen. – U qozonni olovga qo'ydi va sho'rvani qaynata boshladi.

der Eimer -s, – – chelak

der Abfall – chiqindi chelagi

der Mülleimer – axlat chelagi

der Wassereimer – suv solinadigan chelak

der Plastikeimer – plastmassa chelak

der Eimerbügel – chelak ruchkasi (bandi)

der Eimerdeckel – chelak qopqog'i

die Eimerkette – chelak zanjiri

Sie schöpfte Wasser mit einem Eimer aus dem Kessel. – U suvni chelak bilan qozon ichidan oldi.

die Kanne -, -n – krujka, choynak

die Teekanne – choynak

kannegießern – suv quymoq

kannenweise – krujkalab

Heutzutage ist der Samowar durch die Teekanne ersetzt. – Bugungi kunda samovarni o'mini choynak egalladi.

der Deckel -s, - – qopqoq

der Schraubdeckel – vint (muvat)li qopqoq

der Sprungdeckel – prujinali qopqoq

der Deckelbecher – qopqoqli jom
das Deckelglas – qopqoqli banka

der Deckelkorb – qopqoqli savat
der Deckelkrug – qopqoqli krujka

Wo ist der Deckel von der Teekanne? – Choynakning qopqog‘i qayerda?

die Flasche -, -n – butilka



das Flaschenbier – butilkali pivo
das Flaschenglas – shisha butilka

der Flaschenhals – shishaning bo‘g‘izi

der Flaschenwein – butilkali vino
die Milchflasche – sut butilkasi

Der Junge trank Limonade gleich aus der Flasche. – Bola limonadni butilkaning o‘zidan ichdi.

die Büchse -, -n – banka

das Büchsenfleisch – konservalangan go‘sht
die Büchsenföchte – konservalangan mevalar

die Büchsenmilch – quyultirilgan sut
das Büchsenobst – mevali konserva banka
der Büchsenöffner – banka ochqich

Ich möchte gern eine Büchsenmilch kaufen. – Men bir banka quyultirilgan sut olmoqchiman.

der Teller -s, - – tarelka

der tiefe Teller – chuqur tarelka
der flachte Teller – yassi tarelka
der Pufferteller – buffer (lappak) tarelka

der Porzellanteller – chinni tarelka
der Steingutteller – fayans (ganch aralash loy) tarelka, sopol tarelka

Der Teller ist ihr aus den Händen entglitten. – Tarelka uning qo‘lidan tushib ketdi.

der Löffel -s, - - qoshiq

der Teelöffel – choy qoshiq

der Dessertlöffel – desert qoshiq

der Essenslöffel – osh qoshiq

der Schöpflöffel – cho‘mich

der Holzlöffel – yog‘och qoshiq

der Schaumlöffel – chovli, kagpir



Ich habe einen Löffel von der Konfitüre gegessen. – Men bir qoshiq murabbo yedim.

die Gabel -, -n – sanchqi

das Gabelfrühstück – issiq nonush-ta, ikkinchi nonushta uchun issiq ovqat

die Gabelkante – sanchqi

das Gabelmehl – mayda tortilgan oliy navli un

Es fehlt hier noch eine Gabel. – Bu yerda yana bitta sanchqi yetish-maydi.

das Messer -s, - - pichoq

das Federmesser – qalamtarosh, pakki (qayirma pichoq)

das Kuchenmesser – osh pichoq

das Stielmesser – sopli pichoq

das Scheibenmesser – diskli pichoq

das große Messer – katta, chopqi pichoq

die Messerfeile – qo‘l arra, dastarra

der Messergriff – pichoq dastasi, sopi

die Messerklinge – pichoq tig‘i, dami

der Messerrücken – pichoqning teskari (orqa) tomoni

die Messerscheide – pichoq qini

der Messerschmied – pichoq ustasi

das Brotmesser – non kesadigan pi-choq

das Hackmesser – sekach, qirrali bolg‘a

der Messerschärfer – qayroq, egov

Die Mutter hat vor den Kindern das Messer versteckt. – Ona pichoq-ni bolalardan yashirib qo‘ydi.

der Korb -(e)s, Körbe – savat

der Papierkorb – qog‘oz savat

der Gitterkorb – simli savat

die Korbflasche – sirti to‘qilgan shisha idish

der Korbflechter – savat to‘quvchi

das Korbmöbel – to‘qima mebel

der Korbsessel – to‘qima kreslo

der Korbstuhl – to‘qima stul

Er trägt einen Korb voll Äpfel. – U olma to‘ldirilgan savat olib keldi.

das Netz *-(e)s, -e* – setka, to‘r

das Fischernetz – baliq tutadigan to‘r

das Vogelnetz – qush tutadigan to‘r

das Einkaufnetz – xarid uchun to‘r xalta

das Drahtnetz – sim setka

das Moskitonetz – moskitga qarshi yuz-qo‘lga tutiladigan to‘r

Ich habe ein Netz für Einkaufen. – Menda xarid qilish uchun to‘r xalta bor.

der Sack *-(e)s, Säcke* – xalta, qop

der Rucksack – ryuksak, yukxalta

der Säckel – hamyon

säckeln – xaltaga joylamoq

die Sackleinwand – bo‘z qop

das Sackpapier – o‘rov qog‘ozi, narsa o‘raydigan qog‘oz

das Sacktuch – dastro‘mol

das Sackzelt – qopko‘rpa (sovuq joylarda ichiga kirib yotiladigan qopsimon ko‘rpa)

der Mehlsack – un xalta, un solinadigan qop

Packen Sie alle diese Sachen in den Sack! – Barcha narsalarni xaltaga joylang!

6) das Bad *-(e)s, Bäder* – vanna, cho‘milish xonasi

das Sonnenbad – quyosh vannasi

das Luftbad – havo vannasi

das Reinigungsbad – gigiyenik vanna

das Fichtennadelbad – igna bargli vanna

das Halbbad – o‘tirgan holda olinadigan vanna

das Vollbad – umumiy vanna

das Fußbad – oyoqlarga vanna qilish

die Heilbäder – davo vannasi

das Bad nehmen – vanna qabul qilmoq

der Badbehälter – cho‘milish uchun vanna korpusi



der Badanstalt – cho‘milish joyi
baden – cho‘milmoq
die Badesaison – cho‘milish mavsumi

der Badeschwamm – gubka, mochalka
das Badetuch – cho‘milish sochig‘i
die Badeuhr – qum soat



Ich will mich durch ein Bad erfrischen. – Cho‘milib tetiklashmoqchi-man.

das Wasser -s, - und Wasser – suv

das drucklose Wasser – bosimsiz chiqadigan suv

das durchfließende Wasser – oqar suv

das fließende Wasser – vodoprovod suvi

das infiltrierte Wasser – sizib o‘tuvchi suv

das abfallende Wasser – kamaygan suv

das artesische Wasser – artezian suvi

das süße Wasser – chuchuk suv

das Trinkwasser – ichimlik suvi

die Wasserabflußanlage – ortiqcha suvni chiqarib yuborish

das Selterswasser – gazlangan suv

das harte Wasser – qattiq (sovun ko‘pirmaydigan) suv

das Mineralwasser – mineral suv

das Abwasser – ishlatilgan (oqar) suv

das Salzwasser – tuzli suv, namakob suv

Sie müssen das Wasser auf 60 Grad erwärmen. – Siz suvni 60 gradus-gacha isitishingiz kerak.

der Hahn -(e)s, Hähne – kran, jumrak

der Wasserhahn – vodoprovod krani

den Hahn umstellen – tutqichni buramoq

das Hahnfett – kran smazkasi (moyi)

das Hahnküchen – suv kranining tig‘ini

Sie haben vergessen, den Hahn zuzumachen. – Jumrakni yopishni unutibsiz.

die Dusche -, -n – dush



unter die Dusche gehen – dushga tushmoq
 duschen – dush qabul qilmoq

der Duschräum – dushxona
die Fächerdusche – yelpig'ichli dush

Ich habe schon eine kalte Dusch genommen. – Men allaqachon sovuq dush qabul qildim.

der Spiegel -s, - – oyna, ko'zgu

der Wandspiegel – devorga osib qo'yiladigan oyna, ko'zgu
der Ankleidespiegel – garderob (kiyim shkafidagi ko'zgu)
die Spiegeldecke – plafon (shiftga solingan ko'zgu)
die Spiegellampe – ko'zgu lampasi

der Spiegeltisch – oyna kursisi (to-shoyna ostiga qo'yiladigan kursi)
das Spiegelglas – toshoyna, qalin oyna
der Spiegelvexier – qiyshiq oyna (ko'zgu)

Sie besah sich im Spiegel. – U oynaga qarab oldi.

die Bürste -, -n – cho'tka



bürsten – cho'tkalamoq
der Bürstebinder – cho'tkalar yasaydigan ishchi, cho'tkachi
der Bürstehalter – cho'tka tutgich, cho'tka ushlagich
die Schuhbürste – tuffli cho'tkasi

die Zahnbürste – tish cho'tkasi
die Haarbürste – soch cho'tkasi
die Kleiderbürste – kiyim cho'tkasi
die Scheuerbürste – pol cho'tkasi
die Bohnerbürste – pol pardozlaydigan cho'tka, pardozlash cho'tkasi

Bürsten Sie den Anzug! – Kostyumni cho'tkalang!

der Kamm -(e)s, *Kämme* – taroq

der dicke Kamm – qalin taroq
der weitzinkige Kamm – siyrak tishli taroq
kammartig – taroqsimon, taroqqa

o'xshash, taroqli
kämmen – taramoq
kämmen sich – taranmoq
das Kämmen – tarab qo'yish

Die Mutter kämmt das Haar ihrer Tochter. – Ona o‘z qizining sochini tarab qo‘ydi.

die Schere -, -n – qaychi



scheren – qaychilamoq

die Scherenfalte – bazm nusxa tur-

die Haare scheren – sochni qis-
qartirmoq

mak

Das kleine Mädchen hat die Ansichtskarte mit einer Schere zerschnitten. – Kichkina qizcha otkritkani qaychi bilan qiydi.

die Paste -, -n – pasta

die Zahnpaste – tish pastasi

die Schubpaste – tufli krem pastasi

Ich putze meine Zähne mit der Zahnpaste. – Men tishlarimni tish pastasi bilan tozalayman.

das Pulver -s, - – pudra, upa

das Zahnpulver – tish poroshogi

das Waschpulver – kir yuvish poro-
shogi, kukuni

das Eipulver – tuxum poroshogi

das Seifenpulver – sovun poroshogi

Ich ziehe Zahnpulver der Zahnpaste vor. – Men tish pastasidan tish yuvish poroshogini afzal ko‘raman.

das Handtuch -(e)s, *Tücher* – sochiq

das Frottetuch – yumshoq sochiq

der Handtuchhalter – sochiq ilgich

das Flottierhandtuch – paxmoq
sochiq

das Badehandtuch – cho‘milish
sochig‘i

Trockne dir dein Gesicht mit einem Handtuch ab! – Yuzingni sochiqqa art!

die Seife -, -n – sovun

die Feinseife – atir sovun

die Waschseife – xo'jalik sovuni

die Kernseife – yuqori sifatli (eng yaxshi) sovun

die flüssige Seife – suyuq sovun

der Seifensieder – sovungar

die Seifenschale – sovun quti

die Seifenblasen – sovun ko'pigi

das Seifenpulver – sovun poroshogi

Was für Toilettenseife haben Sie? – Sizda qanaqa atir sovun bor?

7) die Ernährung -, -en – ovqatlanish



die Nahrung – oziq-ovqat

die Diät – parhez

die Kost – taom, ovqat

die Rohkost – xom, pishmagan ovqat

der Vegetarier – vegetarians (faqat sabzavot va sutli ovqatlarni iste'mol qiluvchi)

die Kalorie – kaloriya (issiqlik miqdorining o'lchov birligi)

der Nährwert – to'yimlilik, to'q tutish xossasi

das Vitamin – vitamin

das Mahl – ovqat, taom

der Bissen – tishlam, to'g'ram

die Prise – ozgina, bir chimdim

der Schluck – qultum

der Feinschmecker – ovqat shina-vandasi, mazaxo'r

der Speisezettel – menyu

Das Vitamin ist ungenügend. – Vitamin yetishmaydi.

die Nahrung -, -en – oziq-ovqat

die geistige Nahrung – ma'naviy ozuqa

der Nahrungsbedarf – oziq-ovqatga ehtiyoj

der Nahrungsbrei – suyuq bo'tqa

das Nahrungsmittel – oziq-ovqat mahsuloti

die Nahrungsverweigerung – oziq-ovqatni rad etish

die Nahrungszubereitung – oziq-ovqat tayyorlash

die Nahrung mit dem Fleisch – go'shtli ovqat



die Fleischbrühe – bulon, qaynatma sho' rva

die Suppe – sho' rva

der Brei – bo'tqa

die Frikadelle – frikadelka (sho'r-
vadagi qiyma)

der Hammelbraten – qovurilgan
qo'y go'shti

der Kalbbraten – qovurilgan buzoq
go'shti

das Rauchfleisch – dudlangan go'sht

der Rinderbraten – qovurma

der Schweinebraten – qovurilgan
cho'chqa go'shti

der Wiegebraten – bitik (yumaloq
kottet)

die Kartoffelspeise – kartoshkali
ovqat

das Kartoffelmus – kartoshkali
pyure

der Kartoffelpfannkuchen – kar-
toshkali blinchik

der Kartoffelsalat – kartoshkali
salat

das Sauerkraut – tuzlangan karam

der Nachttisch – parhez

die Süßspeise – shirinliklar

die Mehlspeise – xamir ovqat

das Apfelmus – olma pyuresi

der Flammeri – yaxna pudding
(guruch va yormalardan tvorog va
mevalar qo'shib tayyorlanadigan
ovqat)

die Kaltschale – yaxna ovqat

die Milchspeise – sutli ovqat

der Grießbrei – yorma

die Eierspeise – tuxumli ovqat

der Eierkuchen – quymoq

die Diätkost – parhez taomi

die Haferflocken – suli yormasi

der Beiguß – qayla

die Soße – sous, ziravor

das Gelee – jele (meva suvi, shakar
va jelatindan tayyorlangan shirin
ovqat)

das Pflaumenmus – olxo'ri qiyomi

die Gewürzgurke – tuzlangan bod-
ring

die Zutaten – ziravor

der Zuckerhonig – quyuq shinni,
qiyom

Der Kranke begnügte sich mit Diätkost. – Bemor parhez taomi bilan qanoatlandi.

das Essen -s, - – ovqat, taom

die Essenausgabe – 1) ovqat ula-
shish 2) umumiy oshxona 3) ovqat
beriladigan darcha, tuynuk

die Essenzzeit – ovqatlanish vaqti

essen – ovqatlanmoq

das Mittagessen – tushki ovqat

zu Mittag essen – tushlik qilmoq
das Abendessen – kechki ovqat

zu Abend essen – kechki ovqatni
yemoq

Wir standen nach dem Mittagessen nicht lange an. – Biz tushlik qilishga navbatda uzoq turmadik.

das Getränk *-(e)s, -e* – ichimlik



das Mineralwasser – mineral suv
das Leitungswasser – vodoprovod suvi
das Sodawasser – sodali (sun'iy mineralli) suv
der Tee – choy
der Kaffee – kofe, qahfa
die Buttermilch – kuv, sutdan chiqadigan moy
die Magermilch – qaymog'i olingan sut
die Vollmilch – qaymog'i olinmagan sut
der Obstsaft – meva sharbati
das Malzbier – solod (bug'doy yoki arpadan tayyorlangan) pivo
der Tomatensaft – pomidor sharbati
der Traubensaft – uzum sharbati
die Limonade – limonad

die Cola – kola
die **alokoholischen Getränke** – spirtli ichimliklar
der Gin – jin (aroq turi)
das Bier – pivo
der Wodka – aroq
der Apfelwein – sidr, olma vinosi
der Whisky – viski (ingliz arog'i)
der Rum – rom (kuchli spirtli ichimlikning bir turi)
der Weinbrand – brendi
der Portwein – portveyn (uzumdan qilingan kuchli vino)
der Sherry – xeres (kuchli uzum vinosining bir turi)
der Likör – likor (o'tkir shirin spirtli ichimlik)
der Champagner – shampan vinosi
der Wein – vino

Die **alokoholischen Getränke** ist für die Gesundheit **schädlich**. – Spirtli ichimliklar sog'liq uchun zararlidir.

das Gewürz *-(e)s, -e* – ziravor

der Essig – sirka
der Ingwer – zanjabil
die Kaper – kavar, kovul

die Muskatnuß – muskat yong'og'i
die Nelke – qalampirmunchoq
der Paprika – qizil garmdori

der Pfeffer – qalampir, murch
das Salz – tuz
der Senf – xantal

die Vanille – vanil (xushbo‘y mevali tropik o‘simlik)
der Zimt – dolchin

An der Suppe ist zuviel Gewürze. – Sho‘rvaga ziravorlar ko‘p solingan.

der Geschmack *-(e)s, -e – ta‘m*

der ausgebildete Geschmack – nozik ta‘m

der Geschmacksinn – ta‘m bilish
die Geschmackverbesserung –

der Wohlgeschmack – yoqimli ta‘m
geschmacklos – ta‘msiz

ta‘mning yaxshilanishi

Die Nahrung ist überhaupt ohne Geschmack. – Ovqat umuman ta‘msiz.

das Frühstück *-(e)s, -e – nonushta*

frühstücken – nonushta qilmoq

die Fröstucksstube – gazakxona, yemakxona

Karim hat das Frühstück verschlafen. – Karim uxlab qolib nonushta qilolmadi.

das Mittagessen *-s, - – tushlik*

zu Mittagessen – tushlik qilmoq

Das Mittagessen ist auf meine Kosten bestellt. – Tushlik mening hisobimdan.

das Abendessen *-s, - – kechki ovqat*

zu Abend essen – kechki ovqatni yemoq

zum Abendessen – kechki ovqatga

beim Abendessen – kechki ovqat paytida

nach dem Abendessen – kechki ovqatdan so‘ng

Was wollen wir zum Abendessen bestellen? – Biz kechki ovqatga nima buyuramiz?

8) die Lebensmittel -s, - – oziq-ovqatlar

die Lebensmittelerzeugung – oziq-ovqat ishlab chiqarish
das Lebensmittelgeschäft – oziq-ovqat do'koni

die Lebensmittelhygiene – ovqatlanish gigiyenasi



Die Lebensmittel lagern an einem kühlen Ort. – Oziq-ovqat mahsulotlari sovuq joyda saqlanadi.

England führt den größten Teil seiner Lebensmittel aus anderen Ländern ein. – Angliya o'zi uchun kerakli oziq-ovqat mahsulotlarining ko'p qismini boshqa mamlakatlardan keltiradi.

das Wasser -s,- und Wasser – suv

das fließende Wasser – oqar suv
das überfallende Wasser – jilolangan suv
das abfallende Wasser – kamaygan suv
das artesische Wasser – artezian suvi
das süße Wasser – chuchuk suv

das Trinkwasser – ichimlik suvi
der Wasserabfluß – ochiq suv oqimlari (kanal, ariq, daryo va boshqalarda)
das Selterswasser – gazlangan suv
das Mineralwasser – mineral suv
das Salzwasser – tuzli suv, namakob suv

Die Frau füllte den Eimer mit fließendem Wasser. – Ayol chelakni oqar suv bilan to'ldirdi.

der Tee -s, -s – choy

der Tee mit Milch – sutli choy
der Kräutertee – o't choy
der Kamillente – moychechak damlamasi
der Tee mit Zitrone – limon choy

der Pfefferminztee – yalpiz damlamasi
der Eistee – yaxna (muz solingan) choy
chinesischer Tee – Xitoy choyi



der Blütentee – gulchoy (choy o'simligining yosh barglaridan tayyorlanadigan a'lo choy)

der Ziegeltee – taxtachoy, toshchoy

der starke Tee – achchiq choy

der schwache Tee – suyuq, suyulib qolgan choy

der grüne Tee – ko'k choy

den Tee aufbrühen – choy damlamoq

der Teetrinker – choyxo'r

Fülle das Glas mit Tee! – Stakanni choy bilan to'ldirib qo'y!

der Zucker -s, - – qand, shakar

der Würfelzucker – chaqmoq qand

die Raffinade – oq qand

der Zuckerrübe – qand lavlagi

der Rohrzucker – shakarqamish qandi

der Malzzucker – solod shakari

der Milzzucker – sutli shirin choy

der Traubenzucker – shakar uzum

Zucker gewinnt man aus Zuckerrübe. – Shakar qand lavlagidan olinadi.

der Honig -s, - – asal

der Scheibenhonig – mumkatak asal

der Kunsthonig – sun'iy asal

der Schleuderhonig – tozalangan, toza asal

honigsüß – asaldek shirin

Nein, das ist echter Bienenhonig. – Yo'q, bu haqiqiy.

der Kaffee -s, -s – qahva

der Röstkaffee – qaynoq qahva

der dünne Kaffee – suyuq qahva

der Milchkaffee – sutli qahva

der Bohnenkaffee – yanchilmagan qahva

der gemahlene Kaffee – yanchilgan qahva

den Kaffee aufbrühen – qahva damlamoq

Ich vertrage keinen starken Kaffee. – Men achchiq qahvaga toqat qilolmayman.

die Milch -, – sut

die Sauermilch – qatiq
die kondensierte Milch – quyultirilgan sut
das Milchpulver – quruq sut (poroshok holidayi sut)
die Magermilch – qaymog‘i olingan sut
die Vollmilch – qaymog‘i olinmagan sut
die kuhwarme Milch – yangi sog‘ilgan sut
die lose Milch – quyib beriladigan sut
die Flaschenmilch – butilkali sut

die Kuhmilch – sigir suti
die Ziegenmilch – echki suti
die Vorzugsmilch – yuqori sifatli sut
die Milchtüte – sut solingan qog‘oz quti
die gekochte Milch – qaynatilgan (pishirilgan) sut
die geronnene Milch – ivigan sut
die magere Milch – yog‘i olingan sut
die Milch der Kokosnuß – kokosli sut



Die Frau goß die Milch in die Tasse. – Ayol piyolaga sut quydi.

die Butter -, – sariyog‘

die Tafelbutter – sariyog‘, maska yog‘
die Schmelzbutter – eritilgan yog‘
das Butterbrot – sariyog‘ surtilgan non

die Butterkremetorte – biskvit-kremli tort
der Butterkeks – qaymoqli keks
die Buttermilch – ayron

Die Großmutter hat die Butterkremetorte in fünf Stücke eingeteilt. – Buvi biskvit-kremli tortni besh bo‘lakka bo‘ldi.

das Fleisch -(e)s, – go‘sh

die Fleischsorten – go‘sh navlari
das Frischfleisch – xom go‘sh
das gehackte Fleisch – qiyma go‘sh
die Fleischspeise – go‘sh tli ovqat
das Buchsenfleisch – go‘sh tli konservalar

das gesalzene Fleisch – tuzlangan go‘sh
das schiere Fleisch – suyaksiz, lahm, laqqa go‘sh
die Fleischbrühe – qaynatma sho‘rva



das Fleischhuhn – tovuq go'shti
das Fleischschaf – qo'y go'shti
die Kuhfleisch – sigir go'shti
das Rindfleisch – mol (so'qim) go'shti
das Kalbfleisch – buzoq go'shti
das Schweinefleisch – cho'chqa g'oshti
das Hammelfleisch – qo'y go'shti
das Ziegebfleisch – echki go'shti
die Fleischarten – go'sht turlari
das Pökelfleisch – tuzlangan go'sht
das Rauchfleisch – dudlangan go'sht
das Gefrierfleisch – muzlatilgan go'sht

das Büchsenfleisch – go'shtli koser-va
das Schabefleisch – qirilgan go'sht
das Hackfleisch – qiyma go'sht
die Roulade – rulet (suyaksiz son go'shti)
das Rumpsteak – romshteks (bir parcha qovurma mol go'shti)
das Pfefferfleisch – qalampir-murch sepilgan go'sht
das Schnitzel – shnitsel (kotletning bir turi)
das Kotlett – kotlet
der/das Gulasch – gulyash (to'g'-ramcha go'shtdan dimlab tayyorlangan ovqat)

Das Fleisch reicht uns für zwei Tage. – Go'sht bizga ikki kunga yetadi.

das Mehl -(e)s, – un

das feine Mehl – mayda un
das grobe Mehl – yirik un
das griffige Mehl – mayda tortilgan un
das schwarze Mehl – qora bug'doy uni

das Roggenmehl – javdari un
das Weizenmehl – oq bug'doy uni
die Mehlspeise – xamirli ovqatlar

Wir haben heute nur Roggenmehl. – Bizda bugun faqat javdar uni bor.

das Brot -(e)s, -e – non

das Weißbrot – oq non
das Grabrot – qora non
das Mehrkornbrot – bug'doy non
das Maisbrot – zog'ora non

das Sauerteigbrot – xamirturushga qilingan non
das Hefebrötchen – bublik (katta yo'g'on teshik kulcha)

das weiche Brötchen – bulka non
das Brötchen – burama oq non
das Knäckebrot – qotgan non
das altbackene Brot – suvi qochgan non
das schwarze Brot – qora non
das weiße Brot – oq non
das Laibbrot – buxanka non

das Butterbrot – saryog‘ surtilgan non
das hausbackene Brot – uy noni, tandirda yopilgan non
das Graubrot – mayda undan yopilgan non
das Rosenbrot – mayizli non
der Fladen – obi non



Das Bedürfnis nach Brot und Geld trieb die Bauern im zaristischen Russland in die Städte. – Non va pulga muhtojlik chor Rossiyasida dehqonlarni shaharlarga haydadi.

das Gebäck -(e)s, – pecheniy

das Sandgebäck – qumoq, uvalanib ketadigan pishiriq
das Mandelgebäck – bodom mag‘zi solingan pecheniy
die Gebäckfüllung – pishiriq uchun masalliq

Kosten sie bitte dieses Gebäck. – Marhamat, shu pecheniyedan totib ko‘ring.

der Kuchen -s, - – pishiriq

der gefüllte Kuchen – masalliqli pishiriq, pirog
der Kirschkuchen – olchali pirog
der Napfkuchen – baba (g‘o‘la shaklidagi shirin non)
der Apfelkuchen – olmali pirog

Meine Schwester streute Zucker auf den Kuchen. – Mening opam pirog ustiga shakar sepdı.

der Käse -s, – pishloq

der abgepackte Käse – qadoqlangan pishloq
der reife Käse – yetilgan pishloq
der vollfette Käse – yog‘li pishloq
der weiße Käse – tvorog
der löcherige Käse – teshik-teshik pishloq

das Käsegebäck – pishloq cho‘p,
pishloqli pishiriq

die Käseklößchen – suzma solingan
chuchvara

der Käsekuchen – vatrushka (suz-
mali paramoch)

die Käsemilch – sut zardobi

das Käsewasser – zardob



Er mag keinen Käse. – U pishloqni yoqtirmaydi.

der Reis – und -es – guruch

das Reisfleisch – guruchli gulyash
(guruch va g o‘shtdan dimlab
tayyorlangan ovqat)

das Reismehl – guruch uni

der Reisauflauf – guruch pudding
(guruch va boshqa yormalardan

tvorog va mevalar qo‘shib tayyor-
langan ovqat)

der Reisbranntwein – guruchdan
tayyorlangan spirtli ichimlik

der Reisbrei – guruchli bo‘tqa

Wiegen Sie bitte ein Kilo polierten Reis ab! – Menga bir kilo to-
zalangan guruch o‘lchab bering!

das Ei -(e)s, -er – tuxum

der Eierkuchen – qovurilgan tu-
xum, tuxumli quymoq

das Eigelb – tuxum sarig‘i

das Eiweiß – tuxum oqi

die Eierschale – tuxum po‘chog‘i

das Setzei – sarig‘i va oqi ajralmas-
dan yog‘da qovurilgan tuxum

das einweiche (weichgekochte) Ei –
chala pishgan tuxum

das hartgekochte Ei – qattiq qilib
pishirilgan tuxum

Geben Sie mir 10 Eier. – Menga 10 ta tuxum bering.

die Wurst -, Würste – kolbasa

die Leberwurst – o‘pka-jigar kolba-
sasi

die Kochwurst – qaynatib pishiri-
ladigan kolbasa

die geräucherte Wurst – dudlangan
kolbasa

die Rostbrat – qovurilgan kolbasa

die Wurstbrühe – kolbasa sho‘rva

das Würstchen – sosiska
der Würstteig – kolbasa uchun ma-
salliq
die Rohwurst – xom kolbasa
die Salami – salyami
die Teewurst – mol go'shtidan tay-
yorlangan (ikkinchi navli) kolbasa

die Bockwurst – sardelka (yo'g'on
sosiska)
die Knoblauchwurst – sarimsoqpi-
yozli kolbasa
die Zungenwurst – tildan tayyor-
langan kolbasa



Diese Räucherwurst ist frisch. – Bu dudlangan kolbasa yangi keltiril-
gan.

die Konserve -, -n – konserva

die Fleischkonserven – go'shtli
konservalar
die Gemüsekonserven – sabzavotli
konservalar

die Fischkonserven – baliqli
konservalar

Schauen wir, was es dort für Konserven gibt. – Qaraylik, bu yerda
qanaqa konservalar bor ekan.

die Suppe -, -n – sho'rva

die Fleischsuppe – go'shtli sho'rva
die Makkaronisuppe – makaronli
sho'rva
die Nudelsuppe – ugra osh
die Fleischbrühe – qaynatma sho'r-
va

die Frikadelle – frikadelka (sho'r-
vadagi qiyma)
die Fleischbrühe – bulon, qaynatma
sho'rva
die Milchspeise – sutli suyuq ovqat

Das ist keine Suppe, sondern irgendeine Brühe. – Bu sho'rva emas,
balki qandaydir obiyovon.

der Brei -(e)s, -e – kasha

der Grießbrei – yorma
der Milchbrei – shirguruch
der Haferbrei – sutli bo'tqa

der Nahrungsbrei – suyuq kasha,
suyuq bo'tqa
die Haferflocken – suli yormasi

Dieser Brei ist süß. – Bu bo'tqa shirin ekan.

das Salz -(e)s, -e – tuz

das Kochsalz – osh tuzi

das Steinsalz – tosh tuz

der Salzfish – tuzlangan baliq

das Salzfleisch – tuzlangan go'sht

die Salzgurke – tuzlangan bodring

der Salzhering – tuzlangan seld balig'i

leicht gesalzen – tuzi past

salzen – tuzlamoq

salzig – tuzli

salzlos – tuzsiz



Reichen Sie mir bitte das Salz! – Iltimos, menga tuzni uzatib yuboring!

der Pfeffer -s, – qalampir, murch, garmdori

der Schotenpfeffer – achchiq qalam-
pir

der schwarze Pfeffer – qora murch

das Pfefferfischchen – anchous,
xamsa (mayda dengiz balig'i va
undan tayyorlangan konserva)

das Pfefferfleisch – qalampir
(murch) solingan go'sht

die Pfeffergurke – komishon (sir-
kalash uchun uzilgan mayda sapcha
bodring)

der Pfefferkuchen – shirin kulcha

Die Mutter verteilt den Pfefferkuchen an ihre Kinder. – Ona o'z bola-
lariga shirin kulcha ulashyapti.

1) die Wahrnehmung -, -en – Idrok etish

das Gefühl -(e)s, -e – his-tuyg‘u

das dunkle Gefühl – alag‘da, no-tinch

das feine Gefühl – sergak

gefühlklug – ziyrak, sezgir

der Gefühlsmensch – his-tuyg‘uga boy kishi

gefühlfroh – qo‘pol

die Gefühlswelt – his-tuyg‘u dunyosi

gefühllos – his-tuyg‘usiz, loqayd

die Gefühllosigkeit – loqaydlik

der Gefühlsausbruch – ochiq izhor qilish

der Gefühlserguß – yorilib gapirish

die Gefühlsregungen – ruhiy kechinmalar, hissiyotlar

das Lächeln – iljayish, tabassum

glücklich – baxtli

traurig – g‘amgin, mayus

aufgeregt – hayajonli

gelangweilt – zerikkan, diqqati oshgan

überrascht – ajablanish

erschrocken – qo‘rqqan, quti (kayfi) uchgan

verärgert – jahli chiqqan, achchiqlangan

das Stirnrunzeln – qoshlari chimirilish

verwirrt – dovdirab (esankirab) qolgan

besorgt – bezovta, tashvishli

nervös – asabiy, iztirobli

stolz – mag‘rur

selbstsicher – dadil, ishonch bilan

verlegen – hijolat tortgan

schuchtern – uyatchan, tortinchoq

bestürzt – ko‘ngli g‘ash, dili xufton

chockiert – ruhiy tushkunlikda qolgan

schreien – baqirmoq, hayqirmoq

lachen – kulmoq

weinen – yig‘lamoq

gähnen – esnamoq

seufzen – xo‘rsinmoq, uf tortmoq

in Ohnmacht fallen – hushidan (o‘zidan) ketib qolmoq

Ich bin über dein Verhalten traurig. – Men sening hulqingdan xafaman.

die Lebensereignisse – hayotiy voqealar

zur Schule kommen – maktabga bormoq

sich befreunden – do‘stlashmoq

graduieren – diplom olmoq

die Stelle bekommen – ishga joylashmoq
sich verlieben – sevimlik
heiraten – turmush qurmoq
die Hochzeitsfeier – to‘y marosimi
die Hochzeitsreise – asal oyi
das Baby bekommen – farzandli bo‘lmoq
die Hochzeit – nikoh to‘yi
der Hochzeitstag – yillik (yubiley) bayrami

in den Ruhestand treten – nafaqaga chiqmoq
die Scheidung – ajralish
emigrieren – emigratsiya qilmoq (boshqa mamlakatga ko‘chib ketmoq)
sein Testament machen – vasiyatnoma tuzmoq
die Taufe – but yuvish
sterben – vafot etmoq, qazo qilmoq
das Begräbnis – dafn qilish



Bald hat sich Maria mit ihm befreundet. – Mariya tez orada u bilan do‘stlashdi.

das Gehör -(e)s, – eshitish

das Gehörorgan – eshitish organi
das scharfe Gehör – sezgir quloq
das schlechte Gehör – yomon eshitish

das absolute Gehör – to‘la eshitish
die Gehörfähigkeit – eshitish qobiliyati

Schenke mir einen Augenblick Gehör! – Menga bir daqiqa quloq sol!

der Eindruck -(e)s, Eindrücke – taassurot

den großen Eindruck machen – katta taassurot qoldirmoq
eindrucksvoll sein – taassurotga boy bo‘lmoq

den Eindruck gewinnen – taassurot olmoq

Dieser neue Roman machte auf uns einen tiefen Eindruck. – Bu yangi roman bizlarda katta taassurot qoldirdi.

der Blick -(e)s, -e – nazar, qarash

blicken – qaramoq
den Blick werfen – nazar tashlamoq

überblicken – nazar tashlamoq
das Blickfeld – ko‘rish maydoni

der Blickpunkt – diqqat markazi

die Blickrichtung – qarashlarning yo'nalishi

Er blickte erstaunt auf mich, sagte aber kein Wort. – U hayron bo'lib menga bir qarab qo'ydi, ammo hech narsa demadi.



der Gedanke -ns, -n – fikr, tafakkur

der Gedankenblitz – qo'qqisdan kelgan fikr

der glänzende Gedanke – ajoyib fikr

der tiefe Gedanke – chuqur o'y, fikr

der Hauptgedanke – asosiy fikr

der Hintergedanke – g'araz, yomon niyat

die Gedankenarmut – fikrlar yetishmasligi

der Gedankenaustausch – fikrlar almashinuvi

die Gedankenfreiheit – fikrlar erkinligi

die Gedankenfülle – fikrlar boyligi

der Gedankenkreis – fikr doirasi

die Gedankenverknüpfung – tafakkur, o'y-fikr, his-tuyg'ularning o'zaro bir-biriga bog'liqligi

Der Gedanke an den mißlungenen Versuch quälte die Mitarbeiter des Laboratoriums. – Muvaffaqiyatsiz chiqqan tajriba haqidagi fikr laboratoriya xodimlarini qiynardi.

die Meinung -, -en – fikr, mulohaza

die öffentliche Meinung – ochiq fikr, mulohaza

die Meinungsforschung – ochiq fikrlar tadqiqoti

die falsche Meinung – yolg'on fikr-mulohaza

der Meinungs austausch – fikr-mulohaza almashish

die Meinungsverschiedenheit – fikr-mulohazalar xilma-xilligi

meiner Meinung nach... – mening fikrimcha...

der Meinungsstreit – fikrlar bahsi

Können Sie ihre Meinung begründen? – Siz o'z fikringizni asoslab bera olasizmi?

der Traum **-(e)s**, Träume – orzu, umid

der Träumer – xayolparast
die Träumerei – xayol, o‘y

das Traumland – orzular mamlakati
träumen – orzu qilmoq

Von diesem Tag an verließ sie der Traum von einem glücklichen Familienleben nicht. – Baxtli oilaviy hayot haqidagi orzu uning xayolidan ko‘tarilmas edi.



der Verstand **-(e)s**, – aql-idrok

der gesunde Verstand – sog‘lom aql

der Verstandsmensch – aqlli, mulo-hazali odam

der lebhafte Verstand – kuchli aql-idrok

die Verstandsschärfe – aql-zakovat, ziyraklik

der natürliche Verstand – tug‘ma aql-idrok

die Verstandesschwäche – aql-idrok yetishmasligi

die Verstandskraft – aql-idrok kuchi

Du hast nicht ein Fünkchen Verstand. – Senda zarracha aql yo‘q.

das Bewußtsein **-s**, – ong

das Pflichtbewußtsein – vijdoniy ong

die Bewußtseinsstörung – ongning buzilishi

der Bewußtseinsinhalt – ong maz-muni

der Bewußtseinszusammenhang – ongning umumiy aloqasi

die Bewußtseinslage – ruhiy holat

die Bewußtseinsspaltung – ongning to‘zg‘ib ketishi

Darf ich Sie über seine Bewußtseinslage aufklären? – Sizlarga uning ruhiy holat haqida tushuntirib bersam bo‘ladimi?

die Aufmerksamkeit **-, -en** – diqqat-e‘tibor

der Aufmerksamkeit entgehen – diqqat-e‘tibordan chetda qolmoq

im Mittelpunkt der Aufmerksamkeit stehen – diqqat markazida turmoq

die Aufmerksamkeit schenken –
diqqat-e'tibor bermoq

die Aufmerksamkeit erweisen –
diqqat-e'tiborli bo'lib ko'rinmoq

Ich will deine Aufmerksamkeit auf diese Tatsache ziehen. – Men sening diqqatingni shu faktga jalb etmoqchiman.



das Gedächtnis *-ses, -se – es – xotira*

das visuelle Gedächtnis – ko'rish xotirasi, ko'rgan narsani unutmazlik qobiliyati

das Gehör Gedächtnis – eshitish xotirasi

das Gedächtnismahl – xotiralash

der Gedächtnisschwund – xotirani yo'qotish

die Gedächtnislücke – xotiraning susayishi

wenn mich mein Gedächtnis nicht täuscht... – agar xotiramdan chiqmagan bo'lsa...

etwas dem Gedächtnis sich einprägen – biror narsani xotirada saqlab qolmoq

Er notierte sich alles, um sein Gedächtnis zu entlasten. – U o'z xotirasini yengillatish uchun hamma narsani yozib borardi.

die Fähigkeit *-, -en – qobiliyat*

die Aufnahme Fähigkeit – qabul qilish qobiliyati

die geistige Fähigkeit – aqliy qobiliyat

die Entwicklung der Fähigkeit – qobiliyatni oshirish

die musikalische Fähigkeit – musiqaga qobiliyat

der Mensch von (mit) großen Fähigkeiten – katta qobiliyatga ega kishi

fähig – qobiliyatli

Dieser Sportler ist hohen Leistungen in den Kurzstricken auf fähig. – Bu sportchi qisqa masofaga yugurishda yuqori ko'rsatkichlarga erishishga qobiliyatli.

das Talent -s, -e – iste'dod

das angeborene Talent – tug'ma iste'dod **er ist ein urwüchsiges Talent** – u tug'ma iste'dod sohibi
das musikalische Talent – musiqaga iste'dod



Er hat ein Talent, diese Arbeit allein zu leisten. – Uning bu ishni bir o'zi bajarishga iste'dodi bor.

das Geheimnis -ses, -se – sir

das Staatsgeheimnis – davlat siri **das Militärgeheimnis** – harbiy sir
das Dienstgeheimnis – xizmat siri **ein Geheimnis wahren** – sir saqlamoq
das Geschäftsgeheimnis – savdotsotiq siri

Er vertraute mir sein Geheimnis an. – U o'z sirini menga ishondi.

2) die Umgangssprache -, -n – so'zlashuv tili

das Wort -(e)s, Wörter – so'z

die Fremdwörter – chet tiliga oid so'zlar
das freundliche Wort – mayin, yoqimli so'z
das Schlußwort – so'nggi so'z
das Ehrenwort – chin so'z! rost gap! Xudo haqi!
das Wortspiel – so'z o'yini
die geflügelten Worte – barqanot iboralar (og'izdan-og'izga o'tib keng tarqalgan so'z va iboralar, hikmat va matallar)
die großen Worte – balandparvoz gaplar
die Wortabteilung – so'z yasash
der Wortanlaut – so'z boshi
wortarm – kamgap, indamas
der Wortartwechsel – konversiya, so'z o'zgartirish
der Wortbau – so'z qurilishi
der Wortführer – notiq, so'zlovchi
der Wortwitz – hazil
das verhüllende Wort – evfemizm (aytish noqulay bo'lgan so'z o'rinda ishlatiladigan pardali so'zlar)
die goldenen Worte – qimmatli gaplar



die leeren Worte – bekorchi (behuda) gaplar

wortebrüchtig – o‘z so‘zida turmaydigan

der Wortmacher – saf-sataboz, lofchi, olibqochar

die Worthäufigkeit – notiqlik, tafsilot

die Wortübersetzung – so‘zmaso‘z tarjima

die Wortverneinung – so‘z inkori

die Wortverdopplung – takroriy so‘z

Seine Worte entsprechen immer seinen Taten. – Uning so‘zlari doimo ishiga muvofiq keladi.

die Phrase -, -n – ibora

der Phrasendrescher – lofchi, saf-sataboz

die Phrasendrescherei – lofchilik, saf-satabozlik

phrasenhaft – lofchilarcha, quruq

phraseologisch – frazeologik, iborali

Er redet in allgemeinen Phrasen. – U umumiy qilib gapiradi.

die Rede -, -n – nutq

die Festrede – marosimlardagi nutq

die Tischrede – davra stolidagi nutq

die Eröffnungsrede – kirish so‘zi

die Begrüßungsrede – tabrik nutqi

die Anklagerede – qoralovchi nutq

die Verteidigungsrede – himoya nutqi

die Grabrede – vidolashuv nutqi

die Gedankrede – xotirlash uchun so‘zlangan nutq

Islomow glänzt durch seine Tischrede. – Islomov davra stolidagi nutqi bilan hayratda qoldiradi.

die Stimme -, -n – ovoz

die heisere Stimme – xirilloq ovoz

die klare Stimme – tiniq ovoz

das Stimmrecht – ovoz berish huquqi

stimmberechtigt sein – ovoz berish huquqiga ega bo‘lmoq

die Wahlstimme – saylovchilar ovozi

die beschließende Stimme – hal qi-luvchi ovoz

die beratende Stimme – maslahat ovozi

die Stimmenmehrheit – ovozlar ko'pligi

die Stimmzählung – ovozlar sonini hisoblash

die Stimmgleichheit – ovozlar tengligi

die Gegenstimme – qarshi ovoz
einstimmig – bir ovozdan, yakdillik bilan

stimmkräftig – ovozi baland, xush-ovoz

durch Handhochheben stimmen – qo'l ko'tarish orqali ovoz bermoq

die Abstimmung – ovoz berish



Bei der Abstimmung über diese Frage enthielten sich 35 Abgeordneten der Stimme. – Ushbu masala bo'yicha ovoz berishda 35 deputat beta-raf qoldi.

der Ton -(e)s, Töne – ohang

der Ton – ohang turi

im Befehlston – buyruq ohangida

in einer korrekten Tonart – xush-muomala ohangida

der klagende Ton – shikoyat ohangi

tonlos – ohangsiz

Die Gespräche waren alle auf denselben Ton abgestimmt. – Suhbatlar bir ohangda olib borildi.

die Frage -, -n – savol, masala

die Entscheidungsfrage – alternativ (bir-biriga zid) savol yoki masala

die Gegenfrage – qarshi savol

die Suggestivfrage – yordamchi (esga soluvchi) savollar

die Frage der Zeit – vaqt masalasi

die Streitfrage – bahs-munozarali savol

die Grundfrage – asosiy savol, bosh masala

die Schwerpunktfrage – og'ir masala

die Teilfrage – ayrim savollar

die Wohnungsfrage – uy-joy masalasi

die ungelöste Frage – yechib bo'lmaydigan masala

der Fragenkomplex – savollar majmui

die auf der Tagesordnung stehenden Fragen – kun tartibida turgan masala

Ich fürchte, Sie mit Fragen zu langweilen. – Men savollarim bilan sizni bezovta qilaman.

die Antwort -, -en – javob



die abschlägige Antwort – inkor javob

die ausweichende Antwort – mujmal javob, chalg'itib javob berish

die zusagende Antwort – ijobiy javob

die Verantwortung – javobgarlik
der Antwortsbrief – javob xati
antworten – javob bermoq

Überlegen Sie sich alles genau, bevor Sie antworten. – Javob berishdan oldin hamma narsani puxta o'ylang.

die Sprache -, -en – til

die lebende Sprache – jonli til

die tote Sprache – o'lik til

die zeitgenössische Sprache – zamonaviy til

die Sprache des täglichen Lebens – suhbat tili

der Meister der Sprache – so'z ustasi

die Umgangssprache – so'zlashuv tili

die Gentilsprache – qardosh til

die Stammsprache – qabila tili

die Sprache der Völker – xalqlar tili

die Nationalsprache – milliy til

die Sondersprache – jargon tili

die Gaunersprache – o'g'rilar jargoni, o'g'rilar tili

Dieser Dolmetscher kann mehrere Sprachen sprechen. – Bu tarjimon ko'p tillarda gaplasha oladi.

das Gehör -(e)s, – eshitish

das Gehörorgan – eshitish organi

das scharfe Gehör – sezgir quloq

das schlechte Gehör – yomon eshitish

das absolute Gehör – to'la eshitish

die Gehörfähigkeit – eshitish qobiliyati

Ich fand bei ihm Gehör. – U mening gapimni oxirigacha quloq solib tinglaydi.

die Erklärung -, -en – tushuntirish, izohlash

die Lieberklärung – sevgini oshkor etish **erklären** – tushuntirmoq

die Erklärung des Textes – matnini tushuntirish



Er hat keine Erklärung gegeben. – U hech narsani tushuntirib bera olmadi.

der Beweis -es, -e – isbot, dalil

die Beweise liefern – isbot keltirmoq **die Beweisbarkeit** – isbotlanish,
das sachliche Beweismittel – isbotlana olish
ashyoviy dalil **beweislos** – isbotsiz

als (zum) Beweis – isbot sifatida
der Beweis vom Gegenteil – teskarisini olib isbot qilish

Ich werde Beweise beibringen. – Men isbot keltiraman.

das Erzählen -s,- – hikoya

die Erzählung – hikoya qilib berish **der Erzählungsband** – hikoyalar
erzählen – hikoya qilib bermoq to'plami
der Erzähler – hikoyachi

Fahren Sie mit Ihrer Erzählung fort. – Hikoyangizni davom ettiring.

das Bitten -s,- – iltimos

das inständige Bitten – qat'iy talab **j-s Bitte abschlagen** – iltimosni rad
auf Ihre Bitte... – sizning iltimosin- etmoq
gizga ko'ra... **bitten** – iltimos qilmoq
das Bitten entsprechen – iltimosni bajo keltirmoq

Er blieb gegen alle unsere Bitten gleichgültig. – U bizning barcha iltimoslarimizga befarq qaradi.

das Versprechen -s, - – va'da



versprechen – va'da bermoq

der Versprecher – yanglish aytilgan

sein Versprechen einlösen – va'da-

so'z

sini bajarmoq

sein Versprechen einhalten –

va'dasida turmoq

Mein Freund hat sein Versprechen gebrochen. – Do'stim o'z va'dasini buzdi.

die Bestätigung -, -en – tasdiqlash

die urkundliche Bestätigung – huj-
jatni tasdiqlash

bestätigen – tasdiqlamoq

sich bestätigen – tasdiqlanmoq

die schriftliche Bestätigung – yoz-
ma tasdiq

Er bestätigt meine Worte. – U mening gaplarimni tasdiqadi.

der Streit -(e)s, -e – bahs-munozara

die Streitigkeiten – bahslar

die Streitfrage – bahs-munozarali

der wissenschaftliche Streit – ilmiy
bahs-munozara

savol, masala

der nutzlose Streit – befoyda bahs

der Streiter – bahschi, janjalkash

streiten – bahslashmoq

die Streiterei – to'xtovsiz, muttasil
janjal

der laute Streit – o'zaro aytishib
qolish, so'kishish, dahanaki jang

die Streitfrage – bahs-munozarali
masala

streitbar – bahs-munozarali

Diese Verhandlungen sind auf die friedliche Lösung der Streitfragen gerichtet. – Bu muzokaralar janjalli masalalarni tinch yo'l bilan hal qilishga qaratilgan.

der Bericht *-(e)s, -e* – ma'ruza, doklad

der Rechenschaftsbericht – hisobot
ma'ruzasi

der schriftliche Bericht – yozma
ma'ruza

der Berichterstatter – dokladchi,
ma'ruzachi

berichten – xabar qilmoq



Die Zeitungen der ganzen Welt berichteten über die Weltwirtschaftskrise. – Butun dunyo gazetalari jahon iqtisodiy inqirozi haqida xabar beradilar.

der Rat *-(e)s, Räte* – kengash, maslahat

raten – maslahat bermoq

der ärztliche Rat – shifokor maslahati

der Kriegsrat – harbiy maslahat

Pädagogischer Rat – pedagogik kengash

der Familienrat – oilaviy maslahat

der Sicherheitsrat – Havfsizlik Kengashi

der Staatsrat – davlat kengashi

der Beirat – maslahat kengashi

der Kontrollrat – nazorat kengashi

der Aufsichtsrat – kuzatuvchi kengash

der wissenschaftliche Rat – ilmiy kengash

der Koordinationsrat – ixtisoslashgan kengash

Der Rat meines Vaters hat mir sehr benutzt. – Otamning bergan maslahati men uchun foydali bo'ldi.

der Scherz *-es, -e* – hazil

der böse Scherz – qaltis hazil

im (zum, aus) Scherz – hazillashish maqsadida

scherzen – hazil qilmoq

scherzhaft – hazilkash, hazil aralash

Der Ansager vergnügte das Publikum mit seinen Scherzen. – Konferens o'z hazillari bilan tomoshabinlarni ko'nglini ko'tardi.

der Ruf *-(e)s, -e* – qichqiriq, chaqiriq

rufen – qichqirmoq, chaqirmoq

um Hilfe rufen – yordamga chaqirmoq

rufen lassen – chaqirtirmoq

Auf der Straße ertönen Hilferufe. – Ko'chada yordamga chaqiriq ovozi eshitalardi.

die Einladung -, -en – taklif



die Einladungskarte – taklif chip-tasi **das Einladungsschreiben** – taklif xati, taklifnoma
die Einladungsliste – taklif qilinganlar ro'yxati **einladen** – taklif qilmoq

Ich habe eine Einladung zur Besprechung erhalten. – Men muhokamaga taklif etildim.

die Laune -, -n – kayfiyat

die gute Laune – yaxshi (xush) kayfiyat **launenhaft** – injiq
die schlechte Laune – tushkun kayfiyat **launisch** – tantiq
die Laune des Glücks – taqdirning aksi **die Launenhaftigkeit** – injiqlik, tantiqlik
die Laune des Witters – ob-havoning injiqligi **launig** – quvnoq

Diese Nachricht hat mir die Laune verdorben. – Bu xabarlar mening kayfiyatimni buzdi.

der Zustand -(e)s, **Zustände** – holat

der Gesundheitszustand – sog'ligi, ahvoli **der Idealzustand** – ijobiy holat
der ruhige Zustand – ruhiy holat **die Zustandsänderung** – holatning o'zgarishi

Alles ist in bestem Zustand. – Barchasi tap-tayyor.

das Glück -(e)s, - baxt

glücklich – baxtli

glücklos – baxtsiz

der Glücksfall – baxtli tasodif

der Glückwunsch – tabriknoma

das Glückwunschsreiben – tabrik xati



Er sandte uns seine Glückwünsche zum Neujahr. – Yangi yil munosabati bilan u bizga o'z tabriknomasini yubordi.

die Not -, Note – muhtojlik

im Notfall – muhtoj bo'lgan paytda

die Notlage – moddiy yetishmovchilik

die Zeit der Not – og'ir zamon, qiyin vaqt

die Notdurft – muhtojlik

die leibliche Notdurft – jismoniy zaiflik

das Notjahr – unumsiz yil, ocharchilik yili

die Notlage – kambag'allik holati

der Notpfennig – qora kunga asrab qo'yilgan pul

der Notstand – favqulodda vaziyat (holat)

das Notgesetz – favqulodda vaziyatlar bo'yicha qonun

die Notgesetzgebung – favqulodda vaziyatlar bo'yicha qonunlar chiqarish

die Notmaßnahme – favqulodda choralar

notwendig – kerakli, zaruriy

die Notwendigkeit – zaruriyat, hojat

die Notwohnung – vaqtincha turar joy

die Notzucht – zo'rlash, nomusga tegish

Das Parlament hat dem Notgesetzentwurf gestern zugestimmt. – Parlament kecha favqulodda vaziyatlar bo'yicha qonun loyihasini ma'qulladi.

das Unglück -(e)s, -e – baxtsizlik, musibat

unglücklich – badbaxt, baxti qora, sho'rpehana

der Unglücksfall – ko'ngilsiz voqea, baxtsizlik

der Unglücksmensch – baxti qora kishi, sho'rlik kishi

unglücksschwer – og'ir, mushkul

der Unglücksstifter – falokat aybdori

der Unglückstag – ishi yurishmagan kishi

Mein Freund tröstete mich in meinem Unglück. – Do‘stim boshimga musibat tushganda menga tasalli berdi.

die Krankheit -, **-en** – kasallik



der Kranke – kasal

das Fieber – isitma, harorat

der Kopfschmerz – bosh og‘rig‘i

das Nasenbluten – burundan qon ketishi

das Niesen – aksirish

die Grippe – grip

das Asthma – astma

der Krampf – spazma, siqilish

die Übelkeit – ko‘ngil aynishi

die Windpocke – suvchechak

der Hautausschlag – toshma, is-siqlik

die Migräne – migren (vaqti-vaqti bilan tutadigan qattiq bosh og‘rig‘i)

der Schlaganfall – insult (bosh miyaga qon qo‘yilishi)

die ansteckende Krankheit – yu-qumli kasallik

die akute Krankheit – og‘ir (o‘tkir) kasallik

die englische Krankheit – raxit, shirzarda, mechkay (yosh bolalar kasalligi)

die hartnäckige Krankheit – qon-ga singib ketgan, tuzalmas, dardi bedavo kasallik

die Geschlechtskrankheit – tanosil kasalligi

die Geisteskrankheit – ruhiy kasallik

die Hautkrankheit – teri kasalligi

die Strahlkrankheit – nur kasalligi (radioaktiv nur ta‘sirida yuzaga keladigan kasallik)

die Seekrankheit – dengiz kasalligi (dengiz to‘lqinida bosh aylanishi, ko‘ngil aynishi)

die Berufskrankheit – kasb kasal-ligi

das verschleppte Leiden – uzoqqa cho‘zilgan kasallik

das Leberleiden – jigar kasalligi

die Zuckerkrankheit – qandli dia-bet

die Hals-, Nasen- und Ohren-krankheit – tomoq, burun va quloq kasalliklari

die hartnäckige Krankheit – su-runkali kasallik

der Krankheitsablauf – kasallikning kechishi

die Krankheitsausbildung – kasal-likning avj olishi

der Krankheitsausgang – kasal-likning natijasi, oqibati

die Krankheitsbekämpfung – ka-sallikka qarshi kurash

der Krankheitsbericht – kasallik tarixi

der Krankheitserreger – kasallik qo‘zg‘atuvchi, omil, sabab

die Krankheitserscheinung – kasallikning ko‘rinishi, paydo bo‘lishi
die Krankheitshäufigkeit – kasallanish, kasallik miqdori
der Krankheitsheuchler – simulyant, o‘zini kasalga soladigan kishi
der Krankheitskeim – kasal qo‘zg‘atuvchi holat
die Krankheitssymptome – kasallik alomati
das Krankheitszeichen – kasallik belgisi
der Krankheitsübertrager – kasallik tashuvchi
die Krankheitsursache – kasallik sababi
die Krankheitsverhütung – profilaktika (kasallikning oldini olish tadbiri)
der Zustand – ahvol
die Diagnose bestimmen – tashxisni aniqlamoq
die Erkältung – shamollash
der Husten – yo‘tal
der Schnupfen – tumov
konsultieren – maslahat bermoq
heilen – davolamoq
die Heilung – sog‘ayish
der Blutdruck – qon bosimi

die Allergie – allergik (organizmda yot modda, mikrobyoki ularning mahsuli tufayli yuzaga keladigan, organizm reaksiyasining keskin susuayishi yoki kuchayishidan iborat kasallik)

der Mumps – tepki (bolalar kasalligi)

das Ekzem – ekzema, chilla yara

die Virus – virus (yuqumli kasallikni qo‘zg‘atuvchi, yuqtiruvchi mikroorganizm)

die Infektion – infeksiya (kasallik tarqatuvchi bakteriyaning, virusning odam organizmiga tushishi, kasallikning yuqishi)

die Verkühlung – titrash, qaltirash

der Herzeninfarkt – yurak xuruji

der Magenschmerz – oshqozon kasalligi

die Epilepsie – epilepsiya (tutqanoq, quyonchiq)

sich übergeben – qayt qilish kasalligiga yo‘liqmoq

in Ohnmacht fallen – hushidan ketmoq, behush bo‘lib qolmoq

die Masern – qizamiq

der Heuschnupfen – isitma, bezgak



Es ist leichter, eine Krankheit vorzubeugen, als sie zu heilen. – Kasallikni davolashdan ko‘ra, uning oldini olish osonroq.

der Schrecken -s, - – qoʻrqinch, vahima

schreckenbleich – rangi oʻchgan

die Schreckensnachricht – dahshatli xabar

die Schreckensbotschaft – vahimali, dahshatli xabar

die Schreckensherrschaft – terror



Das Mädchen zitterte vor Schreck. – Qizcha qoʻrquvdan titrardi.

die Trauer -, – qaygʻu, hasrat

trauern – qaygʻuga botmoq

das Trauerspiel – tragediya, fojiali sahna asari

die Trauernachricht – qaygʻuli xabar

traurig – qaygʻuli

Sie trauert um den Verlust ihrer Mutter. – U onasidan ayrilganidan qattiq qaygʻuradi.

die Scham -, – uyat, or, nomus

schämen sich – uyalmoq

schamhaft – uyatchan, or-nomus

schamrot werden – uyatdan qizarmoq

schamlos – uyatsiz, sharm-hayosiz

das Schamgefühl – uyatchanlik, ibolilik

die Schamlosigkeit – uyatsizlik, sharm-hayosizlik

Der Junge schämte sich vor seinen Freunden seiner schlechten Tat. – Bola oʻzining yomon qiligi uchun oʻz doʻstlaridan uyaldi.

Er möchte vor Scham fast in die Erde sinken. – U uyatdan yer yorilsa, yerga kirib ketguday boʻldi.

die Hoffnung -, -en – ishonch, umid

hoffnungslos – ishonchsiz, umidsiz

der Hoffnungsschimmer – umid uchquni

die Hoffnungslosigkeit – ishonchsizlik

der Hoffungsstrahl – umid yulduzi

hoffnungsreich – toʻla ishonchli

hoffen – ishonmoq

Ich hoffe, daß ich auf sie rechnen kann. – Sizga orqa qilishim mumkinligiga men ishonaman.

der Stolz -es,- faxr, g'urur

stolz – faxrli, g'ururli

stolzieren – mag'rur qadam tash-

der berechtigte Stolz – haqli ishonch
(umid)

lamoq

der überhebliche Stolz – manmanlik, kibr



Der Alte verhielt sich stolz zu dem neuen Bekannten und erzähle ihm über seinen Sohn. – Qariya yangi tanishiga qaradi va unga o'g'li haqida faxr bilan gapirib berdi.

die Verwunderung -, -en – ajablanish

verwunderlich – ajablanarli, g'alati
verwundern – ajablanmoq

der Verwunderungsausruf – nido, xitob, chaqiriq

Er blickte verwundert auf die Uhr. – U soatiga ajablanib qaradi.

die Gewißheit -, -en – ishonish, amin bo'lish

in der volligen Gewißheit – to'liq ishonch bilan

etwas mit aller Gewißheit behaupten – biror narsaga tamomila ishon-tirmoq

Ich bin dessen gewiß. – Men bunga ishonaman.

der Zweifel -s, - – shubha, gumon

außer allem Zweifel – hech shubhasiz

zweifelhaft – shubhali, dargumon

kein Zweifel ohne Zweifel – shubhasiz, muqarrar

zweifellos – shubhasiz, muqarrar

zweifeln – shubha qilmoq, gumon-siramoq

der Zweifelsfall – shubhali vaziyat
die Zweifelsfrage – noaniq (muj-
mal) savol
die zweifelhafte Person – shubhali
shaxs

die zweifelhafte Reputation – qal-
baki shuhrat



In ihr stieg der Zweifel an der Wahrheit seiner Behauptung. – Uni
fikrlarining to'g'riligi haqidagi shubha unda ortib bordi.

das Gewissen -s, - – vijdon

die Gewissensbisse – vijdon azobi
die Stimme des Gewissens – vijdon
amri
die Gewissensfreiheit – vijdon er-
kinligi
gewissenlos – uyalmasdan, sira tab
tortmay, uyalmay-netmay

zur Beruhigung des Gewissens –
yuz shivit bo'lib qolmasligi (vijdon
pok bo'lishi) uchun
mit gutem Gewissen – pok vijdoni
bilan
auf dem Gewissen haben – bo'ynida
biror aybi (gunohi) bo'lmoq

Mein Gewissen ließ mir keine Ruhe. – Men vijdon azobida qoldim.

der Wunsch -(e)s, Wünsche – istak, tilak

wünschen – istamoq, xohlamoq
wünschenswert – istalgan, tanlan-
gan, ma'qul
wünschenlos – istaksiz, tilaksiz

die Wunschsendung – talab va
istaklar asosidagi ko'rsatuv (eshit-
tirish)

Der Rundfunk berücksichtigt die Wünsche der Hörer. – Radioeshit-
tirish tinglovchilarning istaklarini e'tiborga oladi.

das Interesse -s, -n – qiziqish

mit Interesse gehören – qiziqish
(diqqat) bilan eshitmoq
das Desinteresse – qiziqishning yo'q-
ligi

das Interesse erwachen – qiziqish
uyg'otmoq
die lebenswichtige Interesse – ha-
yotiy qiziqish

die Interessengemeinschaft – manfaatlarning umumiyligi
die ureigensten Interessen – zarur manfaatlar
das Interesse bekunden – manfaatdor ekanligini bildirmoq

interessant – qiziqarli
interessieren – qiziqtirmoq
interessieren sich – qiziqmoq
die Interessiertheit – qiziquvchanlik, bilimga intilish



Sein Interesse für Musik war früher bedeutend stärker. – Uning musiqaga qiziqishi ilgari ancha kuchliroq edi.

die Ruhe -, – tinch

der Ruhestand – tinch holat
die Ruhelage – tinch ahvol
aus der Ruhe bringen – harakatga keltirmoq
die ewige Ruhe – abadiy orom (o'lim)
das Ruhegehalt – nafaqa (davlat xizmatidan so'ng beriladi)
ruhelos – notinch

die Ruhelosigkeit – notinchlik
ruhen – dam olmoq
der Ruheplatz – dam olish joyi
der Ruhestand – iste'fo
die Ruhestunde – dam olish soati
der Ruhetag – dam olish kuni
ruhig – tinch, osoyishta

Der Alte hat Bedürfnis nach Ruhe. – Qariyada osoyishtalikka ehtiyoj bor.

die Seele -, -n – qalb, ko'ngil

die gute Seele – ochq ko'ngil, ochiq qalb
der seelengute Mensch – odam-oxun, jonon odam
die Schreibersseele – qog'ozboz, rasmiyatchi
die Seele der Gesellschaft – jamiyatning yuragi

das Seelenamt – janoza
die Seelenmesse – janoza marosimi
die Seelenforschung – psixologiya
die Seelengüte – ezgulik, yaxshilik
das Seelenheil – o'git-nasihat
die Seelenruhe – ko'ngil tinchligi, osoyishtaligi
der Seelenzustand – ruhiy holat

Ich danke Ihnen aus tiefster Seele. – Men sizga chin qalbdan minnatdorchilik bildiraman.

die Liebe -, – sevgi, muhabbat



die Liebe und Gegenliebe – bir-birini sevish, o‘zaro sevgi

die eheliche Liebe – er-xotin sevgisi

die Liebe auf den ersten Blick – bir ko‘rishdagi sevgi

die Liebe zum Frieden – tinchlik-sevarlik

die Mutterliebe – ona sevgisi

die Liebe zum Vaterland – ona Vatanga bo‘lgan muhabbat

der Liebediener – laganbardor, til-yog‘lamachi, xushomadgo‘y

die Liebedienerei – laganbardorlik

die Liebelei – erkalash, ishva, noz-karashma

liebeln – erkalamoq, ishva qilmoq, noz-karashma qilmoq

lieben – sevmuq

liebenswürdig – iltifotli, nazokatli

die Liebenswürdigkeit – iltifot, nazokat

lieber – sevimli, qadrli

das Liebesabenteuer – sevgi sarguzashti

der Liebesbrief – sevgi xati

der Liebesbund – sevgi rishtasi

die Liebeserklärung – sevgi izhori

die Liebesgeschichte – sevgi tarixi, ishq-muhabbat majorasi

die Liebeskrankheit – sevgi dardi

die Liebespein – sevgi azobi

der Liebeskummer – sevgi hasrati

die Liebeseute – sevishganlar

die Liebhaber – oshiq, mahbub

die Liebhaberei – havaskorlik, ishqibozlik

die Liebeskosung – erkalash, iltifot

der Liebling – erka, arzanda

das Lieblingskind – erkatoq, arzan-da bola

Der Junge gestand ihr seine Liebe. – Yigit unga o‘z sevgisini izhor qildi.

der Haß -es, – nafrat

der bestialische Haß – qattiq nafrat

der bittere Haß – achchiq nafrat

der wütende Haß – yovuz nafrat

haßblind sein – jaholatli bo‘lmoq

hassen – nafratlanmoq, nafrat ko‘zi bilan qaramoq

der Haßer – manfur odam, dushman

hassenwert – manfur, jirkanch

Ich hege einen tiefen Haß gegen ihn. – Men undan juda qattiq nafratlanaman.

das Leiden -s, - – azob, uqubat

leiden – azoblanmoq, qiynalmoq

die Leidenschaft – kuchli his-tuyg‘u, ehtiros

das Herzleiden – yurak kasalligi

die Leidensmiene – alamli nigoh,

alamdiyda ko‘rinish



Ich lese das Werk «Die Leiden des jungen Werthers». – Men «Yosh Verterning iztiroblari» asarini o‘qiyapman.

die Freude -, -n – quvonch, shodlik

die Freudenbezeugung – quvonch, shodlikning namoyon bo‘lishi

die Freudenbotschaft – quvonchli xabar

das Freudenfest – tantana

das Freudenhaus – fohishaxona

der Freudenruf – shodlik, quvonch qichqirig‘i

das Freudenmädchen – fohisha, g‘ar

der Freudentaumel – zavq, lazzat

die Freudentränen – quvonch yoshlari

freudlos – g‘amgin, g‘am-hasratli

sich freuen – quvonmoq, sevinmoq

freuen – quvontirmoq, sevintirmoq

Sie wischte die Freudentränen aus den Augen. – U ko‘zidan quvonch yoshlarini artidi.

die Frucht -, **Früchte** – qo‘rqinch, vahima

der fruchtbare Mensch – yaramas odam

die Fruchtbarkeit – qo‘rquv, vahima

fürchten – qo‘rqmoq, cho‘chimoq

furchtlos – qo‘rqmas, dadil

furchtsam – qo‘rqoq, yuraksiz

Die Freunde warfen ihm seine Furchsamkeit vor. – Do‘stlari uning qo‘rqoqligini ta‘na qildilar.

die Angst -, Ängste – qo‘rqinch, hadik

die tierische Angst – g‘ayri shuuriy
qo‘rquv

mit einem Angstblick auf etwas (Akk.) – ehtiyotlik bilan, orqaloldiga qarab

das Angstgefühl – qo‘rquv hissi

der Angsthase – qo‘rqoq, quyon yurak

ängstigen – qo‘rqitmoq, cho‘chitmoq

ängstlich – qo‘rqinchli

der Angstzustand – qo‘rqinchli holat

Das Kind hat Angst, beruhige es. – Bola qo‘rqayapti, uni tinch qo‘y.

die Aufregung -, -en – hayajon

sich aufregen – hayajonlanmoq

aufregen – hayajonlantirmoq

aufregend – hayajonlantiruvchi, to‘lqinlantiruvchi

die aufregende Nachricht – hayajonli xabar

Warum regen Sie sich über solche Kleinigkeiten auf? – Nega siz bunday arzimagan narsaga hayajonlanayapsiz?

der Streit -(e)s, -e – bahs, munozara

die Streitigkeiten – bahslar

der wissenschaftliche Streit – ilmiy bahs-munozara

der nutzlose Streit – befoyda bahs

streiten – bahslashmoq

der laute Streit – o‘zaro aytishib qolish, so‘kishish, dahanaki jang

streitbar – bahs-munozarali

die Streitfrage – bahs-munozarali savol, masala

der Streiter – bahschi, janjalkash

die Streiterei – to‘xtovsiz, muttasil janjal

die Streitfrage – bahs-munozarali masala

Der Streit trübte die Stimmung der Anwesenden. – Janjal hozir bo‘lganlarning kayfiyatini buzdi.

das Wunder -s, - – mo'jiza, ajoyibot

das Wunderland – mo'jizalar mam-lakati

das Naturwunder – tabiat mo'jizasi

wunderbar – ajoyib, mo'jizakor

das Wunderding – ajib narsa, g'alati narsa

der Wunderglaube – ajoyibotga ishonch

das Wunderkind – vunderkind (g'oyat qobiliyatli bola)

der Wunderling – g'alati (qiziq) tabiatli odam

wunderschön – qiziq, kishini hayratda qoldiradigan

der Wundertäter – mo'jizakor, ajoyib narsalar yaratuvchi

das Wundertier – afsonaviy (bahaybat) maxluq



Dieses Gemälde ist ein wahres Wunder. – Bu manzara haqiqiy mo'jiza.

das Lachen -s, - – kulgu

das andauernde Lachen – gurr etib kulib yuborish

das lustige Lachen – quvnoq kulgu

die Lachenslave – birdan qahqaha otish

der Lacher – kulag'on, serkulgu odam

lachen – kulmoq

lächerlich – kulguli

der Lachkampf – qotib-qotib kulish

der Lächler – kulib turadigan (tambassum qilib turadigan) odam

Wir lachten lustig über seine Erzählung. – Biz uning hikoyasidan rosa kuldik.

der Ärger -s, – g'azab, jahl

der berechtigte Ärger – haqiqiy norozilik

der schwere Ärger – o'ta alam, o'ta achinish

j-m zum Ärger – kimgadir qasd qilish

ärgerlich – jahldor

sich ärgern – g'azablanmoq, jahli chiqmoq

Ich ärgere mich über sein Frechheit. – Men uning surbetligidan g'azablanyapman.

die Beruhigung -, -en – tinchlantirish, ovutush



das Beruhigungsmittel – tinchlantiradigan vosita

sich beruhigen – tinchlanmoq, ovunmoq

beruhigen – tinchlantirmoq, ovutmoq, yupatmoq

Zu deiner Beruhigung kann ich dir sagen, dass ... – Men seni tinchlantirish uchun aytmoqchimanki, ...

die Qual -, -en – azob, ozor

qualbeladen – boshdan kechirilgan azob-uqubat

quälend – og'ir, mashaqqatli, qiyin

quälen – azoblamoq, qiynamoq

der Quäler – azob-uqubatlarga soluvchi, zolim

sich quälen – azob-uqubat tortmoq, ozor chekmoq

Es ist mir quälen, dies zu erreichen. – Bunga erishish menga azob bo'ldi.

der Dank -(e)s, – rahmat, minnatdorlik, tashakkur

der tiefempfundene Dank – katta rahmat, chuqur minnatdorchilik

danken – rahmat aytmoq, minnatdorchilik bildirmoq

vielen Dank – ko'p rahmat

das Dankeswort – minnatdorchilik so'zi

Gott sei Dank! – Xudoga shukr!

die Dankabstattung – minnatdorchilik bildirish, izhor qilish

der Dankgottesdienst – ibodat qilish, sig'inish

dankbar – minnatdor

das Dankopfer – qurbonlik

die Dankbarkeit – minnatdorchilik, rahmat

Besten Dank für Ihre Aufmerksamkeit! – E'tiboringiz uchun katta rahmat!

die Langweile -, - – zerikish, ziq bo'lish

aus Langweile – zerikkandan, be-
korchilikdan

tödliche Langweile! – bu qanday
diqqatpazlik!

langweilen – jonga tegmoq, bezor
qilmoq, xunob qilmoq

sich langweilen – zerikmoq, ziq
bo'lmoq

langweilig – zerikarli, ziq



Ich kenne keine Langweile. – Men zerikish nimaligini bilmayman.

der Schaden -s, *Schäden* – zarar, ziyon

schaden – zarar qilmoq, ziyon ko'r-
moq

der Schadenbrand – yong'in

die Schadenfreude – ichiqoralik,
birovning baxtsizligidan sevinish

schadenfroh – ichiqora, birovning
baxtsizligidan sevinadigan

schadlos – zararsiz, beziyon

der Schadstoff – zahar

Du schadest dir selbst am meisten. – Bu bilan sen o'zingga zarar yet-
kazasan.

die Schwere -, - – og'irlik, qiyinlik

schwer – og'ir, qiyin

schwerelos – vaznsiz, salmog'i (og'ir-
ligi) yo'q

der Schwerelosigkeit – qiyin vazi-
yat

schwererzieherbar – tarbiyasi og'ir

schwerhörig – qulog'i og'ir, kar

der Schwerkörperbehinderte –
nogiron, mayib, majruh

schwerkrank – og'ir kasal bo'lib
yotadigan, o'sal

der Schwerkranke – og'ir yotgan
bemor

der Schwerkriegsbeschädigte –

urushda shikastlangan nogiron

schwermütig – melanxolik (doim
g'amgin, dilgor)

Die Automatisierung der Produktion befreit die Arbeiter von schwerer Handarbeit. – Ishlab chiqarishni avtomatlashtirish ishchilarni og'ir qo'l mehnatidan ozod qiladi.



XX. DIE BEZIEHUNGEN UND TATEN DER MENSCHEN



die Beziehung	das Geheimnis	die Brüderschaft
die Tat	der Rat	der Feind
der Freund	die Autorität	der Haß
der Bekannte	die Achtung	der Krieg
der Gast	der Einfluß	die Schlägerei
der Wirt	die Hilfe	der Kampf
das Erwartung	die Sorge	die Lüge
die Begegnung	die Aufmerksamkeit	der Betrug
der Kuß	die Gewohnheit	der Streit
der Glaube	die Wahrheit	der Fehler
die Hoffnung	die Güte	das Böse
der Wunsch	der Frieden	der Kummer
das Versprechen	die Freiheit	die Krankheit
der Schwur	die Unabhängigkeit	

die Beziehung -, -en – munosabat

die äußerlichen Beziehungen – tashqi munosabatlar	die völkerrechtlichen Beziehungen – xalqaro-huquqiy munosabatlar
die diplomatischen Beziehungen – diplomatik munosabatlari	die Wiederaufnahme der diplomatischen Beziehungen – diplomatik munosabatlarining qayta oʻrnatilishi
die gutnachbarlichen Beziehungen – qoʻshnichilik munosabatlari	die internationalen Beziehungen – xalqaro munosabatlar
die konsularischen Beziehungen – elchilik munosabatlari	

Die völkerrechtlichen Beziehungen tragen zur Verständigung der Völker bei. – Xalqaro-huquqiy munosabatlar xalqlarni bir-birlarini tushunishlariga yordam beradi.

die Tat -, -en – ish-harakat, faoliyat

die große Tat – jasorat, mardlik

die verbrecherische Tat – jinoiy harakat

die Tatenlosigkeit – harakatsizlik, faoliyatsizlik

tatenreich – serg'ayrat

tätig – faol, ishcha

der Täter – aybdor, gunohkor

die Tätigkeit – faoliyat

der Tätigkeitsbereich – faoliyat doirasi

der Tätigkeitsbericht – faoliyat haqidagi hisobot

die Tatsache – fakt, dalil, asos

tatsächlich – daliliy, asosli



Seine Tat kennzeichnet ihn glänzend. – Bu harakat uning kim ekanligini ko'rsatib turibdi.

der Freund -(e)s, -e – do'st

der Busenfreund – qadrdon do'st, qalin og'ayni

freundlos – do'stsiz

die Freundestreue – do'st qadri

die Freundschaft – do'stlik

freundschaftlich – do'stona

die Freundschaftsbande – do'stlik rishtalari

der Freundsbesuch – do'stlik tashrifi

der Freundsbeweis – do'stlik isboti

die Freundsbeziehung – do'stlik munosabati

Solche Handlungen verschärfen Freundschaftsbeziehungen. – Bunday harakatlar do'stlik munosabatlarni keskinlashtiradi.

der Bekannte -n, -n – tanish

bekannt – taniqli, mashhur

bekanntermaßen – ma'lumki

die Bekanntheit – tanish-bilish

die Bekanntschaft – tanish-bilishlik

die Bekanntgabe – axborot

die Bekanntmachung – e'lon, xabar

bekanntgeben – xabar bermoq

bekanntmachen – e'lon qilmoq

Er verhält sich gut zu allen seinen Bekannten. – U o'zining barcha tanishlariga yaxshi munosabatda.

der Gast *-(e)s*, Gäste – mehmon

der **gerngesehne Gast** – aziz mehmon, ardoqli mehmon

der **ungebetene Gast** – chaqirilmagan mehmon

die **Gastdelegation** – xorijiy delegatsiya

gasten – 1) mehmon bo'lmoq

2) mehmonni taklif qilmoq

gastfrei – mehmonnavoz

gastfreundlich – mehmondo'st

die **Gastfrei** – mehmonnavozlik

die **Gastfreundschaft** – mehmondo'stlik



Die Gastdelegation weilte in unserer Stadt drei Tage. – Xorijiy delegatsiya bizning shahrimizda uch kun bo'ldi.

der Wirt *-(e)s*, *-e* – xo'jayin

wirten – xo'jayinlik qilmoq

die **Wirtin** – beka

die **Wirtschaft** – xo'jalik

wirtschaften – xo'jalikni yurgizmoq

der **Wirtschaftler** – xo'jalik egasi,

xo'jayin

Er ist ein aufmerksamer Wirt. – U jonkuyar xo'jayin.

das Erwartung *-en* – kutish

erwarten – kutmoq

erwartet – uzoq kutilgan

erwartungsgemäß – o'ylagandek, kutilgandek

erwartungsvoll – to'la ishonchli,

umidga boy

Ich bin in meiner Erwartung getäuscht worden. – O'zim kutgandek emasligini ko'rdim.

die Begegnung *-en* – uchrashuv

die **feindliche Begegnung** – to'qnashuv, jang

begegnen – uchratmoq

sich **begegnen** – uchrashmoq

Ich begegne mich manchmal diesem Mann. – Men bu odam bilan ba'zan uchrashib turaman.

der Kuß *-es, Küße* – o'pich, bo'sa

küssen – o'pmoq, bo'sa olmoq
sich küssen – o'pishmoq

die Kußhand – havoyi o'pish
küßlich – yoqimtoy, nazokatli

Die Großmutter küsste das Mädchen auf die Wange. – Buvi qizchani yuzidan o'pdi.



der Glaube *-ns* – ishonch, e'tiqod

der blinde Glaube – ko'r-ko'rona
ishonch

glauben – ishonmoq

die Glaubensänderung – boshqa
din e'tiqodiga o'zgartirish

der Glaubensartikel – din aqidalari

die Glaubensfreiheit – din erkinligi

die Glaubensgemeinschaft – diniy
jamiyat

der Glaubensheucher – riyokor,
ikkiyuzlamachi

die Glaubenslehre – dinshunoslik

die Glaubensstärke – ishonch (e'ti-
qod) kuchi

die Glaubensvorschrift – aqida

die Glaubenswut – diniy fanatizm

Ich bin in meinem Glauben schwankend geworden. – O'z ishonchim-
ga gumonsirab qoldim.

die Hoffnung *-, -en* – ishonch, umid

hoffnungslos – ishonchsiz, umidsiz

die Hoffnungslosigkeit – ishonch-
sizlik, umidsizlik

hoffnungsreich – to'la ishonchli

der Hoffnungsschimmer – umid
uchquni

der Hoffnungsstrahl – umid
yulduzi

Ich hatte eine schwache Hoffnung auf Wiedersehen mit ihm. – U
bilan uchrashishga umidim oz edi.

der Wunsch *-(e)s, Wünsche* – istak, tilak

wünschen – istamoq, xohlamoq

wunschenswert – istalagan, tanlan-
gan, ma'qul

wünschenlos – istaksiz, tilaksiz

die Wunschsendung – talab va is-
taklar asosidagi ko'rsatuv (eshitirish)

Alles wird nach Ihrem Wunsch geschehen. – Barchasi sizning istagingiz bo'yicha sodir bo'ldi.

das Versprechen -s, - – va'da



versprechen – va'da bermoq

der Versprecher – yanglish aytilgan

sein Versprechen einlösen – va'da-

so'z

sini bajarmoq

sein Versprechen einhalten –

va'dasida turmoq

Ich bin in meinem Versprechen. – Men va'damga sodiqman.

der Schwur -(e)s, Schwüre – qasam

den Schwur ablegen – qasam

satkich barmog'i

ichmoq

das Schwurgericht – maslahatchilar

den Schwur brechen – qasamni

ishtirokidagi sud majlisi

buzmoq

der Schwurfinger – o'ng qo'l ko'r-

Er hat seinen Schwur gebrochen. – U o'z qasamini buzdi.

das Geheimnis -ses, -se – sir

das Staatsgeheimnis – davlat siri

das Geschäftsgeheimnis – savdo-

das Dienstgeheimnis – xizmat siri

sotiq siri

das Militärgeheimnis – harbiy sir

Kannst du ein Geheimnis bewahren? – Sen sir saqlay olasanmi?

der Rat -(e)s, Räte – maslahat

raten – maslahat bermoq

Pädagogischer Rat – pedagogik

der ärztliche Rat – shifokor mas-

kengash

lahati

der Familienrat – oilaviy maslahat

der Kriegsrat – harbiy maslahat

der Sicherheitsrat – Havfsizlik Kengashi
der Staatsrat – davlat kengashi
der Beirat – maslahat kengashi
der Kontrollrat – nazorat kengashi
der Aufsichtsrat – kuzatuvchi kengash

der wissenschaftliche Rat – ilmiy kengash
der Koordinationsrat – ixtisoslashgan kengash



Ich habe seinen Rat sofort befolgt. – Men uning maslahatiga tezda amal qildim.

die Autorität -, -en – obro‘-e‘tibor, nufuz

die unbestreitbare Autorität – tan olingan obro‘-e‘tibor

Autorität genießen – obro‘ga ega bo‘lmoq

die Autorität untergraben – obro‘ni tushirmoq

die Autorität wahren – obro‘sini saqlamoq

an Autorität gewinnen – obro‘sini ko‘tarmoq

an Autorität verlieren – obro‘sini yo‘qotmoq

autoritativ – obro‘-e‘tiborli, nufuzli
der Autoritätsglaube – obro‘ga ishonch

autoritätslos – obro‘siz

Dieser Gelehrte ist eine Autorität auf seinem Gebiet. – Bu olim o‘z sohasi bo‘yicha obro‘-e‘tiborga ega.

die Achtung -, -en – diqqat, e‘tibor

die gegenseitige Achtung – o‘zaro hurmat-izzat

der Achtungsaplaus – vazmin, ohista qarsaklar

der Achtungserfolg – muvaffaqiyatlarga sovuqqonlik bilan qarash

achtunglos – hurmat-e‘tibor qilishni bilmaydigan

achtungsvoll – hurmat-izzat qiladigan, ehtiromli

achtungswert – e‘tiborga molik

achtungswürdig – diqqatga sazovor

achten – diqqat-e‘tibor qilmoq, hurmat qilmoq

Ich achte seine Eltern. – Men uning ota-onasini hurmat qilaman.

der Einfluß -es, Einflüsse – ta'sir

der Umwelteinfluß – ta'sir etuvchi omil

der Einfluß ausüben – ta'sir ko'rsatmoq

der Einflußbereich – ta'sir ko'rsatish doirasi

die Einflußlinie – ta'sir chizig'i
einflußreich – ta'sirli

die Einflußsphäre – ta'sir doirasi



Er hat einen starken Einfluß auf mich. – U menga kuchli ta'sir ko'rsatdi.

die Hilfe -, -n – yordam

die ärztliche Hilfe – tibbiy yordam

die dringende Hilfe – shoshilinch yordam

die erste Hilfe – birinchi yordam

die Unfallhilfe – tez yordam

die technische Hilfe – texnik tez yordam

ohne anderweitige Hilfe – boshqalarning yordamisiz

die gegenseitige Hilfe – o'zaro yordam

die geistige Hilfe – ma'naviy yordam

hilfebedürftig – yordamga muhtoj

hilfebringend – yordam tariqasida

die Hilfsleistung – yordam ko'rsatish

der Hilferuf – yordamga chaqiruv

die Hilfskraft – yordamchi kuch

Der Kranke beurteilt diesen Arzt nach ihrer Hilfsleistung. – Bemor bu shifokor haqida yordam ko'rsatishiga qarab fikr yurgizadi.

die Sorge -, -n – g'amxo'rlik qilish

die Sorge um den Menschen – odamlarga g'amxo'rlik qilish

die Sorge um die Kinder – bolalarga g'amxo'rlik qilish

umsorgen – g'am qurshovida qolmoq

die Alltagsorgen – tirikchilik tashvishi

sich sorgen – g'amxo'rlik qilmoq

In unserem Land sind die Kinder mit Sorge umgeben. – Mamlakati-
timizda bolalarga g'amxo'rlik ko'rsatiladi.

die Aufmerksamkeit -, *-en* – diqqat-e'tibor

der Aufmerksamkeit entgehen –
diqqat-e'tibordan chetda qolmoq
**im Mittelpunkt der Aufmerksam-
keit stehen** – diqqat markazida tur-
moq

die Aufmerksamkeit schenken –
diqqat-e'tibor bermoq
die Aufmerksamkeit erweisen –
diqqat-e'tiborli bo'lib ko'rinmoq



Dies lenkt die Aufmerksamkeit ab. – Bu diqqatni bo'ldi.

die Gewohnheit -, *-en* – odat

die schlechte Gewohnheit – yomon
odat

die Macht der Gewohnheit – odat
kuchi

der Sklave der Gewohnheit – odat-
larga qattiq berilgan, odatlarning
quli

der Gewohnheitsbetrug – qayta fi-
ribgarlik

der Gewohnheitsdieb – ashaddiy
o'g'ri

der Gewohnheitsdiebstahl – takro-
riy o'g'rilik

gewohnheitsmäßig – odat bo'yicha,
odatga ko'ra

der Gewohnheitsmensch – odat-
larga qattiq berilgan kishi

der Gewohnheitstrinker – mayzada
bo'lib qolgan piyonista

Die Gewohnheit wird zur zweiten Natur. (Sprichwort) – Tarki odat
amri mahol (maqol).

die Wahrheit -, *-en* – haqiqat

die nackte Wahrheit – sof haqiqat

die ungeschminkte Wahrheit –
hech mubolag'asiz, bor haqiqat

der Wahrheitsgemäß – haqiqat-
go'y, to'g'ri so'z

die Wahrheitsliebe – haqgo'ylik,
rostgo'ylik

der Wahrheitssucher – haqiqat
tarafdori

Kinder und Narren reden die Wahrheit. (Sprichwort) – Bolali uyda gap yotmas (Maqol).

die Güte -, – yaxshilik, ezgulik



die Gütebestimmung – sifatni aniqlash

gutgebaut – yaxshilikka (ezgulikka) yo'g'rilgan

gutgelaunt – quvnoq

gutgemeint – yaxshilik istovchi, xayrixoh

gutgepflegt – oro berilgan, orasta

alles Gute! – bo'пти, yaxshi!

Ich wünsche Ihnen alles Gute! – Men sizga barcha yaxshiliklarni tilayman.

der Frieden -s, – tinchlik

der allgemeine Frieden – barchaga barobar tinchlik

der dauerhafte Frieden – mustahkam tinchlik

der dauernde Frieden – uzoq vaqt davom etadigan tinchlik

der definitive Frieden – batamom tinchlik

der gerechte Frieden – adolatli tinchlik

der Frieden erhalten – tinchlikni saqlamoq

das Friedensabkommen – tinchlik shartnomasi

der Friedensanhänger – tinchlik tarafdori

friedensbereit – tinchlik uchun kurashga tayyor

der Friedensfeind – tinchlik dushmani

friedliebend – tinchliksevar

friedvoll – tinch, osoyishta

Der Kampf um den Frieden ist die Sache aller Menschen guten Willens. – Tinchlik uchun kurashish barcha yaxshi niyatli kishilar ishidir.

die Freiheit -, -en – ozodlik, erkinlik

die Redefreiheit – so'z erkinligi

die Gewissensfreiheit – vijdon erkinligi

die Pressefreiheit – matbuot erkinligi

die Versammlungsfreiheit – ochiq majlis

die Handelsfreiheit – savdo-sotiq erkinligi

der Freiheitsentzug – ozodlikdan mahrum etish

die Handlungsfreiheit – harakat erkinligi

freiheitlich – hur fikrlovchi, hur (erkin) fikrli

die Freiheitsbewegung – ozodlik harakati

der Freiheitskampf – ozodlik uchun kurash



Alle Bürger wird durch das Gesetz die Freiheit des Wortes und der Presse gewährleistet. – Barcha fuqarolar soʻz va matbuot erkinligi qonuni orqali kafolatli himoyalanaadi.

die Unabhängigkeit -, - – mustaqillik

unabhängig – mustaqil

der unabhängige Staat – mustaqil davlat

die unabhängige Republik – mustaqil respublika

der Tag der Unabhängigkeit – mustaqillik kuni

die Gemeinschaft der unabhängigen Staaten – Mustaqil Davlatlar Hamdoʻstligi

das ökonomische Bündnis der GUS – MDH iqtisodiy ittifoqi

die Deklaration der Unabhängigkeit – mustaqillik deklaratsiyasi

der Unabhängigkeitsplatz – mustaqillik maydoni

Die Verhandlungen über den Handelsvertrag zwischen den unabhängigen Staaten beginnt heute. – Mustaqil davlatlar oʻrtasida savdo shartnomasi haqidagi muzokaralar bugun boshlanadi.

die Bruderschaft -, -en – doʻstlik, birodarlik

die Waffenbruderschaft – qurol-dosh doʻstlik

die Stadt der Bruderschaft – doʻstlik shahri

die Bruderschaft zwischen den

Völkern – xalqlar oʻrtasidagi doʻstlik

die Nationsbruderschaft – millatlar doʻstligi

Er hat mir Beweise seiner Bruderschaft gegeben. – U menga o‘zining birodarligini isbotladi.

der Feind *-(e)s, -e* – dushman

der geschworene Feind – ashaddiy dushman

der Todfeind – ashaddiy dushman

die Feindsbegünstigung – dushmanga sheriklik (hamkorlik) qilish

das Feindsland – dushman davlat

feindlich – dushmanlarcha

die Feindschaft – dushmanlik, adovat, xusumat

Er wollte vor den Feinden nicht fliehen. – U o‘z dushmanlaridan qochib qutulishni istamadi.

der Haß *-es, -e* – nafrat

der bestialische Haß – qattiq nafrat

der bittere Haß – achchiq nafrat

der wütende Haß – yovuz nafrat

haßblind sein – jaholatli bo‘lmoq

hassen – nafratlanmoq, nafrat ko‘zi bilan qaramoq

der Haßer – manfur odam, dushman

hassenwert – manfur, jirkanch

Du hast dir den Hass dieses Menschen zugezogen. – Sen o‘zingga nisbatan bu odamning nafratini oshirasan.

der Krieg *-(e)s, -e* – urush

der Große Vaterländische Krieg – Ulug‘ Vatan urushi

der Volkskrieg – xalq urushi

der Partisanenkrieg – partizanlar urushi

der Bürgerkrieg – fuqarolar urushi

der Weltkrieg – jahon urushi

der Bauernkrieg – dehqonlar urushi

der Raubkrieg – talonchilik urushi

der Eroberungskrieg – bosqinchilik urushi

der Blitzkrieg – shiddatli urush

der Verteidigungskrieg – mudofaa urushi

der Bewegungskrieg – manyovrli (manyovr yo‘li bilan olib boriladigan) urush

der Stellungskrieg – pozitsion (uzoq muddatli jangovar sharoitlarda olib boriladigan) urush

der Luftkrieg – havodagi jang

der Atomkrieg – atom urushi

der Raketen-Kernwaffenkrieg – raketa-yadro urushi
der Kernwaffenkrieg – yadro urushi
der kalte Krieg – sovuq urush
der mörderliche Krieg – qonli urush

der Krieger – jangchi askar
kriegerisch – jangovar, qahramonona
kriegsbereit – jangga tayyor
die Kriegsdrohung – urush xavfi
das Kriegsende – urush tugashi



Sein Name ist eng mit dem Kampf gegen den Krieg verbunden. – Uning ismi urushga qarshi kurash bilan chambarchas bog‘liq.

die Schlägerei -, -en – mushtlashish

die Schlägerei beginnen – urush boshlamoq, janjal chiqarmoq
die große Schlägerei – katta mushtlashish

die Schlägerei in der Straße – ko‘chadagi mushtlashish
die Ursache der Schlägerei – mushtlashish sababi

Heute haben sie sich wieder geschlagen. – Bugun ular yana mushtlashishdi.

Es kam zu einer Schlägerei. – Janjal boshlandi.

der Kampf -(e)s, Kämpfe – kurash, jang, olishuv

der Klassenkampf – sinfiy kurash
der Friedenskampf – tinchlik uchun kurash
der Kampf ums Dasein – yashash (hayot) uchun kurash
der Lohnkampf – ish haqini oshirish ho‘yicha kurash
die Schädlingsbekämpfung – zararkunandalikka qarshi kurash
die Unkrautkämpfung – yovvoyi

(begona) o‘tlarga qarshi kurash
der Kampf um Qualitätsverbesserung – sifatni yaxshilash uchun kurash
der illegale Kampf – yashirincha, maxfiy kurash
kämpfen – kurashmoq
der Kämpfer – kurashchi, jangchi
die Kämpferfahrten – kurash usullari

Die Parteien liegen im Kampf miteinander. – Partiyalar o‘rtasida o‘zaro kurash mavjuddir.

die Lüge -, -n – yolg'on

die öffentliche Lüge – ochiq-oydin yolg'on

die Zwecklüge – atayin yolg'on

die faustdicke Lüge – nohaq (qo'pol) yolg'on

die fromme Lüge – zarurat yuzasidan aytilgan yolg'on

lügen – yolg'on aytmoq

lügnerisch – yolg'onchi

lügenhaft – haqiqatga xilof

die Lügenhaftigkeit – yolg'onchilik

der Lügner – yolg'onchi

Das Kind lügt seinen Eltern nicht. – Bola o'z ota-onasiga yolg'on gapirmaydi.

der Betrug -(e)s, – aldash, firib berish

der eheliche Betrug – xiyonat, xoinlik

der fromme Betrug – zarurat yuzasidan aytilgan yolg'on

betrügen – aldamoq

sich betrügen – aldanmoq, yanglishmoq

der Betrüger – aldamchi, firibgar

betrüglich – yolg'on, kishini aldaydigan, chalg'itadigan

das Betrugsmanöver – firibgarlaracha qilingan nayrang, hiyla

Der Betrug wird aufgedeckt. – Xoinlik oshkor bo'ldi.

der Streit -(e)s, -e – bahs

die Streitigkeiten – bahslar

der wissenschaftliche Streit – ilmiy bahs-munozara

der nutzlose Streit – befoyda bahs

streiten – bahslashmoq

der laute Streit – o'zaro aytishib qolish, so'kishish, dahanaki jang

streitbar – bahs-munozarali

die Streitfrage – bahs-munozarali savol, masala

der Streiter – bahschi, janjalkash

die Streiterei – to'xtovsiz, muttasil janjal

die Streitfrage – bahs-munozarali masala

die Krankheit -, -en – kasallik

der Kranke – kasal

das Fieber – isitma, harorat

der Kopfschmerz – bosh og'rig'i

das Nasenbluten – burundan qon ketishi

das Niesen – aksirish

die Grippe – grip

das Asthma – astma

der Krampf – spazma, siqilish

die Übelkeit – ko'ngil aynishi

die Windpocke – suvchechak

der Hautausschlag – toshma, is-siqlik

die Migräne – migren (vaqti-vaqti bilan tutadigan qattiq bosh og'rig'i)

der Schlaganfall – insult (bosh miyaga qon qo'yilishi)

die ansteckende Krankheit – yuqumli kasallik

die akute Krankheit – og'ir (o'tkir) kasallik

die englische Krankheit – raxit, shirzarda, mechkay (yosh bolalar kasalligi)

die hartnäckige Krankheit – qonga singib ketgan, tuzalmas, dardi bedavo kasallik

die Geschlechtskrankheit – tanosil kasalligi

die Geisteskrankheit – ruhiy kasallik

die Hautkrankheit – teri kasalligi

die Strahlkrankheit – nur kasalligi

(radioaktiv nur ta'sirida yuzaga keladigan kasallik)

die Seekrankheit – dengiz kasalligi (dengiz to'lqinida bosh aylanishi, ko'ngil aynishi)

die Berufskrankheit – kasb kasalligi

das verschleppte Leiden – uzoqqa cho'zilgan kasallik

das Leberleiden – jigar kasalligi

die Zuckerkrankheit – qandli diabet

die Hals-, Nasen- und Ohrenkrankheit – tomoq, burun va quloq kasalliklari

die hartnäckige Krankheit – sunkali kasallik

der Krankheitsablauf – kasallikning kechishi

die Krankheitsausbildung – kasallikning avj olishi

der Krankheitsausgang – kasallikning natijasi, oqibati

die Krankheitsbekämpfung – kasallikka qarshi kurash

der Krankheitsbericht – kasallik tarixi

der Krankheitserreger – kasallik qo'zg'atuvchi, omil, sabab

die Krankheitserscheinung – kasallikning ko'rinishi, paydo bo'lishi

die Krankheitshäufigkeit – kasallanish, kasallik miqdori



der Krankheitsheucherler – simulant, o‘zini kasalga soladigan kishi
der Krankheitskeim – kasal qo‘zg‘atuvchi holat
die Krankheitssymptome – kasallik alomati
das Krankheitszeichen – kasallik belgisi
der Krankheitsübertrager – kasallik tashuvchi
die Krankheitsursache – kasallik sababi
die Krankheitsverhütung – profilaktika (kasallikning oldini olish tadbiri)
der Zustand – ahvol
die Diagnose bestimmen – tashxisni aniqlamoq
die Erkältung – shamollash
der Husten – yo‘tal
der Schnupfen – tumov
konsultieren – maslahat bermoq
heilen – davolamoq
die Heilung – sog‘ayish
der Blutdruck – qon bosimi
die Allergie – allergik (organizmda yot modda, mikrob yoki ularning

mahsuli tufayli yuzaga keladigan, organizm reaksiyasining keskin susayishi yoki kuchayishidan iborat kasallik)

der Mumps – tepki (bolalar kasalligi)

das Ekzem – ekzema, chilla yara

die Virus – virus (yuqumli kasallikni qo‘zg‘atuvchi, yuqtiruvch mikroorganizm)

die Infektion – infeksiya (kasallik tarqatuvchi bakteriyaning, virusning odam organizmiga tushishi, kasallikning yuqishi)

die Verköhlung – titrash, qaltirash

der Herzeninfarkt – yurak xuruji

der Magenschmerz – oshqozon kasalligi

die Epilepsie – epilepsiya (tutqanoq, quyonchiq)

sich übergeben – qayt qilish kasalligiga yo‘liqmoq

in Ohnmacht fallen – hushidan ketmoq, behush bo‘lib qolmoq

die Masern – qizamiq

der Heuschnupfen – isitma, bezgak



Der Kranke ächzt vor Magenschmerzen. – Bemor oshqozon og‘rig‘idan ingraydi.



XXI. DIE ZEIT



die Zeit	der Winter	der Tag	die Sekunde
die Periode	der Frühling	die Nacht	gestern
das Jahr	der Sommer	der Morgen	heute
das Jahrhun- dert	der Herbst	der Abend	morgen
die Jahreszeit	der Monat	die Stunde	
	die Woche	die Minute	

die Zeit -, -en – vaqt

die Ortszeit – mahalliy vaqt	das Zeitbuch – xronika, yilnoma
die Zonenzeit – mintaqa vaqti	der Zeitgenosse – zamondosh
die Mahdzeit – o‘rim vaqti	das Zeitmaß – vaqt o‘lchovi
die Erntezeit – hosil vaqti	die Zeitspanne – muddat
der Zeitabschnitt – vaqt, davr	der Zeitweiser – kalender
das Zeitalter – asr	

Du musst die verlorene Zeit einholen. – Sen bekor ketgan vaqtning o‘mini to‘ldirishing kerak.

die Periode – davr

die Vegetationsperiode – o‘sish davri	die Periodika – davriy matbuot
die Berichtsperiode – hisobot berish davri	periodisch – davriy
die Periodidierung – davrlashtirish	die periodische Druckschrift – davriy nashr

das Jahr -(e)s, -e – yil

das astronomische Jahr – astro- nomik yil	das Schaltjahr – kabisa yili
	das Kalenderjahr – kalender yili

das Berichtsjahr – hisobot yili
das laufende Jahr – joriy yil
das Schuljahr – o‘quv yili (o‘rta maktabda)
das Studienjahr – o‘quv yili (bilim yurtida)
das Neujahr – yangi yil
das Jahr der soliden Familie – mustahkam oila yili
das Erscheinungsjahr – nashr yili
das Herstellungsjahr – ishlab chiqarilgan yil

das Herstellungsjahr – ishlab chiqarilgan yil
das Geburtsjahr – tug‘ilgan yil
im vorigen Jahr – o‘tgan yilda
im nächsten Jahr – kelasi yilda
jährlich – har yili
jahrelang – yil davomida, yil mobaynida
langjährig – ko‘p yillik
das Vierteljahr – kvartal, yil choragi
der Jahrestag – yillik, yubiley
das Jahrzehnt – o‘n yillik



Das Neujahrfest fällt in diesem Jahr auf den Sonntag. – Yangi yil bayrami bu yil yakshanbaga to‘g‘ri keladi.

das Jahrhundert -s, -e – asr, yuz yillik

jahrhundertealt – ko‘p asrlilik, asriy
jahrhundertelang – ko‘p asrlar osha
die Jahrhundertfeier – yuz yillik yubiley

die Jahrhundertwende – yangi asrning boshlanishi
das einundzwanzigste Jahrhundert – XXI (yigirma birinchi) asr

Der jahrhundertertealte Traum der Menschen vom Fliegen verwirklichte sich erst im 20. Jahrhundert. – Odamlarning parvoz qilish haqidagi asriy orzusi 20 asrdagina amalga oshdi.

die Jahreszeit -, -en – yil fasli

die Jahreszeitenwechsel – yil fasllari almashinuvi
jahreszeitlich – mavsumiy
die Jahreszeit – yil fasli
der Winter – qish

der Frühling – bahor
der Sommer – yoz
der Herbst – kuz



der Winter -s, - -- qish

der Winteranfang – qish boshlanishi

der frühe Winter – erta qish

der spätere Winter – kechki qish

der schneereiche Winter – serqor qish

der strenge Winter – qahraton qish

der milde Winter – iliq qish

der Wintermonat – qish oyi

winters – qish chillasida



Ich friere im Winter an den Händen. – Qishda qo'llarim sovqotadi.

der Frühling -s, - -- bahor

frühlings – bahorda, ko'klamda

frühlingshaft – bahorgi, ko'klamgi

der Frühlingsmonat – bahor oyi

der Frühlingstag – bahor kuni

die Frühlingszeit – bahor payti

das Frühlingswetter – bahor havosi

die Frühlingsblumen – bahor gullari

Das warme Frühlingswetter verlockt uns zum Bummeln. – Iliq bahor havosi bizni sayr qilishga qiziqtiradi.

der Sommer -s, - -- yoz

der Sommeranfang – yozning boshlanishi

die Sommerhitze – yoz jaziramasi

sommerlich – yozgi

sommers – yozda

die Sommerszeit – yoz payti

der Sommerstag – yoz kuni

Für den Sommer will ich ein Auto mieten. – Yozda men kiraga mashina olmoqchiman.

der Herbst -(e)s, - -- kuz

der Herbstanfang – kuz boshlanishi

der Frühherbst – erta kuz

der Spätherbst – kech kuz

die Herbstblume – kuzgi gul

herbstens – kuzda

herbstlich – kuzgi

das Herbstlaub – kuzgi yaproq

der Herbstmonat – kuz oyi

die Herbstwitterung – kuz havosi

die Herbstzeit – kuz payti

Im Herbst sind die Blätter gelb und fallen auf die Erde. – Kuzda barglar sarg'ayadi va yerga to'kiladi.

der Monat -s, -e – oy

der Monatanfang – oyning boshlanishi

der laufende Monat – joriy oy

der vorige Monat – oldingi oy

der Vormonat – o'tgan oy

der nächste Monat – kelasi oy

der halbe Monat – yarim oy

monatelang – oy davomida

monatig – oylik

monatlich – har oylik

der Monatsbericht – oylik hisobot

das Monatseinkommen – oylik kiririm

das Monatsende – oy oxiri, oyning so'nggi kunlari

die Monatsfrist – oylik muddat

das Monatsgehalt – oylik ish haqi

die Monatsmiete – oylik ijara haqi

der Monatsplan – oylik reja

die Monattschrift – oylik nashr

der Monatstag – oy kuni

der Monatsname – oylar nomi

der Januar – yanvar

der Februar – fevral

der März – mart

der April – aprel

der Mai – may

der Juni – iyun

der Juli – iyul

der August – avgust

der September – sentabr

der Oktober – oktabr

der November – noyabr

der Dezember – dekabr



Nach einem Monat ist er von seiner schweren Krankheit genesen. – Bir oydan so'ng u og'ir kasallikdan sog'ayib ketdi.

die Woche -, -n – hafta

der Anfang der Woche – hafta oxiri

die Mitte der Woche – hafta o'rtasi

das Wochenende – hafta oxiri

die Arbeitswoche – ish haftasi

das Wochenblatt – haftalik

wochenlang – hafta bo'yi, hafta davomida

der Wochenlohn – haftalik ish haqi

der Wochentag – hafta kuni

wöchentlich – haftalik

der Sonntag – yakshanba

der Montag – dushanba

der Dienstag – seshanba

der Mittwoch – chorshanba

der Donnerstag – payshanba
der Freitag – juma

der Sonnabend – shanba

Nach einigen Wochen habe ich endlich den Brief im Bücherschrank entdeckt. – Bir necha haftadan keyin men, nihoyat, xatni kitob javoni ichidan topdim.

Die Versammlung wurde auf Montag verlegt. – Majlis dushanba kuniga ko'chirildi.

der Tag -(e)s, -e – kun

der Arbeitstag – ish kuni

der Achtstundentag – sakkiz soatlik ish kuni

der gekürzte Arbeitstag – qisqartirilgan ish kuni

der volle Arbeitstag – to'liq ish kuni

der Ruhetag – dam olish kuni

der Feiertag – bayram kuni

der Sprechtag – qabul kuni

der Geburtstag – tug'ilgan kun

der Wahltag – saylov kuni

der Internationale Frauentag – xalqaro xotin-qizlar kuni

der Tag der Unabhängigkeit – mustaqillik kuni

der Tag und die Nacht – kun va tun

das Tagesblatt – kunlik gazeta

das Tagebuch – kundalik daftar

tagelang – kun bo'yi

der Tagesablauf – kun tartibi

der Tagesanbruch – tong, tong payti

die Tagesangabe – kun ko'rsatkichi

die Tagesarbeit – kunlik ish

die Tageszeiten – kun paytlari

vorgestern – kechadan oldin

gestern – kecha

heute – bugun

heutig – bugungi

morgen – ertaga

übermorgen – ertadan keyin, indin

der Morgen – ertalab

der Vormittag – peshin payti

der Mittag – tush payti, kuduk

der Nachmittag – tushdan so'ng

der Abend – kech, oqshom

die Nacht – tun

die Mitternacht – yarim tun

tags – kunduz kunlari

tagelang – kun bo'yi

die Dekade – dekada (o'n kunlik)

Er teilt seinen Arbeitstag streng ein. – U o'z ish kunini qat'iy taqsimlab oladi.

die Nacht -, Nächte - tun

die Mondnacht – oy oqshomi
die stochfinstere Nacht – sokin tun
die Nachtarbeit – tungi ish
nachtelang – tun bo‘yi
der Nachtfrost – sovuq tun
die Nachtlöcke – tunggi qo‘ng‘iroq
(xazina, pul saqlanayotgan va shu kabi
xonalariga o‘rnatilgan qo‘ng‘iroq)

nachts – tunlari
die Nachtschicht – tun almashishi
die Nachtwache – tungi qorovullik,
tungi navbatchilik



Spät in der Nacht flogen wir aus Taschkent ab. – Yarim tunda biz Toshkentdan uchib ketdik.

der Morgen -s, - - ertalab

morgens – ertalablari
der Frühhorgen – barvaqt, tong sahar
die Morgendacht – ertalabki ibodat
das Morgenblatt – ertalabki matbuot (gazeta)

die Morgendämmerung – tong otishi
morgendlich – ertalabki
die Morgenglocke – ertalabki bong
das Morgenlicht – tonggi quyosh nuri

Wir sind um sieben Uhr morgens von Berlin abfahren. – Biz Berlindan ertalab soat yettida jo‘nab ketdik.

der Abend -s, -e – kech, oqshom

die Abendandacht – kechki ibodat
die Abendausgabe – kechki nashr
die Abenddämmerung – kechki quyosh botishi
das Abenddunkel – qosh qoraygan (kech kirgan) payt

das Abendessen – kechki ovqat
das Abendrot – kechki shafaq
abends – kechqurunlari, oqshomlari
der Abendschein – quyoshning so‘nggi nurlari

Wir hören uns das Radio abends. – Biz kechqurunlari radio tinglaymiz.

die Stunde -, -n – soat

die halbe Stunde – yarim soat

die kleine Stunde – oz vaqt

die Viertel Stunde – o'n besh daqiqa

eine Stunde früher – bir soat oldin

das Stundenkilometer – kilometr
soat

stundenlang – soatlab

stundenweise – soatlab, soatbay



Er hat zwei Stunden überarbeitet. – U ish vaqtdan tashqari ikki soat ishladi.

die Minute -, -n – daqiqa

die halbe Minute – yarim daqiqa

zehn Minuten nach elf – o'n birdan
o'n daqiqa (11:10)

minutenlang – daqiqa mobaynida

minutenweise – daqiqalab

minütlich – har daqiqa

Sie müssen die Redezeit auf 10 Minuten. – Siz so'zlash vaqtingizni 10 daqiqaga cheklashingiz kerak.

die Sekunde -, -n – soniya, lahza

sekundenlang – soniya mobaynida,
soniya davomida

die Sekundengeschwindigkeit –
yashin tezligi, shiddat

sekundlich – soniyalab

sekündlich – har soniya

der Sekundenzeiger – soniyani
ko'rsatib turuvchi mil, soniya mili

In einer Sekunde bin ich wieder da. – Men bir sekundda qaytib kelaman.

gestern – kecha

gestern früh – kecha tong sahar

gestern am Morgen – kecha ertalab

gestern am Abend – kecha oqshom

gestern zu Mittag – kecha tush
payti

gestern am Tage – kecha kunduz
kuni

gestrig – kechagi

vorgestern – kechadan oldin

vorgestrig – kechadan oldingi

Gestern haben wir neue Gardinen ans Fenster aufgehängt. – Kecha biz derazaga yangi parda osdik.

heute – bugun

heute früh – bugun tong sahar, barvaqt

heute am Morgen – bugun ertalab

heute am Abend – bugun oqshom

heute zu Mittag – bugun tush payti

heute am Tage – bugun kunduz kuni

heute zu Nachmittag – bugun tushdan so'ng

heute in der Nacht – bugun tun payti

heute zu Vormittag – bugun kunning birinchi yarmi

heute in acht Tagen – bir haftadan so'ng

heute in vier Wochen – bir oydan so'ng

heutig – bugungi

heutzutage – bugungi kunda, hozirgi kunda



Sie halten heute die Versammlung ab. – Ular bugun majlis o'tkazishyapti.

morgen – ertaga

morgenfrüh – ertaga tong sahar

morgen am Abend – ertaga oqshom

morgen zu Mittag – ertaga tush payti

morgen zu Vormittag – ertaga kunning birinchi yarmi

morgen am Tage – ertaga kunduz kuni

morgen in der Nacht – ertaga tunda

morgig – ertangi

übermorgen – ertadan keyin, indin

Ich bin morgen zu Hause. – Men ertaga uyda bo'laman.



XXII. DIE ZAHL

2 5
+7%

die Zahl	die Quantität	die Ziffer	halb
das Datum	das Stück	die Mehrheit	
das Rechnen	das Paar	die Minderheit	

die Zahl -, -en – son

die ganze Zahl – butun son	die ungerade Zahl – toq son
die Bruchzahl – kasr son	die gemischte Zahl – aralash son
die bennate Zahl – nomli son	die runde Zahl – yaxlit son
die imaginäre Zahl – mavhum son	zählen – sanamoq
die natürliche Zahl – natural son	die rationale Zahl – ratsional son
die Primzahl – sodda son	die Zweizahl – ikkilik son
die Einzahl – birlik son	die astronomische Zahl – astro- nomik son (juda katta son yoki miqdor)
die Mehrzahl – ko'plik son	
die gerade Zahl – juft son	

Es versammelte sich eine große Zahl von Gästen. – Mehmonlarning ko'pchiligi yig'ilishdi.

das Datum -s, Daten – sana

das bedeutsame Datum – muhim sana	die Datumanzeige – sanani ko'r-satish
der Datumanzeiger – sana ko'r-satuvchi (soatlarda, qo'l telefon-larida)	der Datumstempel – sana tu-shiriladigan muhr (tamg'a)
die Datumgrenze – xalqaro vaqt o'lchov birligi	das Geburtsdatum – tug'ilgan sana
	das historische Datum – tarixiy sana

Welches Datum haben wir heute? – Bugun qaysi sana?

das Rechnen -s, - hisob

rechnen – hisoblamoq

das Kopfrechnen – og‘zaki hisob

die Rechnung – hisoblash

die fingierte Rechnung – soxta hisob-kitob

der Rechnungsabschluß – natija, ja‘mi

die Rechnungsart – hisob-kitob turi

der Rechnungsausgleich – saldo, qoldiq

der Rechnungsauszug – hisob-kitobdan ko‘chirma

2 5
±7%

Du mußt deinem Vater Rechenschaft darüber geben, was du gemacht hast. – Sen qilgan ishlaring haqida otang oldida hisob berishing kerak.

die Quantität -, -en – miqdor

das Umschlag von Quantität in Quantität – miqdorning sifatga aylanishi

quantitativ – son (miqdor) jihatidan, miqdoriy

die Quantitätsbestimmung – miqdorni aniqlash

die quantitative Analyse – miqdoriy tahlil

der Quantitätszuwachs – miqdor o‘sishi

Welche Quantität brauchen Sie? – Sizga qancha miqdorda kerak?

das Stück -es, - – dona, burda

das schönste Stück einer Sammlung – to‘planning eng yaxshi nusxasi

das Stückchen – mayda dona, kichik dona

stücken – yamamoq, ulamoq

das Stückgut – mayda mahsulot, donalab sanaladigan (qop, quti) mahsulot

der Stücklohn – donabay haq to‘lash

stückweise – donabay, donalab

die Stückzahl – dona (bo‘lak) soni

der Stückzucker – rafinad oq qand

Brich mir ein Stück Brot ab. – Menga bir burda non bering.

das Paar -(e)s, -e – juft, par

die paaren Zahlen – juft sonlar
paarweise – juft-juft bo'lib, ikki-tadan, ikkita-ikkitan, ikki-ikki bo'lib

das junge Paar – oshiq-moshiqlar, sevishgan yoshlar

das verheiratete Paar – er-xotin

die Paarelektronen – juft pozitron (musbat elektron)lar

paaren – juftlashtirmoq

paarig – juft, qo'shaloq

der Paartanz – juft-juft bo'lib raqs-ga tushish

2 5
±7%

Das junge Paar will eine Hochzeitsreise nach der Krim machen. – Bu yoshlar nikoh to'yidan so'ng Qrimga ketmoqchi.

die Ziffer -, -n – raqam

die arabische Ziffer – arab raqami

die römische Ziffer – rim raqami

die aufgebrauchte Ziffer – bo'rtirilgan raqam

der Zifferbrief – shifrlangan (shartli belgilar qo'yilgan) xat

die Zifferkunst – 1) arifmetika 2) kriptografiya (sirli belgi va ishoralar bilan yozish tizimi)

Schreiben Sie 24 in arabischen Ziffern! – 24 raqamini arab raqami bilan yozing!

die Mehrheit -, -en – ko'pchilik, omma

die feste Mehrheit – mustahkam omma

die absolute Mehrheit – butun omma

die überwiegende Mehrheit – ko'pchilik

die knappe Mehrheit – biroz ko'pchilik

der Mehrheitsbeschluß – ko'pchilik (omma)ning qarori

die gefügte Mehrheit – itoatkor omma

die Stimmenmehrheit – ko'pchilik ovoz

Die Mehrheit hat dagegen gestimmt. – Ko'pchilik unga qarshi ovoz berishdi.

die Minderheit -, -en – ozchilik

die verschwindende Minderheit – juda ham ozchilik

die Stimmenminderheit – kam ovoz

die nationale Minderheit – mayda millat, ozchilikni tashkil qiluvchi millat

die Minderheitsrechte – mayda millat huquqi

der Minderheitsschutz – mayda millatlar huquqini himoya qilish

die Minderheitsfrage – mayda millatlar muammosi

25
±7%

Der Minderheitsschutz ist die unsere heilige Pflicht. – Mayda millatlar huquqini himoya qilish bizning burchimizdir.

halb – yarim, nim

der Halbbruder – o'gay aka yoki uka

der Halbdialekt – sodda til, so'zlashuv tili

halbieren – ikkiga (teng) bo'lmoq

halbig – yarim hissa

halbjährig – yarim yillik

halbkolonial – yarim mustamlaka

halblaut – pichirlab, yarim ohang

halblebendig – chalajon

das Halbfinale – yarim final

Die Mannschaft kam ins Halbfinale. – Jamoa yarim finalga chiqdi. Das Literaturverzeichnis

Das Literaturverzeichnis
Foydalanadigan adabiyotlar ro'yxati

1. Karimov I.A. Yuksak ma'naviyat – yengilmas kuch. – Toshkent: Ma'naviyat, 2008.
2. Karimov I.A. Barkamol avlod – O'zbekiston taraqqiyotining poydevori. – Toshkent: Sharq nashriyot matbaa konserni, 1997.
3. Duden. Die Grammatik. Mannheim/ Leipzig/Wien/ Zürich, 2006.
4. Moskalskaja O. Grammatik der deutschen Gegenwartssprache. Verlag «Hochschule». – Moskau, 1975.
5. Admoni W. Der deutsche Sprachbau. – Moskau – Leningrad 1972.
6. Арсеньева М.Г. Грамматика немецкого языка. – Москва: Высшая школа, 1963.
7. Benjaminow J.R. Vergleichende Typologie der deutschen und usbekischen Sprache. – Taschkent, 1982.
8. Saidov S. Deutsche Grammatik in Übungen. – Taschkent: Uzbekistan, 2003.
9. Mirsoatov T. Deutsche Grammatik. – Toshkent: O'qituvchi, 1987.
10. Mirsoatov T. Deutsche Grammatik. – Toshkent: O'qituvchi, 1980.
11. Бертельс А.Е. О происхождении рубрик тематических (идеографических) словарей. – В кн.: Переводная и учебная лексикография. – М.: Русский язык, 1979.
12. Hamrayeva Y. O'zbek tilining ideografik lug'atini tuzish ta-

moyillari (harakat va holat tushunchasini ifodalovchi soʻzlar misolida): Filol. fan. nomz. dis. avtoref. – Toshkent, 2010.

13. Hamrayeva Y. Ideografik lugʻat – til boyligining xazinasini // Nasaf ziyosi. – Qarshi, 2005.

14. Hamrayeva Y. Ideografik lugʻat – tilning falsafiy surati // Filologiya masalalari. – Toshkent, 2007.

15. Hamrayeva Y. Leksik sathni ideografik usulda oʻrganish // Til va adabiyot taʼlimi. – Toshkent, 2007.

16. Hamrayeva Y. Ideografik lugʻat – davr talabi // Buxoro davlat universiteti ILMIY AXBOROTI. – Buxoro, 2007.

17. Hamrayeva Y. Oʻzbek tilining ideografik lugʻati taʼlimning zamonaviy vositasi sifatida / Mirzo Ulugʻbek nomidagi OʻzMU qoshidagi OPI «Pedagogik texnologiyalar – pedagogik jarayonni boshqarish omili» ilmiy-uslubiy anjuman materiallari. – Toshkent, 2009.

18. Hamrayeva Y. Oʻzbek tilining minimal ideografik lugʻatini tuzishga doir mulohazalar // OʻzR VM Toshkent islom universitetining ILMIY-TAHLILY AXBOROTI. – Toshkent, 2009. – № 2.

Die Wörterbücher (Lug'atlar)

1. Тихонов А.Н., Хатамов Н.Т., Емельянова С.А. Русско-узбекский тематический словарь. – Ташкент: Ўқитувчи, 1975.
2. Лепинг Е.И. и др. Большой немецко-русский словарь. – Москва: Русский язык, 1980.
3. Ruscha-o'zbekcha lug'at. – Toshkent, 1984.
4. Лепинг Е.И. и др. Русско-узбекский словарь. – Москва: Русский язык, 1983.
5. Akobirov S.F. Mixaylov G.N. O'zbekcha-ruscha lug'at. – Toshkent, 1988.
6. Rachmanov W.I. Minina N.M., Malzewa G.D. Rachmanova I.L. Deutsch-russisches Synonymwörterbuch. – Moskau, 1983.
7. Langenscheidts Grosswörterbuch. Deutsch als Fremdsprache. – Berlin-München-Wien-Zürich-New York, 2002.
8. Bildwörterbuch. Deutsch-russisch. VEB Verlag Enzyklopädie. – Leipzig, 1962.
9. Федоров В. Алиев Г. Словарь-справочник словесного управления узбекского – русского – английского – немецкого языков. – Ташкент: Ўқитувчи, 1989.
10. Paffen K.A. Deutsch-russische Satzlexikon. VEB Verlag Enzyklopädie. – Leipzig, 1970.
11. Butayev Z. Ismoilov Yu. Karimov Sh. Deutsch-usbekisches Wörterbuch. – Toshkent, 2007.

12. Karimov Sh, Ismoilov Yu. Usbekisch-deutsches Wörterbuch. – Toshkent, 2011.

13. Mirsagatow T.S. Sattarow M. Deutsch-usbekisches Erklärungswörterbuch grammatischer Termini. – Toshkent, 1992.

14. Jalolova Sh.A. va b. Nemischa-o‘zbekcha-ruscha so‘zlashgich. – Toshkent, 1995.

15. Баранов О.С. Идеографический словарь русского языка. – Москва: Прометей, 1990.

16. Madvaliyev A. Termin – terminologik lug‘at – izohli lug‘at // O‘zbek tili va adabiyoti. – 2008. - №6.

17. O‘zbekiston milliy ensiklopediyasi. – Toshkent: O‘zME Davlat nashriyoti, 2002.

18. Морковкин В.В. Идеографические словари. – Москва: Изд-во МГУ, 1970.

19. O‘zbek tilining izohli lug‘ati. – Toshkent: O‘zME Davlat ilmiy nashriyoti, 2008.

DAS INHALTSVERZEICHNIS

MUNDARIJA

Muallifdan	3
I. die Natur	6
1) die Erde	6
2) der Berg	8
3) das Wasser	10
4) der Horizont	15
II. der Himmel	17
III. die Naturerscheinung	21
IV. die Bodenschätze	27
V. die Pflanze	30
1) die Pflanze	30
2) die Eiche	34
3) der Apfel	36
4) das Gemüse	41
5) die Baumwolle	46
6) die Blume	49
VI. die Tiere	52
1) die Tierarten	52
2) die Körperteile der Tiere	55
VII. die Vögel	59
1) der Vogel	59
2) das Hausflügel	62
VIII. die Fische	64

IX. die Lurche und Kriechtiere	65
X. die Insekten	66
XI. die Gesellschaft	68
1) der Staat	68
2) die Leitung	73
3) die Bevölkerung	76
4) die Armee und die Flote	78
XII. der Transport.	89
XIII. die Dienstleistungen.	98
XIV. die Bildung und Wissenschaft	101
1) die Bildung	102
2) der Lehrprozeß	107
3) die Lehrdisziplin	110
4) die Schul- und Lehreinrichtungen	138
5) das Lehrmittel	146
6) die Lebensweise der Schüler und der Studenten	147
XV. die Kultur	152
1) die Feier	152
2) die Erholung	156
3) der Einkauf	169
4) die ärztliche Hilfe	174
XVI. der Sport.	180
XVII. das Leben und die Tätigkeit der Menschen	193
1) die Gestalt	194
2) die Geburt	206
3) das Kind	210

4) der Verwandte	213
5) die Kleidung	218
6) der Beruf.	228
XVIII. die Wohnstätte	230
1) die Stadt	231
2) der Hof	236
3) das Haus	238
4) das Zimmer.	245
5) die Küche	252
6) das Bad	257
7) die Ernährung	261
8) die Lebensmittel	265
XIX. die geistliche Welt der Menschen	273
1) die Wahrnehmung	274
2) die Umgangssprache.	279
XX. die Beziehungen und Taten der Menschen	300
XXI. die Zeit	316
XXII. die Zahl	324
Das Literaturverzeichnis	
Foydalanilgan adabiyotlar ro'yxati	328

**DEUTSCH-USBEKISCHES
THEMATISCHES WÖRTERBUCH**

**NEMISCHA-O'ZBEKCHA
TEMATIK LUG'AT**

Tuzuvchi **MAXMUDOV ALISHER**

Muharrir D. Karabayeva

Texnik muharrir D. Tsipushkina

Dizayner A. Fazilov

Kompyuterda sahifalovchi M. Gadalina

*Ushbu lug'at haqidagi fikr va mulohazalaringizni quyidagi internet pochtasiga
yuborishingiz mumkin: alischer-2473@mail.ru*

6000 nusxa

Nashriyot litsenziyasi AI № 226, 16.11.2012. Bosishga 2013-yil 20-avgustda ruxsat etildi. Bichimi $60 \times 84 \frac{1}{16}$, 19,53 shartli bosma taboq. Gazet qog'ozida chop etildi. Adadi 1000 nusxa. № 911-buyurtma.

«ART FLEX» nashriyoti.
100129, Toshkent, Navoiy ko'chasi, 30-uy.
Telefon: (371) 244-95-20

«TOSHKENT TEZKOR BOSMAXONASI»da chop etildi.
100200, Toshkent, Radial tor ko'chasi, 10-uy.